

La nueva plaza de José Zorrilla será una realidad tras el verano

El Ayuntamiento velará por que se reparen las grietas causadas por las obras del *parking*

PÁG. 7

8/MUNICIPAL

Los empresarios protestan por la supresión de aparcamientos en el casco antiguo

Los empresarios segovianos expresaron ayer su "malestar" ante la supresión "por sorpresa, fulminante y sin información" de unas 40 plazas de estacionamiento en el centro histórico de la capital para los próximos nueve meses, en lo que consideran como un "claro ejemplo de improvisación" de los responsables municipales. En un comunicado, cuatro organizaciones empresariales — Decalles, la ACS, la Cámara de Comercio y la AIHS — manifiestan que "en una zona de grave déficit de plazas de estacionamiento" medidas de este tipo "debe ser informadas y pactadas con todos los afectados", ya que, "de lo contrario, se generan incomodidades a los vecinos y visitantes, trastornos a los establecimientos y, en definitiva, perjuicios fácilmente minimizables con diálogo e información". A partir de mañana lunes estará prohibido aparcar, en días laborables, en las calles Ildefonso Rodríguez, Domingo de Soto y Conde de Gazola. Estas calles se transformarán en vías de doble sentido de circulación, para permitir el paso de los camiones al servicio de las obras del teatro Cervantes.



Imagen de uno de los palistas participantes en la prueba celebrada en aguas del río Eresma

KAMARERO

Las piraguas vuelven a surcar el río Eresma

Palazuelos acogió una prueba del campeonato regional

El palista salmantino Rubén Vegas resultó ayer vencedor de una prueba puntuable para el II Campeonato de Castilla y León de Slalom que se celebró en el pa-

raje de "Entreaguas", de Palazuelos de Eresma, y que supuso el regreso, tras un cuarto de siglo de olvido, de una competición de piragüismo a Segovia. PÁG. 34

ADEMÁS



9/CULTURA

El Nuevo Mester de Juglaría gana el Premio Nacional de Folklore Agapito Marazuela

10/SUCESOS

La Guardia Civil detiene al autor del atraco a una oficina de Caja Rural en Navas de Oro

11/SANIDAD

Los centros de salud tendrán centralitas digitales en 2005

PROMOCIÓN

Hoy gratis Moneda de Juan Pablo II



magazine

Juan Pablo II



El Buzón Semanal

El Caja Segovia empató (4-4) ante el Barcel Euro Puebla

El equipo aún tiene opciones de entrar entre los ocho mejores PÁGS. 29 Y 30

GMS INMOBILIARIA FINCAS URBANAS
EL SOTILLO
DESDE 500 MTS²
INFORMACIÓN PERSONAL:
GMS INMOBILIARIA
OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

KM 100
921443571
CITROEN ZXARA 1.6 I
AÑO 2001-48.000 km
8.000 €

TRIBUNA

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

La mundialización de la mafia rusa

LA TERRIBLE SITUACIÓN en la que se encuentran los países de la antigua URSS queda expuesta en el libro 'Rusia, experimento con un pueblo' de Robert Service, (S.XXI). El autor desgana las fallidas reformas de Yeltsin y Gorvachov y su terrible legado. En diciembre de 1991 se proclamó la independencia del Estado ruso y se inició la definitiva desintegración de la URSS. Desde entonces, una marea de pobreza y corrupción anega no sólo a Rusia, sino en gran parte al resto del planeta.

La caída del comunismo ha sido una desgracia por mucho que los mandatarios europeos hayan agradecido al Papa polaco su determinante papel en la "beneficiosa" caída del comunismo. La victoria que no consiguió Hitler ante el comunismo, la ha logrado el capitalismo, pero al precio de sumir en la miseria a los países que fueron socialistas y provocando la expansión de mafias rusas, extendidas por todo el planeta. La sociedad rusa, de gran tradición cultural y gran conciencia comunitaria y ética, ve cómo el nombre de Rusia se identifica con la más importante mafia actual, aunque en ella participen también lituanos, ucranianos y ciudadanos de otras repúblicas. Están en todo el planeta. En Argentina, la contratación de futbolistas es un modo de blanquear dinero de la mafia rusa; se denuncia al magnate ruso-judío Abramovich, y Gibraltar como lugar del delito. Los magnates rusos se han transformado en los principales compradores de los 105 jugadores transferidos desde argentina al extranjero desde el 1/1/04. En Brasil se ha abierto una investigación; el club implicado es el MSI-Corinthians, acusado de lavar dinero en las transacciones.

En Marsella la mafia rusa está implicada en la fabricación de tabaco clandestino en colaboración con mafias locales. ¿Y qué decir de Marbella? La redada policial contra una red de blanqueo de capitales, saldada con más de cuarenta detenciones, con la presunta

implicación en la trama de abogados y notarios, puso al descubierto cómo se canalizaban, presuntamente, grandes flujos de dinero extraído ilegalmente de la petrolera rusa Yukos. En Puerto Rico se denuncia reiteradamente que según se incrementan las acciones para golpear a los contrabandistas de armas, es notoria la inactividad de EEUU ante el reclamo del gobierno puertorriqueño para que ayude a combatir la participación de la mafia rusa, que hace llegar armas a los carteles de la droga en América del Sur. Prensa internacional denuncia a EEUU y la mafia rusa del narcotráfico de patrocinar la revuelta en Kirguistán que derrocó al mandatario Askar Akaev. Se afirma que la toma de la sede del Gobierno, en Bishkek, fue protagonizada por comandos formados en la ciudad de Osh, una zona convertida en plaza fuerte del tráfico de la heroína, procedente de Afganistán.

Y habrán escuchado en alguna urbanización de chalés que se han incrementado los robos a viviendas desde que, casualmente, se han instalado un grupo de rusos, ucranianos o lituanos a vivir allí; coincidiendo en que son personas que no tienen trabajo conocido, poseen coches caros y su vida es claramente ostentosa.

Ante tal mapa mundial de delincuencia sin resolver, acabemos con el libro de Peter Robb, 'Medianoche en Sicilia', quien denuncia: "Durante décadas, Italia consumió más cemento per cápita que cualquier otro país del mundo. La construcción en Sicilia estaba en manos de la Cosa Nostra. La construcción, la promoción y las agencias inmobiliarias habían sido el negocio principal de las empresas mafiosas. Ahora es el lugar donde se blanquea el dinero de la droga". Allí, concluye Robb, está ahora la mafia rusa. Que los políticos que se felicitan por cómo se hundió el comunismo, recapaciten y acaben ya con las mafias que nacieron de los escombros de esa caída, porque si no, seguiremos meditando qué intereses tienen para no hacerlo.

LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

El PNV también quiere controlar los bancos

EL PARTIDO NACIONALISTA Vasco quiere asumir competencias del Banco de España en la supervisión de las entidades financieras. De momento, la iniciativa penevista se limita a exigir el control de las sociedades de garantía recíproca pero ese es sólo un primer paso hacia la asunción de un dominio total sobre el sistema financiero bancos, cajas y otras instituciones de crédito- que operan o tienen su sede principal en el País Vasco. Según parece, el gobierno vasco está negociando con el gobierno ese traspaso de competencias en el marco de una posible reforma del Estatuto. A pesar de su carácter técnico, la propuesta del PNV tiene un profundo calado económico y político. Se trata de otro movimiento destinado a elimi-

nar la presencia del Estado en Euskadi.

En ningún país descentralizado, las funciones de supervisión financiera están en manos de las regiones o de las autonomías. En la propia UE, el debate está en si esas facultades deben ser asumidas por el Banco Central Europeo y/o deben seguir en manos de los Estados miembros. A nadie se le ha ocurrido plantear una cesión de las atribuciones de supervisión a las regiones que, entre otras cosas, carecen de la experiencia y de la capacidad técnica para desempeñarlas. Al mismo tiempo, una medida de esa naturaleza pondría en peligro la existencia de un mercado financiero único en la UE y además acentuaría los riesgos de que se produjesen crisis locales con una incidencia notable sobre el

conjunto del sistema financiero.

Por otra parte, la concesión al gobierno nacionalista de competencias de supervisión financiera plantean el riesgo de un control político del mecanismo de pagos por parte del gobierno del PNV. Si además, ese ejemplo cunde y se extiende a otras regiones España dejaría de ser un espacio financiero común lo que se traduciría en importantes ineficiencias, en considerables riesgos y en una muy posible politización del crédito. Cualquiera de esas potenciales derivas tiene altos niveles de peligrosidad y no son asumibles ni aceptables. En concreto, la transferencia introduciría riesgos impredecibles para la estabilidad y la confianza en el sistema financiero con repercusiones muy nocivas para el conjunto de la economía.

CURRI VALENZUELA

Lo que nos jugamos

UNCA LOS CIUDADANOS de una parte de España han acudido a las urnas, como lo hacen hoy los vascos, de forma tan trascendente para el futuro de este país. Más allá de cuantos escaños consigue el PNV, si socialistas o populares se alzan con el codiciado puesto de fuerza política número dos, si ETA vuelve al Parlamento de Vitoria disfrazada con las siglas de un extraño partido lo que se dirime hoy es la posible ruptura de lo que durante siglos hemos considerado nuestra nación, España, convertida en estado democrático desde hace un cuarto de siglo.

No son las primeras elecciones vascas en las que está

en juego una mayoría nacionalista que cuestione esa unidad, es cierto. Pero sí las primeras desde que el nacionalismo ha llevado a Euskadi al borde del precipicio constitucional. Un paso más y se habrá consumado la puesta en marcha del Plan Ibarretxe, la celebración de un referéndum consultivo que se saltaría todas las reglas de juego, la confrontación abierta entre el todo y una parte de la nación. Por más que Zapatero, auténtico candidato socialista en estas elecciones, se niegue a ver la hondura del precipicio y, optimista existencial él, piense que se trata de un saltito sin excesiva importancia, lo que hoy se vota es la subsistencia

de Euskadi como parte integrante del territorio español. Y la prueba ha quedado patente en el desarrollo de la campaña electoral recién terminada, sin discusión de los temas que importan en una democracia consolidada, sin balance de la gestión de un Gobierno, sin críticas a los aspectos concretos de esta gestión. En el País Vasco se elige hoy entre romper los lazos con el resto de España, oponerse frontalmente a esa ruptura o ignorar lo dramático de la situación. Y del recuento de los resultados esta noche va a depender no solo el futuro de los vascos, sino, aunque no hayamos podido votar hoy, del resto de los españoles.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "PP Y PSE, dos opciones válidas para frenar al nacionalismo", EL MUNDO opina: "Lo deseable sería un Gobierno de coalición entre PSE y PP, una alianza para frenar el nacionalismo y regenerar la vida política vasca, pero para eso hace falta que salgan los números. Los vascos tienen mañana la decisión".

LA VANGUARDIA Afirma que "Washington sabe que la influencia de la diplomacia española puede ser decisiva en encuentros como el de la OTAN en Vilnius (Lituania) del próximo miércoles o el de Euromed de noviembre próximo en Barcelona, con la democratización de Oriente Medio como objetivo".

EL PAIS En "A veces ocurre", sobre las elecciones vascas, EL PAIS afirma: "Con independencia de las fidelidades ideológicas, una mayoría de los vascos se dice partidaria de un cambio de signo de Gobierno. Tal vez la ausencia de ETA permita ahora aflorar esa pluralidad y posibilitar una mayoría diferente. A veces ocurre".

LA RAZON En "Moratinos no convence", LA RAZON dice: "Moratinos no ha convencido en Estados Unidos porque sencillamente la política exterior del Gobierno es una mercancía de venta imposible. Por eso, es hora de aplicarse en el 'arte de recificar'".

ABC Dice: "El fracaso político del Ejecutivo, confesado en estas ocurrencias de última hora, no debe costarle a la sociedad española una crisis de su política inmigratoria. Los errores en inmigración se pagan con xenofobia, marginación y desconfianza, como muestra una experiencia europea de la que el Gobierno español no ha sacado las conclusiones adecuadas".

elPeriodico Su editorial titulado "¡Los papeles, por fin!" afirma que "El Consejo de Ministros aprobó ayer la restitución de los documentos incautados a la Generalitat por los vencedores de la guerra civil, depositados en el archivo de Salamanca. Con ellos se da satisfacción a una lógica reclamación catalana".

NUESTRA OPINIÓN

Buen momento deportivo

TRAS UNA TEMPORADA UN TANTO EXTRAÑA, el deporte segoviano alcanza la recta final de la campaña en un excelente momento y con perspectivas de solucionar a última hora el trabajo de todo un año.

Caja Segovia de fútbol sala, que hace solo dos semanas se jugó su propia permanencia en la División de Honor ante el Boddilla, tiene ahora opciones de clasificarse para disputar el título de liga. Dos son los enfrentamientos que le restan: en el pabellón Pedro Delgado ante el Miro Martorell y en la última jornada en tierras castellonenses ante el Benicarló.

También la Segoviana ha logrado encarrilar en las últimas semanas una temporada en la que los resultados no le estaban siendo propicios. La Gimnástica se ha situado quinta en la clasificación, a un punto del cuarto puesto que le daría opción a volver a jugar la fase de ascenso a la Segunda División "B". Por el momento, debe vencer esta tarde en el estadio municipal de La Albuera a los leoneses del Huracán Z.

Y quien ya ha hecho parte de sus deberes es la UDS Caja Segovia de baloncesto. Tras su triunfo ayer se ha proclamado campeona de su grupo de la Primera Masculina y ha conseguido su clasificación para la fase de ascenso a la liga EBA. Solo le resta un partido intrascendente en su cancha del polideportivo Emperador Teodosio el próximo fin de semana ante el equipo del Juventud en el que podrá celebrar ante sus seguidores el título obtenido.

Un buen momento del deporte de equipo segoviano del que debemos alegrarnos y al que confiemos se sumen con su presencia en los campos de fútbol y pabellones los muchos aficionados que hay en Segovia a esas tres especialidades deportivas: fútbol sala, fútbol y baloncesto. Jugadores, técnicos y directivos de esos tres equipos necesitan el respaldo de su provincia para ver materializados sus objetivos.

Solo le resta un partido intrascendente en su cancha del polideportivo Emperador Teodosio el próximo fin de semana ante el equipo del Juventud en el que podrá celebrar ante sus seguidores el título obtenido

Oscuro túnel

EL ADMINISTRADOR DE INFRAESTRUCTURAS FERROVIARIAS (ADIF) continúa manteniendo una política informativa opaca respecto al avance de las obras de los túneles del trazado ferroviario de alta velocidad, cuya perforación ha concluido por el lado segoviano. Pese a su nuevo nombre -este ente público se llamaba antes GIF- y al "talante" prometido por el nuevo Gobierno, los medios de comunicación siguen topándose con un muro cada vez que tratan de obtener algún tipo de información de esta obra, que no hay que olvidar, se lleva a cabo con fondos públicos, de los que un 73,3% están financiados por la Unión Europea. A pesar de que se trata de la infraestructura de mayor envergadura que se ha realizado en Segovia, a lo largo de su historia, tanto desde el punto de vista de la ingeniería como econó-

mica -con un coste total de 1.128,8 millones de euros- han sido contadas las ocasiones que se ha permitido el acceso de los medios, y no digamos ya cuando surgió un accidente, donde las víctimas del silencio fueron también los familiares de los trabajadores que se quedaron atrapados en uno de los tubos, durante cinco horas.

Ahora, una vez más, se repite el silencio cuando se quiere conocer si ha concluido la perforación o se quiere captar el momento de la salida de la maquinaria que ha trabajado horadando la montaña. Y todo porque, quizá, sea mejor prepararlo para que los políticos se puedan hacer la foto cómodamente, administrando ellos la información. Entretanto, todo se canaliza de forma oficial, con nota incluida de los gabinetes de prensa al uso. Pues no estamos de acuerdo.

Reacción rápida

HA SIDO RÁPIDA LA REACCIÓN de las administraciones para resolver la crisis creada tras el desprendimiento de más de 2.000 toneladas de rocas en el entorno del santuario de la Virgen de La Fuencisla, que arrasaron parte de la antigua casa rectoral. Es destacable que, justo coincidiendo con la primera semana desde el suceso, la Junta de Castilla y León haya determinado ya el sistema para intervenir y consolidar el talud del acantilado de roca caliza, con una grieta que ahora amenaza directamente al templo, basado principalmente en el empleo de un sistema de cosido en la piedra con cerca de 200 bulones de acero así como una malla metálica, con el fin de amortiguar cualquier nuevo desprendimiento.

Incluso, la consejera de Cultura y Turismo, la segoviana Silvia Clemente, se ha atrevido a avanzar que todo podría

quedar terminado hacia la segunda quincena de junio, siempre que el clima sea favorable y que no se registren incidencias no esperadas, con un gasto inicial de 650.000 euros, aunque sin escatimar medios para garantizar que el santuario quede completamente asegurado y en perfecto estado.

Entretanto, el alcalde, Pedro Arahetes, trabaja con el Instituto Geológico y Minero, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia, para que se lleve a cabo el estudio completo del roquedo segoviano, que ya ha dado muchos sustos en varias zonas del entorno de la zona antigua de la ciudad. Salvado con acierto y decisión política el problema inicial, habrá que plantearse las medidas de prevención que serán precisas para evitar nuevos sustos. Porque de las crisis hay que saber salir y, luego, aprender...

VISTO Y NO VISTO

De paseo con Agapito

Los miembros de la Ronda Segoviana dieron ayer a conocer el ganador del premio Agapito Marazuela, que este año ha recaído en el grupo de folklore segoviano Nuevo Mester de Juglaría. Con el fin de ofrecer a la prensa una visión de lo que será el premio, consistente en un pequeño busto del prestigioso folklorista segoviano, uno de los integrantes de la Ronda ha paseado orgulloso por las calles de Segovia la imagen de Agapito Marazuela. Mucho ha cambiado la ciudad desde que falleció el maestro de la música tradicional segoviana hace unos veinte años. A pesar de estos cambios y de la entrada en el siglo XXI, existen colectivos como la Ronda Segoviana que trabajan para mantener las tradiciones y costumbres de esta provincia.

(Foto: F. Peñalosa)



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPULVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepeelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:
921 58 00 36.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Sábado, 16 de abril: Dorotea Pérez García (69 años), Felisa Domínguez Rueda (86), Ángel Zúñiga Costa (77), Juana Toribio Romo (93), Andrés Suárez Marín (84), María Petra Montero González (66), Josefa Jiménez Sánchez (95), Gerardo Berzal Rojo (78) y Aurea Salvador Arribas (83).

EXPOSICIONES

Bar Santana

— Fotografías de Mario Pascucci. Hasta hoy, 17 de abril.

Bar Quintanar

— Exposición de los pintores Jon Andonio Iriarte y Erika Tarilonte. Hasta el 7 de mayo

Cafetería El Desván

— Óleos de Diego Carmona en "Espacio Mirador". Hasta el 23 de abril.

Casa de los Picos

— "Maratón fotográfico 2004".

Centro C. de San José

— "Castilla, Corazón de Europa", fotos y paneles que muestran la realidad cotidiana de Castilla y León. Hasta el 18 de abril.

Centro Senior

— Óleos de Ildio Hidalgo hasta el 8 de mayo. (Juan Bravo, 2).

Claustro Galería Arte

— A las 20,30 h., inauguración de 'Itinerarios' de José R. Morquecho. Hasta el 22 de mayo.

Galería Nélida

— Pinturas de Amalia del Álamo. Hasta el 30 de abril en horario de 10 a 14h. y de 17 a 20h.

Horizonte Cultural

— "Pintura, óleos y dibujos" del argentino Bouke (José Ortiz). Hasta el 30 de abril.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Elia Mariano. Hasta el 30 de abril.

Montón de trigo, montón de paja

— "Esculturas", de Vanessa Estefa. Hasta el 29 de abril.

Museo Esteban Vicente

— El día 19, inauguración de "Miradas de mujer. 20 fotografías españolas". Hasta el 3 de julio.

Museo Rodera Robles

— "Aleluyas: literatura para ver". De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

Universidad SEK

— Exposición 'Las raíces de La Tierra' del naturalista Joaquín Araújo. Hasta el 30 de junio.
— "Los secretos de la sombra", fotografías de Giuditta Bussetti. Hasta el 4 de mayo.

Torreón de Lozoya

— "Vivir en palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV". Hasta el

22 de mayo.

— "Quijotadas", muestra internacional de humor gráfico. Hasta el 1 de mayo.

BRIEVA

El Palomar

— Óleos de Fernando Aguilar y pasteles de Marisol García.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Cuadros de los alumnos del Taller de las Artes que dirige Manuel Serrano. (El Sotillo). Hasta el 30 de abril.

MADRONA

Restaurante El Molino

— Acuarelas de Mª Sol de Marcos. Hasta el 30 de abril.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Petraria

— Obras de Lourdes García

O'Neill. Hasta el 15 de mayo.

SAN ILDEFONSO

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Loza de la Cartuja de Sevilla" en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

Zaca Galería de Arte

— "La naturaleza humana. Soñares y jardines", óleos de Mateo Ripoll. Hasta el 24 de abril.

VALSAÍN

CENEAM

— A las 11,00 h., inauguración de "Plantas que curan-Laboratorio vegetal". Hasta el 15 de julio.



AGENDA SOCIAL

▼ BODAS DE ORO



Felicidades para **Carmen y Tomás** por vuestras bodas de oro de parte de vuestra hija, yerno, nietos, nietos y biznieta. Gracias por estar siempre ahí. ¡Os queremos!

▼ CUMPLEAÑOS



¡Aquí estamos un año más **Celia y Olga**! Seguimos tan simpáticas, alegres y bailonas, pero tenemos un nuevo hobby... nos gusta cantar. ¡¡¡Happy birthday!!! Besazos de los abuelos y mamá.

▼ FELICITACIÓN



Ehonorabuena a los chicos de 1º de la ESO del **colegio Cooperativa Alcázar de Segovia**, que han ganado el concurso del Club Megatrix de Antena3 Televisión, programa que se emitirá el sábado, día 30, a las nueve de la mañana.



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Teatro:** A las 19,00 h., presentación de "Nada nada", espectáculo infantil a cargo de la compañía Aracaladanza en el Teatro Juan Bravo.

◆ **Música:** De 19,30 a 23,00 h., ritmos latinos en la Sala Cabaret.

◆ **Danzas para niños:** Hoy, curso de danzas populares para niños destinado a maestros de Infantil y Primaria, monitores de tiempo libre... Más información, Solydanza, tlf.: 921428313.

◆ **Homenaje:** A las 12,30 h., homenaje a Juan Bravo en la plaza de Medina del Campo. Organización Tierra Comuna.

◆ **Andariegos:** Hoy comienza una nueva edición de la Marcha Segovia-Madrid organizada por la Asociación de Andariegos Segovianos. A las 22,00 h., vino de bienvenida en el hotel Puerta de Segovia.

◆ **El Quijote:** A las 20,00 h., representación de "El coloquio de los perros y el casamiento engañoso", con la compañía de Pepe Ortega, en Carbonero el Mayor.

MAÑANA

◆ **Música:** Mañana, lunes, concierto de la Orquesta de Flautas del Conservatorio Superior de Música "Joaquín Rodrigo" de Valencia. A las 19,30 h., en el Conservatorio de Segovia. Entrada libre.

◆ **Teatro:** Del 18 al 23 de abril, XXVIII Muestra de Teatro Independiente del IES Andrés Laguna. El lunes, a las 20,00 h., el grupo de teatro IES Andrés Laguna representará la obra "Las aventuras de Tirante el Blanco", de Francisco Nieva. Salón de actos del centro.

◆ **El Quijote:** Del 18 al 22 de abril, ciclo de conferencias en la Sala Caja Segovia. Mañana, a las 20,00 h., "El Quijote como personaje europeo" a cargo de José Antonio Jáuregui, profesor de antropología social. Lectura: Intervención de **contadores de cuentos** en Riaza, Cabezueta y Fuenterebollo a las 10,00 h., en Boceguillas, Turégano y Veganzones a las 15,00 h., y en San Pedro de Gaíllos a las 16,00 h.

◆ **CEIP San José Obreiro:** IV Semana Cultural. Mañana,

a las 18,30 h., presentación y vídeo de las actividades desarrolladas por el centro.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Tertulia de los Martes:** El martes, a las 20,00 h., reflexiones sobre El Quijote a cargo de Emilio Lledó, de la Real Academia de la Lengua. Sala Caja Segovia.

◆ **Música:** X Semana de Música del IES Andrés Laguna. El martes, a las 12,00 h., actuación de París Swing en el salón de actos del centro.

◆ **Procurador del Común:** Esta institución recibirá el martes a los ciudadanos de Segovia en las dependencias de la Diputación Provincial. Se ruega solicitar cita en el tlf.: 987270095.

◆ **María del Salto:** Ya se pueden realizar las inscripciones para poder viajar el próximo 19 de abril Campofrío (Burgos), actividad que organiza la asociación de amas de casa María del Salto.

◆ **Don Quijote:** Campaña escolar de teatro 2005 organizada por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia. El martes, a las 11,00 h., representación de "Don Quijote, el caballero de la triste figura" con títeres de Trackter Animación y Espectáculos para los alumnos del CRA El Encinar en el Centro Cultural de El Espinar.

◆ **Cocina:** El día 20, miércoles, charla coloquio sobre "La cocina encantada" a cargo de Teresa Pérez Hernández. A las 19,00 h., en el CEIP Nueva Segovia. Organiza Fedampa Antonio Machado.

VARIOS

◆ **Conservatorio de Música:** Hasta el 29 de abril estará abierto el plazo de presentación de solicitudes para participar en la X edición del premio Nicomedes García Gómez para los alumnos que finalizaron sus estudios de Grado Medio en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia.

◆ **Transporte universitario:** Ayudas correspondientes a la convocatoria para el curso 2004-2005. Hasta el 30 de abril está abierto el plazo para recoger las bases y presentar las solicitudes junto con la documentación requerida en la sede de Horizonte Cultural. (Plz. Conde Alpuente, 1).

◆ **Escuela de Idiomas:** Del 18 al 29 de abril permanecerá abierto el plazo de solicitudes de admisión de alumnos oficiales para el próximo curso académico 2005/06, en los idiomas inglés, francés, alemán, italiano y español para extranjeros. También se puede solicitar una pruebas de nivel. Más información, tlf.: 921428198.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77: C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.

Ermita de San Isidoro, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.

Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas.

HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 15,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 198435: De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03: Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOGA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-31004 y 920-31190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA: Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO, AYLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcoro... Tlfs.: 660-88702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROLIFOS DE DOMINGO GARCÍA: Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

Hoy: Día y noche: Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2. De 09,45 a 22,00 h.: Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).

Mañana: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27. (Junto Acueducto).

■ EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la Avda Hontanilla, 18

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Navas de Oro, Zarzuela del Monte y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Boceguillas y Pedraza.

XIII Semana de Cocina Segoviana

AIHS Hasta el día 24 de abril. Hoy, de 10,30 a 19,30 h., recogida de alimentos no perecederos para entregar a una ong.

Restaurantes participantes: Restaurante Duque, Restaurante El Bernardino, El Rancho de la Aldegüela, Hotel Náyade, Hotel Tryp Comendador, La Hostería Ca, Techu, Hotel Puerta de Segovia, La Cocina de Segovia. Hotel Los Arcos, Mesón restaurante La Codorniz, Restaurante La Parrilla de Tejadilla, Mesón de Cándido, Mesón restaurante El Cordero, Mesón restaurante La Oficina, Restaurante Narizotas, Parador de Segovia, Posada Mingasada, Restaurante café Casares, Restaurante Di-Vino, Restaurante El Portón de Javier, Restaurante José María, Restaurante La Concepción, Restaurante La Venta Vieja, Restaurante Lago, Restaurante Maracaibo 'Casa Silvano', Restaurante Panorámica La Postal, Restaurante Villena, Restaurante Señorío de Contreras, Venta Magullo.

Servicio Oficial de Postventa Audi

Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



Núñez Automoción

Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es
Teléfonos 921 41 25 00 y 921 44 01 71

Servicio Oficial de Postventa

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

► GENERADORES DE AIRE CALIENTE ► GRÚAS AUTOMONTANTES ► HORMIGONERAS
► GRUPOS ELECTROGENOS ► HIDROLIMPIADORAS
► MANIPULADORES TELESCÓPICOS
► MINICARDORAS
► MINIDUMPERS
► MARTILLOS

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA

Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.



BRICOLAJE

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA



SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 11 de abril

1 10 30 32 35 48

Complem. 11 Reintegro 0

BONOLOTO

Martes, 12 de abril

3 8 32 38 41 47

Complem. 14 Reintegro 7

BONOLOTO

Miércoles, 13 de abril

7 9 16 24 25 36

Complem. 41 Reintegro 5

BONOLOTO

Viernes 15 de abril

2 7 12 15 21 42

Complem. 11 Reintegro 9

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 14 de abril

3 8 32 36 38 47

Complem. 14 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 16 de abril

9 12 14 24 38 46

Complem. 20 Reintegro 1

GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de abril

24 28 33 44 51

Nº Clave (Reintegro) 8

EURO MILLONES

Viernes 15 de abril

6 28 31 38 42

Estrellas 3 9

ONCE

Viernes 15 de abril

Serie 072 **55691**

Jueves 14 de abril **89276**

Miércoles 13 de abril **64989**

Martes 12 de abril **58350**

Lunes 11 de abril **00944**

Domingo 10 de abril **39496**

EL COMBO

Sábado 16 de abril

Reintegro . 5 COMBO 8

Doble 7-3

Triple 7-7-2

EL TIEMPO



El sol sale a las 7:35 y se pone a las 20:58

La luna sale a las 13:50 y se pone a las 04:33

EN SEGOVIA

HOY

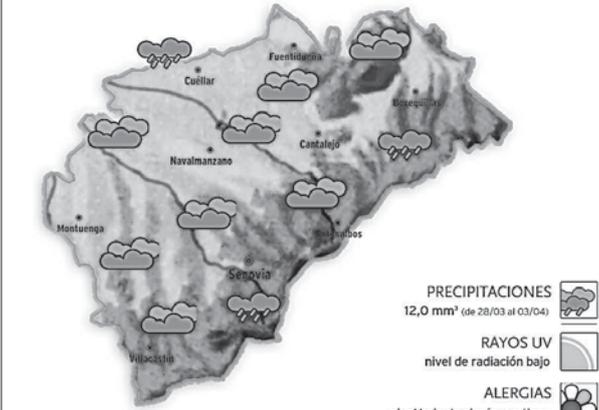


Menos frío pero más nubes

La jornada comenzará con muchas nubes asociadas al frente cálido que hoy barre la península de oeste a este. No se esperan precipitaciones, aunque no se descartarán algunas lloviznas, poco destacables. Las temperaturas subirán, aunque seguirán muy frescas. Hará menos frío.

SENSACIÓN TÉRMICA	13°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	80%
VIENTO	del Suroeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	40%
VISIBILIDAD	5 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1023 mb

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES	12,0 mm ³ (de 28/03 al 03/04)
RAYOS UV	nivel de radiación bajo
ALERGIAS	nivel bajo de ciprés y ortigas

NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 29 de marzo al 5 de abril del 2005

Linares	Vencías	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
34 Nivel actual	3 Nivel actual	4327 Nivel actual
Año 2004: 34 Her ³	Año 2004: 3 Her ³	Año 2004: 5732 Her ³

MAÑANA

13° MÁXIMA
4° MÍNIMA

Un frente frío

Tras el paso del frente cálido, ahora le toca al frío. Las nubes serán de nuevo muy abundantes por toda la región. Nubes que dejarán algunos chubascos, en general poco importantes, aunque localmente persistentes en zonas de sierra. Las temperaturas bajarán. El viento soplará del noroeste con intervalos moderados, por lo que el ambiente será algo más frío.



MARTES

13° MÁXIMA
4° MÍNIMA

Nuboso.

Se mantienen el flujo de vientos del noroeste que no dejarán de meter nubes en toda la península y en concreto en la provincia. Serán nubes que podrán volver a dejar algunos chubascos de manera débil y dispersa a lo largo de la jornada. En cuanto a las temperaturas, pocos cambios en todas las comarcas. Ambiente todavía algo frío en general.



EN ESPAÑA

HOY

Nuboso, pero menos frío.

El fin de semana se despedirá con una nueva entrada de nubes que solo dejarán precipitaciones en el norte. Dejarán cielos bastante nubosos por la tarde en buena parte del país. Por la mañana hará mucho sol por el este, pero terminarán llegando también nubes al final. Las temperaturas se recuperan ligeramente. Hará menos viento y frío.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	17	4	Cádiz	19	13	Huelva	22	9
Alicante	22	12	Castellón	22	10	Huesca	20	3
Almería	21	14	Ceuta	18	12	Jaén	17	6
Ávila	13	3	Ciudad Real	17	5	Las Palmas G.C.	21	17
Badajoz	19	7	Coruña	17	12	León	13	3
Barcelona	15	9	Cuenca	15	2	Lleida	15	4
Bilbao	17	8	Girona	15	4	Logroño	18	5
Burgos	13	2	Granada	20	5	Lugo	17	7
Cáceres	17	7	Guadalajara	17	2	Madrid	17	6

MAÑANA

Un frente barre el país.

La llegada de un nuevo frente por el noroeste peninsular, hará que las nubes se mantengan muy abundantes en buena parte del país. Se esperan cielos parcialmente nubosos con chubascos en todo el tercio norte y algunos puntos del interior. Ligero descenso térmico.

MARTES

De nuevo más nubes en el norte.

No dejarán de entrar nubes desde el Atlántico. Nubes que solo dejarán precipitaciones en el norte y noroeste peninsular. Nubosidad variable en el interior, más compacta cuanto más al norte. Más soleado por el sur y este del país. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios.

	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Málaga	24	12	Salamanca	15	3	Teruel	18	-1
Melilla	20	14	San Sebastián	16	8	Toledo	17	3
Murcia	25	11	Santander	15	9	Valencia	25	12
Orense	20	10	Santiago	14	7	Valladolid	15	3
Oviedo	14	7	Segovia	14	3	Vitoria	14	3
Palencia	12	3	Sevilla	24	10	Zamora	16	3
P. de Mallorca	19	9	Soria	13	2	Zaragoza	20	6
Pamplona	16	3	Sta. Cruz Tfe	21	16			
Pontevedra	18	12	Tarragona	16	10			

EN EUROPA

HOY

Una borrasca en el sur del continente dejará todavía abundante nubosidad con importantes precipitaciones en Italia, Los Balcanes y puntos de las islas del Mediterráneo. Por otro lado, la llegada de un frente por el oeste hará aumentar las nubes, también con precipitaciones por el oeste de Francia y de las Islas Británicas.

PRÓXIMOS DÍAS

Avanza el frente y con él la inestabilidad a todo el interior de Europa, donde se registrarán abundantes precipitaciones, algunas de ellas, localmente persistentes. Tiempo más estable en el norte sin embargo de la mano de un anticiclón situado en Escandinavia. Además, el viento soplará fuerte del oeste por el extremo más occidental del continente.



EUROPA	Máx.	Mín.
Atenas	19	15
Amsterdam	15	9
Berlín	16	9
Bruselas	14	7
Copenhague	11	5
Estocolmo	10	1
Ginebra	12	7
Lisboa	16	11
Londres	14	5
Moscú	14	5
Oslo	8	2
París	15	6
Praga	15	8
Roma	14	8
Viena	17	11
Zurich	13	9

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

DESDE EL 20 DE MARZO AL 20 DE ABRIL

Lentes Progresivas

a partir de **120 €**

La solución más cómoda para la vista cansada

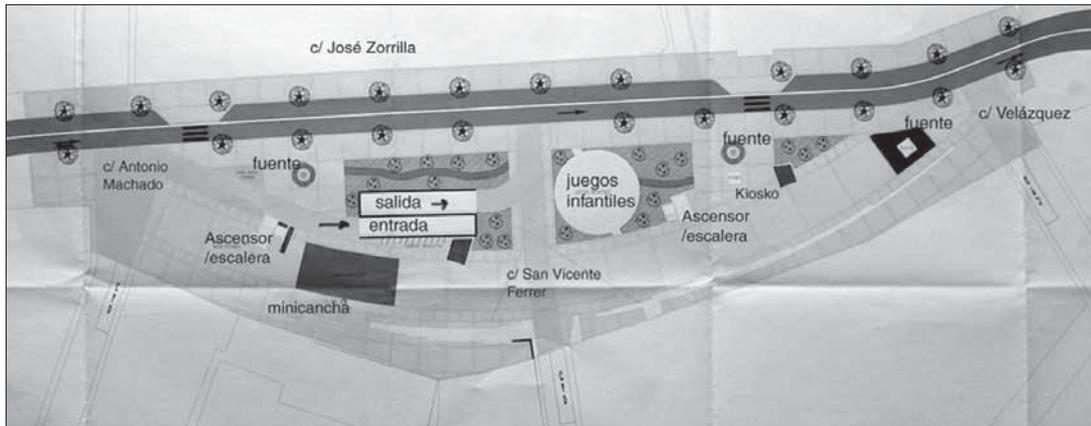
RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

MUNICIPAL EL EQUIPO DE GOBIERNO ASPIRA A CONVERTIR EL RECINTO EN UN ESPACIO EMBLEMÁTICO DE ESPARCIMIENTO DE LA CIUDAD



Plano definitivo de la remodelación de la plazuela de José Zorrilla que ha sido presentada ya a vecinos y comerciantes

PENALOSA

La nueva plaza de José Zorrilla será una realidad tras el verano

El espacio contará con una minicancha, áreas de juego infantil y espacios ajardinados

SERGIO ARRIBAS.
Segovia

Tras varios meses de trabajo, que arrojaron la redacción de hasta seis borradores, el Ayuntamiento de Segovia ha presentado ya a vecinos y comerciantes de José Zorrilla el que se antoja como el proyecto definitivo para la remodelación completa de la superficie de la plazuela, que fue demolida en su integridad para permitir la construcción del parking subterráneo; una infraestructura con 318 plazas que estará terminada a finales de junio.

Será la misma empresa que ultima la construcción del subterráneo, Collosa-Pygsur, la que asumirá, por encargo del Ayuntamiento, los trabajos de remodelación integral de la plazuela; unas obras que comenzará una vez que finalice la construcción de las bocas de entrada y salida de vehículos al parking, y la instalación de los dos ascensores y sus respectivas escaleras alternativas, que permitirán el acceso de los peatones al interior de la infraestructura. De esta manera, la puesta en marcha del aparcamiento coincidirá con los primeros trabajos de remodelación de la plazuela, que afectarán al espacio más próximo a la calle Antonio Machado.

Las obras en la superficie de la plazuela de José Zorrilla, que se desarrollarán a lo largo de seis fases, se prolongarán al menos otros tres meses más, de manera que la remodelación total del espacio finalizaría en el mes de septiembre u octubre, de acuerdo con

los cálculos del concejal de Obras, José Llorente (PSOE).

Pese a que la adjudicataria de las obras del subterráneo tenía comprometido por contrato restituir la superficie afectada por los trabajos —para lo que contemplaba un gasto de unos 180.000 euros—, la ejecución del ambicioso proyecto impulsado por el Ayuntamiento, del que es autor el arquitecto municipal, Federico Coullaut Valera, precisará el desembolso de las arcas municipales de otros 600.000 euros. Todo indica que para que Collosa-Pygsur acometa el plan municipal deberá modificarse el contrato suscrito en su día.

MÁS ESPACIO PARA EL PEATÓN

El proyecto, en síntesis, incrementar los espacios reservados para el peatón. Este aumento provocará una variación del actual trazado de la calle José Zorrilla, que se desplazará unos metros hacia la izquierda —en sentido subida—, para lo que se eliminará la actual zona de parterres, aunque manteniendo en ese extremo una acera de 4,5 metros de anchura. Al otro lado de la calzada quedará la "gran plaza" de José Zorrilla, que el Ayuntamiento, según Llorente, aspira a convertir en un espacio "emblemático" de la ciudad.

Los vehículos accederán al aparcamiento bien a través de la calle Antonio Machado o desde la calle José Zorrilla; la vía hacia la que se enfocarán los automóviles que salgan del parking. Todos los aparcamientos en superficie de la plazuela quedarán suprimidos. Las



Futura boca de entrada del parking de José Zorrilla

PENALOSA

zonas de carga y descarga se situarán en zonas reservadas: frente a la plazuela de José Zorrilla —al lado izquierdo, en sentido subida, de la nueva calzada— y en las calles Antonio Machado, San Vicente Ferrer —donde solo podrán acceder los vehículos de los residentes— y Velázquez.

En la nueva plazuela no habrá muretes ni barandillas —salvo la que se situará en una esquina próxima a Azulejos Tabanera, el espacio con mayor desnivel— y se resolverá el problema de cotas que existe en un extremo de la plaza mediante largos escalones —de 14 centímetros, que pasarán progresivamente de tres a uno—. Coincidiendo con los portales de los in-

muebles, habrá una suave rampa para garantizar la accesibilidad a minusválidos y cochecitos de niños. La plazuela contará con un gran área dotada con mobiliario para juegos infantiles; una minicancha con al menos una canasta; un pequeño parking de bicicletas; una zona para perros; dos fuentes ornamentales y el kiosco de prensa, además de bancos en las zonas más estanciales, además de espacios ajardinados con un tratamiento vegetal de pequeña entidad —arbutos—. El pavimento se nutrirá de losas, cuyo diseño aún no está definido, pero que contarán con grosor suficiente. A ambos lados de la calzada de José Zorrilla se plantará un nuevo arbolado.

CONSECUENCIAS

El Ayuntamiento velará por que se reparen grietas y desperfectos

El ingeniero municipal acompañará mañana lunes a los peritos de la empresa Collosa-Pygsur en la visita que realizarán a las viviendas y comercios situados en la plaza de José Zorrilla donde se han detectado grietas provocadas por las obras de construcción del subterráneo. Llorente argumentó la presencia del técnico municipal en el interés del Ayuntamiento en defender los intereses de los cerca del medio centenar de residentes que han denunciado unos desperfectos que van desde grietas de mayor o menor grosor hasta pequeños desconchones, según dijo. El concejal recordó que la empresa tiene obligación de asumir las reparaciones y el propósito del Ayuntamiento es que las reclamaciones de los vecinos sean atendidas. En todo caso, Llorente apuntó que "es normal" que obras de esta envergadura provoquen este tipo de daños en los edificios colindantes y así recordó cómo el movimiento de tierras para la construcción del parking de Fernández Ladreda provocó incluso el desplazamiento de varios centímetros del edificio que acoge el Banco de Castilla.

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco
19 Tño
921 41
C0425 -
Venta de Chalet con jardín en
Trescasas. 3 dormitorios
dobles, 2 baños, 1 aseo,
armarios empotrados,
chimenea, garaje...

GESTIÓN 10
¡¡GRAN OCASIÓN!!
FINCA URBANIZABLE
de 18.000 metros
EN LA LOSA
PRECIO INTERESANTE
¡¡LLÁMANOS!!
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -

Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites-Conservas-Vinos-Licores
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

DIHOSE

DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA
D.O RIBERA
DEL DUERO **FEDERICO**




La calle Domingo de Soto es una de las vías donde no se podrá aparcar a partir de mañana

PEÑALOSA

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **6 entradas** (2 para cada premiado), para la función del abril 23 de abril

"El precio"

de Artur Miller

Cía: Pentación Espectáculos

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ELPRECIO

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas. El sorteo se celebrará el 21 de abril a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

■ **MUNICIPAL CREEN QUE LA ACTUACIÓN DEBIÓ SER PACTADA CON LOS AFECTADOS**

Los empresarios protestan por la supresión de plazas de aparcamiento en el casco

Califican la medida de "sorpresa y fulminante" y critican que el Ayuntamiento no les haya ofrecido explicaciones

S. A.
Segovia

Los empresarios segovianos expresaron ayer su "malestar" ante la supresión "por sorpresa, fulminante y sin información" de unas 40 plazas de estacionamiento en el centro histórico de la capital, en lo que consideran como un "claro ejemplo de improvisación" del equipo de Gobierno del Ayuntamiento.

A partir de mañana lunes — y a lo largo de los próximos nueve meses — estará prohibido aparcar, en días laborables, en las calles Ildefonso Rodríguez, Domingo de Soto y Conde de Gazola. Estas calles se transformarán en vías de doble sentido de circulación, para permitir el paso, que será constante, de los camiones, de grandes dimensiones, al servicio de las obras del teatro Cervantes;

unos vehículos que tendrán su punto de partida y destino en el patio del Seminario.

"Se trata de unas 40 plazas de estacionamiento, suprimidas de la noche a la mañana sin que por parte del Ayuntamiento se haya ofrecido la más mínima explicación", reza un comunicado remitido ayer a esta Redacción y suscrito por cuatro instituciones empresariales: El Centro Comercial Abierto Decalles, la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), la Cámara de Segovia y la Agrupación de Industriales Hosteleros Segovianos (AIHS).

DISPOSICIÓN AL DIÁLOGO

Estas organizaciones afirman que apoyan toda obra que mejore el centro histórico y su accesibilidad, así como su "permanente disposición" al diálogo para llegar a

acuerdos que permitan minimizar los impactos de estas medidas en el tejido empresarial de la zona.

Sin embargo, consideran que estas actuaciones "en una zona de grave déficit de plazas de estacionamiento sobradamente conocido, deben ser informadas y pactadas con todos los afectados, ya que, de lo contrario, se generan incomodidades a los vecinos y visitantes, trastornos a los establecimientos y, en definitiva, perjuicios fácilmente minimizables con diálogo e información". La supresión "ha llegado entre la desinformación generalizada y de noche, en un claro ejemplo de improvisación".

Por último, los empresarios muestran su descontento porque "como ya viene siendo habitual, ninguna de estas medidas ha sido informada en el Foro de participación de movilidad".

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas** (2 para cada premiado), para la función del viernes 22 de abril

"La Nona"

Cía: Producciones Cachivache

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO LANONA

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas. El sorteo se celebrará el 20 de abril a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

■ **ECONOMÍA DICE QUE LA LIBERTAD DE HORARIOS NO MEJORA LA COMPETITIVIDAD**

Decalles lamenta que se ponga como ejemplo a las tiendas del comercio chino

EL ADELANTADO
Segovia

El Centro Comercial Abierto Decalles, que agrupa a la mayoría de comerciantes y hosteleros del centro de la ciudad, expresó ayer públicamente su protesta por las declaraciones del presidente del Consejo Superior de Cámaras Españolas, Javier Gómez Navarro, en las que éste criticaba la supuesta comodidad del sector comercial tradicional, contrapone-

niendo como ejemplo a seguir el del comercio chino.

Para Decalles, el comercio chino "con las excepciones que procedan", y en concreto el que se está expandiendo a través del sector de tiendas de "multiproducto" o "todo a cien" no es en modo alguno un ejemplo. A juicio de los empresarios segovianos "políticas de apertura 24 horas vulneran los derechos básicos de los trabajadores y empresarios del comer-

cio" y sostiene que "el futuro no pasa por rebajar la calidad del servicio y prolongar los horarios de ventas, sino por todo lo contrario, compatibilizar horarios con necesidades familiares en aras de un comercio socialmente justo, generador de riqueza y de estabilidad laboral". Decalles apuesta por fórmulas de incremento de la calidad y por limitar aquellas de distribución que redundan en desequilibrios comerciales.

CULTURA EL JURADO DESTACÓ LOS "EVIDENTES E IMPORTANTES MÉRITOS" DE UN GRUPO QUE HA DEDICADO MÁS DE 35 AÑOS AL FOLKLORE

El Nuevo Mester consigue el Premio Agapito Marazuela

La entrega del galardón, en la Academia de San Quirce, se traslada al 14 de mayo

A.S.R.
Segovia

El grupo segoviano Nuevo Mester de Juglaría fue designado ayer como ganador de la undécima edición del Premio Nacional de Folklore Agapito Marazuela por un jurado de expertos presidido por el biógrafo de Marazuela, Manuel González Herrero, tras dos largas sesiones de deliberación y cuatro votaciones desarrolladas en el Ayuntamiento de Segovia.

Manuel González Herrero destacó tras dar a conocer el fallo del galardón, convocado por la asociación cultural Ronda Segoviana, los "evidentes e importantísimos méritos" del Mester, insistiendo en que pese a ser los ganadores de Segovia "el jurado no ha barrido para casa, ya que este grupo lleva muchos años trabajando en el folklore y la música tradicional castellana, una labor que continúa en la actualidad".

El presidente del jurado, que compareció ante los medios acompañado por el presidente de la Ronda Segoviana, Carmelo Gozalo, y por los restantes miembros del jurado, apuntó que este año ha sido "muy complicado decidir entre las nueve candidaturas presentadas", dado que a la "elevada calidad" de todos los aspirantes se ha sumado el hecho de que, como en las dos primeras ediciones, se ha vuelto a la fórmula del galardón único, mientras en los últimos ocho años se concedía uno individual y otro a colectivos.

Nacido a finales de los sesenta, dentro del resurgir que vivió entonces la música de raíz, el Nuevo Mester de Juglaría lleva más de 35 años en el mundo de la música folk, recogiendo temas, melodías y tradiciones en los pueblos de Castilla y hablando con los intérpretes que les han precedido, además de elaborar sus propias canciones.

En estas más de tres décadas el Mester ha grabado cerca de 30 dis-



El Nuevo Mester de Juglaría, en una de sus más recientes actuaciones en Segovia

KAMARERO

cos y ha dado más de 1.500 conciertos; ha visitado con su música la mayor parte de las provincias españolas, así como numerosos países extranjeros, como Italia, Francia, Dinamarca, Alemania o México. En 1976, el Mester estrenó "Los comuneros", una versión musicada del poema épico de Luis López Álvarez, que se convirtió en el himno oficioso de Castilla y que fue reeditado de nuevo por el grupo 25 años después.

El acto de entrega del premio se desarrollará finalmente el 14 de mayo (no el 30 de abril, como se anunció en principio), en el transcurso de una velada cultural que tendrá como escenario la sede de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce.



Parte del jurado, en el momento de hacer público el fallo

F. PENALOSA

REACCIÓN

Los premiados, "reconocidos y emocionados"

Fernando Ortiz, uno de los integrantes del Nuevo Mester de Juglaría, explicaba ayer en declaraciones a EL ADELANTADO, poco después de conocer la noticia de la concesión del Premio Agapito Marazuela, que se sentían "encantados, agradecidos y emocionados, primero porque es un galardón que lleva el nombre de Agapito Marazuela, que para nosotros siempre ha sido un referente; segundo porque es un premio de Segovia, convocado por un grupo amigo, como es la Ronda, pero que a la vez tiene un prestigio nacional y un jurado de mucho nivel". Ortiz afirmó que este es el galardón más importante de los que ha conseguido el Mester en más de 35 años de folklore, agregando que su trayectoria continúa, con nuevos proyectos discográficos y un amplio calendario de conciertos.

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 921412090

C0421 - Individual en parcela de 1000 m², jardín de 900 m² y superficie de 232 m². 4 dormitorios, 2 baños, aseo y garaje. Ortigosa del Monte.

GESTIÓN 10
¡¡OPORTUNIDAD!!
PRECIOSO PISO
en **Madrona**, de 2 dormitorios, cocina amueblada. Exterior. Trastero y Garaje. A estrenar.
¡¡¡¡INFORMATE!!!
Teléfono 921 44 50 77

PROMOCIÓN ESPIRDO

36 VIVIENDAS,
GARAJES Y TRASTEROS

¡ OBRAS YA COMENZADAS!

ENTREGA EN MARZO DE 2006
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:



AVALA Y FINANCIA:



INFORMA Y VENDE:



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **SUCESOS** TRAS UN MES DE INVESTIGACIONES, LOS AGENTES DIERON CON EL PRESUNTO DELINCUENTE

Detenido el atracador de la Caja Rural en Navas de Oro

Había intentado robar a mano armada el día anterior en Nava de la Asunción

EL ADELANTADO
Segovia

La Guardia Civil de Segovia ha detenido al autor de un atraco a mano armada ocurrido en una sucursal de la Caja Rural de Navas de Oro y del intento de otro hecho similar en otra oficina del Banco de Castilla en la localidad próxima de Nava de la Asunción.

La detención de M.A.R.L., de 42 años de edad y vecino de la localidad madrileña de Mejorada del Campo (Madrid) se produjo como consecuencia de las investigaciones llevadas a cabo por la Comandancia segoviana después de que el pasado día 18 de marzo robara en la sucursal de la Caja Rural de Navas de Oro y que el día anterior intentara realizar otro hecho similar en una sucursal del Banco de Castilla en Nava de la Asunción.

El autor de los hechos, al que se le imputan sendos delitos de robo con intimidación y otro en grado de tentativa, fue localizado en la localidad de Mejorada del Campo, según informó ayer sábado la Subdelegación del Gobierno en Segovia.

El primero de los hechos ocurrió sobre las 14,05 horas del día 17 de marzo en que una persona trató de entrar en el Banco Castilla de Nava de la Asunción. Al empleado le infundió sospechas el que el individuo portara una braga en un día bastante caluro-



Al presunto atracador le fueron intervenidos teléfonos, dinero y una pistola

EL ADELANTADO

so, motivo por el cual y siendo ya la hora de cierre no le abrió la puerta. Además observó al darse la vuelta, que el supuesto cliente portaba una pistola en su cintura.

Al día siguiente, sobre las 13,30 horas, con la cara descubierta accedió a la sucursal ban-

caria de Caja Rural de Navas de Oro exhibiendo una pistola en su mano con la que intimidó al único empleado que se encontraba en el lugar. Tras apoderarse de unos 8.500 euros obligó al empleado a introducirse en el baño y se dio seguidamente a la fuga a pie.

Tras las oportunas averiguaciones, la Guardia Civil, una vez conseguida el oportuno mandamiento Judicial, registró los dos domicilios del detenido, en los que localizaron una pistola y 500 euros supuestamente procedentes del robo.

■ **ECONOMÍA**

La Semana de la Cocina celebra hoy una recogida de alimentos

EL ADELANTADO
Segovia

La XIII Semana de la Cocina de Segovia que se celebra hasta el próximo 24 de abril, ha organizado para hoy una recogida de alimentos hasta las catorce y media de la tarde a una organización no gubernamental.

La recogida de alimentos tendrá lugar en el Azoguejo y en la plaza de San Martín, desde las diez de la mañana hasta las siete y media de la tarde.

La Semana de la Cocina también incluye este año otra serie de actividades paralelas a los menús especiales que estos días sirven los 28 establecimientos que participan en la misma. Así, para mañana está organizada una visita cultural a Alcalá de Henares y a la fábrica de Mahou. La salida será a las 10 horas desde el Azoguejo y regreso sobre las 19,30 horas.

El martes, en el restaurante La Codorniz, tendrá lugar a las cinco de la tarde el primer concurso de corte de jamón y el primero de tirada de cerveza. Al día siguiente el instituto de La Albuera acogerá el V Concurso de Jóvenes Cocineros, y por la noche será la entrega de premios en el transcurso de una cena en Venta Magullo. El jueves será el día de la provincia, con una visita a la Yeguada Centurión y almuerzo en El Portón de Javier de Marugán.

■ **SUCESOS** LA GUARDIA CIVIL HA RECUPERADO NUMEROSOS OBJETOS QUE HABÍAN SIDO SUSTRAIOS TAMBIÉN EN MADRID

Identifican a los autores de varios robos en domicilios de San Rafael

EL ADELANTADO
Segovia

Efectivos de la Guardia Civil de Segovia han detenido a tres personas, dos varones y una mujer, como presuntos autores de varios robos en diversos chalés de la provincia de Segovia y de Madrid. Según informó ayer la Subdelegación del Gobierno, los robos, en función de las denuncias, se cometieron en domicilios desde principios de año en las localidades de Madrid y el entorno de El Espinar.

El operativo de investigación dio como resultado la detención ayer de dos hombres, I.L. de 26 años de edad y A.Z. de 24 años, y de una mujer, C.S.R., de 22 años, que pasaron a disposición judicial.

Las investigaciones de los agentes señalaban como sospechosos a dos varones residentes en San Rafael. De hecho, en la

puerta de su domicilio fue localizado un vehículo Ford Fiesta cuya sustracción había sido denunciada en la localidad de El Escorial (Madrid). En su interior fue encontrada una pistola simulada, cuya sustracción denunció un vecino de San Rafael. Tras realizar un registro domiciliario con un mandamiento judicial, la Guardia Civil recuperó gran cantidad de objetos supuestamente procedentes de robos, entre los que se encuentran herramientas, electrodomésticos, bicicletas de montaña, equipos de música y otros objetos cuyo valor se ha estimado en más de 10.000 euros.

Con esta operación la Guardia Civil da por esclarecido hasta el momento un total de once hechos delictivos, y no descarta el esclarecimiento de otros, así como la detención de alguna otra persona relacionada con ellos, informaron las citadas fuentes.



Imagen de los objetos recuperados por los agentes en San Rafael

EL ADELANTADO

■ **SANIDAD** LA DIFICULTAD PARA SOLICITAR UNA CITA ES LA PRINCIPAL RECLAMACIÓN DE LOS USUARIOS

Los centros de salud tendrán centralitas digitales en 2005

El 70 por ciento de las llamadas se concentran entre las 9 y 12 horas, aunque también se puede pedir consulta por la tarde o con varios días de antelación

P. BRAVO
Segovia

Todos los centros de salud de Segovia dispondrán antes de concluir este año de centralitas digitales que permitan agilizar la atención a los usuarios que soliciten por teléfono una cita con los profesionales de Medicina de Familia o Enfermería.

Los resultados de la encuesta de satisfacción que todos los años realiza la Gerencia de Atención Primaria entre los usuarios, señala que un 73,3 por ciento de los encuestados solicitan una cita previa por teléfono, y la dificultad para establecer la comunicación es el principal reproche que dirigen a la Administración sanitaria.

El gerente del Área de Salud de Segovia Víctor Vázquez, ha comentado que "se trata de un problema de difícil solución", pero confía en que la instalación de las centralitas digitales contribuya a paliar sus efectos.

Además, Vázquez reconoce que estos sistemas ya deberían estar funcionando en los centros cabeceras. "Hemos encontrado dificultades técnicas en algunos pueblos que nos han retrasado, pero ya se están subsanando", ha explicado el responsable provincial del Sacyl (Sanidad de Castilla y León), reiterando su compromiso de que antes de que concluya 2005 el sistema digital de clasificación y derivación de las llamadas telefónicas sea un servicio en uso. A través de estas nuevas centralitas se derivarán de forma directa todas las llamadas de pacientes que quieran solicitar una cita previa hacia una línea exclusiva de comunicación con el personal, auxiliares administrativos, que tienen este cometido.

Los hábitos y preferencias de los usuarios contribuyen de forma negativa a incrementar los pro-



Los sistemas digitales se implantarán en los centros cabeceras donde se realiza la cita previa

blemas de acceso al servicio de citación, ya que la concentración de más del 70 por ciento de las llamadas telefónicas en la misma franja horaria, de 9 a 12 horas, hace que las centralitas actuales se puedan bloquear.

Víctor Vázquez ha recordado a los usuarios que pueden pedir por las tardes una cita, e incluso esta misma solicitud se puede hacer con varios días de antelación, una opción muy útil cuando se trata de revisiones.

Otra iniciativa que la Junta ha adoptado con este mismo objetivo, ha sido la puesta en marcha de un servicio de solicitud de consulta a través de internet, en estos momentos aplicada de forma experimental en dos provincias de la Comunidad.

■ OBJETIVOS DE 2005

Esperas para entrar a la consulta

La Gerencia de Atención Primaria se ha marcado como objetivo a cumplir en 2005 la reducción del tiempo de espera que emplean los pacientes para entrar en una consulta. El reto está en que las esperas no superen los 20 minutos de duración, mientras que actualmente la media de tiempo que los segovianos soportan sentados en las salas de los centros de salud antes de ser atendidos por su médico es de media hora. Víctor Vázquez ha precisado que estos datos responden a promedios globales, ya que

en las zonas rurales los retrasos son menores, casi inexistentes, y en las urbanas pueden ser superiores. De forma paralela, el propósito de la Gerencia de Atención Primaria es ganar tiempo en la consulta, de forma que los médicos de familia puedan estar con cada paciente 9,15 minutos y acercarse a las reivindicaciones de colectivos profesionales que piden diez minutos. Hay que recordar que se trata de valores medios, ya que cada paciente requiere una atención diferente.

■ SANIDAD

El Sindicato Médico muestra su preocupación por lo ocurrido en el "Severo Ochoa"

P. B.
Segovia

El Sindicato Médico de Segovia, CESM-Segovia, ha manifestado su indignación y preocupación por los hechos ocurridos en el Hospital Severo Ochoa de Leganés (Madrid), donde el coordinador de Urgencias ha sido apartado de su puesto tras recibir la Consejería de Sanidad de Madrid denuncias anónimas sobre presunta mala praxis médica en la administración de sedantes a pacientes terminales.

El sindicato reprocha que las decisiones adoptadas se han basado en una denuncia anónima, aún no confirmada, y han sido aplicadas sin tener en cuenta la presunción de inocencia de los afectados.

El colectivo de médicos lamenta la alarma social generada y la situación de indefensión en la que se encuentran los trabajadores de Sanidad frente a la duda que se siembra sobre capacidad profesional e integridad ética y deontológica.

En un comunicado de prensa, el Sindicato Médico de Segovia hace un llamamiento a la cordura y muestra su deseo de que las investigaciones aún incipientes lleguen hasta sus últimas consecuencias, reclamando también que se suspendan las medidas laborales tomadas contra el coordinador de Urgencias del hospital madrileño.

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco
19
Tfno
921
41

C0418 -
San Cristóbal
de Segovia: Chalet
individual seminuevo
con parcela de 90 m2.
4 dormitorios, salón, cocina
amueblada, 2 baños y buhardilla.

XIII SEMANA DE COCINA SEGOVIANA

DE COCINA SEGOVIANA

ORGANIZA AHS

Patrocinan

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

fes

Coca-Cola

BONARQUA

Colaboran

Ahiema • Antonio de Miguel • Arte Segovia • Asociación Provincial de Fabricantes y Expendedores de Pan Segovianos • Ayuntamiento de Marugán • Cascajares • Decoración SER Carmen González • Dompal S.A. • Escuela de Hostelería de Segovia I.E.S. La Albuera • Fundación Centro Nacional del Vidrio • Garbanzos de la Huerta de Villovela • Lechazo de Castilla y León • Publicaciones Marbel

Dague • El Bernardino • El Rancho de la Aldegiela • Hostelería Ca. Techu • Hotel Centro de Formación Náyade • Hotel Puerta de Segovia • Hotel Tryp Comendador-Restaurante. Acueducto • La Cocina de Segovia-Hotel Los Arcos • La Codorniz Mesón Restaurante • Mesón de Cándido • Mesón Restaurante El Cordero • Mesón Restaurante La Oficina • Narizotas. Restaurante • Parador de Segovia • Posada Mingazada • Restaurante Cascares • Restaurante El Portón de Javier • Restaurante Di-Vino • Restaurante José María • Restaurante La Concepción • Restaurante La Parrilla de Tejalilla • Restaurante La Venta Vieja • Restaurante Lago • Restaurante Panorámico La Postal • Restaurante Maracalbo "Casa Silvano" • Restaurante Villena • Señorío de Contreras • Venta Maguljo

CLUB SEGOVIA

Cámara

iberpistas

UNION FENSA

DYC

VIUERO DE NEVILA, S.L.

Milano

EL ADELANTADO



A ESCENA

De Cervantes a Beckett

FICHA ARTÍSTICA

FECHA

Viernes 15 de abril de 2005

LUGAR

Sala Caja Segovia

ESPECTÁCULO

La representación del coloquio de los perros y el casamiento engañoso, de Miguel de Cervantes

COMPAÑÍA

Ítaca

REPARTO

David Boceta y Raúl Fuentes

DIRECCIÓN

Pepe Ortega

MANUEL SESMA S.
Segovia

Cervantes escribió teatro sin obtener el suficiente reconocimiento. La novela consagró su identidad para malvivir y trampar la existencia con la profesión de soldado. Pobre y maltrecho pasó por este cruce de caminos para alcanzar la gloria sin llegarla a conocer.

Hay cierta similitud existencial entre el autor de las célebres *Novelas ejemplares* y la vida de Cipión y Berganza, los personajes de *El coloquio de los perros*. Al menos esa es la dramaturgia que plantea Pepe Ortega para el espectáculo que se ha podido presenciar en la Sala Caja Segovia, dentro del programa de actividades que organiza su Obra Social y Cultural a fin de conmemorar el IV Centenario de la publicación de *El Quijote*. Y también hay un paralelismo entre los dos personajes que arrastran los trastos en una vieja furgoneta por los caminos del páramo para ganarse la vida haciendo teatro; hay una asimilación de Vladimir y Estragón en *Esperando a Godot*.

Pepe Ortega ha creado un espectáculo ambicioso en el aspecto conceptual y muy dilatado en la composición formal. En *La representación del coloquio de los perros y el casamiento engañoso* hay exceso en casi todo, en ideas, en extensión, en profundidad de pensamiento, en intensidad dramática, en una soberbia interpretación; casi hay exceso hasta en la simplicidad de una puesta en escena maravillosa. Como diría el moderno, el espectáculo es demasiado.

Y es que no son una sino dos las novelas de Cervantes que se han adaptado para este montaje. Quizá sobra *El casamiento engañoso*. Dos cómicos de la legua contemporáneos se ven atascados

Un momento de *La representación del coloquio de los perros y el casamiento engañoso*, el pasado viernes, en la Sala Caja Segovia. F. PEÑALOSA

en el camino porque la furgoneta se ha gripado. La parábola con *Godot* es tremenda. Esperan a que alguien los ayude a continuar. Hermanastros antitéticos, pero colaboradores por necesidad, deciden llevar a cabo su representación para un público, invisible pero notorio, de grillos, chicharras y alacranes en medio del campo. Es su sino existencial. Y en la representación juegan con Cervantes por medio de *El coloquio de los perros* y con Brecht en el estilo de la exposición.

Según puede ser conocido, Berganza y Cipión, los dos perros

de la novela, cuentan su historia el uno al otro. La obra es un entrar y salir continuo de personajes y aventuras que se suceden en la narración. Hay, en cierto modo, un sentido épico. Es el mismo sentido épico que emplean los dos actores para narrar las obras de Cervantes. Hay una pieza que encierra a otra y ésta a otra historia como si se tratase de una serie de 'matriuscas', las muñecas rusas. Hay una narración dentro de otra narración, pero "Jesús, ¿estás bien?", dice un personaje a otro; y la narración se corta al mejor estilo brechtiano. Hay que reflexio-

nar, el espectador necesita oxigenar su mente para no introducirse demasiado en la historia; porque es una representación, así es Brecht.

En *La representación del coloquio de los perros y el casamiento engañoso* hay mucho Cervantes y de toda la historia de la literatura y del teatro. La novela picaresca, el costumbrismo, la modernidad, el teatro popular, el clasicismo, el teatro festivo y didáctico de Brecht, el existencialismo de Beckett, demasiado y muy concentrado, demasiado.

Y, sobre todo, hay un trabajo de actores sublime tanto por su intensidad como por su calidad de matices en el juego teatral. Aparte de lo extenso del trabajo, David Boceta y Raúl Fuentes se entregaron con generosidad artística y sabiduría técnica a unos papeles complejos que obligan a cambiar de registro a cada instante. La técnica de clown, el arte del disfraz, el uso de la máscara, las marionetas, el cambio de timbre en la voz, el gesto fluido y rico, el verbo ponderado, los dos actores dieron todo un recital interpretativo.

CUARTO CENTENARIO DE "EL QUIJOTE"

Un regalo de lujo de Caja Segovia para los ciudadanos

Sin alharacas, sin el glamour de lo postizo, Caja Segovia está llevando a cabo su particular homenaje al IV Centenario de la publicación de *El Quijote*. Aparte de las exposiciones, conferencias y ciclo cinematográfico sobre el tema, que no me corresponde analizar, quiero destacar dos de las actividades programadas. Por un lado, la sencilla y eficaz puesta en escena de dos textos hermosos de Cervantes que saben a un Cervantes popular y profundo pero que están presentados con una exquisita modernidad. La puesta en escena de *La representación del coloquio de los perros y el casamiento engañoso* reúne todas las condiciones de un gran montaje que parte de la simpli-

dad escénica pero que se eleva a cotas artísticas sublimes. Poesía, intencionalidad, imaginación, significado, juego escénico rico, ágil y potente, excelente interpretación, todo un catálogo de calidades artísticas confluyen en este montaje de la compañía madrileña Ítaca. El espectáculo es todo un lujo propio de los más acreditados festivales, de los mejores escenarios, y de los más humildes espacios. El montaje encaja en cualquier ambiente debido a su simplicidad pero también debido a su enorme grandeza escénica. Caja Segovia ha acertado de pleno al programar este espectáculo que se aleja de lo artificial como mero acto social y se caracteriza por su eficacia cultu-

ral. Nava de la Asunción, Cantalejo, Olombrada, Carbonero El Mayor y la capital han sido los lugares elegidos para la representación. La institución ha huido de realizar una gran y vistosa 'masclétá' a favor de atomizar la oferta a diversas localidades. Sin disminuir el lujo artístico del producto ha conseguido extender el homenaje. El asunto es de agradecer, máxime si el acceso al espectáculo es gratuito, con lo cual el regalo resulta por partida doble. Ha sido una pena que el público de la capital no haya respondido como se esperaba. La Sala Caja Segovia no registró aperturas, y tras el descanso se hicieron patentes más ausencias. La cantidad de actividades programadas para

el viernes en la capital —Teatro Juan Bravo, Cine Club Estudio, inauguración de exposiciones— sin duda, influyeron en la discreta asistencia de público. Quizá sea necesaria alguna función más y ampliar la oferta a los centros de enseñanza. Es una idea. Por otro lado, quiero destacar la espléndida publicación de *Don Quijote de la Mancha* en una edición útil para ser leída debido a la tipografía empleada; es una publicación grata tanto por el diseño de impresión como por sus ilustraciones; y es sencilla pero rica a la vez para poder ocupar un lugar destacado en una gran biblioteca. Todo un lujo con relación a su valor económico para el posible comprador.

San Francisco
921412090

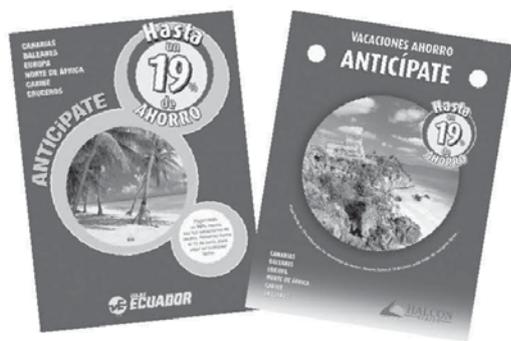
Triángulo Inmobiliaria

C0415 -
Chalet en Honorita.
4 dormitorios con
armarios empotrados,
2 baños, 1 aseo, jardín 150 m²,
garaje... calefacción suelo radiante.

¿Te imaginas pagar un 19% menos por tus vacaciones de verano?

Viaja donde quieras y cuando quieras, incluido agosto.

Solicita tu folleto Verano 2005
Mayo-Octubre.



CANARIAS, BALEARES, EUROPA,
NORTE DE ÁFRICA, CARIBE, CRUCEROS

19% AHORRO

¿Aún no tienes tu Visa Halcón o Ecuador?

SOLICÍTALA YA
Y CONSIGUE EL MÁXIMO AHORRO
EN TUS VACACIONES



Porque con cualquiera de estas tarjetas...

- Pago en 6 meses sin intereses.
- Reintegro del 1% de todas tus compras en dinero Halcón o Ecuador.
- Acumulación de puntos canjeables por regalos.
- Es gratuita de por vida, tanto para ti como para tu familia.
- Y no es necesario cambiar de banco.

*Pago con tarjeta Visa Halcón o Visa Ecuador; cualquier otra forma de pago 12% de ahorro, sin ninguna limitación. Solicita información detallada.



No te lo imagines. Hazlo



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



■ **EL ALBERO** EL GALARDÓN SE ENTREGARÁ UNA VEZ QUE FINALICE LA TEMPORADA DE ESTE AÑO ENTRE LOS NOVILLEROS SEGOVIANOS



Alberto López junto a los novilleros segovianos.

PABLO MARTÍN

Nace el memorial 'Mesonero Mayor de Castilla'

PABLO PASTOR
Segovia

El mesón de Cándido, a través de su titular Alberto López Duque, ha creado un trofeo taurino para premiar a aquel novillero segoviano de alternativa que haya destacado sobremanera en la presente temporada taurina de 2005.

Estos novilleros son Alberto Román, José Antonio del Monte, Rafael Ayuso, Juan Jesús del Monte y David Madroño.

Como colofón al periplo realizado durante estos últimos cuatro meses, recorriendo la provincia de Segovia y celebrando encuentros con responsables municipales, para darse a conocer ambas partes y sensibilizar a quienes tienen en sus manos la posibilidad de interceder para que alguno de estos novilleros encaje en uno de

los carteles de fiestas, el mesón de Cándido ofreció a los toreros un espléndido almuerzo, que no me resisto a nominar: entrantes ibéricos; revuelto de trigueros, mollejas, revuelto de setas, cochinillo, soufflé y lógicamente vino con denominación de origen y el café para compartir en animada tertulia.

Alberto López, así como el maitre del mesón, Pablo Martín, estuvieron permanentemente atentos con los comensales y al final quedó determinada la creación de este hermoso trofeo, que simboliza a la persona del mesonero mayor, en el ritual de partir el cochinillo. El galardón se entregará una vez haya finalizada la temporada taurina, en un encuentro a celebrarse en el propio mesón de Cándido.

■ EL ALBERO

Comienzan a cerrarse los carteles taurinos en la provincia

PABLO PASTOR
Segovia

Comienzan a completarse los carteles taurinos en la provincia. Así en Valsaín se ha cerrado el cartel desde hace tiempo y se mantiene el mismo con este contenido: Sábado, 30 de abril, novillada con picadores. Novillos de Rodríguez Montesinos, para Javier Portal, Miguel Ángel Cañas y Rafael Ayuso.

En Marugán se celebrará el sábado, 14 de mayo con una corrida de rejones. Astados de Jarail de la Mira, para los caballeros en plaza José Miguel Callejón y Sergio Vegas.

En la localidad de Martín Muñoz de la Posadas el domingo 15 de mayo habrá una novillada mixta sin picadores. Se lidiarán cinco novillos de José Juan Pérez Tabernero: uno para el rejoneador Sergio Domínguez y cuatro para los novilleros Roberto Gil y Carlos García.

Por otro lado el Bolsín de Me-

dina de Rioseco se está celebrando con participación de los novilleros segovianos. Roberto Gil, Carlos García y Borja Antón, quienes ya han intervenido en dos tentaderos.

GONZALEZ DE LA TORRE

En otro orden de cosas y fuera de la provincia, le fue nominada una calle de Ronda al pintor Jesús González de la Torre, el pasado día 8, en la mítica población de Ronda. El acto celebrado lo fue a las siete de la tarde en la esquina Avenida de Málaga y acto seguido, en el Palacio de Mondragón, de la Torre presentó el libro del que es autor "La ciudad soñada", referido a Ronda.

Por otro lado la 162 Tertulia Taurina de Segovia no tiene fecha concreta, pero se desarrollará este mes con el matador de toros granadino David Fandila "El Fandi", quien aprovechará para acercarse a Segovia como invitado especial.



La salud de tu dinero,
A Fondo



Consultorio

Si te interesa la salud de tu dinero y buscas el mejor consultorio para mantenerlo en plena forma, escucha "A Fondo" de lunes a viernes y pregunta a nuestros analistas. Entre las 20:00 y las 24:00 economía, empresas, mercados, actualidad y más. Con Antonio Jiménez, en Radio Intereconomía.

Escúchanos en el 101.0 FM

Y llama al 902 38 12 38 o visita www.intereconomia.com para conocer otras frecuencias en toda España.

radio
interconómica
Castilla y León

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0420 -
CHALET en PARQUE
ROBLEDO en parcela
de 210 m2. Con 3 dormitorios,
2 baños, chimenea,
cocina amueblada, jardín...

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com



Blanca Valverde, primera por la derecha, junto a los representantes de los colectivos vecinales EL ADELANTADO

■ SOCIEDAD UNA VEINTENA DE ASOCIACIONES SE BENEFICIARON EN 2004

El municipio completa la entrega de ayudas a los colectivos vecinales

EL ADELANTADO
Segovia

La concejala de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Segovia, Blanca Valverde, ha mantenido una reunión con representantes de los colectivos vecinales de Madrona y El Palo Mirasierra, a los que entregó las cantidades comprometidas como subvención

municipal por su actividad social en el ejercicio 2004. Concretamente la asociación Nuestra Señora de la Cerca, de Madrona, recibió a través de Ángel Tuñón la cantidad de 3.961 euros; mientras la asociación de El Palo Mirasierra, representada por Belén San Frutos, recibió 3.176 euros.

Con la entrega de estas canti-

dades, efectuada una vez que las asociaciones han presentado los correspondientes justificantes acreditativos de gastos, el Ayuntamiento ha concluido la entrega de las subvenciones a asociaciones de vecinos correspondientes al ejercicio 2004, de las que se han beneficiado los 19 colectivos vecinales que existen en la ciudad.

■ LOS PLÁSTICOS PINTURAS DE MATEO RIPOLL

Solares y jardines

ANTONIO MADRIGAL
Segovia

En el planeta Tierra el paso del hombre, sus afanes, ideas y dislates, incide y se refleja en sus paisajes y orografía. No ocurre lo mismo en los planetas conocidos (¿hay alguien ahí?...), de los cuales nos mandan los triciclos espaciales de la Nasa paisajes desastrosos e invivibles. El hombre incide y raspa el paisaje, unas veces justificadamente por necesidades de supervivencias y conservación de la especie (presa, cultivos, comunicaciones, prospecciones mineras, etc.), y otras, ay, por la pura especulación salvaje, muchas veces suicidas, que amenaza con cargarse sin más el planeta azul que sirve al hombre de cuna y teatro de su vida.

El artista mallorquín Mateo Ripoll, pertrechado de una técnica

no sólo suficiente sino notable y conocedora de los problemas técnicos que plantea la pintura, da fe con sencillez y sin afanes experimentales en sus cuadros de los entornos y andurriales por los cuales la sufrida humanidad se mueve, trabaja, se afana, y en definitiva vive y alienta y finalmente muere.

Hay bellos jardines inventados, labrados y cultivados por el hombre en estos cuadros, y también solares y baldíos. Y también está presente la figura de las personas, figuras paseantes por estos parques y que se relacionan entre ellas, dialogan y seguramente bromean. Ripoll siempre refleja en sus telas tranquilidad, sencillez y suave alegría de vivir, que nunca se traduce en una búsqueda de efectos preciosistas de cara a la galería.



A mí me parecen gratos y placenteros sus parques verdes envueltos en luces y sombras que se cueplan por una fresca trama de arbolados, con la participación de viandantes despreocupados y seguramente felices. Mateo Ripoll no elude, como ya he dicho, pintar baldíos y solares con insípidas viviendas humanas grises y abigarradas de fondo, que en sí no tienen belleza alguna, pero

consiguiendo con tal desolado conjunto una especial belleza. Y así lo transcribe el propio pintor en el pequeño programa de mano de la muestra, cuando habla de "naturalezas abandonadas o cuidadas, centro o periferias, poderosas o humildes, vivas o muertas, siempre bellas..."

En resumen, una exposición tranquila, contenida y grata. (Zaca, Galería de Arte).

■ SOCIEDAD

Los vecinos de El Salvador esperan contar con una sede propia en la residencia de estudiantes de La Albuera

A.S.R.
Segovia

La asociación de vecinos Justo y Pastor, del barrio de El Salvador, espera contar dentro de un tiempo no excesivamente largo con una sede propia, gracias a la cesión de un espacio por parte del Ayuntamiento en el edificio conocido como 'residencia de estudiantes' de La Albuera, un inmueble en construcción que ha pasado a ser propiedad municipal.

El presidente de la asociación Justo y Pastor, Tiburcio de Lucas, explicó que el Ayuntamiento se ha comprometido a cederles un espacio una vez que se concluyan las obras en el edificio, destinadas a la creación de pisos para jóvenes, de modo que podrán desarrollar sus actividades con mayor libertad, ya que en la actualidad sólo disponen, en horario concreto, de un local en la iglesia de San Justo y Pastor.

Este fue uno de los temas que la asociación vecinal abordó en la asamblea ordinaria celebrada en la noche del pasado jueves, en cuyo turno de ruegos y preguntas los residentes aprovecharon para plantear algunos temas que les preocupan o inquietan, como la posible ubicación de un crematorio en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, que quedaría muy próximo a las viviendas de Los Castillos, que pertenecen a El Salvador.

Tiburcio de Lucas comentó a los vecinos que aún no hay una decisión definitiva sobre un pro-

yecto, el del crematorio, al que se ha opuesto públicamente la asociación de vecinos de La Albuera, que ha obtenido además el respaldo de la federación de asociaciones de vecinos.

RUIDOS

Otra de las quejas planteadas en la asamblea es la velocidad excesiva a la que suelen circular las motos por algunas calles del barrio, como Batanes y Ochoa Ondátegui, provocando ruidos molestos, especialmente en las horas de descanso. También se demandó la construcción de una rampa en las escaleras que unen Batanes con Soldado Español, para facilitar el acceso a personas discapacitadas o que transporten carritos de bebé.

Además de los problemas y sugerencias expresados en el turno de ruegos y preguntas, la asamblea ordinaria sirvió para modificar los estatutos de la asociación Justo y Pastor, para adecuarlos a la nueva normativa, dándose a conocer además el informe anual del presidente y aprobándose las cuentas del último ejercicio.

La asociación de vecinos de El Salvador celebró además asamblea extraordinaria, con la intención de renovar la junta directiva, aunque al no presentarse ninguna lista continuará, por un año más, el actual equipo. Si se decidió nombrar secretario a Manuel Lázaro, que ocupaba el cargo de manera provisional desde el fallecimiento de la persona que lo ocupaba con anterioridad.

San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90

Triángulo Inmobiliaria

2º Concurso Triangular es...

Juan Pablo II

1978-2005

Uno de los Papas
más importantes de la historia.

El Adelantado conmemora su pontificado
con una moneda bañada en plata
con la imagen y el escudo de Juan Pablo II.

Este domingo 17 de abril
GRATIS Moneda Conmemorativa
con El Adelantado.



Solicite la caja expositora
por solo 3 euros, y 2 euros para suscriptores (*)

Reservas del estuche hasta el 22 de abril. Entrega a partir del 16 de mayo.
Teléfono información: 921 43 72 61
de lunes a viernes de 9 a 14 y de 17 a 19 horas.
Válida hasta fin de existencias.
Reserve ya en la dirección: promociones@eladelantado.com
y en el fax 921 44 24 32

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

SOCIEDAD LOS MUNICIPIOS DE TURÉGANO Y PALAZUELOS DE ERESMA ABREN SENDAS ÁREAS DE SERVICIO PARA VEHÍCULOS DE CAMPING

Otra forma de hacer turismo

Usuarios de caravanas y autocaravanas reclaman una legislación para estos asentamientos

F. D. / J. H.
Segovia

Los municipios segovianos de Palazuelos de Eresma y Turégano cuentan desde ayer con sendas áreas de servicio para vehículos de camping. El objetivo es ofrecer nuevos servicios a este otro tipo de turismo que cada día va cogiendo más auge en toda España, y al mismo tiempo atraer a la provincia a más visitantes. Las instalaciones inauguradas ayer son áreas de gestión de residuos en las que las caravanas y autocaravanas podrán tomar agua limpia y evacuar las aguas usadas de manera ecológica y controlada.

Los usuarios de este tipo de vehículos reclaman que se regule en España la existencia de espacios donde puedan aparcar sus caravanas y autocaravanas, con el fin de promocionar esta actividad turística muy extendida en diversos países europeos. En este sentido, el presidente de la Federación Española de Clubes Campistas, Antonio Enríquez, anunció en Palazuelos de Eresma que los colectivos de campistas de España, Portugal, Italia y Francia han planteado en el Parlamento Europeo la necesidad de crear una legislación conjunta europea que regule el uso y las zonas de estacionamiento de estos vehículos.

Antonio Enríquez asistió en Palazuelos de Eresma a la inauguración del nuevo área de servicio para campistas, acto que congregó a unas 100 personas procedentes de toda España, que pasarán este fin de semana en la localidad en unas 35 caravanas y autocaravanas. También estuvieron presentes los administradores del portal campista independiente Solocamping.com.

El alcalde, Domingo Asenjo (IU), abrió el acto agradeciendo la presencia de los campistas en Palazuelos y animándoles a conocer la zona, y manifestó que el Ayuntamiento seguirá trabajando por ofrecer servicios como éste, de promoción del deporte y la naturaleza. Seguidamente intervino el presidente de la federación de campistas, que valoró la creación de este tipo de áreas, "abundantes en el resto de Europa y escasas en el territorio nacional, ya que prestan un gran servicio y garantizan el cuidado del medio ambiente".

Antonio Enríquez señaló que en España el número de caravanas y autocaravanas registradas en la federación, que cuenta con 85 delegaciones, asciende a 11.000, aunque prácticamente la cifra se duplica si se cuentan las no federadas.

Las personas que asistieron a la inauguración de este área tuvieron la oportunidad de ver una demostración del uso de la instalación con la limpieza de una de las autocaravanas.

Estos campistas tendrán diferentes actividades a lo largo de este fin de semana. Ayer por la tar-



Unos 150 vehículos se dieron cita ayer en Turégano para demandar una normativa de este tipo de asentamiento

F. D.



En Palazuelos se hizo una demostración del uso del área de servicio

F. PENALOSA

de celebraron una jornada de puertas abiertas, para que los interesados visitaran los vehículos. Para hoy está prevista una visita a La Granja, donde harán un recorrido por la Real Fábrica de Vidrio y el Palacio Real.

TURÉGANO

En Turégano se dieron cita más de 150 vehículos pertenecientes a la Plataforma de Autocaravanas Autónomas, que visitaron el pueblo y sus atractivos monumentales

como el castillo medieval, el museo de los ángeles o el museo forestal. El alcalde, Jesús Bravo Solana (PSOE), agradeció la visita y confió en aumentar el turismo en la localidad.

Por su parte, el presidente de la plataforma, Antonio Gayo, gratificó al regidor con una placa y un banderín representativos del colectivo y expresó su satisfacción por haberse habilitado este espacio. En el mismo sentido se pronunció el portavoz de los au-

tocaravanistas, Vicente Díaz, quien recordó que en los dos años que lleva la plataforma funcionando se han ido incorporando más socios que buscan un turismo cultural.

Según sus cálculos, en España hay 30.000 autocaravanas, aunque circulan por todo el país 200.000 vehículos, la mayoría extranjeros. Estos vehículos tienen un precio medio de 72.000 euros, aunque algunos llegan a los 700.000. La mayoría están dota-

JUBILADOS

Cada vez son más las personas jubiladas que optan por este tipo de turismo para viajar durante todo el año

72.000 EUROS

El precio medio de estos vehículos asciende a unos 72.000 euros, aunque algunos llegan a los 700.000

dos de los servicios básicos, incluida televisión, calefacción, cocina, ducha, e incluso paneles solares para producir energía y hacerlos más autónomos.

Además de confiar en el aumento de este tipo de turismo en autocaravanas —que fabrican actualmente cuatro empresas en toda España y cuyos vehículos son exportados—, destacó el carácter medio y alto de sus usuarios, que gastan una media de 25 euros diarios allí donde van. "Y es un turismo no estacional", dijo, a la vez que anunció que la inauguración de estas áreas contribuirá a incrementar el turismo extranjero, ya que se van incorporando a la red de espacios que van uniéndose a las guías oficiales. El área para autocaravanas abierta ayer en Turégano es la segunda de Castilla y León, después de la habilitada en Ponferrada (León).

■ CANTALEJO LA GUARDERÍA FORESTAL Y MEDIOAMBIENTAL CONSIDERA QUE LOS EFECTOS PUEDEN SER IRREVERSIBLES



Algunos caminos se encuentran muy próximos a las lagunas APAFMA

Apafma se opone también a las obras en las lagunas

Critica que el Ayuntamiento haya ejecutado los caminos sin contar con las preceptivas autorizaciones

EL ADELANTADO
Cantalejo

La Asociación Profesional de Agentes Forestales y Medioambientales de Segovia (Apafma) se ha sumado a la críticas por la construcción de caminos entre las lagunas de Cantalejo y han alertado del fuerte impacto que causa la obra.

En un comunicado, Apafma recuerda que las lagunas de Cantalejo constituyen "el complejo lagunar más importante de la provincia de Segovia" que forman un ecosistema "enormemente singular" y amparado por la declara-

ción de Zona de Especial Protección para las Aves (ZEPA) y Lugar de Interés Comunitario (LIC). Estas 13 lagunas están incluidas en el Catálogo Regional de Zonas Húmedas de Interés Especial.

"La estricta protección legal de que goza el espacio natural pudiera parecer más que suficiente para salvaguardar su integridad, con la única necesidad de ejercer acciones preventivas de control y vigilancia evitando así cualquier tipo de actuación impactante", aseguran. "Sin embargo asistimos, a un nuevo episodio de agresión injustificable a nuestro patrimonio natural".

Desde el colectivo de agentes forestales y medioambientales han calificado las obras que se están llevando a cabo de "altamente impactantes" y señalan en que se trata de dos pistas de características similares a los caminos de concentración parcelaria, "que atraviesan además del monte de utilidad pública, pastizales y praderas naturales húmedas de la zona periférica de protección de diversas lagunas, algunas de las más importantes de todo el humedal".

Las pistas, que siguen en ejecución, tienen una anchura de nueve metros (6 de caja y 1,5 de cunetas en cada margen). En una primera fase se construye una pista de 5,8 kilómetros que afecta a la zona periférica de las lagunas, China, Los Pollos, Sotillo Enci-

mero, Sotillo Bajero, Navacornales y Bodón de Juan, llegando a atravesar en algunas de ellas a escasos 10 metros de la cubeta. La segunda fase, ya finalizada, corresponde a una pista de 3,2 kilómetros de longitud, que ha afectado en el mismo sentido a las lagunas de Navalsoto, Navahornos y la Cerrada.

HECHOS CONSUMADOS

A juicio de la asociación, el impacto ambiental es "evidente e irreversible", y supone la "destrucción de hábitats de pastizales y praderas encharcadas del entorno inmediato a los humedales afectados cuantificada hasta ahora en aproximadamente 63.000 metros cuadrados, y cuya consecuencia inmediata es la desaparición de interesantes comunidades botánicas". "Especialmente graves serán los efectos sobre las especies más amenazadas, porque afectará a la cigüeña negra, mientras que en el caso de los anfibios la circulación de vehículos provocará mortandades masivas por atropello", añaden.

Por ello piden al Ayuntamiento de Cantalejo, que fue quien diseñó la propuesta de apertura de pistas que no siga con las obras. Y señalan que se hacen "careciendo de las preceptivas autorizaciones administrativas y siguiendo una clara política de hechos consumados".

■ ZARZUELA DEL MONTE EDITADA POR SEGOVIA SUR

El municipio presenta una guía sobre sus rocas y sus leyendas

EL ADELANTADO
Zarzuela del Monte

La asociación para el desarrollo rural Segovia Sur y el Ayuntamiento de Zarzuela del Monte presentaron ayer en el Ayuntamiento de la localidad la guía "De monumentos naturales de Zarzuela del Monte", sobre las curiosas formas de las rocas del término. El objetivo de esta publicación es, por un lado, no dejar caer en el olvido las denominaciones y leyendas acerca de las rocas, y por otro, asumir la obligación y el deber de transmitir, respetar y conservar este bien natural para el disfrute de las generaciones futuras.

La iniciativa surgió de Ángel Pérez Dimas, pintor artístico natural de Zarzuela, quien tantas veces oyó a su padre, Valentín Pérez Otero, a quien dedica este trabajo, referirse a tales rocas por su nombre de pila.

Ángel Pérez Dimas ha sido el encargado de recopilar a partir de las fuentes orales locales, toda la información relacionada con la leyenda fraguada alrededor de las piedras. También es el autor de las láminas de la guía que ilustran los ejemplos escogidos de las piedras más singulares o significativas.

DOCUMENTACIÓN ORAL

Los textos han sido realizados por Henar Piñuela González, cuya labor ha consistido en la narración y redacción de las leyendas y en la exposición más científica y geomorfológica.

Mientras que las rocas y sus peculiares formas resultan ser el tema principal, como tema secundario se plantea el origen y evolución geológica de las mismas, para conocer los procesos naturales que han dado lugar a tan caprichosas formas.

Fuente: IGFH 8303 14 Digi 05 / 04 - Últimos días (+30% en marzo/abril).
 DVI-ROTE
 +30%
 COPE, LA RADIO QUE MÁS SUBE
 COPE
 www.cope.es
 ¡¡Gracias por ir contracorriente!!

■ **CUÉLLAR** EL PRESUPUESTO DE LICITACIÓN MÁXIMO SE HA FIJADO EN MÁS DE DOS MILLONES DE EUROS

El pleno aprueba el pliego de las obras de Niñas Huérfanas

El plazo general de ejecución de la obra se ha establecido en veinticuatro meses

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El pleno extraordinario y urgente celebrado en la noche del viernes sacó adelante con el apoyo de PSOE, PP y Juan Pablo Herrero y la abstención de SPC el pliego de cláusulas que regirá la contratación de la obra en el Área de Niñas Huérfanas. Esta obra es la relativa al proyecto de ejecución de actuación integral en el AOS 6 y edificios anejos que supone la construcción de 24 viviendas de protección oficial en régimen de alquiler, locales y garajes, la urbanización del entorno y la restauración de la capilla del antiguo colegio de Niñas Huérfanas.

Tanto el equipo de gobierno como el grupo popular mostraron su satisfacción por poder sacar adelante este pliego que acerca la ejecución de una obra que ha sufrido una demora de dos años. Por su parte SPC mantuvo su postura inicial, en cuanto a este proyecto se refiere, absteniéndose señalando su apoyo a la construcción de viviendas sociales y su oposición al resto del proyecto sobre el que su portavoz, Ángel Gómez, señaló que no supone ninguna ventaja para el pueblo sino una hipoteca para otras necesidades existentes.

El pliego de cláusulas que rige esta contratación por procedimiento abierto y forma de concurso establece un plazo general de ejecución de esta obra de 24 meses. éste podrá reducirse en el caso de que la proposición que re-



La ejecución del proyecto ve la luz tras dos años de trámites burocráticos

GABRIEL GÓMEZ

sulte aceptada ofrezca un plazo menor, lo que se ponderará dentro de los criterios de adjudicación con hasta 20 puntos.

El presupuesto de licitación máximo se fija en 2.819.312,58 euros y su reducción se ponderará con hasta cinco puntos que se otorgarán a la baja que alcan-

ce un 10 por ciento inclusive.

Otros aspectos que se tendrán en cuenta en la adjudicación de la obra serán la mejora en la calidad del objeto del contrato, el plazo de garantía, el control de calidad, el plan de autocontrol de la calidad y las condiciones de seguridad y salud, entre otros.

Las proposiciones deberán presentarse en la secretaría del Ayuntamiento en horario de oficina durante el plazo de trece días naturales, contados desde el siguiente al de la fecha de publicación del anuncio en el boletín oficial de la provincia, o enviados por correo.

■ **CUÉLLAR** TRATAN DE INCULCAR LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

Miembros del colectivo ARBA visitan el municipio este fin de semana

N.P.
Cuéllar

Miembros de la Asociación para la recuperación del bosque autóctono y de sus ecosistemas asociados (ARBA), visitan el municipio y su entorno durante este fin de semana. Concretamente la visita la realiza un grupo dentro de este colectivo denominado Peque ARBA, formado para dar educación ambiental a niños pequeños para que vayan conociendo la naturaleza con unos criterios de conservación y de de-

fensa. Así lo señaló uno de los integrantes de estas asociación, Fernando Vasco.

El punto central de su recorrido por los productos de la villa se centra en la Senda de los Pescadores, de la que Vasco destacó las especies de flora existentes, entre ellas los alisos, las cuatro especies de pinos diferentes, los abedules... y también reseñó la fauna presente como el zorro, la nutria y las diferentes especies de aves.

Tras conseguir los permisos per-

tinentes la veintena de participantes en esta excursión han acampado a lo largo de la pasada noche en el entorno de esta senda.

Antes de recorrer la Senda los miembros de ARBA visitaron el Castillo de la villa donde disfrutaron de una visita teatralizada para después de comer realizar algunos tramos de la ruta junto al Cega. Hoy por la mañana emprenderán el camino de regreso desde el punto de acampada al inicio de la senda a través del pinar.

■ **CUÉLLAR**

“Juegos de polichinelas”, hoy en el ciclo de teatro de Santa Clara

N.P.
Cuéllar

La compañía segoviana La Picara Locuela llegará hoy con sus títeres a la villa para representar la obra “Juego de Polichinelas”. La representación tendrá lugar dentro del ciclo de teatro organizado por el AMPA del colegio Santa Clara, y se desarrollará en el gimnasio del centro a partir de las 18.30 horas.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ M. Molinero
(C/ Santa Marina hasta el 17 de abril).

EXPOSICIONES

◆ Centro Cultural Cronista Herrera de Cuéllar. Exposición Fotográfica: XX Aniversario del Concurso Fotográfico de Flora y Fauna de Castilla y León. Hasta el 15 de Abril.

CONVOCATORIAS

Escuela Oficial de Idiomas. Preinscripción y solicitud de pruebas de nivel para el curso 2005/2006 del 18 al 29 de abril. Solicitudes en el IES Marqués de Lozoya.
Jornadas Gastronómicas de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. Del 8 de abril al 1 de mayo.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69

INMOBILIARIA SANTAMARINA LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA	VENDE	> C/ MAGDALENA (CUÉLLAR)
	CASA - SOLAR	
218 m²	FACHADA 9'15 - FONDO 13'80	
	PATIOS 91'73 - CASA 126'27	
BODEGA ANTIGUA	MUY INTERESANTE	
		C/ Santa Marina, 8 CUÉLLAR Tlf/fax 921 14 26 96

TRIBUNA

JUAN ANTONIO FOLGADO PASCUAL

LA ECONOMÍA SEGOVIANA A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI (VIII)

La internacionalización de la economía provincial

LA ECONOMÍA MUNDIAL se caracteriza, actualmente, por el fenómeno de la globalización, que también está afectando a nuestra economía. A todo ello ha contribuido, de forma clara, el desarrollo de la "sociedad de la información y las comunicaciones". El intercambio de bienes y servicios se ha acelerado, debido a la implantación en todo el mundo de dichas pautas. Sin embargo, la internacionalización es, actualmente, una de las asignaturas pendientes de la economía segoviana. Concretamente, Segovia tenía en 2003 una proporción de exportaciones en relación con su Producto Interior Bruto en torno al 5%, que viene a ser la cuarta parte de dicha ratio para Castilla y León o para todo el país. No obstante, hay que tener presente que más de la mitad de las exportaciones de Castilla y León corresponden al potente sector de automoción, de cuyas industrias auxiliares apenas existen vestigios en nuestra provincia. Bien es cierto que se observa una progresión desde que España es miembro de pleno derecho de la Unión Europea, pero el ritmo no es aún lo suficiente como para tener expectativas sólidas de equipararnos, a medio plazo en esta materia, con nuestro entorno económico.

La explicación de este nivel bajo de internacionalización estaría en el débil tejido empresarial -constituido por pequeñas y medianas empresas, con predominio de personas físicas en su titularidad y con plantillas muy reducidas-, la carencia de empresas industriales, la falta de formación y de tradición en comercio exterior, el acendrado individualismo empresarial, el exiguo conocimiento de idiomas, y la aversión a asumir el riesgo de realizar negocios con otros países del mundo. Según una encuesta realizada en 2001 por el Observatorio Socioeconómico entre empresarios segovianos, menos de la mitad de los consultados manifestaban conocer algún idioma, de los cuales algo más de la mitad mencionaba el inglés -si bien pocos afirmaban tener un buen nivel-, seguido del francés y, a más distancia, el alemán; tan solo un 6% de los empresarios entrevistados realizaba compras regularmente en otros países y el 13% lo hacían ocasionalmente; en menor medida vendían a otros países los encuestados, ya que solamente el 2% lo hace regularmente y un 4% ocasionalmente, mientras que el 94% no vendía nunca en el extranjero. Por sectores, destacaba, con diferencia, el de transportes, donde un 66% han operado con

**EXPORTACIÓN**

Los productos agroalimentarios ocupan la primera posición en la exportación segoviana

UNIÓN EUROPEA

Los países de Unión Europea son los principales destinatarios, el 70%, de la producción segoviana

ENTIDAD

La actividad exterior está concentrada en un número reducido de empresas, señal de la escasa entidad del sector

el exterior. En cuanto a la predisposición a realizar operaciones con otros países, casi la mitad de los empresarios preguntados afirmaban estar dispuestos a realizarlas, por lo que resultaría de interés indagar los factores por los que existe una diferencia tan importante entre la práctica real y la actitud manifestada.

Ocupan la primera posición en la exportación segoviana en los últimos años los productos agroalimentarios, suponiendo su importe, durante el cuatrienio 2000-03, en torno al 44% del valor de las exportaciones; dentro de dicho grupo destacan los productos industriales, cuyo importe casi se ha triplicado en cuatro años, mientras que los animales vivos y productos del reino animal, que ocupan la segunda plaza, han reducido su importe en un 17%. A continuación, aunque con tendencia a la baja, están las máquinas, aparatos y material eléctrico, cuyo importe representaba más del 13% de las exportaciones segovianas. Las manufacturas de vidrio y materiales de construcción exportaron en torno a 10 millones de euros anuales, suponiendo casi un 9% del total. Las exportaciones

de materias celulósicas, de papel o de cartón representaron más del 8% de media en dicho período, observándose una evolución muy dinámica, ocupando el tercer puesto en 2003, con más del 11% del total; idéntica proporción tuvieron los instrumentos y aparatos de óptica y fotografía; mientras que los productos químicos superaron el 8% de las exportaciones provinciales. Portugal, que en 2003 alcanzó el 28% de las exportaciones segovianas, suele ser el principal país de destino de nuestras exportaciones, seguido de Francia (18%), Grecia (9%), Marruecos (7%), Italia (7%), Bélgica (6%), Alemania (5%) y Reino Unido (4%). Por consiguiente, al igual que sucede en casi todo el país, la Unión Europea es la principal área económica a la que Segovia exporta, normalmente, el 70% de la producción que vende en el exterior.

La actividad de comercio exterior está, además, concentrada en un número reducido de empresas, lo que indica la escasa entidad que tiene el comercio exterior en nuestro tejido empresarial. Las doce compañías exportadoras segovianas más importantes

en comercio exterior realizaron operaciones con dichos mercados por importe de 50 millones de euros, lo que representaba las dos terceras partes de nuestras exportaciones, en el año 1999, último del que se dispone de datos. Las exportaciones de tales empresas, aproximadamente, suponían el 15% del importe de su facturación total y, entre todas ellas, daban ocupación a 1.329 empleados. Es lástima que no se continúen publicando datos de comercio exterior por empresas, para poder analizar su evolución.

Por otra parte, los metales comunes y sus manufacturas representaron el 24% del importe total de las importaciones segovianas, durante el cuatrienio considerado; a continuación, la maquinaria supuso el 18%, teniendo en cuenta el singular aumento registrado en el año 2003, en que superó los 55 millones de euros, debido a la importación de máquinas tuneladoras para las obras del TVA. Los productos agroalimentarios alcanzaron un 18% de nuestras importaciones (más de la mitad proce- dente de la ganadería); los productos químicos el 10%; las materias celulósicas, de papel o de

cartón el 10%; los instrumentos y aparatos de óptica y fotografía el 5% y las manufacturas de vidrio y materiales de construcción supusieron casi el 5% de las importaciones provinciales. También se produce una concentración en los países de la Unión Europea, que abarcan en torno al 80% de las importaciones segovianas. Casi un tercio de las importaciones en 2003 se realizaron desde Alemania, si bien en el año anterior dichas importaciones supusieron el 13% del total, que parece ser la tónica más habitual; el aumento se debe al incremento extraordinario en maquinaria explicado anteriormente. A continuación, Francia con el 15%, Italia con el 14%, Bélgica con el 8%, Corea del Sur con el 6% y Canadá con el 5% de las importaciones provinciales.

En 2001 también el Observatorio Socioeconómico encuestó a un panel de expertos sobre las oportunidades que ofrecía la internacionalización a Segovia. Pues bien, la principal oportunidad que, unánimemente, vaticinaban a las empresas segovianas era el turismo, seguido de la incorporación de mano de obra extranjera, mencionada por el 81%. Algo más de la mitad consideraban como buenas oportunidades las importaciones de bienes y servicios a Segovia, las salidas a ferias internacionales y los estudios de extranjeros en Segovia; mientras que algo más de la cuarta parte mencionaron las exportaciones de bienes y servicios desde Segovia. En cuanto al potencial de los sectores de la economía segoviana para negocios con el extranjero, hostelería y turismo suscitaba el apoyo del 84% de los panelistas, seguido de la industria agroalimentaria, transportes y comunicaciones. La internacionalización de la economía y de las empresas en Segovia se veía frenada en una alta medida -según tres cuartas partes de los expertos consultados- por la poca formación en comercio exterior, seguida de la reducida experiencia en el mismo, de la insuficiente información y asesoramiento al respecto, del escaso conocimiento de idiomas por parte de los empresarios y de los empleados, y de la falta de cooperación interempresarial para el comercio exterior, todas ellas apuntadas en más de la mitad de las respuestas. Es de esperar que la meritoria labor, realizada desde instituciones, organizaciones empresariales y entidades privadas, reciba el respaldo y la atención de los empresarios, para poner a la economía segoviana en el nivel de internacionalización que exigen los tiempos a una economía avanzada.

■ **ARCHIVO DE SALAMANCA** EL PRESIDENTE DE LA GENERALITAT COMPRENDE LA POSTURA DEFENSIVA DE LAS AUTORIDADES SALMANTINAS

Ambigüedad del PP ante posibles protestas ciudadanas

Alfonso Fernández Mañueco se muestra dispuesto a recoger el malestar por la devolución de legajos a Cataluña

ICAL
Valladolid/Barcelona

El secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, se mostró ayer ambiguo sobre la posible convocatoria de protestas ciudadanas en contra del proyecto de ley del Gobierno de devolución de documentos del Archivo de la Guerra Civil, aunque matizó que "si se tiene que hacer algo" no habrá inconveniente en "recoger el caudal de malestar de los ciudadanos" para oponerse "a una decisión injusta y una tropelía democrática". Fernández Mañueco dijo que existe un sentimiento unánime no sólo en Salamanca y Castilla y León "sino en la mayoría del país", aunque matizó que —ante la presencia de la ministra de Cultura, Carmen Calvo, el lunes en Valladolid— cualquier tipo de convocatoria se realizará "con la antelación suficiente y con todas las garantías que establecen las normas vigentes en España". "Lo que se tenga que hacer no está pensado", matizó.

El número dos del PP de Castilla y León defendió la posición de su partido en defensa "del patrimonio común de todos los españoles" en todos los niveles, "jurídico, político y social". "Lamentamos el cambio de posición del

PSOE que cuando estaba en la oposición decía una cosa distinta y ahora, con sus hipotecas políticas ante ERC, obliga al Gobierno, presidido por un paisano, a entregarse a esas reivindicaciones". "Vamos a manifestar nuestra rebeldía democrática por lo que entendemos que es una decisión no sólo errónea, sino injusta que pone de manifiesto la debilidad del PSOE y la ruptura del patrimonio común de los españoles", insistió. Además, dijo que no le preocupa la posición del PP catalán, sino la de los diputados y senadores socialistas de Castilla y León. "La posición del PP de España es meridianamente clara al anunciar una enmienda a la totalidad del proyecto de ley", resaltó.

Por otro lado, el presidente del PP de Cataluña, Josep Piqué, dijo ayer que comprende que la Junta de Castilla y León haya expresado su malestar por el proyecto de ley de devolución de documentos del Archivo de la Guerra Civil a Cataluña porque "el Gobierno no ha tenido un respeto institucional al no dialogar con Castilla y León". El dirigente 'popular' manifestó que ante el proceso que ahora empieza en el Congreso de Diputados, el PP de Cataluña hará "las aportaciones necesarias para que se aca-

be de la polémica" e intentará evitar que "se entre en un lenguaje que se presente a Cataluña como los vencedores y a Castilla y León como los vencidos".

Piqué realizó un llamamiento a la "racionalidad" al lamentar las declaraciones del presidente de la Comisión de la Dignidad, Toni Strubell, en las que afirmó que "la guerra no se ha acabado" y pidió que se calmen los ánimos.

COMPRENSIÓN

Por su parte, el presidente de la Generalitat de Cataluña, Pasqual Maragall, se felicitó de la decisión del Gobierno de aprobar el proyecto de ley para la devolución de documentos del Archivo General de la Guerra Civil y dijo entender la actitud "defensiva" de las autoridades de Salamanca "con cierta lógica, pero no con legitimidad". Maragall, de viaje oficial en Turquía, destacó que finalmente y después de muchos años "se ha hecho justicia". Resaltó que la aprobación del texto legislativo demuestra que "el Gobierno español tiene palabra y cuando dice que una cosa se va a hacer se hace". También significó el papel de la Consejería de Cultura de la Generalitat "que se ha movido y ha hecho los deberes".



F. Mañueco, ayer en el congreso de NNGG de Valladolid

ICAL

LEGISLACIÓN

La segunda ley de restitución de documentos podría ver la luz este año

La segunda ley que permitirá la restitución de documentos expropiados durante el régimen franquista a todos los ayuntamientos de España y que se encuentran ubicados en el Archivo de la Guerra Civil con sede en Salamanca podría ver la luz este año, a juicio de la Comisión de la Dignidad, que adelantó a Ical que el Ministerio de Cultura se encuentra trabajando en la normativa que, en principio, llevará el nombre de 'la memoria histórica recuperada'. El texto, que incluirá otros aspectos relacionados con el movimiento, tales como la revisión de los consejos de guerra, promoción de centros so-

bre la recuperación de la memoria histórica y la exhumación de fosas, servirá para que los municipios que lo deseen puedan recibir esta información.

Esta medida se debe a que el proyecto de ley aprobado el viernes en el Consejo de Ministros sólo contempla esta restitución a personas particulares, Generalitat de Cataluña y otras instituciones tales como sindicatos y partidos políticos catalanes, explicó a Ical Joseph Cruanyes, uno de los miembros de la asociación y también integrante de la Comisión de Expertos que decidió sobre el rumbo de los legajos.

■ POLÍTICA PARALIZACIÓN DE EXPEDIENTES BIC

El PSOE acusa a Clemente de mentir sobre el patrimonio cultural

EFE
Valladolid

El PSCL-PSOE acusó ayer a la consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente, de mentir cuando afirma que esta Comunidad es la que más riqueza patrimonial tiene, ya que "desde el punto de vista oficial" ocupa el cuarto lugar en cuanto al número de declaraciones BIC. Según los socialistas, Baleares, con 2.983 bienes inmuebles declarados de Interés Cultural; Andalucía, con 2.667, y Cataluña, con 1.989, están por delante de Castilla y León (1.665).

El PSCL-PSOE recuerda que Castilla y León aprobó su Ley de Patrimonio en 2002 y fue publicada en el BOCYL el 19 de julio de ese año, donde se contempla que "los bienes más relevantes del Patrimonio Cultural de Castilla y

León deberán ser declarados de interés cultural". Según los socialistas, la declaración como Bien de Interés Cultural se convirtió en una "auténtica marca de calidad" para el patrimonio cultural de los diversos municipios, provincias y comunidades autónomas españolas, en un auténtico reclamo cultural para el turismo de interior. Denuncian que la Administración regional ha ralentizado durante años los expedientes para la declaración de BIC y actualmente "tiene paralizados 165, muchos de ellos desde hace más de veinte años".

El PSOE considera que estos datos son una "contradicción con la política de promoción de Castilla y León basada en los valores de su patrimonio cultural de cara a la atracción del turismo de interior".

BREVES

SOCIEDAD

Zapatero, Leonés del Año 2004

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, acudirá el próximo primero de mayo a León para recoger el premio que le distingue como "Leonés del Año 2004". La visita que Rodríguez Zapatero cursará a su tierra de origen responde al compromiso que adquirió para recoger personalmente este galardón.

SUCESOS

Muere un hombre al caer de un tejado

Un hombre de 64 años, M.P., murió ayer tras caer desde el tejado de un edificio, ubicado en la localidad de Ciguñuela (Valladolid). El suceso se produjo sobre las 12.20 horas, cuando el hombre se precipitó desde una altura de ocho metros.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Costo del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTER Y

Con la colaboración de

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de mayo de 2005.
El sorteo se celebrará el 25 de abril a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(* Dos entradas para cada ganador)

► ELECCIONES AUTONÓMICAS VASCAS

Los candidatos dedican la jornada de reflexión a estar con la familia

Los políticos de los diferentes partidos que hoy participan en los comicios autonómicos aprovecharon su primer día libre en semanas para pasear, hacer deporte y descansar

• La tranquilidad fue ayer la nota predominante entre los aspirantes a lehendakari, tras una movida campaña en la que se ha aprovechado cada día para pedir el voto indeciso.

EFE / SAN SEBASTIÁN

Los candidatos y líderes políticos vascos aprovecharon ayer la jornada de reflexión previa a las elecciones autonómicas para pasear por el monte, hacer deporte y, sobre todo, descansar con su familia, después de dos semanas dedicadas casi en exclusiva a prodigarse en todo tipo de actos.

La tranquilidad fue ayer una de las notas más comunes en la agenda de los aspirantes a lehendakari, tras una agotadora campaña electoral, en la que han recorrido cientos de kilómetros por la geografía vasca, han montado en tren y en barco, han visitado diversas obras y hasta han cocinado sardinas para los viandantes.

El candidato a la reelección por PNV-EA, Juan José Ibarretxe, aprovechó casi todo el día para estar con su familia, aunque también reservó algo de tiempo para practicar su deporte favorito, andar en bicicleta.

Unai Ziarreta, el secretario general de EA e integrante de las listas de la coalición nacionalista por Guipúzcoa, fue al monte Aitzgorri acompañado por otros candidatos como Onintza Lasa, tras lo cual estuvo en Mungia (Vizcaya) con su mujer y su hija.

La candidata a lehendakari por el PP, María San Gil, por su parte, paseó, fue de compras y pasó el día con sus amigos y sus hijos.

El socialista Patxi López también dedicó a la familia las primeras horas del día, ya que él y su mujer se reunieron en el barrio bilbaíno de Txurdinaga con



María San Gil conversa con otros compañeros de su formación mientras desayuna en una cafetería. / JUAN HERRERO (EFE)

sus sobrinas y cuñados. Por la tarde «se tumbó en plancha en el sofá» para reponer fuerzas.

El candidato de EB, Javier Madrazo, durmió un poco más de lo habitual, ya que en lugar de levantarse a las seis y media, lo hizo a las ocho y media, tras lo cual fue de compras, estuvo con

su hijo en la calle y jugó con él en casa a la consola, mientras que la velada la dedicará a cenar con su mujer y sus amigos a los que ha tenido un «poco olvidados» durante la campaña.

Las cabezas de lista del partido que más controversia ha generado en esta campaña electo-

ral el PCTV-EHAK Maite Aranburu, Nekane Erauskin y Karmele Berasategi, Tuvieron una jornada mucho más intensa que el resto de candidatos, y reflexionaron en el cementerio de la localidad de Hernani, donde fusitaron a unas 200 personas durante el franquismo.

Casi 1,8 millones de vascos acuden hoy a las urnas para elegir a 75 parlamentarios

EFE / VITORIA

Un total de 1.799.500 vascos, 13.856 menos que en las elecciones del 2001, están llamados a acudir a las urnas hoy para elegir a 75 parlamentarios de entre diez candidaturas comunes y otras dos más en Vizcaya.

Del total del censo, 247.645 personas podrán votar en Álava, contando con los residentes ausentes

en el extranjero, 580.898 en Guipúzcoa y 970.957 en Vizcaya.

Los electores vascos podrán ejercer su derecho al voto en un total de 2.689 mesas (45 más que en 2001) distribuidas en 725 colegios electorales (trece menos que en el 2001), de los cuales 102 están en Álava, 277 en Guipúzcoa y 346 en Vizcaya.

Vizcaya es también el territo-

rio con mayor número de mesas electorales con 1.409; le sigue Guipúzcoa, con 895, y por último Álava, con 385.

Las candidaturas comunes en los tres territorios son diez: PNV-EA, PP, PSE-EE, EB-Berdeak, Aralar, Partido Comunista de Tierras Vascas (PCTV-EHAK), Partido Obrero Socialista Internacionalista (POS), Coalición Los Verdes y Ani-

malistas, Partido Humanista (PH) y Unidad Alavesa. Además, en Vizcaya concurren otras dos candidaturas diferentes, Por un Mundo más Justo y EKA-Partido Carlista. Todas ellas pugnarán por hacerse con un escaño, que es bastante más barato en Álava, ya que se elige a 25 parlamentarios por territorio, independientemente de su población.

PREPARATIVOS

► **Los resultados con el 50% escrutado estarán a las 21,30 horas, y el total a las 22,30.** El consejero vasco de Interior, Javier Balza, dará los primeros resultados de las elecciones vascas a las 21,30 horas, cuando se haya escrutado el 50% de los votos emitidos, y facilitará los datos correspondientes al recuento del cien por ciento de las papeletas sobre las 22,30 horas. El escrutinio electoral y las comparencias del consejero de Interior se llevarán a cabo en la sede de la Lehendakaritzia en Vitoria. La viceconsejera de Interior, Pilar Martínez, también desde la presidencia, se encargará de relatar las incidencias y el grado de participación, en comparencias a las 13,00, a las 18,00 y a las 19,45 horas.

► Televisiones y radios darán una amplia cobertura a la jornada.

Las televisiones y las cadenas de radio de ámbito nacional, así como los dos canales de ETB, darán amplia información de las elecciones, aunque no todas ofrecerán encuestas. La primera cadena de TVE ofrecerá a lo largo del día información de la jornada electoral a través de avances informativos y Telediarios y a partir de las 22 horas comenzará un especial informativo de media hora de duración, que conectará con el Centro de Datos del Gobierno vasco, para ofrecer los resultados de las elecciones, que se calcula que a esa hora serán casi definitivos.

► Unos 5.000 ertzainas garantizan la seguridad en la jornada electoral.

El Departamento de Interior del Gobierno Vasco establecerá hoy durante la jornada electoral un dispositivo especial de seguridad, en el que participarán un total de 5.000 ertzainas, los mismos que en las elecciones pasadas. Así, ese día trabajará en la custodia de las elecciones dos terceras partes de la plantilla de la Ertzaintza, que es actualmente de unos 7.500 agentes. El dispositivo establecido por Interior se activó ya en las jornadas previas, pero se centrará en el día de hoy, y se prolongará durante la jornada hasta que finalicen los escrutinios.

► Un despliegue especial para entregar el voto por correo.

Correos establecerá hoy un despliegue logístico especial, integrado por más de 300 trabajadores, entre personal de reparto y de oficinas con objeto de entregar en las mesas electorales los votos cursados por correo. El plazo para la admisión de los votos por correo concluyó el viernes a las doce del mediodía y hasta el día anterior más de 46.900 ciudadanos habían enviado su voto por Correo para las elecciones al Parlamento vasco, mientras que en 2001 la cifra fue de 79.518.

► TRANSFUGUISMO

El PP solicita «más firmeza» tras la moción de censura en Castro Urdiales

EFE / CASTRO URDIALES
El secretario de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga, pidió ayer «más firmeza» a los partidos implicados en la moción de censura promovida contra el alcalde de Castro Urdiales (Cantabria), mientras que Izquierda Unida solicitó al Gobierno que convoque una reunión del Pacto Antitransfuguismo.

La moción de censura contra el alcalde Fernando Muguruza (Partido Regionalista de Cantabria), que gobierna en coalición con el PP e IU, se votará el 23 de abril y fue presentada por los ocho ediles socialistas del municipio con el apoyo de dos trófugos del grupo regionalista y otros dos del popular, todos ellos expulsados de sus respectivos partidos.

Para Elorriaga, antes de convocar el Pacto Antitransfuguismo la dirección de los partidos implicados «debería ser más clara y más firme» porque «algo huele a podrido en lo que está ocurriendo en Cantabria».

En este contexto, Izquierda Unida considera necesario reunir al Pacto Antitransfuguismo «dada la tensión existente» y «la complejidad de intereses que concurren» y para ello envió una carta al ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla.

► ILEGALIZACIÓN

Interior dice que los informes del PCTV ya los tiene la Fiscalía

AGENCIAS / MADRID
El Ministerio del Interior aseguró ayer que «todos los informes» de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado en relación con el PCTV están en manos de la Fiscalía General y la Abogacía del Estado, las instituciones «que son competentes para decidir si se pueden emprender acciones legales».

El departamento dirigido por Jose Antonio Alonso, respondió así, mediante un comunicado, a las informaciones aparecidas en un medio de comunicación sobre la presunta ocultación, por parte del Gobierno, de un informe de la Guardia Civil sobre la conexión entre el PCTV y ETA. «El Ministerio del Interior quiere hacer constar de manera rotunda que absolutamente todos los informes realizados por la Policía y por la Guardia Civil en relación con el PCTV se han entregado de manera inmediata a la Fiscalía General del Estado y a la Abogacía del Estado».

Consiguen evitar que un grupo de ultras agreda a Santiago Carrillo

El ex secretario general del PC sale ileso de un altercado violento provocado por unos 50 falangistas, que le asediaron en la presentación de un libro del historiador Santos Juliá

• «Si Tejero no me hizo tirarme al suelo, está claro que nadie lo va a conseguir» aseguró Carrillo. En la trifulca, tres personas fueron golpeadas al intentar defender al ex político.

EFE / MADRID
El ex secretario general del PCE, Santiago Carrillo, subrayó ayer que si el golpista Antonio Tejero no consiguió tirarle al suelo, «está claro que nadie lo va a conseguir» tras sufrir un intento de agresión de un grupo de ultras que consiguieron golpear a tres personas en una librería de Madrid.

Carrillo participó ayer al mediodía en una mesa redonda en la librería Crisol de Madrid sobre el libro *Historias de las dos Españas* del historiador Santos Juliá, que fue uno de los agredidos por los ultras, junto al ex ministro socialista Claudio Aranzadi, a Andrés Galdón, de la editorial Santillana y al periodista Pedro Sánchez Ramos.

Carrillo fue recibido con gritos de «asesino, asesino», por parte de un grupo de unos 30 ó 40 ultras a la entrada de la librería, que le intentaron agredir, lo que fue impedido por responsables y clientes del establecimiento, que protegieron al ex dirigente comunista hasta la sala donde debía tener lugar el acto.

Los ultras, que lanzaron varios panfletos con la foto de Carrillo y el texto: *asesino, genocida, ni olvido ni perdón, La Falange*, lograron golpear con los palos de las banderas que portaban a Santos Juliá, Claudio Aranzadi y Andrés Galdón y Pedro Sánchez Ramos, y agredieron a la periodista María Antonia Iglesias, a la que metieron un puñado de panfletos en la boca.

El ex secretario general del PCE destacó la «ejemplar» reacción del público asistente al acto y de las personas que estaban en ese momento en la librería y que impidieron al rodear a Carrillo que fuera agredido por los violentos y que consiguieron llevarle hasta la sa-



Santiago Carrillo sale de la céntrica librería de Madrid donde ocurrieron los incidentes. / VÍCTOR LERENA (EFE)

la que fue inmediatamente cerrada.

Sin embargo, y durante unos cinco minutos, los ultras golpearon a patadas y empujaron las dos puertas de la sala donde se iba a

celebrar el acto para intentar entrar, circunstancia que evitaron un grupo de personas desde dentro del recinto.

Al no conseguir su objetivo y mientras proferían gritos e insultos

to a Carrillo, el grupo de ultras comenzó a destrozar el local, arrojando al suelo los libros y rompiendo las estanterías que encontraban a su paso, y tirando panfletos y carne picada.

«La reacción del público aquí ha sido ejemplar. Algunos han resultado lesionados, contusionados, entre ellos el mismo Santos Juliá, y les pido excusas porque han recibido golpes que estaban destinados a mí, de los que me he librado porque la gente me ha rodeado y me ha protegido.

El ex secretario general del PCE recordó que en los «decenios» que lleva en la vida pública ha tenido «muchos avatares» por lo que enfrenta este tipo de situaciones con «mucha tranquilidad». «Si Tejero no me hizo tirarme al suelo, está claro que nadie va a conseguir que yo me tire al suelo», añadió.

Unanimidad en la condena a la agresión

La presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, condenó ayer «rotundamente» el intento de agresión y aseguró que «no hay ninguna razón que justifique la violencia». «La palabra y la razón son los únicos métodos que siempre se deben utilizar y nunca la violencia porque la sinrazón no tiene cabida en nuestra sociedad», afirmó Aguirre, quien expresó su deseo de que no se vuelvan a repetir estos «execrables» incidentes.

La vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, telefonó al ex dirigente comunista Santiago Carrillo para interesarse por su situación y expresó su «absoluta repulsa y condena» por estos hechos. Gaspar Llamazares aseguró que «el atentado fascista de hoy nos retrotrae al peor pasado de la Alemania nazi en la que la quema de libros representaba lo peor de la dictadura de Hitler».

ERC ve posible un pacto de estabilidad con el PSOE «aunque algunos prefieran al PP»

EFE / BARCELONA
El secretario general de ERC, Joan Puigercós, considera que aún es posible un pacto de estabilidad PSOE-ERC para la legislatura, aunque apunta como principal dificultad que «dentro del PSOE hay un sector que prefiere una alianza con el PP», grupo que ejerce «una cierta presión mediática».

Según explicó Puigercós en

una entrevista, la negociación bilateral PSOE-ERC para la consecución de un pacto de estabilidad «no está en vía muerta» y «están previstas nuevas reuniones, la primera de las cuales tendrá lugar probablemente después de las elecciones vascas».

Aunque reconoció que existen «dificultades» para que el acuerdo se materialice, aseguró que ERC

no variará su apoyo parlamentario al Gobierno en las leyes básicas, como mínimo hasta que el Estatuto catalán no haya pasado por el Congreso y el Senado.

«Nosotros le hemos comunicado al PSOE que si quiere un acuerdo de estabilidad y disponer de una garantía más amplia de apoyo, tiene que garantizar que no habrá un torpedeo del Estatut

y de la financiación, y si da esta garantía, por nuestra parte no hay ningún problema».

Sobre la posibilidad de que el PSOE pudiese buscar un apoyo alternativo al de ERC y de IU-ICV, como el de CiU, dijo no tener ninguna duda de que los dirigentes socialistas «disponen de un plan a, un plan b e incluso un plan c, que es un pacto con el PP».

BREVES

TENERIFE

Arrestada por dejar a su hija en una casa llena de desperdicios

■ Una mujer de 29 años fue detenida en Tenerife como presunta autora de un delito de abandono de familia, después de que su hija, de 5 años, fuese encontrada sola en casa y rodeada de desperdicios. La niña estaba en situación de abandono en una casa llena de desperdicios, cucarachas y en total desorden, se indica en un comunicado de la Guardia Civil en el que se explica que la intervención se produjo después de que la niña llamase a los servicios de urgencia porque se había ido la luz y tenía miedo.

CANTABRIA

Cinco detenidos por prostituir a brasileñas en dos clubes

■ La Policía Nacional detuvo en dos clubes de Cantabria a cinco personas por delitos relativos a la prostitución y contra los derechos de los ciudadanos extranjeros, en una operación internacional contra la explotación de mujeres brasileñas coordinada con las autoridades de Brasil y Portugal. La Policía Federal Brasileña anunció la desarticulación de una red de trata de blancas que reclutaba a ciudadanas en ese país para enviarlas como prostitutas a Europa y arrestó en el estado de Goiás a siete personas, entre ellas a una mujer identificada como Neiva Inés Jacoby, alias *Gauchita*.

MÁLAGA

Dos jóvenes mueren al chocar su coche contra una gasolinera

■ Dos jóvenes murieron ayer y un tercero resultó herido al colisionar el vehículo en el que se desplazaban contra el muro de una gasolinera en Málaga capital y posteriormente con una nave, según informaron la Policía Local y los bomberos, que intervinieron para extraer los cuerpos del automóvil. El accidente, en el que no se vieron implicados más vehículos, causó la muerte de dos jóvenes de 18 y 19 años y heridas al conductor de 19 años, y se produjo por causas no precisadas, según las fuentes.

LLORET DE MAR

Decomisan más de 80 armas prohibidas en varios comercios

■ La policía local de Lloret de Mar y los Mossos d'Esquadra decomisó más de 80 armas prohibidas que se venden en comercios de la localidad, durante un operativo llevado a cabo contra el denominado «turismo de borrachera». El viernes ambos cuerpos policiales llevaron a cabo un operativo conjunto en el que se inspeccionaron más de 50 establecimientos, según confirmaron ayer fuentes cercanas a la investigación.



Un rebaño de cabras camina por la carretera que lleva al puerto de San Isidro (Asturias), en el que ayer eran necesarias las cadenas para circular. / ALBERTO MORANTE (EFE)

El viento y la nieve mantienen en alerta a ocho comunidades del norte

Las bajas temperaturas que se han adueñado de la mitad norte peninsular obligaron ayer al cierre de cinco puertos de la red secundaria a causa de las copiosas precipitaciones

• El tiempo invernal seguirá usurpando el sitio de la primavera hasta el comienzo de la próxima semana. Asturias, Cantabria y País Vasco mantienen una doble alerta.

OTR/PRESS / MADRID

El frío y la nieve ha sorprendido a muchos españoles que ya habían guardado su ropa de invierno mirando las fechas primaverales del calendario. Las bajas temperaturas se han adueñado de la mitad norte peninsular y obligaron al cierre de cinco puertos de la red secundaria en las provincias de León, Navarra y Huesca haciendo necesario el uso de cadenas para circular por otros 24, la mayor parte en León y Asturias. Protección Civil ha alertado a ocho comunidades de riesgos

de nevadas y fuertes vientos que se prevé continúen la próxima semana.

La nieve obligó a la Dirección General de Tráfico a cerrar varios puertos de la red secundaria.

La Dirección General de Protección Civil y Emergencias ha alertado por nieve y viento fuerte a las delegaciones de gobierno de Asturias, Cantabria y País Vasco, y por nieve a las de Castilla y León, Navarra, La Rioja, Aragón y Cataluña. Las tres comunidades autónomas avisadas por nieve y viento son Asturias, Cantabria y País Vasco, donde las precipitaciones de nieve serán superiores a los 10 centímetros en 24 horas a cotas de 700 metros y donde habrá rachas de viento muy fuerte de más de 90 kilómetros por hora.

El tiempo invernal parece que nos acompañará al menos durante el comienzo de la próxima semana.

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana chubascos débiles en el tercio norte peninsular que se irán extendiendo hacia el sur y hacia el este aunque no se espera que afecten a la Comunidad Valenciana, Murcia y extremo oriental de Andalucía donde predominarán los cielos poco nubosos.

TORRENTAS Y GRANIZO. En el norte peninsular las precipitaciones irán acompañadas de tormentas y en las comunidades cantábricas también de granizo. La cota de nieve bajará hasta los 1.000 metros en la mitad norte. En Baleares y Canarias se prevén cielos poco nubosos.

En Cataluña, Valencia, Murcia y Baleares las temperaturas registrarán un ascenso de ligero a moderado mientras que en el resto de la Península habrá un descenso de

las temperaturas máximas. Las mínimas subirán moderadamente. Respecto al viento que está azotando numerosas comunidades españolas, este será fuerte en el litoral de Galicia y en el área del Cantábrico resultando moderado en el resto de la península.

Para el martes tiempo otoñal también. En las comunidades cantábricas se esperan chubascos moderados que localmente podrían llegar a ser fuertes e ir acompañados de granizo. Intervalos nubosos en el resto de la península. La cota de nieve se situará en 1.000 metros en el norte y en 1.500 metros en el sistema central e Ibérico.

Las temperaturas experimentarán un descenso que será ligero a moderado en el este peninsular y se notará menos hacia el oeste. También podrían disminuir ligeramente en Baleares y Canarias.

Dos personas heridas, una por arma de fuego, tras una disputa por una peonza

EFE / MADRID

Dos personas resultaron heridas, una de ellas por arma de fuego, en una reyerta ocurrida en el distrito madrileño de Valdebernardo y que se inició por una disputa entre niños por una peonza.

Según informaron fuentes de la Jefatura Superior de Policía de Madrid, los hechos tuvieron lugar sobre las 13,20 horas en el Bulevar In-

dalecio Prieto, a la altura del número 19, donde un grupo de niños marroquíes jugaban con otros de raza gitana y comenzaron a discutir por una peonza.

A la discusión se fueron sumando hermanos mayores de los niños y adultos hasta que, en un momento determinado, dos hombres, ambos marroquíes, resultaron heridos de arma blanca y uno de ellos recibió

además un disparo en una pierna. Los presuntos agresores se dieron a la fuga en una furgoneta que, poco después, fue interceptada por la Policía en la Avenida de la Democracia, y sus ocupantes fueron detenidos.

Según un portavoz de Emergencias Madrid, uno de los heridos es un hombre de 30 años que tiene dos heridas de arma blanca en la espalda y

otra en la cabeza de carácter superficial, además de una de arma de fuego que le atravesó el muslo, por lo que fue trasladado al Hospital Gregorio Marañón con pronóstico menos grave.

El otro herido es un varón de 23 años que sufrió una herida superficial de arma blanca en la espalda y que fue llevado al mismo centro médico.

► SEDE VACANTE



Vista general de la Capilla Sixtina del Vaticano donde se reunirán los 115 cardenales para elegir al sucesor de Juan Pablo II. / PIER PAOLO CITO/POOL (EFE)

Los cardenales decidirán si mañana votan al futuro Papa

Los 115 purpurados que participan en el Cónclave para elegir al sucesor de Juan Pablo II se recluirán hoy, a partir de las 09,00 horas, en la Capilla Sixtina de San Pedro del Vaticano

• Se efectuarán dos votaciones por la mañana y dos por la tarde. Si el Papa es elegido en la primera votación de esa tanda, la fumata blanca se haría visible inmediatamente.

EFE / CIUDAD DEL VATICANO
Los 115 cardenales que participarán en el Cónclave para elegir al sucesor de Juan Pablo II decidirán el lunes 18 de abril, una vez encerrados en la Capilla Sixtina, si votarán ya esa misma tarde la elección del futuro Papa, informó el portavoz vaticano, Joaquín Navarro Valls. Navarro Valls confirmó que hoy, en torno a las 7,30 horas, los cardenales celebrarán una misa en la residencia de Santa Marta y a las nueve se recluirán en la Capilla Sixtina.

Navarro excluyó, por razones de tiempo, que si se decide ya ese día votar se celebren dos votaciones, pero precisó que a partir del martes, 19, las votaciones serán dos por la mañana y dos por la tarde. Las fumatas, es decir el humo que anunciará al mundo a través de la chimenea instalada en el techo de la Capilla Sixtina que ya hay nuevo Papa, se producirán, «de manera aproximada», a las 12 de la mañana y las 19 horas. Y es que lo

previsto es esperar a la segunda votación de cada tanda para quemar las papeletas de los dos escrutinios. Si se da el caso de que el Papa es elegido en la primera votación de esa tanda, la fumata blanca, se conocería inmediatamente, sin esperar a esos horarios aproximados, precisó Navarro.

MEDIDAS DE SEGURIDAD. Navarro afirmó que de las medidas de seguridad adoptadas para garantizar el secreto de las votaciones se han encargado «exclusivamente» personal de la Gendarmería Vaticana.

Durante los días que dure el Cónclave los jardines vaticanos y la cúpula de San Pedro no podrán ser visitadas por los fieles, aunque si seguirá abierta al público la basi-

lica y las Grutas Vaticanas, donde está enterrado Juan Pablo II. A la espera del comienzo del Cónclave, los cardenales se alojan ya desde la tarde de ayer en la Residencia Santa Marta, dentro del pequeño estado vaticano.

Los purpurados concelebrarán a las diez de la mañana del lunes 18 la Misa Pro Eligendo Romano Pontífice, que se desarrollará en la basílica de San Pedro del Vaticano y a la que podrán asistir todos los fieles que lo deseen. A las 16,30 se reunirán en el Aula de las Bendiciones, en el Palacio Apostólico, y desde allí en procesión se dirigirán a la Capilla Sixtina. Ante el *Juicio Final* de Miguel Ángel jurarán mantener el secreto de todo lo que se diga o haga en el Cónclave y «prometerán, se obligarán y ju-

rarán» si son elegidos Papa a desarrollar la labor de Pastor de la Iglesia Universal y a defender fervientemente los derechos espirituales y temporales, además de la libertad de la Santa Sede.

Tras el juramento, el Maestro de las Celebraciones Litúrgicas Pontificias, el arzobispo Piero Marini, pronunciará el famoso *Extra omnes*, es decir fuera de la Sixtina todas las personas ajenas al cónclave. Después, el cardenal Tomas Spillick, pronunciará la segunda y última meditación prevista.

Concluida los cardenales decidirán si votan ya o esperan al martes. Para ser elegido Papa es necesario alcanzar dos tercios de los votos de los cardenales electores. Visto que son 115, se necesitarán 77. Si tras tres días de votaciones ninguno ha alcanzado esa cifra, se procederá a una jornada de reflexión y plegarias en la que no se votará. Después se reanudarán las votaciones por otros siete eventuales escrutinios. Si tampoco ha salido Papa se procederá a una nueva jornada de reflexión. Después se procederá a otros eventuales siete escrutinios. Si sigue sin haber fumata blanca habrá otra pausa de reflexión y otros siete escrutinios. Tras esas votaciones el nuevo Pontífice se elegirá entre los dos más votados, pero siempre deberá lograr la mayoría absoluta de los votos.

Última Congregación antes del Cónclave

Los cardenales concluyeron ayer las Congregaciones de preparación al Cónclave que han celebrado diariamente desde la muerte de Juan Pablo II. Navarro precisó que el clima en el que se han desarrollado ha sido de «gran familiaridad» y que los purpurados mostraron un gran consenso sobre los temas tratados.

El portavoz aseguró que en ninguna congregación «se habló de nombres», es decir de «papables», saliendo al paso de lo aparecido en algunos medios de comunicación referente a que los cardenales ya habían formado «bloques» y que algunos ya se habían asegurado un importante número de votos. La prensa insiste en que los cardenales que tienen más posibilidad de ser elegidos son el alemán Joseph Ratzinger, el italiano Dionigi Tettamanzi, el portugués José da Cruz Policarpo, el hondureño Oscar Rodríguez Maradiaga y el austriaco Christoph Schomborn. EFE

► MADRID

Continúan ingresados diez de los 95 niños intoxicados en cuatro colegios

EUROPA PRESS / MADRID
Un total de 10 de los 95 niños que el viernes resultaron intoxicados en cuatro colegios del Corredor del Henares permanecían ayer ingresados en observación en el Hospital Príncipe de Asturias de Alcalá de Henares (Madrid), en el que se encontraban ocho menores, y en el Gregorio Marañón, en el que permanecían dos, según informó ayer la Consejería de Sanidad.

La situación de los pequeños, que sufrieron la intoxicación al consumir una salsa de tomate que supuestamente estaba contaminada por un estafilococo, seguía siendo leve y su evolución permanecía estable, por lo que previsiblemente podrían ser dados de alta en las próximas horas.

La intoxicación afectó a 95 niños de entre tres y 14 años que almorzaron en los colegios Lope de Vega y Emperador Fernando de Alcalá de Henares, Miguel Hernández de Arganda del Rey y García Lorca de Camarma de Esteruelas, a los que ofrecía un servicio de catering una empresa de Getafe. No obstante, los técnicos de este departamento visitaron la empresa que proporciona la comida a los cuatro colegios en los que se detectó la intoxicación y comprobaron que el centro reúne las condiciones higiénico-sanitarias adecuadas para ejercer esta actividad. Todos los niños que resultaron intoxicados presentaban vómitos y dolor abdominal, a lo que en algunos casos se sumaron diarreas.

► INMIGRACIÓN

Trabajo ofrecerá datos diarios de la regularización en su página web

EFE / MADRID
El Ministerio de Trabajo ofrecerá diariamente, a partir del próximo lunes y a través de su página web, los datos pormenorizados del proceso de regularización de trabajadores extranjeros, que finalizará el próximo 7 de mayo. Según indica el Ministerio, los datos estadísticos, que recogerán la evolución diaria de las solicitudes presentadas en las 188 oficinas de la Seguridad Social, podrá ser consultada en la página web www.mtas.es, donde se detallarán los datos por Comunidades Autónomas, regímenes y nacionalidades de los solicitantes.

FERIA DE ABRIL

'El Fandi' corta dos orejas, la segunda de ellas a precio de saldo

Jesulín templó mucho al astado que abrió plaza, toreándole con suavidad, aunque con el defecto de citar con la muleta retrasada



El torero David Fandi 'El Fandi', durante la faena a su primer toro, al que cortó una oreja. / EFE

FICHA

TOREROS
Jesús Janeiro 'Jesulín de Ubrique', pinchazo y estocada caída casi entera (silencio); y pinchazo y estocada (silencio).
Miguel Abellán, cuatro pinchazos y descabello (silencio); y estocada (silencio).
David Fandi 'El Fandi', pinchazo y estocada (una oreja); y estocada caída y dos descabellos (una oreja).

GANADERÍA
 Cinco toros de Gavira, nobles pero sin fuellé suficiente. El segundo fue un sobrero de Parladé, noble y soso. La ganadería titular lució divisa y moña negra en señal de duelo por su propietario, Antonio Gavira.

ro después de haber estado corriendo todo el tiempo detrás del animal, un muletazo aquí, otro allá, al hilo de las tablas y por toda la plaza.

Del torero hay que insistir en su entrega sin límites con un toro manso y huidizo, con el que se esforzó toreándole de capote, con una larga cambiada en el tercio y aunque sin relieve en el saludo a la verónica, un quite por navarras con media de hinojos. El granadino banderilleó basándose en la espectacularidad. Sin embargo, vale igualmente destacar un par por dentro y de espaldas a chiqueros de mucha importancia. Los otros dos, el dos en uno que incluye violín y moviola, casi de plaza de talanqueras. La faena, ya está dicha, hubo unos primeros pasajes

de buena técnica, llevándole muy toreado y, sobre todo, tapándole la huida al manso.

Claro que el de Gavira encontró pronto la *puerta* para irse, y aquello fue una continua y casi infructuosa persecución. Lo asombroso es que por esto, en La Maestranza, se concede una oreja. *El Fandi* había cortado otro trofeo en su toro anterior. Esta vez la faena fue correcta, a media altura dado que el astado estaba en el límite de las fuerzas. Especial relevancia tuvo el

tercio de banderillas, con tres pares de la moviola ganando la cara con limpieza después de haberle dado todas las ventajas al animal. También los primeros compases con la muleta, el trapo siempre muy adelantado, contaron mucho para el ambiente a favor. Hubo oreja a pesar del pinchazo previo a la estocada. Poco o nada pudieron hacer los otros dos espadas dada la escasa *transmisión* del ganado. Los dos lo intentaron, pero no fue posible. *Jesulín* templó mucho al que

abrió plaza, toreándole con suavidad y suma limpieza, aunque con el defecto de citar siempre con la muleta retrasada. Algo parecido en el cuarto, toro con menos fuellé. Abellán estuvo solo aparente con su primero, en una faena en la que falló a todas luces el toro, sin dificultades pero sin aportar nada. Y en el quinto se dejó tropezar el engaño más de la cuenta, en un trasteo largo y pesado, desoyendo los pitos que le apremiaban para cortar.

EFE / SEVILLA

La Maestranza se puso de rebajas, con las orejas a precio de saldo. O como las tiendas que tanto proliferan ahora de dos por una. Porque no se entiende cómo pudo cortar *El Fandi* la oreja del sexto to-

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 16 DE ABRIL DE 2005 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 30 05		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 16 de julio de 2005, INCLUSIVE													
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9												
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete												
15000	600	15001	660	15002	660	15003	600	15004	600	15005	600	15006	660	15007	600	15008	600	15009	600		
15010	600	15011	660	15012	660	15013	600	15014	600	15015	600	15016	660	15017	600	15018	600	15019	600		
15020	600	15021	660	15022	660	15023	600	15024	600	15025	600	15026	660	15027	600	15028	600	15029	600		
15030	600	15031	660	15032	660	15033	900	15034	600	15035	600	15036	780	15037	600	15038	600	15039	600		
15040	600	15041	660	15042	660	15043	600	15044	600	15045	600	15046	660	15047	600	15048	600	15049	600		
15050	600	15051	12.660	15052	600.000	15053	12.600	15054	600	15055	600	15056	660	15057	600	15058	600	15059	600		
15060	600	15061	660	15062	660	15063	600	15064	600	15065	600	15066	660	15067	600	15068	600	15069	600		
15070	600	15071	660	15072	660	15073	600	15074	600	15075	600	15076	660	15077	600	15078	600	15079	600		
15080	720	15081	660	15082	660	15083	600	15084	600	15085	600	15086	660	15087	600	15088	600	15089	600		
15090	600	15091	660	15092	660	15093	600	15094	720	15095	600	15096	660	15097	600	15098	600	15099	600		
52700	600	52701	660	52702	660	52703	600	52704	600	52705	600	52706	660	52707	600	52708	600	52709	600		
52710	600	52711	660	52712	660	52713	600	52714	7.680	52715	120.000	52716	7.740	52717	600	52718	900	52719	600		
52720	600	52721	660	52722	660	52723	900	52724	600	52725	600	52726	660	52727	600	52728	600	52729	600		
52730	600	52731	660	52732	660	52733	600	52734	600	52735	600	52736	780	52737	600	52738	600	52739	600		
52740	600	52741	660	52742	660	52743	600	52744	600	52745	600	52746	660	52747	600	52748	600	52749	600		
52750	600	52751	660	52752	960	52753	600	52754	600	52755	600	52756	660	52757	600	52758	600	52759	600		
52760	600	52761	660	52762	660	52763	600	52764	600	52765	600	52766	660	52767	600	52768	600	52769	600		
52770	600	52771	660	52772	660	52773	600	52774	600	52775	600	52776	660	52777	600	52778	600	52779	600		
52780	720	52781	660	52782	660	52783	600	52784	600	52785	600	52786	960	52787	600	52788	600	52789	900		
52790	600	52791	660	52792	660	52793	600	52794	720	52795	600	52796	660	52797	600	52798	600	52799	600		
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones		
80	120	6951	1.560	7332	1.560	033	300	94	120	165	300	386	360	407	300	718	300	2319	1.500		
		1	60	7912	1.560	483	300			645	300	786	360	687	300	818	300	789	300		
				052	960	723	300					36	180								
				942	360	853	300					6	60								
				52	360	913	300														
				2	60																

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EURO!

PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 15052 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	5.ª	3.ª	3.000.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabezaba, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

enabazada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

► CRISIS POLÍTICA

El presidente de Ecuador deroga el estado de excepción en Quito

La decisión obedece al haber "logrado cesar a la Corte Suprema de Justicia"

• El vicepresidente, Alfredo Palacio, califica la decisión de implantar el estado de emergencia de «dictatorial» y llama «heroica» a la población de la capital por su negativa a cumplirla.

EFE / QUITO

El presidente ecuatoriano, Lucio Gutiérrez, declaró la noche del viernes el estado de excepción en la ciudad de Quito para tratar de frenar las multitudinarias manifestaciones en su contra de los ciudadanos, que han desafiado la orden y preparan nuevas protestas. El presidente ecuatoriano explicó a última hora de anoche que decretó el estado de emergencia porque el Congreso fue incapaz de cesar a la Corte Suprema de Justicia y que con los poderes especiales que concede al presidente el decreto de emergencia podía directamente cesar a ese tribunal.

Gutiérrez indicó a la prensa desde el Palacio de Carondelet que levantó el estado de excepción porque se consiguió ese objetivo fundamental de cesar a la Corte Suprema de Justicia.

Con anterioridad y según informó en rueda de prensa el ministro del Interior, Oscar Ayerve, con la medidad, el Gobierno también quería apresurar el diálogo político para solucionar la crisis judicial iniciada en diciembre pasado después de la reorganización de la Corte Suprema, que fue el detonante del actual conflicto político.

El pasado viernes, Gutiérrez, en un mensaje televisado a la nación y rodeado por el alto mando militar y varios ministros, anunció también la disolución de la Corte Suprema de Justicia y dijo que el estado de emergencia se ejecutaría ante la conmoción nacional que han generado las protestas en Quito. Tras pedir al pueblo ecuatoriano que se encomendara a Dios, Gutiérrez explicó que su decreto limitaba los derechos a la libre opinión, reunión y circulación y estableció como zona de emergencia el distrito metropolitano de Quito. Su decisión fue confirmada y respaldada por las Fuerzas Armadas

que, en rueda de prensa, ratificaron que se harían cargo de resguardar el orden en la capital del país.

El jefe del Comando Conjunto, el vicealmirante Víctor Hugo Rosero, remarcó que el estado de excepción buscaba «recuperar la paz y el orden perdidos en los últimos días» y señaló que la medida «no atentaba contra ningún ciudadano».

La medida generó inmediatas reacciones de políticos que calificaron a Gutiérrez de «dictador», mientras que varios diputados pedían a todos sus colegas que se reunieran de manera urgente en el Parlamento para derogar el decreto presidencial.

Mientras, el alcalde de Quito, Paco Moncayo, señaló que el Ayuntamiento había solicitado a los legisladores que se «autoconvocaran» en el Congreso para analizar la situación.

«ESTADO DICTATORIAL». El vicepresidente de Ecuador, Alfredo Palacio, rechazó el «estado dictatorial» en que, a su criterio, ha caído Ecuador, que ayer quedó conmocionado por la declaración del estado de excepción en Quito por el presidente, Lucio Gutiérrez. Palacio rechazó «el estado dictatorial que está viviendo la nación en este momento». Palacio expresó «el respaldo del vicepresidente elegido por el pueblo» a la población de Quito, a la que calificó de «heroica» e insistió: «Demando al presidente que revoque ese decreto dictatorial».

Una polémica decisión adoptada en diciembre pasado por una mayoría de diputados adeptos al Gobierno, que decidieron destituir a los antiguos jueces de la Corte Suprema de Justicia, levantó una oleada de críticas de la oposición, que sospecha que la medida violó la Constitución y la independencia del poder judicial. Las protestas han reclamado la restitución del estado de derecho, que los manifestantes dicen que se rompió con el cambio de la Corte, pero sobre todo deploraron que esa maniobra al final haya permitido el retorno del polémico ex presidente Abdalá Bucaram. El presidente de la Corte Suprema, Guillermo Castro, ami-



Soldados guardaban en la madrugada de ayer el Palacio Gubernamental. / J.J. (EFE)

go personal de Bucaram, decidió a finales de marzo anular los juicios que por presunta corrupción se seguían contra el ex gobernante.

Por otro lado, parece que el juez Décimo cuarto de lo Penal de Pichincha, Jaime Santos, aceptó

ayer el recurso de amparo presentado por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y organismos de defensa de los derechos civiles, suspendiendo de esta forma el estado de emergencia, según asegura la prensa local.

Convocan al Congreso para tratar la crisis

El presidente del Parlamento de Ecuador, Omar Quintana, convocó para hoy a la Cámara para analizar la crisis política que vive el país a causa de la reestructuración de la Corte Suprema de Justicia. Quintana puntualizó que se trata de una sesión extraordinaria que se celebrará a las 16.00 hora local para ratificar la disolución de la Corte Suprema de Justicia y el proyecto de reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial, que ha sido el origen de la crisis política en que se encuentra Ecuador.

«En este mundo moderno lo mejor es el diálogo. Jamás debe haber presiones de ninguna naturaleza y es momento de que se piense en todos los ecuatorianos para evitar, incluso, la continua emigración», dijo Quintana en rueda de prensa. Quintana, que pertenece al Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), del ex presidente Abdalá Bucaram, puntualizó que el país necesita «estar en paz».



EN EL MUNDO

1 JAPÓN
Una mujer acaba con la vida de sus tres hijos y luego se suicida ■ La policía de Saitama, provincia al oeste de Tokio, encontró ayer los cuerpos sin vida de una mujer y sus tres hijos pequeños, que murieron al inhalar el gas desprendido por un hornillo de carbón con el que la joven decidió suicidarse. Los cuerpos se encontraban dentro de un automóvil cerrado por dentro y donde se halló una nota en la que la mujer, de 29 años, afirmaba que no quería vivir y tampoco quería dejar a sus tres hijos con vida.

2 FRANCIA
Ascienden a 21 los muertos en el incendio del hotel de París ■ El número de fallecidos en el incendio de un hotel en el noveno distrito de París aumentó ayer a 21, después de que los Bomberos encontraran a «una mujer todavía sin identificar» bajo los escombros. Por otra parte, los heridos se mantienen en 55, once de los cuales se encuentran en estado grave. Entre ellos figuran hombres y mujeres de nacionalidad francesa, senegalesa, portuguesa, marfileña, estadounidense, ucraniana y tunecina.

3 EEUU
Expertos critican los planes de reforma del FBI y de la CIA ■ Una comisión presidencial criticó los planes de modernización ordenados por el propio presidente de EEUU, George W. Bush, de los dos principales organismos policiales y de espionaje de EEUU. La comisión designada por Bush señaló que los planes de reforma del Servicio Central de Información (CIA) y de la Oficina de Investigaciones Federales (FBI), no ofrecen cambios importantes en sus operaciones y «son más de lo mismo».

4 COLOMBIA
Al menos cinco soldados mueren al pisar un campo minado ■ Al menos cinco soldados de una patrulla de catorce militares desaparecida el jueves en la región colombiana del Catatumbo murieron al pisar un campo minado por el ELN. Otros dos soldados de la patrulla sufrieron heridas y los restantes resultaron ilesos, indicó un comandante quien expresó su pesar por la muerte de los efectivos.

PANORAMA

POSGUERRA EN IRAQ

Una cadena de atentados provoca 13 muertos, entre ellos dos extranjeros

NAMIR SOBHI (EFE) / BAGDAD

La violencia se recrudeció ayer en Iraq, tras varios días de relativa calma, con la muerte de al menos 13 personas, entre ellos dos extranjeros, en ataques y atentados suicidas registrados en varios puntos del país.

El derramamiento de sangre comenzó unos 250 kilómetros al norte de Bagdad, en Kirkuk, donde un soldado y un policía iraquíes murieron asesinados a tiros por desconocidos en dos incidentes separados, según la Oficina de Seguridad iraquí-estadounidense.

Pocas horas después, siete personas murieron, entre ellas cinco policías, y más de diez resultaron heridas cuando un suicida con un cinturón con explosivos se inmóvil haciendo detonar su carga en el interior de un

restaurante del centro de Baquba, a unos 65 kilómetros al noroeste de la capital iraquí.

En el barrio Al Amel del oeste de la Bagdad, un coche bomba conducido por un suicida mató a dos extranjeros y a un iraquí. El estallido ocurrió cuando el atacante estrelló su automóvil contra dos coches en los que viajaban los dos extranjeros, que según la cadena Al Yazira son dos soldados estadounidenses.

También en Bagdad, un civil perdió la vida y otros dos resultaron heridos en la explosión de un coche bomba conducido por otro suicida, que se inmóvil cerca de un convoy militar estadounidense, que se desplazaba por la carretera que une la capital iraquí con el Aeropuerto Internacional de Bagdad, según confirmaron fuentes policiales.



Soldados de EEUU retiran a un herido tras explotar un coche bomba. / EFE

ITALIA

Los democristianos mantienen el pulso a Berlusconi en la crisis de Gobierno

Los socios democristianos del primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, siguen adelante con el pulso que les ha llevado a abandonar el Gobierno. Su líder, Marco Follini, calificó ayer de «pésima amenaza» la advertencia de que si no regresan al Gabinete habrá elecciones anticipadas. «Las elecciones anticipadas son un buen argumento, pero una pésima amenaza», dijo Follini, hasta ayer vicepresidente del Ejecutivo, en referencia a la frase pronunciada por Berlusconi el viernes por la noche. La solución a la crisis, abierta a raíz de la derrota de la alianza gubernamental en las elecciones regionales de hace dos semanas, está encallada, aunque el magnate televisivo ya ha accedido a formar un nuevo Gobierno.

FRANCIA

Chirac fracasa en frenar

el ascenso de 'no' a la Constitución de la UE

La intervención televisada del presidente Jacques Chirac a favor de la Constitución europea no ha logrado frenar el ascenso imparables del no en Francia, que gana terreno, según dos sondeos divulgados ayer, y se sitúa en el 56 por ciento. La entrada en campaña de Chirac para defender la necesidad de que Europa se dote de una constitución parece haber sido un fiasco. Eso es, al menos, lo que indican las encuestas, que reflejan el aumento de uno y de tres puntos, respectivamente, en la tendencia alcista del «no».

ELECCIONES EN CHIPRE

Poco entusiasmo entre los turcochipriotas ante la segura victoria de Talat

Las elecciones presidenciales que hoy celebra la República Turca del Norte de Chipre (RTNC) son vistas sin gran entusiasmo por la población, pese a que pueden ser las últimas antes de la reunificación de la isla. Los nueve contendientes, entre los que destaca con diferencia el actual primer ministro, Mehmet Ali Talat, cerraron el viernes sus respectivas campañas electorales.



Jóvenes manifestantes chinos gritan eslóganes antijaponeses durante una protesta en Shanghai. / QILAI SHEN (EFE)

Tokio condena y exige el fin de la oleada de violencia antinipona desatada en China

Miles de manifestantes apedrean el consulado japonés en Shanghai y asaltan restaurantes y comercios ante la pasividad de la Policía

• El ministro de Exteriores nipón viaja hoy a Pekín para buscar una solución al conflicto, que según los analistas esconde la rivalidad entre ambos países.

JUAN A. SANZ (EFE) / TOKIO

Japón condenó la violencia desatada ayer en Shanghai y otras ciudades chinas contra intereses nipones, pero confirmó el viaje hoy a Pekín de su ministro de Asuntos Exteriores, Nobutaka Machimura, para buscar una solución a esta crisis diplomática.

En un comunicado oficial, difundido por el portavoz de Exteriores nipón, Hatushisa Takashima, Tokio expresó su «más enérgica condena» por los actos de violencia ocurridos en el curso de las ma-

sivas protestas antijaponesas que tuvieron lugar este sábado en Shanghai, Hangzhou y Tianjin.

El Consulado japonés de Shanghai fue apedreado por multitudes enfurecidas, mientras restaurantes, comercios y otros intereses nipones eran asaltados y en algunos casos destruidos por los manifestantes, a semejanza de lo ocurrido en Pekín y otras ciudades chinas el fin de semana pasado. El propio Machimura subrayó en declaraciones a la prensa la pasividad de las autoridades y fuerzas del orden chinas a la hora de impedir los destrozos.

El titular de Exteriores japonés intentará hoy aliviar las tensiones entre ambos países, pero aseguró que también exigirá responsabilidades a Pekín y el pago de los daños sufridos por ciudadanos nipones en las manifestaciones de este sábado

y el fin de semana pasado.

UN LIBRO FUE LA CHISPA. La chispa de las protestas saltó con la publicación en abril de un libro de texto japonés que, según chinos y surcoreanos, elude la responsabilidad nipona sobre su invasión de esos países antes de la II Guerra Mundial. Japón acusa a los líderes chinos y surcoreanos de intentar manipular a su población con llamadas al odio antinipón, a pesar de las reiteradas disculpas de Tokio por sus crímenes de guerra.

Según políticos nipones, el objetivo real de esta ofensiva es frenar las aspiraciones de Japón a convertirse en miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU y cortar la creciente influencia económica de este país en el este de Asia.

Un holandés mata a su mujer y sus tres hijos y se quita la vida

EFE / LA HAYA

Un hombre, su mujer y los tres hijos de ambos, todos de corta edad, murieron ayer en la localidad holandesa de Hilversum (cerca de Amsterdam) como consecuencia de los disparos probablemente realizados por el cabeza de familia, según fuentes policiales.

La policía local recibió sobre las 12,30 hora local una llamada de urgencia de un familiar que descubrió los cuerpos en el piso superior de

la vivienda que ocupaban en la citada población.

Según una portavoz policial, se trata de un drama familiar. Aunque los hechos y circunstancias del suceso están siendo analizados, los investigadores sospechan que fuera el padre, de 43 años, quien disparó sobre su esposa e hijos para luego quitarse la vida.

Aunque las fuentes policiales no lo confirmaron, el parricida pudo cortarse una mano antes de suici-

darse, según la agencia holandesa ANP. La policía no ha dado todavía a conocer las edades de los niños fallecidos, aunque indicó que eran «de corta edad».

De momento, tampoco se sabe si en el seno de la familia se vivían problemas que pudieran estar en el origen del suceso. La radio holandesa, basándose en testimonios de los vecinos de la familia, indicó que el presunto parricida era policía de tráfico.

Ecología

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

El parque recibirá el 18,6% de las subvenciones destinadas a los trece parques nacionales

Castilla y León gestionará el 35% de las ayudas destinadas a Picos

El reparto se establece en función de la superficie, la población y el número de visitantes

T. Fernández

► En aplicación de la sentencia del Tribunal Constitucional, que ha resuelto que la gestión de los parques nacionales es competencia exclusiva de las Comunidades Autónomas, a partir de este año los recursos presupuestarios del Estado destinados a dinamizar las Zonas de Influencia Socioeconómica (ZIS) de estos enclaves se trasfieren a aquellas con parques nacionales en su territorio. Picos de Europa recibirá este año el 18,6% del total de las subvenciones ZIS destinadas a los 13 parques nacionales, cerca de tres millones de euros y, según el acuerdo alcanzado entre los Gobiernos Regionales de Asturias, Cantabria y Castilla y León, nuestra Comunidad gestionará el 35% y, el resto, se repartirá entre Asturias (39%) y Cantabria (26%).

Según se indica desde la Consejería de Medio Ambiente, los criterios establecidos para este reparto se han establecido en función de la superficie, la población y el número de visitantes. Así, un 40% de los recursos económicos se reparte de forma proporcional a la superficie.



MIGUEL

De las 64.400 hectáreas del parque, Castilla y León con 24.719 tiene la mayor cantidad

De las 64.400 hectáreas del parque, Castilla y León tiene la mayor cantidad, 24.719, frente a las 24.560 de Asturias y las 15.391 de Cantabria. Un 25% es proporcional a la población, dividido en dos tramos iguales. El 12,5%, se refiere a la población de la ZIS, que es la que realmente puede solicitar las ayudas.

Castilla y León tiene 841 habitantes, Cantabria 2.301 y Asturias

12.810. El otro 12,5% hace referencia a la población dentro del parque. Sobre un total de 1.273 habitantes, Castilla y León tiene 832, Asturias 373 y Cantabria 68.

Un 5% se repartirá en proporción al número de visitantes, una variable en la que nuestra Comunidad absorbe la menor proporción de las tres. El 30% restante se distribuirá en partes iguales como mínimo fijo de garantía por el mero

hecho de gestionar un parque.

Importante incremento

Desde la Consejería de Medio Ambiente se afirma que la cifra correspondiente a Castilla y León supera ampliamente la percibida en los últimos ejercicios. Así, en el último año cerrado (2003), nuestra Comunidad recibió el 20,1% del total de subvenciones del parque y, en la media del periodo 1998-2003,

Subvenciones

Municipios del Parque

35%

► Dos de los diez municipios que integran el parque nacional, Oseja de Sajambre y Posada de Valdeón, recibirán el 35% de las ayudas. Esto significa que 841 de los 15.952 habitantes que residen en la zona de influencia socioeconómica, es decir el 5% del total, se beneficiarán de más de la tercera parte del total de la subvención.

el 24,8%. El acuerdo alcanzado entre las tres CCAA supone para Castilla y León un 74% más que lo percibido en el último año y un 41% por encima de la media del periodo.

Hasta ahora, las subvenciones se otorgaban en concurrencia competitiva entre todas las solicitudes presentadas por los ayuntamientos, los particulares y las empresas y asociaciones en el conjunto nacional. A partir de ahora, los beneficiarios de las ayudas recibirán una asignación fija a la que podrán acogerse los proyectos presentados por las entidades, empresas y particulares que tengan su actividad en los núcleos de población en los que al menos una parte del término municipal se integre en el parque nacional. A pesar de que Castilla y León sigue recibiendo menos fondos que Asturias, Fernández Carriedo ha afirmado que «dos de los diez municipios que integran el parque nacional, Oseja de Sajambre y Posada de Valdeón, recibirán el 35% de las ayudas. Esto significa que 841 de los 15.952 habitantes que residen en la zona de influencia socioeconómica, es decir el 5% del total, se beneficiarán de más de la tercera parte del total de la subvención».

1,2 millones para llevar la energía solar a 50 escuelas y centros públicos

T. Gómez

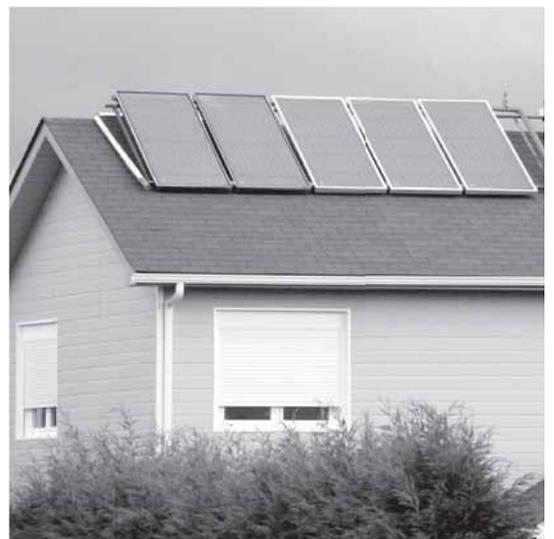
► El Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía (IDAE) y Greenpeace han acordado renovar el convenio de colaboración «Solarízate», firmado en el año 2002, destinado a impulsar la energía solar fotovoltaica en escuelas y centros públicos. Con un presupuesto de 1,28 millones de euros, el nuevo acuerdo permitirá la instalación de paneles solares en 50 nuevos centros de titularidad pública seleccionados en todas las Comunidades Autónomas. IDAE y Greenpeace tienen intención de dar continuidad a esta iniciativa y, por tanto, anualmente considerarán la posibilidad de renovarla para ofrecerla a nuevos centros de titularidad pública, fijando anualmente el alcance en número

de centros a llevar a cabo.

En la actualidad, se han ejecutado 36 de las 52 instalaciones previstas en el primer convenio, 20 de las cuales están en funcionamiento y conectadas a red con una producción acumulada de electricidad de 30.099 KWh, lo que evita la emisión a la atmósfera de 29,2 toneladas de CO₂. Las 50 nuevas instalaciones producirán unos 144.000 KWh anuales de electricidad, y dejarán de emitir 138 toneladas de CO₂.

Según se afirma desde la organización ecologista, el nuevo convenio dota de nuevos contenidos y mayor alcance el proyecto «Solarízate», facilitando a los docentes y a la comunidad educativa herramientas didácticas asociadas a la instalación de los paneles solares.

Los nuevos contenidos tendrán también en cuenta materias y actividades relacionadas con otras fuentes de energía renovable. Las nuevas instalaciones serán ejecutadas y financiadas íntegramente por el IDAE mediante el mecanismo de Financiación por Terceros, lo que significa que recupera posteriormente los costes por la venta de la electricidad generada por las mismas. Ambas instituciones valoran como un éxito el impulso que esta iniciativa supone para el desarrollo de la energía solar fotovoltaica en España, en un sector estratégico como el de la enseñanza, buscando el efecto ejemplarizante y de concienciación que puede tener entre los jóvenes la proximidad y convivencia con las tecnologías de generación limpia de energía.



A. ÁLVAREZ

Las instalaciones dejarán de emitir a la atmósfera 138 toneladas de CO₂

Funcionan más de cien depuradoras que benefician a 2,3 millones de personas

Más de 15 millones para abastecimiento y depuración de agua en la Comunidad

Se garantizarán la disponibilidad del recurso y la purificación de los ríos

T. Fernández

► Las actuaciones que se llevan a cabo en Castilla y León para asegurar el ciclo completo del agua se articulan en los Planes Regionales de Abastecimiento y Saneamiento. Su finalidad es garantizar su disponibilidad en cantidad y calidad, la existencia de infraestructuras que aseguren su eficiente aprovechamiento, la captación de fuentes con suficiencia en el recurso y con todas las garantías medioambientales, y dotar de sistemas de depuración de aguas residuales a todos los municipios. En este sentido, la Consejería de Medio Ambiente destinará durante este año un total de 109 millones de euros en abastecimiento y saneamiento que permitirán el desarrollo o la conclusión de más de 150 actuaciones. En materia de abastecimiento, interviene en la resolución de problemas estructurales de escasez, en el acondicionamiento de las instalaciones existentes y en dar respuesta a situaciones sobrevenidas de la falta de recursos hídricos. Además, considerando que la situación de las redes interiores de abastecimiento constituye una prioridad, viene suscribiendo convenios específicos de colaboración con las nueve diputaciones provinciales. En concreto, destinará 2,8 millones de euros para



A. ÁLVAREZ

Se quiere purificar los ríos de los residuos urbanos, industriales y agrícolas

La cifra

Inversión
109 millones

► Durante este año, la Consejería de Medio Ambiente destinará un total de 109 millones de euros para abastecimiento y depuración de aguas residuales, que permitirán el desarrollo o la conclusión de más de 150 actuaciones.

la formalización de convenios de colaboración con las de Burgos y Segovia. Los citados acuerdos, en vigor hasta octubre del año 2006,

supondrán una inversión total de 5 y 2 millones de euros, respectivamente, que serán financiados en un 60% por la entidad provincial y, el resto, por la citada Consejería.

Ríos limpios

También ha firmado un convenio de colaboración con la Mancomunidad del Órbigo (León) para ejecutar la primera fase del abastecimiento de agua a nueve municipios con una población de 16.000 habitantes equivalentes. Esta obra supondrá una inversión de 5,14 millones de euros que serán financiados en un 90% por Medio Ambiente y, el resto, por los ayuntamientos beneficiados.

Por lo que se refiere al saneamiento, el objetivo es purificar los ríos de la Comunidad de los residuos urbanos, industriales y agrícolas mediante la construcción de Estaciones Depuradoras de Aguas Residuales (EDAR). En este ámbito, se ha firmado un convenio para la depuración del río Cúa en las localidades leonesas de Fabero y Vega de Espinareda, que supondrá una inversión de 3,5 millones de euros en tres anualidades y beneficiará a una población de 13.200 habitantes equivalentes. Las obras consistirán en la construcción de los colectores generales que unan los dos núcleos de población y la estación de aguas residuales.

Cursos de formación para 840 profesionales en prevención y extinción de incendios forestales

T. Gómez

► Con el fin de mejorar la conservación, defensa y mantenimiento de la riqueza forestal de los montes de Castilla y León, la Consejería de Medio Ambiente contempla la organización y realización de cursos de formación y perfeccionamiento, a través de un programa plurianual, para los más de 4.100 profesionales que integran el operativo regional de prevención y extinción de incendios forestales. En este sentido, el Departamento regional que dirige Carlos Fernández Carriedo ha convocado para el año 2005 (entre marzo y noviembre) la realización de 60 cursos dirigidos a ese colectivo, de los que podrán beneficiarse 840 profesionales.

Los cursos convocados, que se repartirán entre las nueve provincias de Castilla y León, esta-

rán dedicados al funcionamiento y organización de los Centros de Mando, prevención integral de los incendios forestales, investigación de causas, prevención de riesgos laborales, así como a la capacitación en puestos de vigilancia y de conductores y operadores de vehículos autobomba. Los destinatarios serán ingenieros de montes, ingenieros técnicos forestales, técnicos de operaciones, agentes medioambientales y forestales, celadores de medio ambiente, escuchas de incendios y conductores y peones de montes.

La riqueza forestal de la Comunidad es de 4,9 millones de hectáreas de terreno forestal, de las cuales cerca de 3 millones son arboladas. Si relacionamos la extensión arbolada con la población, se obtiene que por cada habitante existen 1,19 hectáreas de terreno arbolado, muy



MIGUEL

Se pretende mejorar la defensa y mantenimiento de la riqueza forestal

por encima de la media nacional y europea, donde este parámetro se aproxima a las 0,27 hectáreas por habitante. Según se afirma desde la Consejería de Medio Ambiente, como uno de sus objetivos prioritarios es la conservación, defensa y

mantenimiento de este patrimonio natural, la formación del personal, es un instrumento necesario para la profesionalización del mismo y para mejorar la calidad y efectividad de los servicios que se prestan a los ciudadanos.

Ecobreves

Iniciada la tramitación del PORN en cuatro espacios naturales

► La Consejería de Medio Ambiente ha iniciado la tramitación de los Planes de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN) de Sierra de Quilamas y Candelario, en Salamanca, Hoces de Vegacervera, en León, y Hoces del Alto Ebro y Rudrón, en Burgos. En el Boletín Oficial de Castilla y León de fecha 29 de marzo se publican las respectivas órdenes por las que se acuerda la iniciación de los PORN en las que se incluyen los límites geográficos afectados, dentro de los cuales no podrán realizarse actos que transformen su realidad física y biológica. El PORN es un instrumento de planificación indispensable y su aprobación es un requisito previo a la declaración de un espacio natural protegido.

Desarrollado un método para medir el nivel de biodiversidad

► Ha sido puesto en marcha en una región de Sudáfrica y se centra en los cambios en el nivel de población de grupos de especies en vez de en la extinción. El llamado «índice de biodiversidad ausente de daño» indica la riqueza media de especies en una región respecto a poblaciones no perturbadas de zonas protegidas, utilizadas como referencia. Tras aplicar su método en una amplia zona de 4 millones de kilómetros cuadrados concluyen que la flora se ha reducido una media de un 16% y los mamíferos en el 70%. Los investigadores concluyen que la mayoría de las especies existen fuera de las áreas protegidas y que la gestión en estas regiones es la clave para reducir la pérdida de la biodiversidad.

Inversión de 370.000 euros para luchar contra las plagas

► La Consejería de Medio Ambiente invertirá durante el periodo 2005-2006 un total de 370.103 euros para mantener los medios aéreos necesarios para el tratamiento contra plagas forestales en grandes superficies. Cada anualidad se harán controles de plagas en 40.087 hectáreas en masas de pinares, robles y choperas en las distintas provincias, tras la realización de las prospecciones correspondientes. Entre los agentes nocivos que causan estas plagas se encuentran la procesionaria del pino, monaca, lagartas y crisomélido del chopo. La citada Consejería destina cada año 1,2 millones de euros para el control de plagas forestales en las nueve provincias de la Comunidad.



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII
Número 368

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
17 de Abril de 2005

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Anuncios Gratuitos
921 43 44 56

EL TIEMPO				
17 domingo 11° 7°	18 lunes 15° 2°	19 martes 16° 5°	20 miércoles 17° 8°	21 jueves 22° 10°

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3

Local

Pág 4

Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Corazón

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Trabajo

Pág 10

Inf. Interés

Un lugar tranquilo



En un Entorno Incomparable



HOTEL ***
Los LINAJES

C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf.- 921 46 04 75

www.loslinajes.com



ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETETICA TERAPIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

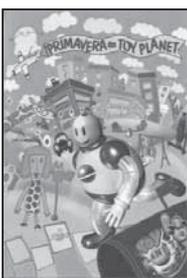
TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

INFORMACIÓN DE INTERÉS



CIENTOS DE JUGUETES AL MEJOR PRECIO
EN LA PRIMAVERA DE



José Zorrilla, 80

Recoge tu catálogo GRATIS

Todo/Util **Diá de la MADRE**
Elige entre miles de **Regalos**
Comunion
Todos los regalos para niños e invitados
Lo mismo, cuesta menos

José Zorrilla, 80 **Todo/Util**

KULUXKA

Marju Interiorismo, S.L.

C/Perucho, 2 (entrada por Jardín Botánico)

Tfno.: 921 412 279 • Fax: 921 412 280

40005 SEGOVIA

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón** ?

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



921
43 44 56
24
HORAS

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO

	ANUNCIO GRATIS	Fecha _____	Adjunte en el envío + sello 0,28 € Si no adjunta el sello no se publicará. No pegar los sellos	ENVIAR A : El Buzón <i>Semanal</i> APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA
	Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS	Sección _____		
Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA				

	ANUNCIO ESPECIAL	Fecha _____	ANUNCIO ESPECIAL : Módulo tamaño 45 x 25 mm PRECIO : 6,01 euros 2 Ediciones FORMA DE PAGO : Acompañó original impreso Ingreso en La Caixa : a favor de EL BUZON 2100 2164 5 8 0200118809	ENVIAR A : El Buzón <i>Semanal</i> APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA
	Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS	Sección _____		
Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA				

Dietética

Descubre tu belleza

aprende a cuidar tu piel

DEMOSTRACIÓN GRATUITA
15 MINUTOS - REGALO MUESTRAS

PREVIA PETICIÓN DE HORA
Ponte en buenas manos
Información sin compromiso



DIETETICA Y SALUD
Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

Terapias

MARES

CENTRO DE TERAPIAS

- **FISIOTERAPIA :** masoterapia, electroterapia, hidroterapia, tratamiento miofascial, osteopatía, masaje deportivo, estiramientos y vendajes funcionales, fisioterapia neurológica, drenaje linfático manual
- **RELAJACIÓN:** Circuitos antiestrés, hidro-jet (Bañera en seco) ducha escocesa, masaje de relajación, shiatsu reflexología podal con aromaterapia.

- **PSICOLOGÍA:** Adultos y niños
- **LOGOPEDIA**

Se dan clases de: Stretching y gimnasia de mantenimiento para adultos, Yoga, Educación al masaje infantil.

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado de 10 de la mañana a 22 horas

C/ EL RANCHO,14 · TEL. 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

El alcalde pide que se respeten las medidas de seguridad

El autobús volverá a pasar por la carretera del vertedero

El Ayuntamiento será más estricto con el cumplimiento de la ORA

El Ayuntamiento elabora una ordenanza de convivencia

La imagen de La Fuencisla se mantendrá en San Marcos

El PP denuncia que el PSOE no cumple su programa electoral

Expertos piden medidas más flexibles para la accesibilidad

La Universidad SEK incorpora un campus virtual en su web

La Esteva ganó el Festival Mundial de Danzas de Palma de Mallorca

Iberpistas acometerá el desmonte del terraplén de Hontoria

La junta de Gobierno local adjudica hoy el plan de viabilidad para el CAT

Técnicos del Instituto Geológico y Minero examinan La Fuencisla



PERUCHO2 S.L

Alquila

LOCALES

Totalmente Acondicionados **Fachadas acristaladas**
Diferentes medidas **Buen aparcamiento**

LA LASTRILLA A 100 mts entrada al Parador
 Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...

Precio interesante - OCASIÓN



921 42 25 97

629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

*** COCHES ***

Peugeot 406 1.8sr, 16v,full equip,año 00 47.000kms,buen estado.Tel 629543022

Fiat brava 1.9d,blanco,año 97, en buen estado, económico.Tel 617458020

Seat Ibiza completo,año04, 30.000 kms, perfecto estado.Tel 630891459

Ford mondeo, año96, 1.8 i, 16v, 115cv, a.a.d.a.c.c.e.e.azul, Tel 665312677

Vendo ford fiesta, itv10/05, económico, Tel 675537805

Seat Ibiza 1.9 tdi,rojo, menos de 1 año, Tel 620646313

Land rover discovery td5, seriell,abril 01 enganche,140cv, Tel 610560664

Renault chamade,año 90, 92cv, 1.8,buen estado, Tel 630242327 - 921438485

Seat Córdoba tdi, 1.9sx,godo 110cv, 2p, blanco, llantas,c.c.e.e.a.asientos recaro tapicería/volante cuero. 7.500 euros Tel 639165366

Seat 124, año 72, itv recién pasada, 1.100e Tel 677634938

Seat Ibiza, año96, d.a,blanco,180.000km Tel 646832036

VW golf gti, 1.8, año91,blanco,itv 01-12 1.100 eu, Tel 609025195

Hyundai accent, año00, 70.000km,buen estado,4.200eu. Tel 628618772

Lancia tema diesel,año 89,1.800eu, buen estado, Tel 630587019

Ford scort guia,1.6, 16v, a.a.c.c.e.e.d.a, enganche,rojo, Tel 659473158

Rover 25, 1.4cc.,16v,año 00, a.a.e.e.c.c, d.a, buen estado. Tel 686263645

Peugeot 307 sw, año02, gris, 75.000kms, hdi,110cv, 12.000eu. Tel 669855913

Regalo citroen 1.400, furgon, techo algo para piezas. Tel 921472190

Seat león, 1.9tdi stella, año 01, 75.000km impecable, Tel 921479141

Peugeot 406 hdi svdt, año 00,full equipe 100.000km,libro. Tel 600441893

Citroen c15,año 88,itv recién pasada, eco nómico, Tel 921443270 noches.

WV golf 1.4, 75cv,gasolina,año90, c.c.e.e d.a, 134.000km Tel 657970966

Nissan nabara, 4x4,doble cabina, año 00, td, garantía, Tel 609025195

Citroen zx, 1.9d, rojo,cc.d.a.e.e.5 puertas 1.200 eu Tel 636101925

Mazda 316,16v,140.000km,e.d.a.c.c, y alarma. 3.000eu Tel 609027019 tardes

WV golf gti,año91,itv12/05, en perfecto estado.1.000eu, Tel 609025195

Toyota celica 1.8,gasolina,60.000km,en garaje,llantas,7.500eu.Tel 921432492

Land rover freelander.2.0d,techo,alarma, 4 años, Tel 687717094

Peugeot 106,techo solar,año94,llantas, 2.400eu. Tel 630282285

406 HDI SVDT
Año 200
Libro de revisiones
Tel. 666 972 653

*** MOTOS ***

Suzuki gs,azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e.gs,1.680 eu. Tel 655823087

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94,250cc, traje seminuevo,cross buen estado, 4.200eu.Tel 618876284.

Piaggio tifton, 2 años,en garaje,buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero, Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic,125cc,tipo scooter, solo 6.000km, a convenir.Tel 630129140

Yamaha xt, 600, 15.000km, año90,ruedas batería,transmisión nuevosTel 630282285

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculacion 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274

Suzuki rf600r, año93,roja,34.000km,en perfecto estado.Tel 609065138

Yamaha 250cc,spécial,año91,buen precio Tel 653128490

Gasgas 250cc, enducross,motor,ruedas y embrague nuevos,extras.Tel 652521122

Yamaha 600xt,3.000km,año02,4.200 eu por no usar. Tel 677634938

Aprillia tuareg,200,125cc,arranque electr, 1.000eu. Tel 921572350

Yamaha xv 1.100 gustom,año91,con itv, convertida choper, Tel 609025195 única.

Suzuki 600, 1.800eu. Tel 650277051

Bmw k100rs, 50.000km,nueva,3.000eu Tel 921460636 comida/noches

*** BICICLETAS ***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras,campagnolo auto máticos talla50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva.Tel 921171112

Montainbike,económica.Tel 686666848

Bicicleta montaña,orbea replay,talla 17, año02, Tel 645206400

*** INDUSTRIALES***

2 coches para finca ganadera,Mercedesmil CitroenAK400,itv. Tel 921430393 22h.

Prensa para hacer vino Tel 635319447

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja , nissan patrol 6 cil. Tel 921 490584

Combinada trifásica,sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa. Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera.Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu.Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu.Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c,puestamarcha bomba iny,caja cambios.Tel 669791725

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deree, 8 líneas válida siembre directa.Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree,20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora,diesel,2.000kg desplaza lateral,C.A.T.Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

Vendo tractor jonh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688

Hormigonera 140l,seminueva,200euros, Tel 921572350

Máquina sembrar cereales,Torres mod67 láser,precisión,3m, Tel 636748993

Camión renault s100 basculante,grúa,año 88, peso 7.500kg. Tel 921520302

Se vende Furgoneta Isotérmica perfecto estado Tel. 600417393

A. Matesanz

En A. Matesanz, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
BMW 323	2000	ti compact full equip	12 meses	15.800€	BMW 318i berlina 1		VENDIDO	12 meses	10.000 €
BMW 735 aut i	1998	todos los extras	12 meses	19.500€	BMW 316i coupé me		VENDIDO	12 meses	4.200€

A.A.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevadores Eléctricos, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
 Pol. Ind. El Cerro
 Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
 Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

Concesionario Oficial BMW

A. Matesanz, S.A. ¿Te gusta conducir?

NOTICIAS NACIONALES

Bono subraya la naturaleza militar de la Guardia Civil, "reserva de seguridad y disciplina al servicio del Gobierno"

El PP dice que el primer año de Gobierno del PSOE puede provocar la pérdida de fondos de la UE para La Breña I

UPN afirma, al cumplirse un año del Gobierno socialista, que Zapatero "ha defraudado" a la sociedad navarra

17-A.- San Gil destaca la "decepción" y la "frustración" de la sociedad por la actitud de PSOE ante EHAK

17-A.- LAB aplaude "el coraje político y cívico" de EHAK en estas elecciones por ser "el altavoz de los sin voz"

Las Cortes Valencianas aprueban por unanimidad el informe de la ponencia sobre la reforma del Estatuto

ErNE hace una acampada ante la comisaría de Erandio en protesta por la falta de respuesta de Interior a sus demandas

Interior acusa a ErNE de tener "miedo" a firmar un convenio por el "marcaje" con otros sindicatos

PSOE garantiza que los expulsados de Castro Urdiales (Cantabria) no irán en sus listas y exige al PP una rectificación

Jorge Fernández (PP) dice que el primer año de gobierno socialista "ha sido un año perdido para España"

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

*** PISOS ***

Vendo piso N.Segovia, frente feria, 3 dorm baño, 2 terrazas, cocina, Tel 680440070

Vendo piso nuevo Palazuelos, 2 dormitorios, cocina amueblada, garaje, trastero. Tel 629113732

La Granja, piso 103m, 2 dormit. 2 baños cocina amuebl, calef indiv, Tel 645 500067

Vendo piso z. Vía Roma, 4 dormit, exterior garaje 2 coches, Tel 680197528 tardes

Piso en construcción, Palazuelos, exterior, 3 dormit, baño/aseo, trastero, garaje, ascensor, terraza/cocina. Tel 608382705

Compro piso en La Granja, precio razonable, Tel 679364779

Vendo piso 4 dormitorios, semiamueblado 90m, J.Zorrilla, 3plta, Tel 639131513

Piso La Albuera, 3 dormit, salón- comedor calef central, terraza. Tel 921424080

Compro piso en Segovia o La Granja, económico. Tel 606406380

Apartamento La Higuera .Tel 615404206

Vendo piso La Granja, 4 dormit, 2 baños, garaje, ascensor, exterior. Tel 600441981

Vendo piso amueblado, La Albuera, calef central, exterior, Tel 921433865

Vendo **CONSEGUIDO** a de rued 34

Vendo piso 2 habitaciones, baño, aseo, trastero, garaje, ascensor. Tel 626470533

Piso La Granja, 2 dormit, cocina amueblada, garaje, poca Cdad. Tel 630766576

Vendo piso Ctra. Villacastín, 3 habitac, 2 baños, garaje, trastero, Tel 921421421

Vendo piso Torrecaballeros, 2 dormitorios salón, cocina, baño, parquet. Tel 629352541

Madrid z. Delicias, 3 dormit, salón, exterior, ascensores, calef central. Tel 639144507

Vendo piso La Granja, 3 dormit, armarios empot, garaje, baño, aseo. Tel 921470833

Vendo piso Valladolid, 2 dormit, amueblado, reformado, céntrico. Tel 983478248

Vendo piso Palazuelos, 2 dormitorios, no agencias. Tel 699301755

San Cristobal, 3 dormit, baño, aseo, garaje, 2 terrazas, trastero... Tel 649127227

S. Cristobal, 3 habitaciones, baño-aseo, garaje, trastero, Tel 686883408

Piso interior, j. Conde Sepulveda, 3 dormit estar, trastero, terraza. Tel 921460602

Piso Madrid, cerca sepulvedana, 120m, 3 dormitorios, Tel 913640419

Ctra Villacastín, 3 dormitorios baño, aseo, exterior, cocina amueblada, muy luminoso, 2 plazas garaje, trastero, no agencias tel 653 27 74 08

Piso céntrico, 70m, 3 habitaciones, calef ind trastero, 171.000eu. Tel 637500003

Piso El Carmen, 3 dormitorios, reformado, trastero, 205.000eu. Tel 699485950 no ag.

Piso S. José, ascensor, 3 dormitorios, 1a/e, cocina, reformado. Tel 921431728

*** LOCALES/NAVES***

Vendo, alquiler, traspaso, tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calle Tel 635692653

Compro nave 100m, Tel 921444357

Vendo local 87m, C/guadalajara, 6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Alquiler local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquiler terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquiler nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquiler nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia. Tel 921577209

Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m, Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquiler local 27m planta y sobre techo 14m, bado, luz/agua. Tel 921433975.

Alquiler local acondicionado, 36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

Alquiler local La Granja, C/La Reina, 40m, Tel 921470599

Local San Rafael, 180m, Tel 921171605

Alquiler nave industrial, 350m, Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Alquiler nave nueva, Pol Hontoria, P-28D calle B, 350m, Tel 921543040

Vendo local 445m, Conde Sepúlveda, acondicionado, Tel 921427512

Vendo/alquiler nave industrial, La Lastrilla con oficina, 320 m, Tel 629424332

*** TRASPASOS ***

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Se traspasa bar/rte, céntrico, 1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio, instalado, buena situación. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m, 2 plantas. Tel 686225226

LOCALES ALQUILER

Alquiler local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291

Alquiler **ALQUILADO** cio.

Alquiler con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra, Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396

Alquiler local de negocios en Sepúlveda, buena situación. Tel 921425044

Alquiler local por horas para profesionales zona Plaza Mayor. Tel 921460775

Alquiler local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272

Alquiler local para almacén. El Salvador, Tel 921428718 - 655186493

Alquiler local acondicionado, 150m, para carnicería, frutería, supermercado...etc Tel 921437935 no agencias.

Alquiler local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio, entrada furgones. Tel 921429462

Alquiler local 15m S.Lorenzo, junto plaza, acondicionado. Telf 921434587

Alquiler local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquiler local 120m, buen pueblo, en plaza mayor, acondicionado. Tel 921580379

Alquiler local, acondicionado, céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquiler local 60m, en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396

Alquiler local 80m, juntoregimiento, patio, gran fachada. Tel 921422297

Alquiler local Ccial, 2 plantas, 105m -70m sótano, N.Segovia. Tel 921422262

Se alquila local 20m, instalado, j.mercado Albuera, C/Badajoz Tel 921429269

Alquiler local C/Roble, 40m, chaflán a 2 calles, luz/agua. Tel 921426060

Alquiler local N.Segovia, V.Aleixandre, de 150m y local La Albuera, Parque Rosales de 90 m. Acondicionados. Tel 609790389

Alquiler local 27m planta, sobre techo 14m vado, luz, C/Rancho, 20. Tel 630403536

Alquiler local 50m, 3 despachos, céntrico, 400eu. Tel 659286780

PROMOCIONES

PALAZUELOS

viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina

PALAZUELOS EN EL CENTRO DEL PUEBLO

12 Viviendas 18 Apartamentos **DESDE 55.000 €**

LA LASTRILLA

Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea

ECONOMÍA

Economía/Empresas.- El ciberticket de Iberia, disponible para los vuelos con todas las aerolíneas de oneworld

Economía/Empresas.- Pepsico elevó un 13% su beneficio neto en el primer trimestre, hasta 710 millones

Economía/Laboral.- Los críticos de CC.OO. piden a Fidalgo que no les excluya de las reuniones de la Ejecutiva .

Economía/Empresas.- Southwest Airlines triplica su beneficio neto en el primer trimestre, hasta 59,2 millones de euros

Economía/Empresas.- Credit Suisse fusionará las actividades de sus dos bancos suizos

RSC.- Fundación Futur lanza el proyecto de pintura ecológica 'Pinteco' para la inclusión laboral y la sostenibilidad

Economía/Empresas.- Telefónica de España elige a Infinity como proveedor de equipos para 'ADSL PC' .

Economía/Motor.- Axa descuenta un 20% de la garantía de robo a clientes que instalen un localizador de Detector

Economía/Macro.- El PP propone en el Congreso un Pacto de Estado para superar el "desplome" del sector exterior español

Economía/Laboral.- Las empresas españolas prevén dificultades para encontrar trabajadores cualificados a partir de 2010

EN CONSTRUCCIÓN PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS

ESPIRDO

LA HIGUERA

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto

APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE - TRASTERO - ASCENSOR

Precios desde 65.400 €

Oficina de Ventas
Ezequiel Glez, 24 2ºD

921 441836

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES.- SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

*** CASAS ***

Alquilo casa Torrecaballeros, 5 dormit, 3 baños, calef, vistas. Tel 921429155

Casa S.Lorenzo, 3 plantas, 180m, 6 dorm patio 100m, garaje Tel 680433223

Casa Navalmanzano, 100m, 3 dormit garaje patio 200m, 210.000€ Tel 913710285

Avila, Cabezas Villar, casa 2 plantas+patio rehabilitar., Tel 916468091 no agencias.

Se compra casa en buen estado o restaurar, z.sierra N-110. Tel 609893717

Busco casa pueblo, garaje y patio, para reformar, max 50.000€ Tel 606807627

Se vende casa con patio para reformar en Mozoncillo, buen precio. Tel 667316169

Alquilo casa pueblo, a 18km de Segovia, Tel 655867039 - 659289716.

CONSEGUIDO

*** CHALET ***

Vendo chalet Marugan 7fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

Chalet La Granja, parcela 1.500m, Urb Ca serio d Urgel, Tel 696155180

Chalet indiv.L.A.S.Rafael, 500m parcela, 3 dormit, 1 planta, seminuevo Tel 619702200

Chalet unif Hontoria, 220m útiles, 1.400m parcela, seminuevo. Tel 630029506

*** GARAJES ***

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600€u. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S.Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

Vendo garaje cerrado, 42m, luz/agua, muy alto. Tel 666279133 - 921426472

Compro plaza garaje N.Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

Vendo plaza garaje, j.Tanatorio El Carmen Tel 921432765

*** PARCELAS**

Vendo terreno urbano 1.000m, en Etreros Tel 677990678

Alquilo terreno cercado/vallado, 433770

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m, 500 edificables. Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela 3.579m, Muñoveros, pinar, alameda, piscinas., Tel 639144507

Vendo finca rústica Otones de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

Finca urbana en Sebúlcor, 1.200m, buena situación. Tel 921425166 - 921420343

Vendo parcelas urbanizadas, en Otero de Herreros. Tel 680433223

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

L.A.S.Rafael, parcela urbana, 2.160m, bien comunicada, 78.000€u. Tel 676588251

Turégano, hermosa chopera, 800m2, otras en Arevalillo d Cega. Tel 914737924

Vendo solar urbano en Etreros, 1.000m, Tel 699210621 no agencias

Vendo finca a 12km de Segovia, 19.100m cercada, agua/luz. Tel 921427424

*** PISOS ALQUILER ***
ALQUILADO 5810

Piso amueblado, 4 dormitorios, zona El Carmen, calef indiv. Tel 921430222

Alquilo piso J.Zorrilla, 60m, calef indiv, amueblado, Tel 658625757

Alquilo piso Madrona, 3 habitaciones, z. Deportiva, 450€u. Tel 646370926

Alquilo piso El Sotillo, amueblado, muy soleado, Tel 921434133 - 607932310

Alquilo piso 150m, 3 dormit, 2 baños, star z.Ambulatorio, Tel 637855091

Alquilo apart 1 dormitorio, amueblado en Los A.S.Rafael, Tel 639744437,

Vendo/alquilo piso 115m, Ctra Trescasas todo exterior, Tel 921438175

Alquilo piso L.A.S.Rafael, 255€u +cdad Tel 921425580

Alquilo pisos Plz Somorrostro, 4 dormit, reformados, baño, aseó, con o sin muebles, Tel 686909359

Alquilo apart z.Catedral, exterior, vistas al Clamores, Tel 921460602-620617705

Alquilo piso, Sta Eulalia, amueblado, 2 dormitorios, calef central, con nomina fija Tel 652532763

Alquilo piso 2 dormit, calef gas natural, Tel 921422996 - 685929439

Alquilo piso sin amueblar, en Segovia, Tel 675563964

Piso 3 dormit, 2 baños, garaje, amueblado 110m, 420€u. El Sotillo. Tel 651374221

Piso Ctra.Valdevilla, 2 habit, amueblado, económico, Tel 921479155

Alquilo chalet La Lastrilla, 4 dormit, 2 baños, garaje 2, .. Tel 921421808

Alquilo piso N.Segovia, 3 dormit, 2 baños, garaje opcional. Tel 921426986

Alquilo piso amueblado, j.Acueducto, con jardín, garaje. 650€u. Tel 646659699

Piso 2 dormitorios, amueblado, calef indiv, garaje. S.Lorenzo. Tel 619984829

Alquilo piso amueblado, z.La Albuera, 4 dormit, 2 baños, ascensor. Tel 647859966

Se busca piso/alquiler, 2 dormit, La Granja 15junio-15sept, Tel 677182216

Alquilo apart, amueblado, Vía Roma, calef central, Tel 921406040-605090111

Piso 4 dormit, 2 baños, terrazas, z.parque S. Frutos, amueblado. Tel 692424332

Estudio z.Plz Mayor, amueblado, nuevo, Tel 639752875

Ávila, 3 dormit, calef indiv Tel 619074023

Piso calef **ALQUILADO** dorm 8

Piso z.Fdez Ladreda, 2 dormit, amueblado, calef central, terraza G.Tel 626374705

Piso amueblado, Conde Sepúlveda, interior Tel 616267653

Alquilo apartamento en Fuentemilanos, amueblado, calef. Tel 666201776

Amueblado, 4 habit, Tel 651757768

Piso 1 dormit, cocina amueblada, baño c/ mueble, z.Cristo Mercado Tel 921424735

Casa 2 plantas/bajo cubierta, 150m habita bles, Ochoa Ondategui Tel 699074900

Alquilo piso N.Segovia, 4 dormit, 2 baños, gas, garaje, Tel 690723960

San Millán, piso estudiantes, oficina, 3 habitaciones, Tel 629154503

Pisc **ALQUILADO** calef indi

Apart, j Acueducto, amueblado, 1 dormit, Tel 921428718-655186493

Piso c/Roble, 3 dormit, 2 baños, calef central, piscina, Tel 921421052

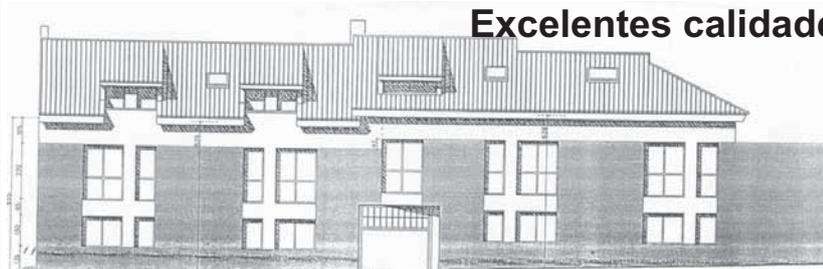
Piso amueblado, j.Circunvalación, 450€u Tel 686940379.

*** VACACIONES ***
 Apartamento Torreveja, 2 piscinas, por quincenas, verano. Tel 921426394

PROMOCIÓN VALVERDE

Pisos de 1 - 2 Y 3 Dormitorios
Garaje y Trastero
Excelentes calidades

Desde 105.000€



ugarte
 agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20
 www.ugarte-inmobiliaria.com

☎ y fax 921/44 46 47 ☎ 921/ 44 54 55

NOTICIAS DEL CORAZÓN

La madre del niño que acusa a Michael Jackson se niega a declarar sobre si ha recibido ayudas sociales

La madre del acusador de Michael Jackson subió ayer al estrado de los testigos sin que el jurado estuviese presente, e invocó su derecho constitucional de no declarar sobre los pagos de bienestar social.

Carlos Santana ve a la mujer como solución a cualquier problema -

El guitarrista Carlos Santana, de origen mexicano y nacionalizado estadounidense, consideró el miércoles que la solución política, económica o social "para este planeta es la mujer", y para demostrar cuanto está convencido de ello adelantó que este año invitará a alguna mujer música a unirse a su banda.

Joaquín Phoenix ingresó en un centro de rehabilitación

El actor Joaquín Phoenix ingresó hace dos semanas en un centro de rehabilitación para un tratamiento contra el alcoholismo, informó su publicista el miércoles.

Jaime Peñafiel habla de la boda de Carlos y Camila y el futuro de Mónaco

El periodista Jaime Peñafiel no dejó pasar la oportunidad de hablar una vez más de la boda entre el Príncipe Carlos de Inglaterra y Camila y aseguró "que la diferencia entre Lady Di y Camila es que Lady Di llegó a su boda en carroza y había muchos invitados, mientras que en la boda de Camila había menos asistentes y la mayoría eran fotógrafos".

Raphael cuenta en el libro 'Quiero vivir' su experiencia esperando una donación

Raphael se sincera y abre su corazón para contar en primera persona en el libro 'Quiero vivir' (Temas de Hoy) todos los detalles del duro trance de su enfermedad y el trasplante de hígado al que se sometió en 2003.

Rostropovitch interpretó a Bach en memoria de Rainiero

El violonchelista Mstislav Rostropovitch interpretó el miércoles en Mónaco varias piezas de Johann Sebastian Bach en presencia del príncipe Alberto II, la princesa Estefanía, la princesa Carolina y el hijo de ésta, Andrea Casiraghi, indicó el palacio en un comunicado.

Penélope Cruz presenta 'Sahara' junto a su novio Mathew McConaughey

Penélope Cruz se mostró ayer encantada con el éxito en EE.UU. y Gran Bretaña de su última película, 'Sahara', en la que por primera vez se enfrenta a un papel en un filme de aventuras.

Elio Berhanyer opina sobre los trajes que Camilla Parker Bowles lució en su boda

Numerosos rostros conocidos acudieron ayer en Menorca a la presentación de la pasarela 'Euro Bijoux'.

Felipe López y Sonia Ferrer, dos aficionados a la velocidad en los entrenamientos de la 'Funcup'

El ex piloto francés Alain Prost, cuatro veces Campeón del Mundo de Fórmula 1, viajó ayer a Madrid para promocionar la firma de neumáticos para la que trabaja, 'Uniroyal', y observó con detenimiento los entrenamientos de la 'Funcup'.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades

*** HABITACIONES ***

Busco chico/a para compartir piso, con 2 universitarios. Tel 696766085-921449508

Ofrezco habitación en piso compartido a sra o srta. Tel 680334832 noches

Alquilado

Alquiler habitación, en piso compartido Tel 669555159

Alquiler habitación, piso compartido, en N.Segovia. Tel 616536073

Alquilado

Alquiler habitación piso compartido a trabajador, serio/formal, Tel 639744437

Alquiler habitación piso compartido, 190€ mínimo 6 meses, no extr. Tel 619126968

Alquiler habitación pc, con trato familiar Tel 921424426

Alquiler habitación, chica ecuatoriana, en Vía Roma, 200€u. Tel 620143976

GARAJES ALQUILER

Alquiler plaza garaje. Tel 921423979

Amplia plaza garaje, Obispo Quesada, 24 30 €u, Tel 699004039

Alquiler plaza de garaje Crnel. Rexach, 6 Tel 921 442328 (1/2 día, noches)

Plazas de garaje unidas, 28m, Juan Carlos I, 24. Tel 916517176

Alquiler plaza garaje Ctra Villacastin, 10, Tel 921461044

Alquiler plaza garaje, en Ezequiel Glez, 32, doble/individual. Tel 661334564

Alquiler plaza garaje frente estación renfe Tel 649239755

Plaza garaje Av del Sotillo Tel 607932310

Alquiler plaza garaje, j. Inst La Albuera Tel 921 422401

Alquiler plaza garaje, j. mercado la Albuera económico Tel 629215317

Alquiler plaza garaje zona Jarín Botánico, Tel 921444630

Alquiler plaza garaje en zona Mahonías, Tel 921461248

Plaza garaje N.Segovia, Tel 616536073

2 plazas garaje, junto Plz San Lorenzo Telf 921434587

*** HOGAR ***

Vendo colchones con canapes a juego, sin estrenar, mitad precio. Tel 649039091

Vendo mueble salón en pino con vitrina, Tel 921471936 precio convenir.

Vendo bidé nuevo, grifo monomando, y latiguillos. Tel 921438068

Horno elect, placa 4 fuegos gas, Corbero, a estrenar. Tel 921421303

Vendo frigorífico LG, 46 lltros, nuevo, Telf 921434133

Vendo muebles salón y dormitorio, cama de 90, buen estado. Tel 655760658

Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso, 40€u los dos, Tel 660242160

Vendo muebles cocina, frigo, colchón grd, dormitorio niño nido.. Tel 921461085

Vendo piezas bronce, candelabros, reloj, espejo, máquina coser singer. Tel 420307

Vendo 2 apliques cristal colores, bonitos, Tel 687762999

Vendo frigorífico pequeño. Tel 607932310

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50, negro biok, armario 4p. Tel 921441972

Vendo caldera mural gas, roca, calefacción caliente. 300€u. Tel 609291224

Vendo mueble salón moderno, 3 mt con vitrina, 300€u. Tel 921406244

Vendo armario baño, nuevo, acero inox, de 1,70alto, Tel 921425630

Sillería antigua con mesa. Tel 921420307

Vendo sofá 3 plazas, 2 m y colchón piko-lin 1,50x1,90. Tel 921407772 noches.

Vendo frigorífico lg, Tel 647432381

Vendo estufa catalítica impecable, 25€u Tel 921480335

Frigorífico samsung combi, garantía 1 año 375€u. Tel 679169916

Por traslado, muebles de un piso seminuevos, económico. Tel 637131513

Frigorífico bosch, blanco 2 puertas, 4 años uso, ocasión. Tel 921111476

Cocina gas con portabombona, a estrenar, y mesa cristal pq salón. Tel 649721272

Habitación matrimonio, cabecero, cajones bajocama, espejo.. Tel 659272716

*** ENSEÑANZA ***

Profesora educación infantil, imparte clases apoyo escolar. Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparacion EOL DELF y DALF. Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Clases particulares inglés, grupos reducidos/individ, resultados. Tel 646305496

Ldad, empresariales da clases, sociedades, contabilidad financiera. Tel 615316791

Clases violín, por estudiante grado superior, Tel 653057101

Piano, lenguaje musical, apoyo/iniciación, fines semana, Tel 616630211

Clases particulares inglés, indiv o grupos 2-3 personas. Tel 921460289

Ldo empresariales, da clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412

Clases inglés todos los niveles, J.Zorrilla, Tel 921461172

Dplda magisterio da clases español, niños y adultos, apoyo primaria. Tel 646918510

Clases contabilidad todos los niveles, max 4 pax, experiencia. Tel 921432451

Profesora titulada, da clases contabilidad financiera, nóminas.. Tel 921438365

Ldad en bellas artes, da clases pintura y dibujo, z.La Granja. Tel 635838165

Se necesita profesora francés, para clases particulares, 1 día/semana. Tel 654663980

Profesor ldo clases 1ª, física-química, matemáticas, 3 alumnos max Tel 657508145

Recogemos pcs obsoletos, pentium, para proyecto educativo. Tel 699387932

*** OPORTUNIDADES**

Vendo 2 cheques de 7 noches cada uno cualquier hotel España. Tel 627312432

Vendo remolque tienda camping grande en buen estado. Tel 913563119

Compro guitarra eléctrica gama alta y amplificador. Tel 645805705

Vendo monedas sin circular, spain/extranjeras. Tel 921430392

Vendo cazadora cuero de motorista sin estrenar, talla L, 120€u. Tel 645206400

Vendo radicaete y cargador 8 cds, panasonic, iluminación azul, mod cq-fx321n 249 €u. Tel 661515775

Vendo circuito carreras, con 2 loopings, 40 €u. Tel 921438098 Sergio

Vendo hierba en paquetes grandes y pequeños. Tel 921479161

Vendo play station 1, 2 videojuegos, 80€u. Tel 921441002

Arcón congelador philips 110x80x60 Telf 680334832 noches

Puertas nuevas interior. Tel 921460602

Vendo 4 botellas whisky de coleccionista Tel 921420307

Vendo 25 almendros para plantar y trozos malla mosquitera, 4-8m, Tel 921424856

Vendo máquina escribir de 1930, negra, y máquina fotos de 1956. Tel 645454912

Vendo radio/cd sony 50wx4, nuevo, muy económico. Tel 605333134

3 ruedas de carro, restaurar. Tel 620991174

Silla y coche bebé rue, Tel 921435779

Se vende 4 juegos gameboy advance, 15€ cada uno. Tel 921438098

2 pentium III, 1Gb, 128ram, monitor 17", teclado/ratón. Tel 699318689

Vendo violines y arcos a muy buen precio Tel 653057101

Vendo vestido comunión, recién salido de tintorería. Tel 921449706

Vendo carro de vacas+2 ruedas de carro, buen estado. Tel 625460210

Vendo acumuladores elect tarifa nocturna económico. Tel 670433452

Vendo vino tinto fino cosecha particular uva tempranillo, z. Cuéllar. Tel 630568929

Vendo calea antigua restaurada para un caballo, 1.350€u. Tel 607834999

Yugos y arados de carro. Tel 651537952

Vendo teclado logitech typeaway keyboard para pda bolsillo hP. Tel 657065641

Vendo S.L., sin actividad, asist sanitaria preventiva/domestica. Tel 921434027

Vendo cuadros de Taracea, variedad de modelos/precios. Tel 678669497

Viga de lagar, 8mx0,45x0,40, con husillo y piedra, Tel 921479110

Primavera Primavera Primavera Primavera Primavera Primavera Verano Verano Verano Verano Verano Verano

mi Piel

Plaza de la Rubia, 5
Tel. 921 46 02 80

Alfórez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87

CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Segovia y

E L Q U I J O T E

Conferencias y tertulias

Lunes 18

Conferencia

El Quijote como personaje europeoD. José Antonio Jáuregui
Profesor de antropología socialMartes 19

Tertulia de los martes

El QuijoteD. Emilio Lledó
Académico de la Real Academia de la LenguaMiércoles 20**El Quijote contado**D^a Claudia de SantosJueves 21

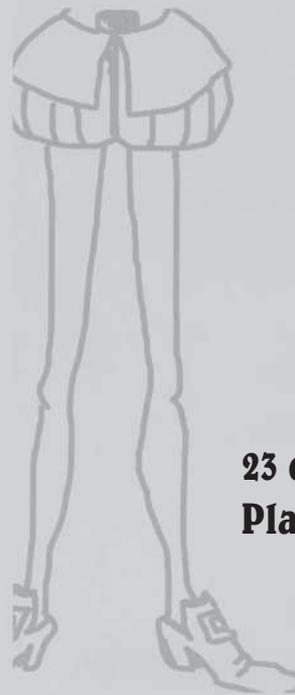
Recital poético

Las fuentes del QuijoteEl Silbo Vulnerado, compañía dirigida por
D. Luis Felipe AlegreViernes 22**La mujer en el Quijote**D. Jesús López Izquierdo
Psicólogo clínico

Sala Caja Segovia C/Carmen,2 , a las 20,00 h.

Entrada libre hasta completar aforo

Teatro de calle

SUEÑOS DEL QUIJOTE

23 de abril (21,00h)
Plaza del Azoguejo

Segovia y E L Q U I J O T E 1605-2005

MIGUEL DE CERVANTES,
"DON QUIJOTE DE LA MANCHA"

Edición exclusiva para clientes de Caja Segovia realizada por Espasa Calpe, que podrá adquirirse a través de la red de Oficinas de Caja Segovia

Precio estimado: 30 €
Precio especial para clientes de Caja Segovia: **6€**

Oferta válida durante el año 2005 o hasta agotar existencias

Formato: 15 x 22 cms
Páginas: 968
Edición a cargo de Alberto Blecuá y Andrés del Pozo,
Ilustrada por el artista Jacobo Pérez-Inciso
Presentación: Estuche

 CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

www.obrasocialcajasegovia.com

**Obra Social y Cultural de Caja Segovia**

Plaza de San Facundo,3 · 40001 Segovia

Tels. 921 463 039 y 921 463 035

<http://www.obrasocialcajasegovia.com>

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Téc.Sup.Riesgos Laborales,esp seguridad se ofrece para trabajar. Tel 676022469

Se ofrece chica para tareas hogar, por la mañana. Tel 636049928

Chico Búlgaro busca trabajo,mañana o noche,jardinero,reparditor. Tel 679324462

Me ofrezco como peón albañil por las tardes. Tel 639731692

Busco trabajo,tardes,fin semana,fiestas Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores,casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos, Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

Auxiliar enfermería se ofrece cuidados de enfermos,hospital y casa. Tel 921406127

Se ofrece secretaria admiva,experiencia, oficina, att público. Tel 921442335

Autónomo,carpintería madera, puertas, tarimas ... Tel 647178009

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares,oficina.Tel 618368315

Monitor manualidades,haría trabajos en casas,ensobre publicidad..Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta,limpieza camarera .etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Chico 20 años,se ofrece como mozo de almacén,reponeador..Tel 651694785

Limpiamos oficinas,fábricas,bares ..los fines de semana.Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia.Tel 605273895

Se ofrece Srta para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similar, experiencia.Tel 676586377

Trabajaría 2 días/semana unas horas, Telf 921 426030

Srta 20 años,con papeles,cuidaría niños, plancha,limpieza...Tel 921438747

Se realizan trabajo jardinería y mantenimiento,desbroces...Tel 676422746

Se ofrece srta como masajista a domicilio Tel 620983170

Sra española se ofrece para fines de semana y tardes. Tel 921438637

Se ofrece chica seria/responsable para tra bajar en Segovia. Tel 636974976

Trabajos albañilería,construcción,naves, carpintería.... Tel 680731282

Si necesita adtva,con experiencia para su empresa/negocio. Tel 921431871

Lda en derecho,busca trabajo tardes y fin de semana. Tel 686299789

Srta para limpieza oficinas,portales y cuidado mayores. Exp. Tel 630332849

Se ofrece Srta,tareas hogar por horas, con informes, Tel 618459513

*** TRABAJO OFERTAS**
Se necesita comercial inmobiliario con experiencia.Tel 630064035

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia.Tel 983544741

Se necesita admvto con exp, en planes de formación,enviar c.v Apto 7 Valladolid.

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno,35-40año cocina y jardinería,carnet.Tel 921190060

Se necesita oficial y auxiliar peluquería Tel 619473344

Se necesita aprendizaje peluquería llamada Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se ne **CONSEGUIDO** ara clínica 08

Ensoñar publicidad en casa, gana dinero en tiempo libre. Tel 676586377

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio.Tel 699251247

Se ofrece Sr reparditor. Tel 679324472

Se necesita ayudante de peluquería, urge. Tel 699967766 - 921421250

Se necesita personal para limpieza, en horario mañanas. Tel 609766170

*** SERVICIOS ***

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Tractora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras.... rejilla , espadaña...Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,piedra, tejados,...etc, Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, ..Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en decoración,reformas..Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería,telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín,organo.. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra Tel 605843328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Se hacen armarios a medida, montaje de puertas...etc Tel 647178009

Servicios de limpieza. Tel 606361916

Se necesita persona para limpiar piscina de Cdad, verano. Tel 921421303

HERBALIFE
¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...? ¿lo ¿obtener algún dinero extra? Empresa número uno en el sector nutricional te ayudara a conseguirlo. -Garantía de satisfacción de treinta días. -Asesoramiento y seguimiento gratuito. Distribuidor independiente Nº Telf. 606114058. www.herbalife.com / mantenerlinea@hotmail.com

Albañilería y Reformas
Tejados, piedra, ladrillo, chapados
Compra de Casas de Pueblo
Portadas - Solares
Tel 660 862 600

ANIMALES - VARIOS

*** ANIMALES ***

Vendo camadas de yorkshire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados,pedigri. Tel 687878148

Regalo perra botteyl . 5 años, excelente criadora y otra de 2 años, Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

Vendo 12 yeguas, con 11 potros y un caballo negro,domadas. Tel 659395599

Vendo cocker spaniel,cachorros nacidos 1 20/09/04,marrón/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo cachorro dogo alemán, negro de arlequín, 4 meses. Tel 609198637

Vendo cachorros alaska malamutem, vacunados, desparasitados. Tel 620913900

Se ofrece perro bulldog inglés para montas,excelente pedigri.Tel 67854833

Vendo varias potros/as, lusitanos,otra negra preñada con 3 años y potro albino, Tel 619111215

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequín, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

Busco hembra rodwailer para cruzar o hembra cachorro. Tel 687735905

Vendo jaula portátil para gatos, tamaño mediano, morada. Tel 921471037

Cachorro dogo alemán. Tel 609198637

Vendo remolque de caza, para 4 perros, todo en fibra, cajón porta caza con vaca, separación central, puerta trasera, 700eu Tel 609007990

Desaparecido yorshire chispi con importante tratamiento, urge llevarlo a clínica, recompesaré. Tel 921422041

Vendo agapornis a 30 eu, Tel 686826319

Vendo 4 potros negros azabache y una potra perla. Tel 659395599

Se alquila perrera en finca 500m, vallada y agua. 60eu/mes en Hontoria pueblo. Telf 669252162

Regalo gatitos. Tel 921480319

Vendo hurones. Tel 609198637

*** VARIOS ***

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Vendo mesa despacho,muebles oficina, fotocopiadora, pcs. Tel 690638866

Vendo acumuladores elect de calef, muy económicos. Tel 921434801

Vendo dormitorio matrimonio,madera de biok negro, armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

12mts estantería,hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguilafuente Telf 921 572317

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Leña de roble y encina a buen precio. Tel 617955138

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo puerta hierro corredera 3x3m, en buen uso. Tel 645814356

Vendo 40 pales europeos, fuertes, nuevos, económicos. Tel 609198637

Vendo traje madrina, a estrenar, T46-48, chaqueta encaje, falda organiza, color vino rosado. 1.052eu. Tel 921471037

Nokia 61-00 libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Skis niño dinastar 50eu, y botas salomon n37 30eu. Tel 431997

Vendo porta skis completo para peugeot 205, Tel 656689927.

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo embudidora, amasadora, armario industrial, asador pollos.. Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, electrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Skis dinastar, nivel alto, perfecto estado suelas y canto, 200eu. Tel 645819600

Vendo chapa tipo rejilla aluminio, color oro, para cubrir, 2x1m Tel 921471037

Sony erricson T230. Tel 666111571

Vendo piano negro de pared antiguo, sólo 1.800eu. Tel 630587019

Manteo segoviana, más 100 años, talla G preciosos abalorios, Tel 696617715

Vendo vino de cosecha. Tel 921500343

Vendo puerta hierro, detalles forja, doble hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión, 5.500eu. Telf 921420093

Vendo 150 chopos maderables y vino de cosecha a prueba, 1eu L, Tel 921424856

Móvil siemens sl55, amena, posibilidad de liberarlo, Tel 665797736

Máquina café, botellero, escarcha copas, registradora y maquina tabaco, buen estado. Tel 699311136

Escopeta a zabala, cal 12, cañones paralelos. Tel 921425524

Vendo varios balcones y motor pozo 1c.v, Tel 921500188

FRANQUICIA LÍDER EN CLIMATIZACIÓN
Precisa
CONSULTOR TÉCNICO COMERCIAL
Para su tienda en SEGOVIA

Buscamos personas:

- Comunicadoras, con capacidad de trabajo en equipo innovadores y con espíritu emprendedor.
- Preferiblemente con conocimientos de electricidad o climatización.
- Con experiencia comercial y/o de trato directo con clientes

Si quieres formar parte de una nueva idea **llamar al teléfono 921 413 185 o enviarnos por email a climastar@nespral.com**

Climastar Segovia.
Calle Alférez Provisional 9

Ofrecemos:

- Incorporación a una empresa joven en crecimiento con un concepto único.
- Contrato mercantil y con posibilidades de incorporación en plantilla a medio plazo
- Interesantes condiciones laborales
- Formación a cargo de la empresa

HORÓSCOPO

guiasegovia.com

La página turística más vista de Segovia!

segovia@guiasegovia.com

Aries

21 marzo/20 abril

Harás un esfuerzo para ver avanzar tus proyectos laborales, siempre y cuando alimenten tu curiosidad. Considera las opiniones de otros - avanza, pero no solo.

- * Tu número de la suerte este día : 11
- * Tu color este día : rosa
- * Tu hora de la suerte este día : 4 pm
- * Con quién congeniarás este día : piscis

Tauro

21 abril/20 mayo

Tus colegas laborales te respetan, lo que te lleva a nuevos prospectos. La atmósfera es relajada.

- * Tu número de la suerte este día : 15
- * Tu color este día : anaranjado
- * Tu hora de la suerte este día : 8 pm
- * Con quién congeniarás este día : acuario

Géminis

21 mayo/21 junio

Hoy es cuestión de cambiar de dirección, colaboradores, o trabajos - tu tarea no es nada fácil. Ciertamente tienes ideas específicas de lo que quieres.

- * Tu número de la suerte este día : 48
- * Tu color este día : verde
- * Tu hora de la suerte este día : 7 pm
- * Con quién congeniarás este día : libra

Cáncer

22 junio/22 julio

¡Atención! El momento ha llegado de acelerar al máximo. Será un período de luchas y conquistas. En resumen, el calibre de tu trabajo aumentará y el alcance incrementará.

- * Tu número de la suerte este día : 4
- * Tu color este día : malva
- * Tu hora de la suerte este día : 10 pm
- * Con quién congeniarás este día : capricornio

Leo

23 julio/22 agosto

No tienes razones para sentirte desmotivado, especialmente en el frente social. Tiempos interesantes por delante. Si te sientes capaz, toma el mando; controla la dirección en que las cosas avanzan.

- * Tu número de la suerte este día : 8
- * Tu color este día : escarlata
- * Tu hora de la suerte este día : 8 pm
- * Con quién congeniarás este día : escorpión

Virgo

23 agosto/23 septiem..

Tu trabajo o vida financiera podría no verse bien por el momento; te falta apoyo. En resumen, te sientes desestabilizado, y aún así, nada se ha perdido.

- * Tu número de la suerte este día : 48
- * Tu color este día : anaranjado
- * Tu hora de la suerte este día : 2 pm
- * Con quién congeniarás este día : sagitario

Libra

23 septiem/23 octubre

No es cuestión de esperar por cualquier cosa, sino de lanzar una operación, de comunicarte, de moverte. Oportunidades se presentan por sí mismas en el frente laboral.

- * Tu número de la suerte este día : 37
- * Tu color este día : violeta
- * Tu hora de la suerte este día : 11 am
- * Con quién congeniarás este día : aries

Escorpio

23 octubre/22 noviembre

Mejoras podrían suceder en el frente laboral. Todo lo que queda por hacer es confiar en ti mismo. Al mismo tiempo, recupera la confianza en tus habilidades para poder lograr rápidamente un resultado en el frente social o financiero.

- * Tu número de la suerte este día : 45
- * Tu color este día : escarlata
- * Tu hora de la suerte este día : 2 pm
- * Con quién congeniarás este día : géminis

Sagitario

22 noviembre/22 diciembre

El día de hoy promete ser problemático, extraño y desconcertante en el frente social y profesional. Te bloquean a cada paso. Sufres la influencia de tus superiores y el peso de responsabilidades.

- * Tu número de la suerte este día : 3
- * Tu color este día : azul
- * Tu hora de la suerte este día : 8 am
- * Con quién congeniarás este día : virgo

Capricornio

22 diciembre/20 enero

Conoces tu trabajo y responsabilidades, pero seríaa sabio en relajarte un poco. Cambia tu manera de trabajar, tu horario, o tus metas profesionales.

- * Tu número de la suerte este día : 30
- * Tu color este día : negro
- * Tu hora de la suerte este día : 11 pm
- * Con quién congeniarás este día : cáncer

Acuario

20 de Enero - 18 de Febrero

Buenos prospectos de éxito hoy. Nuevas oportunidades aumentan tus posibilidades para hacer contactos. En particular, tu mente se agudiza si trabajas en el área de la comunicación.

- * Tu número de la suerte este día : 45
- * Tu color este día : turquesa
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : leo

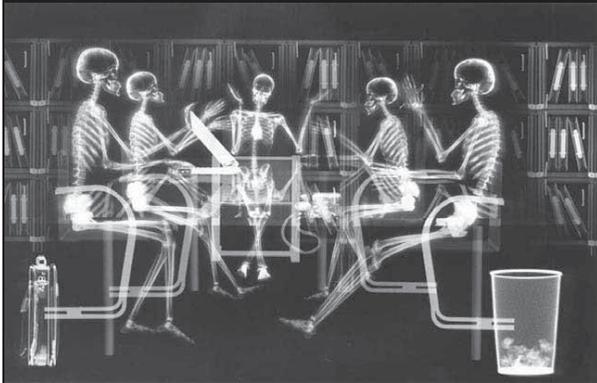
Piscis

18 febrero/20 marzo

La escena social se expande para ti. Tendrás buenas idea por implementar y se presentarán oportunidades positivas. Cosas que no habían sido aparentes hasta ahora se llevan concretizan.

- * Tu número de la suerte este día : 31
- * Tu color este día : azul
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : sagitario

LE DESCUBRIMOS



LO QUE OTROS OCULTAN

PUBLICIDAD AUTOBUSES URBANOS

RADIO-PRENSA-CINE-RELOJES TEMPERATURA -REGALOS DE EMPRESA

INTERNET-DISEÑO WEB-IMPRESA-REVISTAS-MINI Cd's

SERVIDOR VIRTUAL:DOMINIOS-HOSTING-CORREOS

PUBLICIDAD POR SMS



servicios globales en publicidad

Tel-Fax 921 423356

<http://www.publicidadsy.com> · e-mail: info@publicidadsy.com

Arte y Decoración *Nélida*



Bosquilla del Monte (Madrid). Óleo, 92 x 73 cm.

AMALIA DEL ÁLAMO GÓMEZ

Del
6
al
30
de
Abril
2005

Horario de lunes a viernes
de 10 a 14 h
y de 17 a 20 h
Sábados abierto por la mañana

C/ San Vicente Ferrer,10
(a 100 mts del ambulatorio)
Segovia
Tel-fax 921 423 404

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviatourism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.

Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia

Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
Protección Civil 921 75 91 15
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

CASA CONSISTORIAL (Plaza Mayor,1)

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
	921 419 845
Gabinete de prensa	
Grupos Políticos	
I.U.	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICÍA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S
21,30 D 22,00 D 22,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
22,30 S

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R
21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
22,30 D

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

FARMACIAS

MES DE ABRIL

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

17 MUERTE Y VIDA, 2
18 CERVANTES, 27
19 JOSE ZORRILLA, 41
20 STO TOMAS 5
21 JOSE ZORRILLA, 117
22 SAN FRANCISCO, 9
23 CRTA. VILLACASTIN, 10

SANTORAL ABRIL

DIA: 1 S. Venancio
DIA: 2 S. Fco Paula
DIA: 3 S Ricardo
DIA: 4 S. Ambrosio
DIA: 5 S. Vicente Ferrer
DIA: 6 S. Guillermo
DIA: 7 Ntra Sra Caridad
DIA: 8 S. Amancio
DIA: 9 S Casilda
DIA: 10 S. Ezequiel
DIA: 11 S. Estanislao
DIA: 12 S. Liduvina
DIA: 13 S Hermenegildo
DIA: 14 S Tiburcio
DIA: 15 S Telmo
DIA 16: Sta Engracia
DIA 17: Jueves Santo
DIA 18: Viernes Santo
DIA 19: Stos Rufo/Expedito
DIA 20: D.Pais Vasco/Pascua
DIA 21: S. Anselmo
DIA 22: S. Lucio
DIA 23: D. Aragón y CyL
DIA 24: S. Fidel Sigmaringe
DIA 25: S. Marcos
DIA 26: S. Isidro de Sevilla
DIA 27: Ntra Sra Monserrat
DIA 28: S. Prudencio
DIA 29: Sta Catalina Siena
DIA 30 S. Pio V



GIMNASIO
Mario Muniesa
PARA LA OPERACION BIKINI.....
PRACTICA DEPORTE

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22



El Buzón
DESTAQUE SUS ANUNCIOS
LO CONSEGUIRÁ ANTES QUE OTRO

Ver pag.2

TRICOLOGÍA CAPILAR
Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS
miguel
PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89



EROSKI

Saber comprar

Oferta válida del 17 al 22 de abril



Merluza de 1 a 2 kg,
kg

5,60€
932 Ptas



Sepia limpia,
kg

4,25€
707 Ptas



mira qué ofertas
EN PRODUCTOS FRESCOS

ORIGEN NACIONAL

4,60€
765 Ptas

Pechuga de pollo
COROK, kg

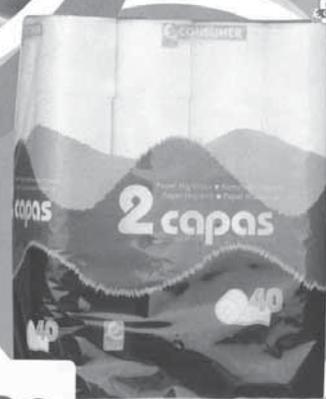


GRAN RECORD

0,69€
115 Ptas

Aceite girasol LANISOL,
botella 1 litro

Los mejores precios de abril



Papel higiénico
CONSUMER,
doble capa, blanco,
40 unid.

4,59€
764 Ptas
Sale la unidad a 0,11€



ROMESTER

119

Bicicleta ROMESTER
mod First Style
• Cambio 6v
• Cambio delantero TX-30
• 21 velocidades
• Disponible en tamaño
24 y 26, en dama y cabalero



ATÚN CLARO • ATUNARCIA
TONYINA CLARA

GRAN RECORD

0,85€
141 Ptas

Atún claro CONSUMER, en aceite vegetal o en escabeche o al natural, pack 3 latas

En **BAZAR, ELECTRODOMÉSTICOS Y**
en **3** veces sin intereses con la tarjeta **TEXTIL**
CONSUMER por compras superiores a 90 Euros.

Usa aquí tu tarjeta



39,90€
6.639 Ptas

Barbacoa FAGOR
MOD. 88C-0111
• Pared anti adherente

44 30 33

VENTA

AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6

VENTA VENTA VENTA VENTA

44 40 34

NOVEDADES

EN ZAMARRAMALA



2ª FASE YA EN VENTA



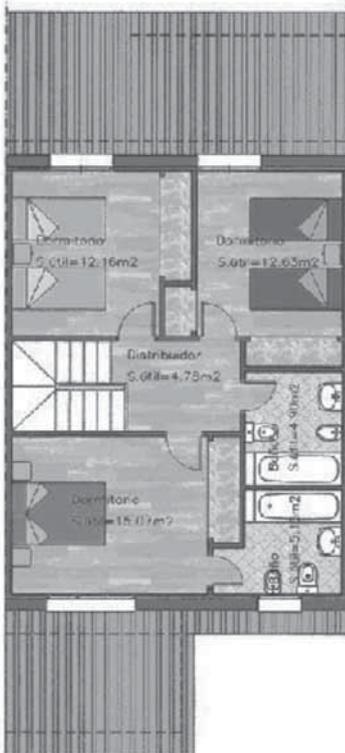
CHALETS UNIFAMILIARES ADOSADOS DE 170m² - 3 DORMITORIOS

**PARCELAS DESDE
220m² A 650m²**

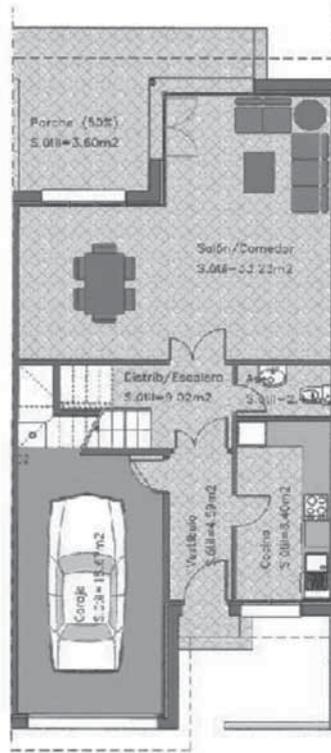
**EXCELENTE
MEMORIA
DE
CALIDADES**

**FACILIDADES
DE PAGO**

¡¡RESERVE YA EL SUYO!!



Planta alta
S.const.=68,60m²



Planta baja
S.const.=93,08m²

Los restos epiteliales funcionan como núcleos de condensación de las nubes y el hielo

Los restos celulares y el polvo también influyen en el cambio climático

El polvo afecta a la salud, añade nutrientes al océano y altera las temperaturas

José Fernández

► Según los científicos, si se quiere modelar el clima para luchar contra el cambio climático es necesario conocer los ingredientes que forman parte de la atmósfera como el hollín, el polvo mineral, los sulfatos o los restos orgánicos. Aunque todos estos parámetros han sido objetos de bastantes estudios, no ha sucedido lo mismo con los restos celulares, como el de la caspa y el de la epidermis, porque no se daba importancia a sus posibles efectos.

La comunidad científica internacional acepta la hipótesis de que se desconoce alrededor del 40% de las partículas que contiene la atmósfera, lo que hace necesario profundizar las investigaciones en esta línea.

En el Instituto para la Física de la Atmósfera de la Universidad de Mainz (Alemania) se ha realizado un estudio, «Abundancia de material celular y proteínicos en la atmósfera», recientemente publicado en la revista Science, en cuyas conclusiones se recoge que los restos epiteliales pueden contribuir al cambio climático ya que todas las partículas suspendidas en el aire influyen en las radiaciones y, por tanto, en el clima (formación de nubes, lluvia).

R. Jaenicke, uno de los autores de la investigación, ha afirmado que las partículas celulares funcionan como núcleos de condensación



C. GRAFI

Las partículas de polvo abundan en las regiones muy secas con dunas de arena o planicies

La cifra

Toneladas de polvo

1.000 millones

► Los vientos levantan cada año unos 1.000 millones de toneladas de polvo que es incorporado a la atmósfera generando ríos de microorganismos y partículas de todo tipo que fluyen constantemente entre los continentes repercutiendo en la calidad del aire del planeta.

de las nubes y el hielo, necesarios para que se produzcan las lluvias y, como la caspa está formada por partículas celulares, también influyen en estos procesos de aparición

de precipitaciones. También se ha analizado la relación entre las partículas celulares y las alergias en los núcleos urbanos. Aunque desde hace varias décadas se estudia este problema de salud, las investigaciones se habían centrado en materiales como el polen o las bacterias y no tanto en los fragmentos celulares, que también podrían influir en las alergias, como se ha podido comprobar.

Escamas de piel y metales

El polvo es otro de los agentes responsables del cambio climático. Si se observa al microscopio, contiene desde fibras de ropa hasta restos de alimentos, pasando por escamas de piel, pelos, metales pesados o arenilla de los muebles.

Todas estas partículas son inhala-

das al realizar cualquier actividad y acumularse en el sistema respiratorio agravando algunos problemas de salud como el asma. El polvo constituye además un ecosistema vivo poblado de bacterias, hongos y artrópodos.

Los expertos aseguran que los vientos levantan cada año unos 1.000 millones de toneladas de polvo que es incorporado a la atmósfera generando ríos de microorganismos y partículas de todo tipo que fluyen entre los continentes repercutiendo en la calidad del aire del planeta. Las partículas de polvo se encuentran en mayor medida en el hemisferio norte, concretamente, en las regiones muy secas con antiguos lechos fluviales, dunas de arena o planicies.

La contaminación, las presas y las redes amenazan las poblaciones de delfines de río

T. Gómez

► Los delfines de río constituyen indicadores clave de la salud de los ríos y de la disponibilidad de agua limpia para las personas que viven en sus orillas. Sin embargo, la contaminación del agua por la actividad industrial, agrícola y urbana, la pérdida del hábitat por la construcción de presas, que dificultan su alimentación y desplazamiento, y las capturas accidentales en las redes de pesca están provocando que se conviertan en los mamíferos más amenazados del planeta. Así se recoge en un informe elaborado por WWF/Adena, coincidiendo con la campaña Década Internacional Agua para la Vida 2005-2015 puesta en marcha por Naciones Unidas cuya finalidad es conseguir que en los próximos diez años se reduzca a la mitad el número de personas que hoy no tienen acceso al agua potable ni al saneamiento.

Desde WWF/Adena se recuerda que los altos niveles de contaminantes que los delfines almacenan en sus organismos representan la mala calidad del agua, lo que supone un problema tanto para su supervivencia como para los cientos de millones de personas sin recursos que dependen de esos ríos. Recuerdan, igualmente, que la conservación de la biodiversidad y la lucha contra la pobreza están ligadas indisolublemente.

Según han afirmado, en el río Ganges hay menos de 2.000 delfines del río; del delfín del Irrawaddy queda una población similar en las aguas del Indus y los ríos del sureste asiático, mientras que en Pakistán, su número no supera los 1.100 distribuidos en cinco poblaciones.

Por su parte, el río Yangtze, el mayor de China, está especialmente amenazado y tan sólo se han contabilizado 13 ejemplares.

Dentro de la Iniciativa de Conservación de los Delfines de Río, WWF trabaja con las autoridades locales para mejorar la calidad del agua y el hábitat de estos mamíferos acuáticos tratando de sensibilizar a la población para que no contaminen los cursos fluviales con detergentes domésticos y en prevenir las escorrentías tóxicas mediante el uso de fertilizantes naturales como el estiércol de vaca.

Estas actuaciones empiezan a dar sus frutos y, así, en un tramo de 160 kilómetros del río Ganges se ha logrado que en una década la población de delfines haya pasado de 22 a 42 ejemplares.

España contará con un fiscal especial para coordinar la lucha contra los delitos ecológicos

G. del Campo

► Aunque en España existen leyes, decretos y normas (comunitarias, nacionales, autonómicas y locales) suficientes para proteger la naturaleza, es muy difícil garantizar su cumplimiento, hay pocas condenas y se ha producido una sensación de impunidad que incita a la comisión de delitos. Por eso, la Fiscalía General del Estado ha elaborado un documento de trabajo en el que se propone la creación de un fiscal especial contra delitos ecológicos que se encargaría de coordinar la red de fiscales provinciales de medio ambiente con el fin de agilizar, fortalecer y mejorar la respuesta penal con relación a las conductas criminales que afectan a este ám-

bito. Para crear la nueva fiscalía tan sólo sería necesario modificar dos artículos de la ley que regula el Estatuto Orgánico del Ministerio Fiscal, lo que permitiría que cada audiencia provincial y cada tribunal superior de justicia cuenten con una nueva sección especial que abarcaría los delitos relacionados con el medio ambiente.

Durante los últimos meses la Fiscalía General del Estado ha llevado a cabo en varias Comunidades Autónomas la firma de convenios de colaboración y formación, así como la designación de fiscales especialistas en materia de incendios forestales.

En Castilla y León, se celebró el año pasado una jornada de trabajo para coordinar las actuaciones a



A. ÁLVAREZ

Se creará una sección especial en materia de incendios forestales

la hora de perseguir los delitos ecológicos que sirvió para sentar las bases de trabajo a la hora de perseguir a los autores de delitos ecológicos, llevarlos ante los tribunales y argumentar contra ellos las causas por las que deben ser condenados al haber atentado contra el medio ambiente en cualquiera

de sus facetas. De esta forma, la Consejería de Medio Ambiente presta apoyo técnico y humano para que los fiscales dispongan de información de primera mano de los delitos en materia de incendios forestales, contaminación atmosférica y acústica o vertidos ilegales.



La polución provoca más de 300.000 muertes al año

La UE pondrá en marcha medidas correctoras encaminadas a reducir la contaminación, siendo las partículas en suspensión causan la mayoría de los fallecimientos prematuros

Y. C. ALVAREZ

► La contaminación atmosférica se ha convertido en uno de los principales problemas ambientales de la UE. Sus efectos sobre la salud se acumulan a los provocados por el consumo de tabaco provocando muertes prematuras, especialmente entre los fumadores, calculándose que el total de fallecidos se eleva a más de 300.000 al año. Además, es culpable del aumento del número de enfermos y de muchas bajas laborales. Según la Comisión Europea, las enfermedades relacionadas con la contaminación provocan que cada trabajador esté de baja 0,5 días al año, lo que equivale a unas pérdidas económicas de 80.000 millones de euros.

Con el fin de mejorar la situación, la UE ultima una estrategia con la que instará a los Estados miembros a que pongan en marcha medidas efectivas a largo plazo encaminadas a reducir la contaminación atmosférica de forma que en el año 2020 mejoren los parámetros actuales. En este sentido, se propone establecer valores límite a las emisiones de distintos contaminantes, reducir la contaminación industrial y fomentar entre los ciudadanos el uso del transporte público. Las medidas de carácter local como restringir el uso del automóvil cuando existen elevados niveles de contaminación atmosférica se consideran poco efectivas porque no atacan el problema de raíz. A pesar de ello, se calcula que para ese año el número de fallecidos prematuramente supere las 200.000 personas.

Muertes prematuras

Las partículas en suspensión (restos de materia procedentes de la quema de los combustibles fósiles) se han convertido en la mayor preocupación de los expertos ya que por su pequeño tamaño llegan fácilmente a los alvéolos pulmonares ocasionando daños en el aparato respiratorio, la coagulación sanguínea y el ritmo cardíaco. Pasear durante un día por alguna de las calles de las principales ciudades europeas es equivalente a fumar el contenido en benceno de 15 cigarrillos. Algo a tener en cuenta porque tabaquismo y contaminación ambiental son responsables de patologías como asma y bronconeumopatía obstructiva crónica.

Según los datos manejados por la UE referidos al año 2000, las partículas en suspensión causaron de forma directa 288.000 muertes prematuras y disminuyen la esperanza de vida en nueve meses. En cuanto al ozono atmosférico se le atribuyeron más de 21.000 muertes prematuras ese mismo año. Alemania fue el país en

el que se registró mayor número de muertes prematuras (65.000) debido a las partículas en suspensión, seguido de Italia (39.400), Francia (36.800) y Reino Unido (32.600). Los países del Benelux, el norte de Italia y la mayoría de los diez estados que acaban de incorporarse a la UE son lo que se encuentran en peor situación. Sirva de ejemplo que en Holanda fallecieron por esa causa algo más de 13.000 personas, prácticamente las mismas que en España (13.900), a pesar de la diferencia en el número de habitantes. En Polonia, por su parte, la cifra se disparó hasta el doble (27.900).

En España, las zonas en las que existe una mayor disminución de la esperanza de vida media se sitúan en las grandes ciudades como Madrid y Barcelona y en los focos industriales del norte peninsular. La polución atmosférica causa cada año la muerte de unos 16.000 españoles, una situación que se espera mejorar en el año 2020 porque se calcula que la pérdida de esperanza de vida debida a las partículas se reduzca para entonces de 5,1 a 3,2 meses, lo que supondrá rebajar el número de fallecidos de 13.900 a 10.500. En cuanto al ozono a baja altura, que causa actualmente más de 1.900 muertes al año, se espera reducir esa cifra a unas 1.400 en el horizonte del año 2020.



La contaminación es culpable del aumento del número de enfermos y de muchas bajas laborales



A. ÁLVAREZ

Pasear un día por alguna de las calles europeas equivale al contenido en benceno fumado en 15 cigarrillos



EFFECTOS COLATERALES

España

Fallecimientos 16.000

Según los datos que maneja la Comisión Europea, la contaminación atmosférica provocó durante el año 2000 la muerte prematura de 16.000 españoles, de los que 13.900 se debieron a la existencia de partículas en suspensión.

Los ecosistemas

► Además de afectar a la salud de la población, la polución atmosférica incide de forma negativa sobre el medio ambiente. Sus efectos se hacen sentir también sobre lagos y masas de agua habiéndose demostrado que todos los tipos de organismos integrantes de los ecosistemas de agua dulce son sensibles a la acidificación, produciéndose cambios en los niveles tróficos.

Aunque los suelos presentan mayor resistencia que el agua a la acidificación, su grado de sensibilidad depende del espesor de la capa de humus, de la consistencia del sustrato y del tipo de roca. Uno de los efectos más impor-

tales es el aumento de la movilidad con las consiguientes pérdidas por lixiviación de ciertos cationes metálicos de carácter básico (calcio, magnesio, potasio, aluminio). En cuanto a los bosques, las lluvias ácidas (azufre, nitrógeno) producen graves daños en las raíces de los árboles dando lugar a una pérdida de vitalidad y haciéndoles especialmente sensibles a las plagas y enfermedades.

Por último, la contaminación atmosférica también puede causar daños irreparables en los edificios atacando los materiales de construcción y acelerando los procesos corrosivos.

Punto de oro para Caja Segovia

El empate logrado en Lugo permite al equipo de Miguel Rodrigo seguir soñando con entrar en el play off

BARCEL EURO	CAJA SEGOVIA
4	4
Edu Purao Tatú Serpa Pedrinho	Juanlu Isco Eli Lukaian Francis
Chuco Coria Zico Luis Marcio	Izquierda Igor Jesús García Calvo

ÁRBITROS

Gutiérrez Lumbreras y López Díaz (Colegio Madrileño). Amarilla a Serpa. Azul a Lukaian

INCIDENCIAS

Palacio Universitario de Lugo. 1000 personas.

GOLES

1-0 (m.8, Luis). 1-1 (m.9, Izquierda). 2-1 (m.22, Serpa). 2-2 (m.26, Lukaian). 2-3 (m.29, Izquierda). 3-3 (m.35, Pedrinho). 3-4 (m.35, Izquierda). 4-4 (m.38, Zico)

ÁNGEL CALLES PÁEZ (ÁREA 11) / LUGO

Caja Segovia consiguió un valioso empate en su visita a la pista del Barcel Euro Puebla. Los dos equipos jugaron un partido muy igualado que fue incluso espectacular en el segundo tiempo.

La primera parte fue de total dominio local, ya que los de casa dispusieron de claras ocasiones para batir Juanlu, el mejor de su equipo. El primer gol local llegaría por mediación de Luis que conseguiría el tanto en el minuto 8 en pleno desconcierto del Caja. Con el 1-0 se produjo un cambio en la actitud displicente del equipo segoviano y como consecuencia el dominio local se fue diluyendo aunque todavía seguía mandando en el marcador y en el manejo del balón.

Los primeros minutos de claro dominio local dieron paso a una fase más equilibrada en la que ambos equipos dispusieron de sus oportunidades aunque al final sólo subirían dos goles, uno por cada lado. El juego era rápido y con contras constantes que rompían las defensas con facilidad por lo que el partido fue muy vistoso durante esos instantes aunque Lugo bajaría un poco la in-



El sacrificio defensivo de los jugadores segovianos fue una de las claves de que el equipo no perdiera en la cancha del Barcel Euro Puebla / ENRIQUE SERRANO

tensidad.

El Caja Segovia, que marcó su gol en el único disparo claro a portería en los primeros 20 minutos, buscaba a la contra poner en peligro al meta Edu pero el buen sistema defensivo lucense impidió a los visitantes disparar alguna otra vez a gol con tanto peligro. En el 17, Coria remataba con fuerza y el balón se estrella en la escuadra de la meta de Juanlu. El partido llegó al descanso con un Caja Segovia muy cerrado atrás y un Barcel Euro ansioso por ganar pero sin acierto de cara a gol.

El segundo tiempo fue diferente. Los locales se adelantaron por medio de Serpa tras jugada personal de Tatú. Este gol, parecía que daba alas al equipo lucense que se volcaba en busca de sentenciar el partido pero Lukaian, en el 26, aprovechó un contragolpe para disparar con fuerza y Edu se lucía en una gran intervención. En la siguiente jugada, el brasileño no perdonó y logró el 2-2.

Los dos equipos se lanzaron en busca de la victoria aunque fue el equipo local el que tuvo mayores oportunidades.

Los visitantes se defendían con orden y en un nuevo contragolpe, Izquierda, ponía por delante a su equipo. Parecía que la suerte no iba a acompañar a los lucenses. Pero tanto va el cántaro a la fuente, que por fin Pedrinho lograba la igualdad (3-3).

Sin embargo, poco duró la alegría a los lucenses porque nada más poner el balón en juego, Izquierda logró el 3-4. Luego, tiempo muerto que solicitaba el entrenador lucense, Pulpis, que mandaba a su jugador Purao a hacer las veces de jugador portero

y esto les hizo jugar con mayor rapidez el balón y, Zico en el minuto 38, conseguía el providencial empate a cuatro.

El Caja Segovia quería la victoria y también ordenó a Isco hacer de portero jugador mientras que a los lucenses les servía el empate para salvarse del descenso automático y los dos últimos minutos movieron el balón pero sin poner en peligro a meta Juanlu.

Al final, alegría lucense y también del Caja Segovia porque, aunque quería la victoria, todavía sueña con entrar en play off.

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 23 de abril envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ENTRADAS CAJA

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.

El sorteo se celebrará el 22 de abril a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

Una entrada por persona

PROMOCIÓN

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana

Y

C. D. Numancia "B"

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre

Caja Segovia

Y

Miró Martorell

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 1 de mayo, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ENTRADAS SEGO

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.

El sorteo se celebrará el 29 de abril a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

Una entrada por persona

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Rodrigo: "La victoria no habría sido del todo justa"

"En la primera parte el rival fue superior, pero cuando el partido se rompió en el segundo tiempo pudimos machacar y no lo hicimos"

• Había decepción en las primeras impresiones de Miguel Rodrigo tras el encuentro empatado ante el Barcel Euro Puebla. El Caja Segovia pudo haber ganado el partido, pero de nuevo su falta de acierto rematador se lo impidió.



Fue sincero el técnico del Caja al reconocer los méritos del rival/ KAMARERO

JAVIER MARTÍN/ SEGOVIA

Pregunta.—¿Se ha ganado un punto, o se han perdido dos?

Respuesta.— Los hemos perdido. Nos han metido un gol de lo más raro al final que les ha dado a ellos el empate. Antes hemos dispuesto de varios tres contra uno y de dos contra el portero, dos balones robados en nuestro campo con su portería vacía que se van fuera... hemos podido machacar el partido, y no lo hemos hecho.

P.—¿Tantas ocasiones ha tenido el Caja para ganar?

R.— Al final sí. Igor ha dispuesto de tres clarísimas, una de ellas se la ha sacado el portero, otra en el segundo palo que le saca un defensa, y una tercera que se le marcha fuera. Así que en los últimos minutos hemos sufrido, hasta que ya con 4-4, y a diez segundos para el final, el rival también ha parado y ha dado por bueno el empate.

P.— Es decir, que el Caja Segovia se mereció ganar.

R.— Sinceramente creo que nuestra victoria tampoco habría sido del todo justa. En el primer tiempo hemos sufrido mucho, porque el rival ha sido superior, y nosotros lo único que hemos hecho ha sido defendernos. Un dato, solo hemos lanzado en tres ocasiones entre los tres palos en todo el primer tiempo.

P.—¿Las cosas cambiaron en la segunda parte?

R.— Sí, porque hemos desperdado, y hemos alternado las defensas. Incluso hemos puesto el portero-jugador para intentar ganar el partido, aunque casi nos sale mal otra vez. A partir del 2-3 ha sido cuando nos hemos metido de lleno en el partido y hemos podido sentenciar con todas esas ocasiones.

P.—¿Qué destacaría de su equipo?

R.— Su gran capacidad de sacrificio en defensa durante todo el encuentro. Aunque también, en el lado negativo, tengo que decir que de nuevo no estamos nada lúcidos en el remate. Pero la liga sigue, sumamos otro partido sin perder, y ahora hay que ganar a Martorell en casa para llegar a la última jornada con opciones de clasificarnos entre los ocho mejores.

CAJA SEGOVIA F.S. MÁXIMO GOLEADOR



Rodrigo Izquierda sorprendió a todos convirtiéndose en el máximo goleador del Caja Segovia en el partido al marcar tres tantos en la cancha del Barcel Euro Puebla.

GOLEADORES

1º ELÍ	19 goles
2º LUKAIAN	15 goles
3º ISCO	13 goles
4º JUANRA	9 goles
5º IGOR	6 goles
6º JESÚS Gª	6 goles



caja segovia

CORREDURIA DE SEGUROS

CAJA SEGOVIA F.S. JUGADOR MAS DESTACADO



PUNTUACIONES

3 Puntos	IZQUIERDA
2 Puntos	ISCO
1 Punto	LUKAIAN

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º JUANLU	43 Puntos
2º ISCO	35 Puntos
3º ADEVA	21 Puntos
4º LUKAIAN	17 Puntos
6º IGOR	12 Puntos
5º ELÍ	10 Puntos

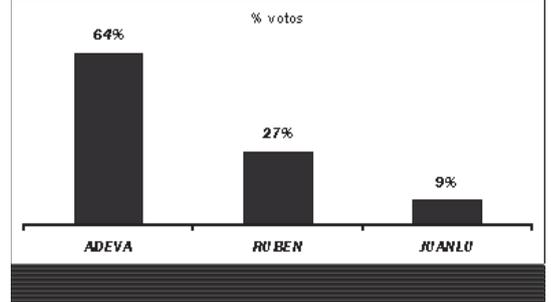
Excálibur
Cervecería Medieval

Plaza Tirso de Molina, 6 www.cerveceriaexcálibur.com Teléfono: 921 443 083
40006 Segovia (Avenida Segovia) Móvil: 609 480 634

CAJA SEGOVIA F.S. JUGADOR FAVORITO AFICIÓN

Manda un mensaje de móvil al 5558 con la palabra ADELANTADO CAJA con el nombre de tu JUGADOR favorito (ejemplo: ADELANTADO CAJA ANDRÉ).

*Coste del mensaje: 0'90 euros



OPTICA damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

JORNADA 28 RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

DIVISIÓN DE HONOR

RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA	
Martorell 6 - Boadilla 6		DKV Zaragoza - Boomerang	
Lobelle 1 - Azkar Lugo 6		C.Segovia - Martorell	
Móstoles 9 - Marfil 2		Marfil - Lobelle	
Boomerang 3 - P. Castellón 1		P. Castellón - Móstoles	
Cartagena 4 - DKV Zaragoza 4		Boadilla - Benicarló	
Benicarló 3 - Carnicer 1		Muebles Caloto - Azkar Lugo	
Muebles Caloto 4 - C.Segovia 4		Carnicer - MRA Gutarra	
MRA Gutarra 5 - El Pozo 5		El Pozo - Cartagena	

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
El Pozo	28	23	3	2	165	95	72
Boomerang	28	20	4	4	130	90	64
P. Castellón	28	17	4	7	139	100	55
Cartagena	28	15	8	5	112	76	53
Benicarló	28	13	4	11	109	114	43
MRA Gutarra	28	10	7	11	109	110	37
DKV Zaragoza	28	10	7	11	111	128	37
Lobelle	28	11	4	13	106	109	37
Martorell	28	10	6	12	111	121	36
Carnicer	28	10	4	14	117	114	34
Azkar Lugo	28	11	1	16	93	113	34
C.Segovia	28	9	6	13	90	111	33
Muebles Caloto	28	8	8	12	112	121	32
Móstoles	28	8	4	16	98	114	28
Boadilla	28	6	5	17	105	124	23
Marfil	28	4	3	21	82	149	15

Un rival para tener en cuenta

El Huracán Z llega a La Albuera con la intención de sorprender a la Segoviana, que de ganar podría situarse cuarta

• La Gimnástica Segoviana afronta en el campo de La Albuera un partido en principio duro y complicado ante el Huracán Z, un equipo repleto de jugadores veteranos que puede convertirse en el juez de la liga.

JAVIER MARTÍN /SEGOVIA

La semana de entrenamientos para la Segoviana transcurrió con relativa normalidad, con la salvedad de Calleja, que sigue recuperándose de sus problemas de pubis, y Lucky, que el jueves no pudo terminar la sesión debido a un fuerte golpe en la cadera. El portero causa baja en una convocatoria que no ofrece variaciones con respecto a la de la semana pasada.

Al campo de La Albuera llega el Huracán Z, uno de los rivales más difíciles que le quedan al conjunto azulgrana hasta el final de la liga regular. El conjunto leonés, en su primera temporada en la Tercera, optó por incorporar a sus filas a jugadores veteranos que le han dado un gran rendimiento, sobre todo en esta segunda vuelta, en la que tras una excelente racha de resultados han conseguido salvar la categoría.

El Huracán Z puede convertirse en el juez de la liga, puesto que en la siete jornadas que restan ha de enfrentarse entre otros a Segoviana, Ávila, Promesas Ponferrada y Valladolid B. Todo un reto para un equipo que jugará sin presión, y ante el que la Segoviana deberá hacer lo que ha venido haciendo en jornadas anteriores, ganar y esperar resultados.

En las filas azulgrana no se esperan variaciones con respecto al once que en la pasada jornada superó al Salamanca B. A pesar de ello, Andrés Peiro prefiere que exista "un poco de incertidumbre, para no caer en la rutina", pero siendo consciente de que "no hay demasiadas cosas que cambiar cuando el trabajo de la semana anterior se ha hecho bien".

De conseguir los tres puntos, el conjunto gimnástico podría volver a entrar en los puestos que dan derecho a jugar la fase de ascenso, pero eso es algo en lo que el técnico prefiere no pensar, "porque ahora mismo no me preocupa excesivamente entrar o no en las cuatro primeras plazas. Nuestra política debe de ser la misma de las últimas jornadas, ganar y seguir restando puntos a los equipos que están por encima de nosotros, sin obsesionarnos por meternos o no en puestos de play off". Aún quedan veintiún puntos en juego, "y ni siquiera los líderes de este grupo pueden relajarse, porque no hay todavía absolutamente nada decidido".



Cuco tendrá trabajo que hacer para frenar los ataques de un Huracán que saldrá sin presión a jugar / JUAN MARTÍN

EL RESTO DE LA JORNADA

- **Becerril-Tordesillas**
17:00 horas. Árbitro: Villahoz Barbero
- **Íscar-Cristo Atlético**
17:30 horas. Árbitro: Hernanz Sanz (Segovia).
- **La Bañeza-Leonesa B**
17:30 horas. Árbitro: Rubio Sánchez
- **Almazán-Numancia**
18:00 horas. Árbitro: Pérez Medrano
- **Arandina-Norma**
17:00 horas. Árbitro: Arenal Gómez
- **Ávila-Salamanca B**
17:00 horas. Árbitro: Núñez Ayala
- **Lermeño-Medinense**
17:15 horas. Árbitro: Martín Sánchez
- **P. Ponferrada-Hullera**
18:00 horas. Árbitro: Campa Azcona
- **Valladolid 2-Benavente o**
17:00 horas. Árbitro: Campos Goeloe

Una jornada para no perderse

El máximo interés de la trigésimosegunda jornada de liga en el grupo VIII de la Tercera División se centra en los encuentros Arandina-Norma y Ávila-Salamanca B. Dos partidos en los que cualquier resultado puede favorecer a los intereses de la Segoviana, siempre que el equipo logre la victoria en su partido. Pero, puestos de pedir, sendos empates vendrían "de cine".

RINGÓN DE LA ESTADÍSTICA	
SEGOVIANA	
Encuentros jugados	31
Partidos ganados en casa	8
Partidos empatados en casa	4
Partidos perdidos en casa	3
Goles a totales a favor	56
Goles recibidos	27
Goles marcados en casa	21
Goles recibidos	6
Puntos totales	58
Puesto en la clasificación	5
HURACÁN Z	
Encuentros jugados	31
Partidos ganados fuera	4
Partidos empatados fuera	4
Partidos perdidos fuera	7
Goles a totales a favor	42
Goles recibidos	30
Goles marcados fuera	14
Goles recibidos fuera	16
Puntos totales	47
Puesto en la clasificación	10

EL PARTIDO	HORA	Campo	ÁRBITRO
	18:00 Horas	La Albuera	Gómez Romero (Salamanca)

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #333; color: white; text-align: left;">SEGOVIANA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO</td> </tr> <tr> <td>BANQUILLO Jordi Segovia Mariano Morín Vila</td> </tr> </tbody> </table>	SEGOVIANA	ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO	BANQUILLO Jordi Segovia Mariano Morín Vila	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #333; color: white; text-align: left;">HURACÁN Z</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ENTRENADOR PEPE DíEZ</td> </tr> <tr> <td>BANQUILLO Javi Busto Josines Carlos Joaquín</td> </tr> </tbody> </table>	HURACÁN Z	ENTRENADOR PEPE DíEZ	BANQUILLO Javi Busto Josines Carlos Joaquín
SEGOVIANA							
ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO							
BANQUILLO Jordi Segovia Mariano Morín Vila							
HURACÁN Z							
ENTRENADOR PEPE DíEZ							
BANQUILLO Javi Busto Josines Carlos Joaquín							

--	--

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

La Granja, a medio gas, se deshizo del Sotillo

El equipo abulense, sin banquillo, no presentó alternativa al dominio del equipo local, que jugó excesivamente relajado

1	LA GRANJA
0	SOTILLO

LA GRANJA: Vallejo, Óscar, Migueis, J.Pablo, Juanlu II (m. 60, Bubi), Pluma, César, Juanlu I, Mario, Jorge (m. 65, Carlos), Alex (m. 82, Peraita).

SOTILLO: Manu, Geruso, Fiore, Cano, Tiemblo, Juan Pablo, Uso, Roberto, Coloma, Redondo y Borda.

ÁRBITRO

Fuentelsaz Franganillo, del Colegio Burgales. Amonestó a los jugadores locales Juanlu II, César y Mario y a los visitantes Manu, Fiore y Cano.

GOLES

1-0 (minuto 37), Juanlu II;

G. HERRERO / LA GRANJA

La Granja logró ayer una importante victoria al imponerse al Sotillo abulense por un corto marcador (1-0), en un partido en el que los locales actuaron perezosamente, sin dar nunca la sensación de que querían apretar el acelerador. Por su parte, el Sotillo llegó dispuesto a rendirse a las primeras de cambio, sin presentar alternativa. De hecho, llegó al campo de El Hospital únicamente con once jugadores, los justos para cumplir el expediente.

La primera media hora pasó sin pena ni gloria. La imprecisión de un equipo daba el relevo a otra del contrario. El balón, mareado, estuvo más rato en el terreno del Sotillo y, en una internada por banda derecha de Alex, acabó junto a Juanlu II que, de un su-

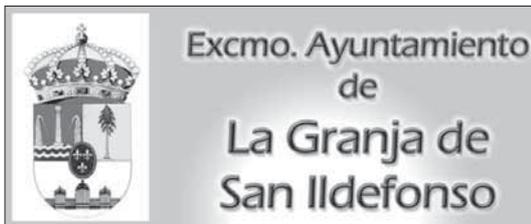
CD LA GRANJA MÁXIMO GOLEADOR



El acierto de Juanlu II ante la portería del Sotillo le otorgó los tres puntos al CD La Granja, que sigue con opciones de lograr una clasificación histórica.

GOLEADORES

1º JAIME	10 goles
2º JUANLU II	8 goles
3º ALEX	7 goles
4º BUBI	6 goles
5º CARLOS	3 goles
6º JORGE	3 goles



ve taconazo, lo envió al fondo de las mallas. Esa fue, sin lugar a dudas, la mejor jugada del partido, porque la segunda parte no trajo la mejoría deseada.

Al entrenador de los locales, José Manuel Arribas, no le quedó más remedio que reconocer que los suyos "se han relajado porque pensaban que el rival iba a ser sencillo". De la segunda parte,

poco que recordar. Quizá las carreras que se pegó Mario, muy luchador a lo largo de toda la tarde. Dominó La Granja, pero sin hacer daño. Sus disparos, lejanos, no lograron inquietar al cancerbero del Sotillo. Al final, un resultado justo, la victoria de La Granja, pero sin que sus jugadores puedan alardear demasiado de ella.



Alex fue el autor del pase que acabó en el único tanto local / KAMARERO

Domingo 17 de abril, 18:00 de la tarde

S.D. Gimnástica Segoviana

C.D. Huracán Z

SORTEO DE UNA CENA PARA 2 PERSONAS POR CORTESÍA DE

Alésón de Candido

...Y estupendos regalos sorpresa cedidos por deportes a la carrera

¿te lo vas a perder?

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MÉDICOS SIN FRONTERAS

El Espinar SR ganó con facilidad

0	SAN CRISTÓBAL
5	ESPINAR SR

SAN CRISTÓBAL: Rubén, Conde, Guillermo, Joaquín, Galván, Diego (Pechu, m.72), Fandi (Roberto, m.46), Gonzalo, Chino, Javi y Jónathan (Pitu, m.46).

ESPINAR SAN RAFAEL: Yiyo, Coque (Roberto, m.79), Teo, Diego, David Pascual, Ico, Tito, David Fernández, Godoy, Iván (Riki, m.68) y Jónathan (Dani, m.66).

ÁRBITRO

López Sancho, asistido en las bandas por Aragón y Del Hoyo, de Soria. Mostró tarjetas amarillas a Galván, Diego, Javi, Jónathan y Roberto por los locales, y a Teo por los visitantes.

GOLES

0-1 (minuto 16) Godoy; 0-2 (minuto 18) Godoy; 0-3 (minuto 62) Iván; 0-4 (minuto 77) David Fernández; 0-5 (minuto 92) Godoy.

J.M. / SEGOVIA

Buen partido el realizado por el Espinar San Rafael en el campo de Espinar San Rafael en el campo de hierba artificial de San Cristóbal. Dos goles de Godoy en la primera parte encarrilaron la victoria, que no peligró en ningún momento, merced a la superioridad del conjunto espinariego.

ESPINAR SAN RAFAEL MÁXIMO GOLEADOR



Los tres goles que consiguió Godoy en el campo de San Cristóbal le devuelven a la primera plaza de la clasificación de máximos realizadores del equipo. Iván y Pedro le siguen de cerca.

GOLEADORES

1º GODOY	13 goles
2º PEDRO	11 goles
3º IVÁN	11 goles
4º TITO	8 goles
5º JÓNATHAN	8 goles
6º DANI	5 goles

ISOPERFIL SA

EXTRUSIÓN Y LACADO DE ALUMINIO

✓ Sistema UNIK para carpintería

✓ efecta El verdadero "effecto" madera

Ctra. de Ávila, s/n. Telfs. 921 18 18 50 - 921 18 26 79

P.I. Los Llanos de San Pedro. Fax 921 18 15 26

40400 EL ESPINAR (Segovia) isoperfil@isoperfil.com - www.isoperfil.es

BALONCESTO PRIMERA MASCULINA

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

La UDS ganó en Villamuriel y se aseguró la fase de ascenso

El conjunto segoviano es virtualmente campeón de liga, aunque las matemáticas aún dan opciones al Zarzuela Maristas

65	VILLAMURIEL
88	UDS CAJA SEGOVIA

VILLAMURIEL: Gutiérrez 2, Contreras 12, Fernández 18, Antolín 5 y J.M.González 9, equipo inicial, Barruelo 11, Pérez, López, Crespo 4, Bravo y Pedrosa 4.
UDS CAJA SEGOVIA: Barreno 17, Curro 5, Coque 15, Diego 15 y Quique Gómez 7, equipo inicial, Quique Martín, Borja 9, Mingorría, Corrales 2, Gonzalo 2, Solana 6 y Tito 10.

ÁRBITROS
Val y Mazaira.

PARCIALES
14-21, 18-17, 12-27 y 21-23

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
La UDS Caja Segovia consiguió en Villamuriel el triunfo que le faltaba para clasificarse matemáticamente para disputar la fase de ascenso a Liga EBA. El conjunto segoviano fue superior a su rival, último de la clasificación, aunque las diferencias de calidad entre ambas plantillas no terminaron de plasmarse en el electrónico hasta que no llegó el tercer cuarto.

En el primer cuarto, tal y como había pronosticado Arturo Álvarez, al equipo segoviano se le notó ansioso por ganar, y debido a ello se producían precipitaciones y fallos en los lanzamientos exteriores. La zona 3-2 que planteaba el conjunto local no entrañaba excesivas dificultades, pero no había forma de abrir brecha en el marcador. Los seis puntos de renta con los que la UDS se marchó al descanso

UDS CAJA SEGOVIA MÁXIMO ANOTADOR



David Barreno fue el máximo anotador de la UDS en el encuentro que enfrentó al conjunto segoviano con el Villamuriel. Coque sigue liderando la clasificación.

ANOTADORES	
1º COQUE	275 puntos
2º LUISMA	229 puntos
3º SERGIO	226 puntos
4º DIEGO	209 puntos
5º BARRENO	177 puntos
6º BORJA	169 puntos

¡Regalamos TU VISION
1000 MONTURAS de graduado!
Elige la gafa entre más de 100 modelos diferentes.

OPTICAS
C.C. Luz de Castilla.
Local 18. Pol. Ind. del Centro. 4006. Segovia.

POR APERTURA

debaban mucho por decidir en la segunda parte.

Pero el líder de la Primera Nacional no estaba dispuesto a dejar escapar su gran oportunidad, y gracias a una buena defensa y a una buena racha de aciertos ofensivos, las diferencias poco a poco se fueron agrandando hasta llegar a los veinte puntos con los que se llegó al final del tercer período.

El último cuarto fue de "fies-

ta". El entrenador de la UDS decidió dar minutos a los jugadores menos habituales, y ellos los aprovecharon bien, porque las diferencias aumentaron hasta los treinta puntos.

Al final llegó la tan ansiada victoria, y con ella la clasificación matemática para la fase de ascenso. Ahora solamente queda confirmar el título de liga ganando en casa al Juventud del Círculo.

La Segoviana, pese a su gran partido, cayó ante el Valladolid

El árbitro expulsó a los entrenadores de ambos equipos en una actuación polémica

3	SEGOVIANA
4	VALLADOLID B

GINNÁSTICA SEGOVIANA: Alberto, Costa, Pedro García, David, Alvaro, Nachín (Pedro Monje), Luis, Nico (Chechu), Jorge, Ramón (Nacho) y Carlos.
VALLADOLID B: Alfonso, Viuco, Manu, Pablo, Castrodeza, Modrego, Adrián, Víctor, Alberto, Jónathan y Quique. También jugaron Miguel, Iván, Carlos y Cabezas.

ÁRBITRO
San Martín de Santos, de Segovia. Mostró tarjetas amarillas a Alberto, Pedro García, Nachín y Pedro Monje por los locales, y a Manu, Pablo, Jónathan y Quique por los visitantes. Expulsó a los dos entrenadores.

GOLES
0-1 (minuto 10) Jónathan; 0-2 (minuto 14) Jónathan; 1-2 (minuto 22) Jorge; 1-3 (minuto 55) Jónathan; 2-3 (minuto 70) Luis; 2-4 (minuto 72) Alberto; 3-4 (minuto 89) Costa.

J.M. / SEGOVIA
Posiblemente si el rival de la Segoviana juvenil en el campo de La Albuera no hubiera sido el Valladolid, la victoria habría caído del lado azulgrana, porque los jugadores locales realizaron un gran partido, con mucha seriedad en todas sus líneas y con gran concentración en su juego. Pero era el líder quien estaba frente al con-

junto gimnástico, y eso se notó en el partido, porque el equipo blanco-quevioleta demostró las sobradas razones por las que encabeza la clasificación.

La Segoviana se vio obligada a remar contracorriente desde el minuto diez, cuando Jónathan marcaba dos goles prácticamente consecutivos. Pese a ello, el equipo se vio con fuerzas para marcar el 1-2 antes del descanso. En la reanudación de nuevo el Valladolid golpeó con fuerza con el tercer tanto en la cuenta particular de Jónathan, pero los locales volvieron a reducir las diferencias, metiéndose de nuevo en el partido, y teniendo en todo momento opciones de poder dar la sorpresa.

Pero el líder no dejó que la Segoviana llegara a empatar el partido, porque de nuevo puso la diferencia en dos goles, y solo al final Costa puso el 3-4 definitivo. La polémica llegó con la actuación arbitral, que no favoreció en nada los intereses azulgrana, más bien todo lo contrario, no señalando dos claros penaltis y expulsando a los técnicos de ambos equipos.

◆ OTROS RESULTADOS

Fútbol Sala
Primera Nacional A
FS Aranjuez - Tama Zarzuela 12 - 4
Primera Nacional B
Calzados Gómez - Cuéllar M.Rico 3 - 4

Primera Nacional B
Espinar Arlequín - UD Arroyo 9 - 4
Baloncesto
Primera femenina
Unami - Caja Rural 69 - 95



Partido amistoso. El campo municipal de La Albuera acogió en la mañana del sábado el encuentro de máxima rivalidad que enfrentó a políticos contra periodistas segovianos. Aunque el resultado fue lo de menos, resulta de justicia reseñar la justa victoria de los "plumillas", que se impusieron por el marcador de 5-3 tras un partido en el que imperó la deportividad, y que terminó con un aperitivo en el que se comentaron las mejores jugadas. / FOTO: EL ADELANTADO

futbolSALA
PABELLON POLIDEPORTIVO PEDRO DELGADO

SABADO
23
a b r i l
18.30hs

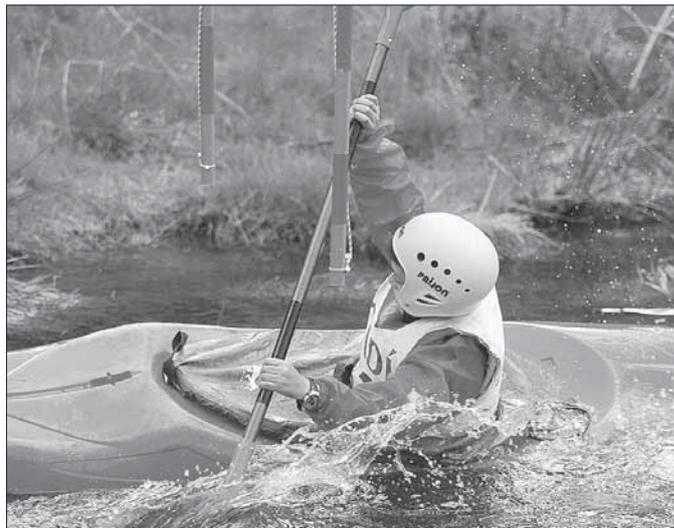
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

CAJA SEGOVIA F.S.
Miró MARTORELL

DIA DE LA PROVINCIA

PIRAGÜISMO

II CAMPEONATO REGIONAL DE SLALOM



El campeonato celebrado ayer en el paraje "Entreaguas" de Palazuelos de Eresma proporcionó bellas imágenes, casi olvidadas en la provincia de Segovia /KAMARERO

El renacimiento de un deporte

Rubén Vegas, del club "Capitán Nemo", se proclamó campeón de la prueba celebrada en Palazuelos de Eresma

G. HERRERO / PALAZUELOS

Después de casi un cuarto de siglo en el olvido, el piragüismo segoviano renació en la jornada de ayer, gracias al II Campeonato de Castilla y León de Slalom. El evento se celebró en un paraje denominado "Entreaguas", en el término municipal de Palazuelos. Ayer fue, por tanto, un día de fiesta para los palistas segovianos, que recuperaron el protagonismo perdido hacia décadas. "Ya era hora de que hubiera en nuestra provincia alguna competición. Espero que, a partir de ahora, las cosas cambien y este deporte empiece a ser más conocido", decía Julián Otero, un palista que se encontraba muy ilusionado antes que entrar en el río Eresma.

Como era previsible, los resultados del campeonato no favorecieron a los deportistas segovianos. Pero ello no fue motivo de preocupación. Luis Grau, un téc-

nico de la Federación Española de Piragüismo que se está encargando de promocionar el slalom por toda España, señalaba que su objetivo es lograr que "dentro de seis

u ocho años haya chavales que puedan entrar en la selección nacional". Además, insistía en transmitir la idea de que "practicar el slalom se puede hacer en muchos

sitios, como en Segovia, además de los ya tradicionales de Cataluña y el País Vasco".

El presidente del Club de Piragüismo "Río Eresma", Enrique

Cuesta, se encontraba "sorprendido" por la cantidad de gente que hay en Segovia aficionada a este deporte. "Desde que el club empezó a funcionar (hace tres años) mucha gente se ha acercado a nosotros, y ahora tenemos cerca de medio centenar de socios", afirmaba Cuesta.

Aunque los resultados no acompañaron a los de casa, el concejal de Deportes de Palazuelos de Eresma, José Luis Herranz, "sacaba pecho" al hablar de la Escuela Deportiva de Piragüismo de su localidad, en la que ya están inscritos medio centenar de alumnos. "Todo esto (el campeonato ayer celebrado y la escuela) forma parte de un proyecto más amplio, en el que el canal de Aguas Bravas será la guinda de la tarta", apuntaba Herranz, mientras su alcalde, Domingo Asenjo, colocaba carteles publicitarios del futuro canal.

Resultados

Dos segovianos, Carlos Costa y Julián Otero, clasificados quinto y sexto en la categoría senior

Los palistas de los clubes "Capitán Nemo" de Ciudad Rodrigo, y "Las Grajas" de Cuenca, coparon las primeras posiciones del campeonato. En categoría senior K-1 el vencedor fue Rubén Vegas Ratero (Capitán Nemo). Tras el quedaron Daniel Zamora y Juan Fernández (ambos de Las Grajas). Los segovianos Carlos Costa y Julián Otero (Río Eresma) se clasificaron en quinto

y sexto lugar. La prueba por el río Eresma tenía una longitud de cerca de 350 metros. A lo largo del recorrido, los palistas debían de pasar por 18 puertas.

En damas, la ganadora fue Laura Pellicer, seguida de Victoria Isabel Sánchez y Soledad Rubio (las tres pertenecen a Capitán Nemo). En categoría junior, ganó Eric Sarrión Merino (Capitán Nemo). Segundo fue David

Martínez (Las Grajas) y tercero Jesús Pérez (Capitán Nemo).

Pablo García (Las Grajas) fue el mejor cadete, seguido por Jonás Vélez y Adolfo Vélez (ambos de Kayak Pico Azul). Finalmente, en categoría infantil, palistas de "Las Grajas" de Cuenca lograron las ocho primeras plazas. El pequeño Isaac Martínez quedó primero, siendo secundado en el podium por Javier Ruiz y Pablo García.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN



Colsa observa cómo los jugadores del Espanyol Maxi Fernández y Mauricio Pochettino se llevan el balón durante el partido de Liga. / EFE

La Real Sociedad aparta al Deportivo del sueño europeo

1	REAL SOCIEDAD
0	DEPORTIVO

REAL SOCIEDAD: Riesgo (Alberto, min. 22); Garrido; Labaka, Brechet, Zubiaurre; Mladenovic (Gabillondo, min. 73); Aranburu, Barkero, Karpin, Uranga (Mikel Alonso, min. 67); Kovacevic.
DEPORTIVO: Munúa; Manuel Pablo, Andrade, Coloccini, Romero (Capdevila, min. 46); Mauro Silva, Sergio; Munitis (Xisco, min. 82); Valerón, Víctor; Luque.

ÁRBITRO
Pino Zamorano (Castilla-León). Amonestó a Barkero, Víctor y Andrade.

GOL
1-0, min. 16: Uranga.

EFE / SAN SEBASTIÁN
El Deportivo de La Coruña se aleja de las posiciones que dan acceso a Europa tras caer en Anoeta, estadio en el que no perdía desde hace seis temporadas pero que ayer no fue propicio para el equipo de Irureta, tras ser superado con claridad por una Real Sociedad que logra su quinto triunfo consecutivo en casa.

Los donostiarras realizaron en la primera mitad su mejor juego de la temporada, con llegadas continuas al área deportivista y numerosas acciones de gol que los atacantes locales desperdiciaron de forma increíble.

Mikel Aranburu había dado el primer aviso a los 15 minutos de juego, cuando envió desviado un balón al que llegó sin oposición con toda la portería a su favor. Posteriormente sería Kovacevic el que remataría el esférico tras un saque de esquina que Munitis, sobre la línea de gol, evitó que llegara a la red.

El conjunto que dirige Javier Irureta no se dio por aludido con estos avisos y siguió especulando, confiando su bagaje ofensivo casi en exclusiva a las botas de Munitis, que se multiplicó en este primer periodo para canalizar las llegadas al área local.

GOL. La Real Sociedad encontró el premio que venía buscando en una gran jugada de ataque, iniciada por Garrido con un centro al que no llegó Kovacevic pero sí su compañero Uranga que, en plancha, conseguía de cabeza un bello tanto que servía para desequilibrar el partido.

Irureta tuvo que arriesgar en el segundo periodo y así pudo verse al mejor Deportivo, aunque los gallegos no encontraban la vía para acercarse a la portería del veterano Alberto, que había sustituido por lesión a Riesgo mediado el primer tiempo.

Sergio tuvo, a quince de minutos del final, la mejor ocasión de empatar para el equipo coruñés cuando Munitis, tras jugada personal, ejecutó el «pase de la muerte» en favor de su compañero pero éste se hizo un lío y no acertó a conectar con el balón.

El guardameta Kamení frena las aspiraciones europeas del Atlético

Detuvo un penalti a Fernando Torres y abortó todas las jugadas rojiblancas con peligro

ATLÉTICO	ESPANYOL
0	0

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Velasco, Pablo, Perea, Sergi; Gronkjaer, Colsa, Luccin, Antonio López; Fernando Torres y Salva (Núñez, m. 74).
ESPANYOL: Kamení; Jarque, Lopo, Pochettino, Ibarra; Corominas (Fredson, m. 74); Soldevilla, Alex, Maxi (Óscar Serrano, m. 70); De la Peña (Jonathan, m. 82) y Tamudo.

ÁRBITRO
Javier Turienzo Álvarez (C. Castellano leonés). Amonestó a los locales Colsa (m. 26) y Antonio López (m. 70) y a los visitantes Pochettino (m. 18), Tamudo (m. 23), Ibarra (m. 55), Soldevilla (m. 61) y Lopo (m. 67).

EFE / MADRID
El portero del Espanyol Carlos Kamení frenó las aspiraciones europeas del Atlético con una gran ac-

tuación, en la que incluso detuvo un penalti a Fernando Torres.

Tras una primera parte equilibrada y sin apenas acciones de peligro, el conjunto madrileño asumió el dominio, pero nunca superó al guardameta del Espanyol.

No mejoró el partido con el paso de los minutos, en los que el conjunto madrileño asumió el control del balón, pero se perdió en las inmediaciones de la portería defendida por Kamení, como un remate alto de Salva, o un disparo de Fernando Torres.

La segunda parte mostró un Atlético más ambicioso, pero que solo en contadas ocasiones encontró la dirección correcta de sus envíos, ante

un Espanyol que optó por el contragolpe como arma ofensiva.

El equipo blanquiazul solo apareció de esa forma por el área de Leo Franco, pero todos los intentos de Tamudo chocaron con la velocidad de Perea.

El Atlético, en cambio, comenzó a creer en la victoria. Uno de esos envíos ofreció al equipo madrileño una buena oportunidad para marcar, tras una mano de Soldevilla. El consiguiente penalti acabó en las manos de Kamení.

La ocasión perdida, sin embargo, no frenó el ánimo del Atlético, que se lanzó sobre el área visitante, pero el marcador final no registró ninguna variación.

LAS DECLARACIONES

► **CÉSAR FERRANDO**

«Hemos merecido ganar»

«Nos ha faltado suerte»

► **LOTINA**

«Kamení nos ha salvado»

0	SEVILLA
1	OSASUNA

SEVILLA: Notario; Sergio Ramos, Aitor Ocio, Pablo Alfaro, David, Martí, Jordi (Carritos, m.46); Jesús Navas, J. Baptista, Adriano; Makukula (Darío Silva, m.71).

OSASUNA: Elía; Izquierdo, Cruchaga (Cuéllar, m.14); Josetxo, Clavero; Muñoz, Pablo García; Valdo (Moha, m.58); Webó, Delporte; Morales (Milosevic, m.68).

ÁRBITRO
Arturo Daudén Ibáñez (c.aragonés). Mostró tarjeta amarilla a Makukula (m.10), Josetxo (m.10), Aitor Ocio (m.20), Izquierdo (m.25), Muñoz (m.40), Cuéllar (m.52), Pablo García (m.66), Webó (m.74), Pablo Alfaro (m.79), Moha (m.81).

GOL
0-1, m. 25, Morales.

EFE / SEVILLA
El uruguayo Morales, con su gol a los 25 minutos, alivió la situación de Osasuna a costa de un Sevilla

El uruguayo Morales da vida a Osasuna en Sevilla

que vio aminada sus opciones de afianzarse en los puestos de privilegio de la Primera División.

Fue el equipo dirigido por el mexicano Javier Aguirre el que dio mejor sensación en los primeros cuarenta y cinco minutos, con una presión constante.

En primer lanzamiento con sentido al marco llegó el 0-1, en un balón recuperado por el uruguayo Pablo García que cedió en profundidad al francés Delporte que puso un centro «de rosca» al

que puso colofón el uruguayo Morales.

Acusó en su estado anímico el Sevilla el golpe del gol porque tardó en coordinar su juego, y tan solo el joven Jesús Navas lo intentó por las dos bandas, aunque con suerte esquivó.

Mejóro sensiblemente el Sevilla en su juego en la segunda parte, en la que Joaquín Caparrós sacó a la cancha a dos delanteros: Carlitos y Darío Silva, en busca de un triunfo que lle-

vara al cuarto consecutivo. El brasileño Baptista pudo empatar el partido, en el minuto 84, en un remate de cabeza, a centro de Martí, pero su inofensivo lanzamiento lo atajó sin apenas problemas Elía.

Al final, triunfo de Osasuna que logra el tercero en los 26 partidos disputados en el Sanchez Pizjuán, y nueve campañas después del anterior, en aquella ocasión con goles de Robinson y Goicoechea (0-2)

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Madrid, obligado a ganar

El conjunto blanco visita el campo del Levante con la única baja del danés Thomas Gravesen

EFE / MADRID

El Levante espera que su próximo enfrentamiento con el Real Madrid le permita cambiar el papel de actor secundario que ha ejercido en la presente Liga por uno de protagonista durante este tramo final de campeonato, en el que los de Luxemburgo se juegan gran parte de sus posibilidades de luchar por el título.

El Madrid viaja a Valencia consumada su resurrección liguera con su triunfo ante el Barça y tras instalar un nuevo clima de optimismo en una plantilla que comienza a creer en el milagro de protagonizar una remontada liguera y acabar adjudicándose el título.

La victoria ante el líder ha cambiado el panorama del Madrid. La plantilla, que sigue pensando en el reto de ganar los siete partidos que restan hasta el final de temporada, trabajó en medio de un gran ambiente durante la semana que solo pudo rebajar la accidental lesión de Thomas Gravesen y algún momento cabizbajo de Luis Figo, a quien no sienta bien su condición de suplente.

A seis puntos del líder, el Madrid solo piensa en ganar al Levante para meter presión al Barcelona, que jugará inmediatamente después de su partido contra el Getafe.

Y acude a Valencia con la única mala noticia protagonizada por Gravesen. Tras caer lesionado en el entrenamiento del miércoles, el centrocampista danés no pudo recuperarse de un esguince de tobillo, y Luxemburgo sorprendió ubicando en su puesto a Borja, habitual suplente, en vez de confiar en Guti.

FIGO. El técnico del Madrid mostrará en Levante su apuesta ofensiva. El buen resultado obtenido ante el Barcelona (4-2), da continuidad a su apuesta por Raúl, Zidane, Owen y Ronaldo juntos en el once titular, con Figo en el banquillo. Además de la novedad de Borja, el técnico devolverá la ti-

tularidad a Samuel por Pavón.

A lo largo de la semana, varios jugadores levantistas han mostrado sus ganas y la motivación que sienten ante este partido, alimentada más todavía si cabe por el empate y los momentos de buen juego logrados la semana pasada ante el Betis en el Ruiz de Lopera.

Pese a encontrarse en una zona de la tabla que se adivina tranquila, a once puntos de los puestos de descenso, tanto la plantilla como el cuerpo técnico creen que es preciso seguir puntuando para evitar imprevistos y lograr el objetivo esencial de esta temporada, la permanencia.

Para ello, Schuster dispondrá de todos sus efectivos, ya que ningún jugador presenta lesiones que le impidan jugar, y ha ensayado durante toda la semana jugadas de estrategia y remates con el objetivo de atacar la defensa Real Madrid.

Tal y como ha comentado el técnico alemán, su once inicial será esencialmente ofensivo y es muy probable que repita el mismo grupo que jugó ante el Betis, aunque tampoco descartó alinear un centro del campo con tres hombres especialmente en la segunda mitad.

Además, el técnico alemán podría disponer un ataque con dos delanteros y dar entrada como titular a Félix Ettien, ya recuperado de sus molestias musculares, mientras que se han quedado fuera de la convocatoria por decisión técnica Aizpurua, Descarga, Rubiales, Reggi, Celestini y Sandro.

ALINEACIONES PROBABLES

Levante: Mora, Pinillos, Alexis, Jesule, Harte, Rivera, Camacho, Ettien, Jofre, Manchev y Sergio García.

Real Madrid: Iker Casillas; Michel Salgado, Samuel, Helguera, Roberto Carlos; Beckham, Borja, Zidane, Raúl; Owen y Ronaldo.

Árbitro, estadio y hora: Fernández Borbalán (C. Andaluz). 'Ciutat de Valencia'. 19 horas. PPV.



Figo y Roberto Carlos, durante el entrenamiento. /EFE

Figo quiere seguir jugando

Luis Figo consideró que merecía que Luxemburgo le hubiese dicho que no iba a jugar contra el Barça el pasado fin de semana y, aunque no cuestiona la autoridad del técnico, aseguró que quiere seguir «jugando y ganando». Figo comentó que si vuelve a quedarse en el banquillo, lo que le corresponde es «trabajar para que cambie esa decisión» del técnico. En cuanto a la decisión de no alinearle ante el Barcelona, el centrocampista internacional portugués manifestó que fue «sin duda por decisión del entrenador» y aseguró: «Sigo trabajando de la misma manera y estoy bien físicamente, por lo que solo ha podido ser por una decisión del técnico que respeto plenamente». Figo estimó que «ir al banquillo no es positivo para ningún profesional del fútbol» y añadió: «Tengo que seguir haciendo mi trabajo. Siempre he respetado las decisiones de los entrenadores y voy a mantener esa actitud hasta el final».

LAS DECLARACIONES

LUXEMBURGO

«Borja me da más equilibrio»

Vanderlei Luxemburgo, técnico del Real Madrid, dijo que Borja le da al equipo «más equilibrio» que Guti para jugar frente al Levante. A la suplencia de Figo se une ahora la de otro peso pesado del vestuario, Guti, que tras cumplir sanción regresa directo al banquillo viendo como Borja le quita el puesto. El técnico brasileño dijo que no tiene que dar ninguna explicación a ninguno de los dos jugadores y justificó su apuesta por Borja en parámetros deportivos. «No hago equipos dependiendo del rival y no he visto nada malo en Guti, el problema es que es muy versátil, un gran jugador, pero mi preferencia para Levante ha sido Borja porque jugando con tres delanteros me da más equilibrio», manifestó. «En ese puesto Gravesen viene jugando muy bien. Está acostumbrado a ayudar desde su posición a Helguera, Pavón o Samuel, por eso meto a Borja, que puede ayudar, destruir y da más equilibrio», agregó. Luxemburgo recordó lo que dijo en su primer día como madridista, explicando que ninguno de sus jugadores puede bajar los brazos porque en el momento más esperado le puede llegar la oportunidad, una situación que se puede aplicar también a Figo, que repetirá en Valencia puesto como suplente. «No he hablado con Figo porque es un jugador más de la plantilla. No tengo que hablar nada con él, tiene que entrenar y hacer las cosas bien. Pienso que es normal que esté enfadado porque no juega pero se ha entrenado como el resto», explicó.

El Málaga busca asegurar la permanencia en Albacete

EFE / ALBACETE

El Albacete recibe hoy al Málaga con una urgente necesidad de sumar puntos para salir de los puestos de descenso, ante un rival que llega para tratar de confirmar su permanencia.

Mark González y Mingo son las dudas en el Albacete para el encuentro, pues el primero no se ha entrenado por un edema en la rodilla derecha y el segundo sufre una contractura.

En el caso de concretarse sus ausencias, Momo seguiría en la banda izquierda y las alternativas para solventar la ausencia de Mingo como central abren más posibilidades al

técnico albaceteño, Martín Monteagudo.

Santi podría volver al eje de la zaga y abandonar su posición en el lateral, donde se ha desenvuelto los últimos partidos, y así Oscar Montiel podría retornar al equipo en su posición natural.

UN AÑO MÁS. Por su parte el Málaga buscará en Albacete sellar la permanencia un año más en Primera con una victoria, que sería la primera después de cinco jornadas sin ganar.

El conjunto blanquiazul quiere hurgar en la herida del Albacete e incluso ganarle en el coeficiente parti-

cular, ya que los manchegos vencieron en el estadio de La Rosaleda (0-2), cuando el Málaga inició su decadencia hasta desembocar en la desdichada del anterior técnico, Gregorio Manzano.

ALINEACIONES PROBABLES

Albacete: Valbuena; Oscar, Buades, Santi, Peña; Redondo, Viaud, Álvaro, Momo; Pacheco y Rubén Castro.

Málaga: Arnau; Alexis, Sanz, Navas, Valcarlos; Gerardo, Juanito, Romero, Duda, Juan Rodríguez y Baiano.

Árbitro, estadio y hora: Losantos Ornar (C. vasco). Carlos Belmonte 17,00 horas (PPV).

Zaragoza y Numancia apuestan por la UEFA y por seguir en Primera

EFE / ZARAGOZA

El Zaragoza quiere mantener viva la esperanza de alcanzar un puesto para la UEFA de la próxima temporada con una victoria ante el colista Numancia, que acudirá a La Romareda en busca de tres puntos que le permitan pensar todavía en la permanencia.

Tanto el equipo aragonés como el soriano tienen complicado lograr sus respectivos objetivos, Europa y la salvación, aunque los locales lo tienen más cerca.

Ambos equipos llegan a este encuentro con la moral alta por sus últimas victorias de la pasada jornada

sobre Atlético y Mallorca, ante el que los hombres de Víctor Muñoz se limitaron a cumplir su trabajo para sumar tres puntos que les hacen ser optimistas en busca de la sexta posición.

ALINEACIONES PROBABLES

Zaragoza: Luis García; Cuartero, Álvaro, Milito, Aranzabal; Zapater, Generelo, Mollá; Galletti, Savio; y David Villa.

Numancia: Juanma; Juanpa, Pignol, Ochoa, Tarantino; Palacios, Tevenet; Miguel Pérez, Merino, Juanlu y Toché.

Árbitro, estadio y hora: Urdiano Mallenco (C. navarro). La Romareda. 17:00 horas (PPV).

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Villarreal se centra de nuevo en la Liga

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)
El Villarreal, tras el varapalo que le supuso quedar apeado en los cuartos de final de la Copa de la UEFA ante el AZ Alkmaar holandés, vuelve a la competición liguera en un decisivo duelo ante el Betis, un rival directo en la lucha por una de las plazas que permiten jugar la próxima campaña en Europa.

ALINEACIONES PROBABLES

Villarreal: Reina, Venta, Gonzalo, Álvarez, Arruabarrena; Josico, Senna, Riquelme, Sorín, José Mari o Guayre y Forlán.

Betis: Doblas, Melli o Cañas, Juanito, Rivas, Luis Fernández; Joaquín, Arzu, Assunção, Benjamín; Fernando y Oliveira.

Árbitro, estadio y hora: Muñiz Fernández (C. asturiano). El Madrigal. 17.00 horas (PPV).

El Racing trata de asegurar la permanencia

EFE / SANTANDER
El Racing intentará lograr una victoria que cortaría la racha de dos derrotas consecutivas y le acercaría a la permanencia en Primera División ante el Athletic de Bilbao, que tendrá que retocar su imagen ante las bajas por lesión.

ALINEACIONES PROBABLES

Racing: Aouate; Regragui, Oriol, Moratón o Bertín, Juanma, Regueiro, Morán, Torrado, Benayoun; Javi Guerrero y David Aganzo.

Athletic: Aranzubía; Iraola, Lacruz, Gurpegui, Del Horno; Solabarrieta, Orbaiz, Tiko, Yeste; Ezquerro y Etxeberria.

Árbitro, estadio y hora: Julián Rodríguez Santiago (Colegio Castellano-Leonés). Campos de Sport de El Sardinero. 17 horas. PPV.

Un hundido Mallorca recibe al Valencia

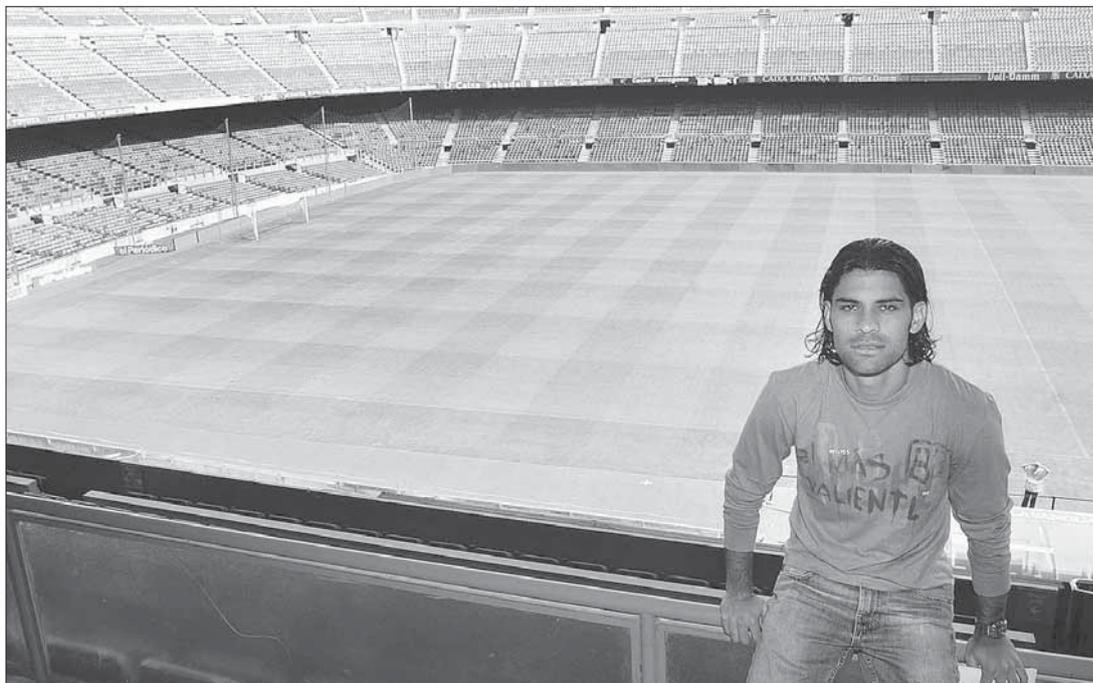
EFE / PALMA DE MALLORCA
El Mallorca intentará hoy romper su racha de derrotas, siete en los ocho últimos partidos, para poder seguir acariciando la ya lejana posibilidad matemática de mantener la permanencia, ante un rival que llega dispuesto a no perder la estela europea.

ALINEACIONES PROBABLES

Mallorca: Moyá; Cortés, Ballesteros, Iuliano, Poli; Jorge López, Farinós, Cavalli, Tuní; Luis García y Okubo.

Valencia: Palop o Cañizares; Santacruz, Ayala, Marchena o Caneira; Carboni; Angulo; Albelda, Sissoko, Aimar; Mista y Di Vaio.

Árbitro, estadio y hora: Esquinas Torres (C. madrileño). Son Moix. 17.00 horas (PPV).



El jugador mexicano del Barcelona, Márquez, ocupará un puesto en el centro de la defensa azulgrana. / EFE

El Barcelona necesita con urgencia los puntos ante un temido Getafe

El equipo de Rijkaard no podrá contar con Puyol y Eto'o, dos baluartes del conjunto catalán

EFE / BARCELONA
El Barcelona se mide hoy contra el Getafe en un choque en el que el conjunto catalán, conocedor de la trascendencia del choque, recurrirá a medidas de emergencia para paliar las importantes bajas que tiene en su equipo titular, mientras que los madrileños asumirán este encuentro sin presión, como un premio a la gran temporada que están realizando.

Se enfrenta a un rival que teme jugará desinhibido porque tiene todo el trabajo hecho y porque cuenta con una buena tarjeta de presentación en los últimos choques, entre ellos, la victoria contra el Real Madrid.

El entrenador barcelonista, Frank Rijkaard, no ha dado ninguna pista de las soluciones que dará a estos problemas, que se incrementan con las ausencias de dos lesionados más: Albertini y Silvio Mendes, 'Sylvinho'.

Ante esta situación, la solución más factible en el eje de la defensa es que el mexicano Márquez retrase su posición y haga pareja con Oleguer, después de que por culpa de una lesión de Puyol hace dos semanas, el eje defensivo (Oleguer-Fernando Navarro) fuese un coladero contra el Betis (3-3).

En lugar de Márquez en el centro del campo, junto al reaparecido Deco y Xavi, todo apunta a que Gerard volverá a disfrutar de una nueva oportunidad, desperdiciada precisamente contra el Betis, en la que el catalán dejó el campo por su escasa aportación. La otra solución es que juegue Iniesta, quien ya participó

contra el Madrid, pero Rijkaard prefiere en el centro del campo a un jugador de presencia física, para cuyo perfil Gerard parece el más indicado.

LESIONADO. En ataque, el Barcelona tiene otro gran problema. Eto'o esta de baja por un pinzamiento en el menisco externo de la pierna derecha, que se produjo contra el Madrid. Los médicos no le han dado el alta y en su lugar estará el argentino Maxi López.

La otra cara de la moneda le representa su rival, el Getafe. Los de

Quique Sánchez Flores, decimosegundos en la tabla de clasificación con 39 puntos, disputarán el partido sin presión, con la tranquilidad del que sabe que su trabajo ya está hecho, y muy lejos de sentirse «jueces de la Liga».

El técnico azulón se ha tomado este encuentro como un premio para sus jugadores. El Camp Nou será un escaparate para el conjunto que se está ganando el título de equipo revelación.

El Getafe vivirá este partido como una fiesta, pero no saldrá a regalar

el choque, por lo que el entrenador madrileño alineará a su once de gala.

ALINEACIONES PROBABLES

Barcelona: Valdés; Belletti, Márquez, Oleguer, Gio; Xavi, Gerard, Deco; Giuly, Maxi y Ronaldinho.

Getafe: Sánchez Broto; Yanguas, Berenguer, Nano, Pernía; Coteló, Gabi, Diego Rivas, Vivar Dorado; Riki y Gica Craioveanu o Kome.

Árbitro, estadio y hora: Puentes Leira (C. gallego). Camp Nou. 21.00 horas (Canal +).

Motta, ilusionado en su regreso

El brasileño Thiago Motta, centrocampista del Barcelona, se ha mostrado ayer ilusionado con su entrada en la convocatoria para el partido de hoy, tras siete meses de baja, y ha descartado que exista cualquier riesgo, a pesar de que no ha jugado ni un solo partido amistoso para probar su rodilla. El jugador insistió en que no existe ningún riesgo de recaer en su lesión de rodilla, maltrecha desde septiembre. «Quiero disfrutar del momento. Ahora me encuentro muy bien. Si entro en el equipo, disfrutaré de los minutos que juegue», dijo el jugador, que recordó los días siguientes a la lesión como los peores. «Debí asimilar lo que me estaba pasando», dijo.

LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD / ENTRENADOR DEL BARCELONA

«Hemos trabajado muy bien durante toda la semana»

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, se mostró ayer satisfecho por el trabajo que ha realizado el conjunto azulgrana durante la semana para preparar el encuentro contra el Getafe, y solo desea que se plasme en el campo las mejoras que se han visto en los entrenamientos. «Hemos trabajado muy bien durante toda la semana», insistió el entrenador barcelonista, quien, como en las últimas semanas, volvió a ofrecer su lado más parco ante los medios. Rijkaard tampoco quiso afrontar las preguntas que le emplazaron a posicionarse ante la imagen más dura que ha dado desde que está en Barcelona, después de que esta pasada semana criticó con dureza a la plantilla en dos medios, un hecho inusual en su manual de conducta. El entrenador barcelonista ofreció una imagen como si nada hubiese ocurrido en el club los anteriores días. «Esta es la sensación que tenéis vosotros», apuntó el holandés cuando se le apuntó si había perdido los nervios. «La tranquilidad es importante y siempre hay que transmitirla. Pero el fútbol es acción y, a veces, también hay que reaccionar», señaló. Sobre si la recuperación de Deco, tras cumplir un partido de sanción, ayudará a mantener el potencial goleador tras la pérdida de Eto'o, Rijkaard reconoció que la aportación del brasileño en ataque es elevada y lamentó la ausencia del camerunés.

FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN

El Eibar se diluye ante un firme Xerez

0	EIBAR
0	XEREZ

EIBAR: Iraizoz; Cifuentes, Fagoaga, Manuel, Manel (m.87, Cabrejo); Garitano, Moisés, Corredoira, Kike Mateo, Varela (m. 61, Oskitz); Iñigo (m. 83, Alberto Suárez).
XEREZ: Tete; Mendoza, Gerard, Roteta, Bajic; Moreno, Dani Pendín (m. 59, Monteagudo), Del Pino (m. 75, Cachorro), Etxabe (m. 68, Pedro Ríos), Francis; y Mena.

ÁRBITRO
Herráez Prieto, del colegio catalán. Amonestó con tarjetas amarillas a los visitantes Mendoza, Etxabe, Roteta, Moreno, Bajic, Francis y Monteagudo.

EFE / EIBAR (GUIPÚZCOA)
El Eibar volvió a tropezar en su estadio de Ipurúa, donde de un tiempo a esta parte le cuesta demasiado ganar y ante un Xerez bien plantado pero demasiado conservador no pudo pasar de un empate 0-0 que al conjunto de José Luis Mendilibar le supo a poco.

A los locales les costó meterse en el partido y, a pesar de llevar la iniciativa del juego desde el principio, sus acciones eran demasiado previsibles para la bien escalonada escuadra jerezana.

Sporting y Tenerife seguirán en Segunda

1	SPORTING
1	TENERIFE

SPORTING: Roberto; Neru, Chus Bravo (Carmena, min. 84), Juan, Calandria, David Bauzá (Arthurino min. 78), Ismael, Pablo Álvarez (Pablo Lago min. 81), Sastre, Borrego y Dorado.
TENERIFE: Alvaro, Edu Moya, Belli, Vitolo, Hidalgo, Jesús Álvarez, Cristo (La Paglia min. 61), Corona, Keke (Kiko Rafoán min. 86), Faggiari y Limones (Raúl Martín, min. 72).

ÁRBITRO
Francisco Javier Ontanaya López, del comité castellano-manchego. Amonestó a Corona (min. 21), Chus Bravo (min. 37), David Bauzá (min. 75), Ismael (min. 60).

Belli (min. 58) y expulsó a Calandria por doble amarilla (min. 35 y 67).

GOLES
1-0, min. 12: Juan. 1-1, min. 23: Cristo.

EFE / GIJÓN (ASTURIAS)
El Sporting de Gijón y el Tenerife prácticamente se despidieron ayer de cualquier posibilidad de luchar por el ascenso tras empatar en el estadio de El Molinón en un partido en el que asturianos y canarios dejaron bien claras sus carencias, la más preocupante de las cuales es su inoperancia de cara a la portería rival.

Sanhoun da el triunfo al Almería en el descuento

1	ALMERÍA
0	PONTEVEDRA

ALMERÍA: Valerio; Manolo, Rebosio, Acasiete, Cervián; Ortiz, Galca, Esteban (Sanhoun, m.68), Martín Vellisca (Isaac, m.68); Luna (Yamelli, m.46), Ibán Espadas.
PONTEVEDRA: Moso; Luciano, Fede Bahón, Yoho, Vázquez; Alves (Juan Jesús, m.60), Navarro, Rubén Reyes, Charles (Changuí, m.75), Capdevila (Cabrera, m.60) y Javi Rodríguez.

ÁRBITRO
Pérez Lima (Comité tinerfeño). Amonestó

a los locales Luna, Manolo y Esteban y a los visitantes Alves, Vázquez, Yoho.

GOLES
1-0, m. 92+: Sanhoun

EFE / ALMERÍA
La UD Almería se llevó el triunfo en el tiempo de descuento gracias a un tanto de Sanhoun y agravó la crítica situación de un Pontevedra muy necesitado y hundido en la zona de descenso y que vio cortada su racha de tres victorias consecutivas.

El Lleida da un paso hacia la permanencia

4	LLEIDA
2	TERRASSA

LLEIDA: Rangel, Txema, Catalá, Dani Marín, Nakor (Lezaun, min. 82), Borrell (Oscar García, min. 58), Bruno (Olalla, min. 79), Crusat, Rubén, Sergio y Arnal.
TERRASSA: Morales, Rubén, Navas (Luis López, min. 53), Cristian, Monty, Maikel (Cazarine, min. 55), Juan Carlos, Héctor, Rodri, Quique Martín y Jesús.

ÁRBITRO
Paradas Romero. Comité andaluz. Expulsó por doble amonestación a Rubén en el

minuto 55 y también al entrenador del Lleida, Miguel Rubio. Mostró cartulina amarilla a: Bruno, Arnal, Luis López, Cristian, Rodri y Quique Martín.

GOLES
1-0, min. 22: Sergio. 2-0, min. 38: Sergio. 2-1, min. 56: Cazarine. 3-1, min. 57: Nakor. 4-1, min. 75: Oscar García. 4-2, min. 90: Quique Martín.

EFE / LLEIDA
El Lleida dio un paso de gigante para la permanencia en Segunda División tras vencer con claridad y contundencia (4-2) a un Terrassa que sigue en zona de descenso.

BALONCESTO LIGA ACB

El Tau Cerámica vapulea a un flojo Granada

Splitter destacó en el conjunto vitoriano al conseguir 20 puntos

TAU CERÁMICA	GRANADA
109	66

TAU CERÁMICA: José Manuel Calderón (12), Arvydas Macijauskas (8), Sergi Vidal (3), Tiago Splitter (20), Luis Scola (3) -cinco inicial-, Pablo Prigioni (13), Travis Hansen (14), Kornel David (2) y Andrew Betts (6).
GRANADA: Andrés Pacille (7), Fran Rueda (10), José A. Paraiso (17), Jesús Fernández (10), Danya Abrams (8) -cinco inicial-, Nacho Ordín (9), Bud Eley (2), Sandro Abbio (-), J. Gutiérrez (3) y Dani Romero (-).

ÁRBITROS
Mitjana, Guirao y Sacristán. Excluyeron por personales a Travis Hansen (m. 39) y Luis Scola (m. 40). Falta técnica a Dushko Ivanovic (m. 6), por protestar a los colegiados.

PARCIALES
29-16; 21-20; 31-16; 28-14.

EFE / VITORIA
El Tau sigue siendo una verdadera 'máquina' de hacer baloncesto, ya que ayer sumó su victoria número 23 en la temporada 2004-2005 y, además, consiguió batir su tope de anotación ante un Granada muy flojo, con Luis Scola, Pablo Prigioni y Tiago Splitter como hombres más destacados.

Unos primeros minutos de paridad en el marcador con empates a 4, 6, 8 y 10, para luego escaparse el Tau en el m. 7 (21-13), tras ajustar su defensa, que al comienzo fue muy poco intensa.

El pivote hispano-brasileño Tiago Splitter las dio todas, tanto en defensa como en ataque, en el segundo cuarto, ya que con sustapones, mates, puntos (15 al llegar a la media parte) y rebotes (7 al descanso) hizo mucho daño al combinado andaluz, mientras que el veterano Danya Abrams estuvo bastante gris entre los visitantes.

Myers logra una agónica victoria para el Fórum

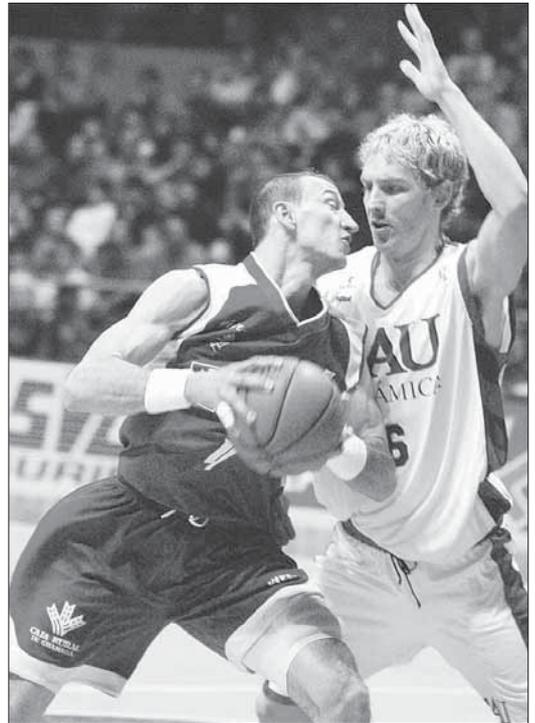
107	FÓRUM
106	C. S. FERNANDO

FÓRUM VALLADOLID: Corrales (11), Myers (39), San Emeterio, Alexander (25), Clancy (16) -cinco inicial-, Radulovic (4), Quintero (2), Montañez (10), Rejón y Santos.
CAJA SAN FERNANDO: Santangelo (10), Slanina (13), Panko (20), Roe (16), Maras (11) -cinco inicial-, Cazorla (17), Phillip (5), Cherry (12), Pérez y Cipruss.

ÁRBITROS
Martín Bertrán, Llamazares y García Leal. Eliminaron por cinco faltas personales a Alexander (min. 34), del Fórum Valladolid y a Panko (min. 38) y Cazorla (min. 39), del Caja San Fernando.

PARCIALES
25-36; 26-20; 19-20; 37-30.

EFE / VALLADOLID
Myers dio la victoria al Fórum en un final agónico que se decantó del lado local gracias a la persistencia de los hombres de Comas, que no tiraron nunca la toalla.



Alessandro Abbio intenta driblar al alero del Tau, Travis Hansen. /EFE

Los continuos cambios defensivos de Sergio Valdeolmillos, de individual a zona, propiciaron que se recortase la diferencia en el marcador (55-44, m. 23), a la vez que lograba frenar algo el ritmo frenético de los locales.

La máxima ventaja baskonista del encuentro se produjo al final del encuentro con el 109-66 definitivo, mientras que Tiago Splitter (36) y Luis Scola (38) siguieron subiéndose su valoración personal.

Los isleños defienden su octava plaza

79	GRAN CANARIA
59	LLEIDA

GRAN CANARIA: Savané (9), Moran (9), Guerra (4), Keys (10) y McDonald (18), equipo inicial, Hernández-Sonseca (8), Martínez (9), Klein (2), Esteller (6), Camps (-), Baldo (-) y Lampropoulos (4).
PLUS PUJOL LLEIDA: Brokenborough (10), Bramlett (7), Yáñez (5), Gianella (12) y Fernández (5), equipo inicial, Comas (5), Tamames (6), García (5), Angulo (4).

ÁRBITROS
Manel Atzuria, Juan Luis Redondo y Benjamín Jiménez. Sin eliminados.

PARCIALES
16-15; 16-10; 20-15; 27-19.

EFE / LAS PALMAS
El Gran Canaria mantiene vivas sus aspiraciones de clasificarse entre los ocho primeros equipo al reencontrarse con el triunfo después de imponerse al colista de la liga, el Plus Pujol Lleida, por un resultado cómodo 79-59.

El Unicaja de Málaga supera al Joventut

87	DKV JOVENTUT
89	UNICAJA

DKV JOVENTUT: Hamilton (11), Marco (15), Vázquez (11), Mumburú (10), Young (7) -equipo inicial-, R. Fernández (6), Arnold (7), Gurovic (8), Huertas (2) y Rooks (10).
UNICAJA: Risacher (6), Bremer (11), Cabezas (3), F. Vázquez (26), Lang (7) -equipo inicial-, B. Rodríguez (10), Sánchez (5), Pietrus (6) y Herrmann (15).

ÁRBITROS
Ramos, Fernández y Peruga. Eliminados: Hamilton (min. 28), Rooks (min. 40) y Herrmann (min. 40) y Pépe Sánchez (min. 40).

PARCIALES
23-21; 23-28; 14-18; 27-22.

EFE / BADALONA (BARCELONA)
El Unicaja de Málaga se impuso por 87-89 en Badalona, y sumó su 14 victoria en sus últimos 15 partidos, rompiendo de esta forma la racha del DKV Joventut (11 victorias en los 12 últimos partidos).

MOTOCICLISMO
GRAN PREMIO DE PORTUGAL

Gibernau puede con Rossi

El piloto catalán saldrá en Moto GP en segunda posición, por detrás de Álex Barros y delante de Carlos Checa

EFE / ESTORIL

El español Sete Gibernau (Honda) logró el segundo mejor tiempo del Gran Premio de Portugal, por delante de Carlos Checa (Ducati) y el italiano Valentino Rossi (Yamaha), tercero y cuarto, respectivamente, aunque nada puedo hacer con el brasileño Álex Barros (Honda), claro dominador de todo el fin de semana de MotoGP.

A pesar de los fuertes dolores en el hombro izquierdo, que le obligaron a recibir anestesia en la zona 15 minutos antes de la sesión oficial, Gibernau mostró a Valentino que piensa entregarse en el circuito de Estoril.

El piloto de Honda dominó durante buena parte de los entrenamientos oficiales, hasta que llegó Checa para registrar el mejor tiempo y un nuevo récord de vuelta rápida.

Rossi no logró dar la vuelta a los resultados en su último giro, tal y como hiciera en Jerez, y tuvo que conformarse con salir en la cuarta posición.

Tras estos entrenamientos parece que la carrera no será un mano a mano entre los dos protagonistas de la pasada temporada, Rossi y Gibernau, pues Barros y Checa exigirán su parte de gloria en Estoril.

Toni Elías continúa con su proceso de adaptación a la categoría y a su nueva moto, una Yamaha YZR M1, y saldrá desde la cuarta línea de salida, en la decimoquinta posición.

PEDROSA. Mientras, Dani Pedrosa (Honda) no logró seguir con su ritmo de campeonato en 250 cc. y no pudo mejorar los tiempos logrados el viernes, por lo que fue superado por las Aprilia del francés Randy de Puniet y el argentino Sebastián Porto, primero y segundo, respectivamente.

El piloto español, cuando se preparaba para recuperar la «pole position» en la última vuelta de la sesión se encontró con tráfico en la pista, que le retrasaron las décimas justas para no lograr su objetivo.

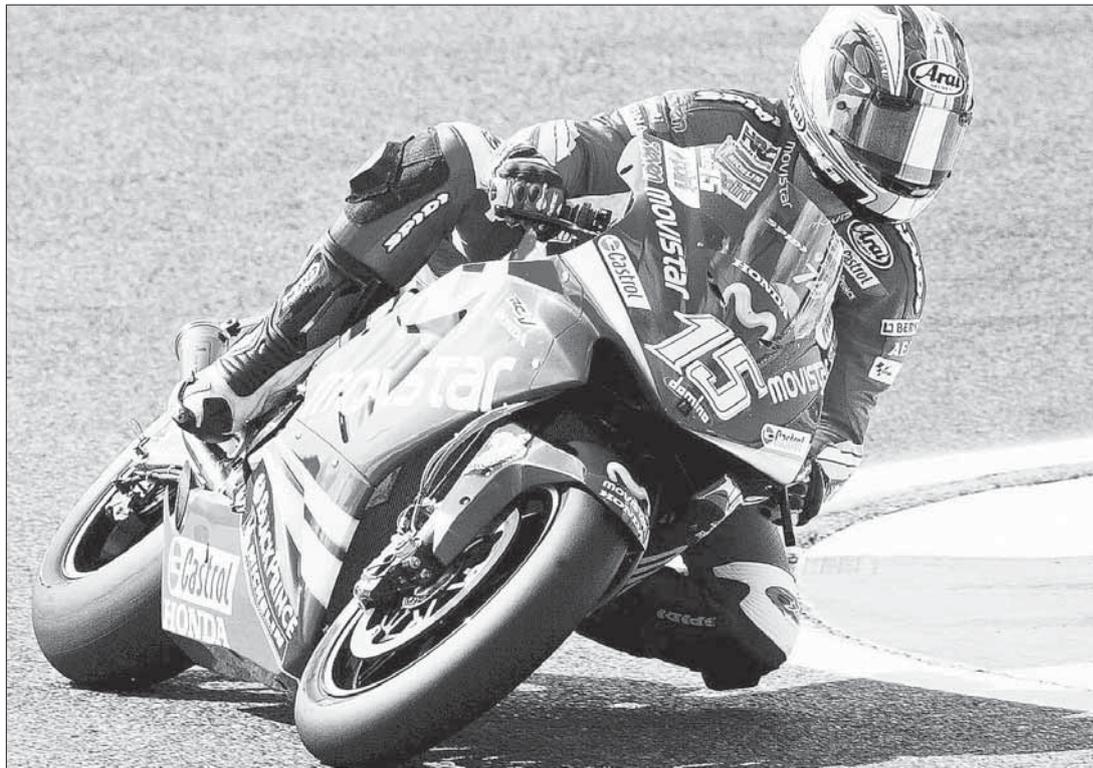
La diferencia entre Pedrosa y De Puniet es solo de 121 milésimas, por lo que se espera una gran carrera, que puede suponer una nueva victoria del piloto catalán.

Héctor Barberá continúa con su progresión en la categoría y saldrá desde la segunda línea, tras lograr el quinto mejor tiempo, mientras que Jorge Lorenzo le acompañará en la misma fila, al terminar la segunda sesión oficial en octava posición.

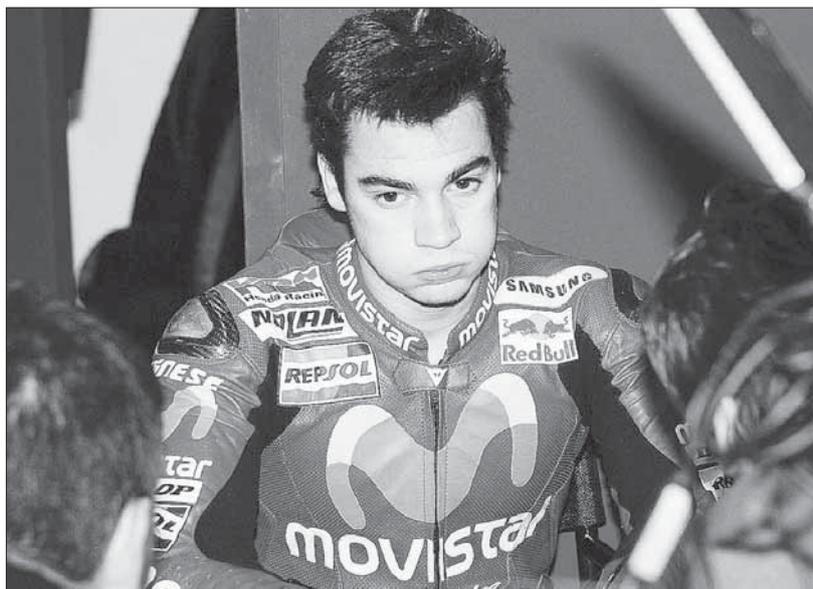
Álex Debón, al igual que Pedrosa saldrá desde la cuarta línea de la parrilla de salida.

En 125 c.c., el finlandés Mika Kallio (KTM) no tuvo especiales problemas en mantener la «pole position» lograda en la sesión del viernes, mientras que el español Héctor Faubel (Aprilia) saldrá cuarto, desde la primera línea de la parrilla de salida.

Kallio le costó entrar en calor, pero cuando lo hizo rebajó su



Sete Gibernau, en un momento de los entrenamientos del Gran Premio de Portugal./EFE



Daniel Pedrosa, con cara de preocupación tras la sesión clasificatoria. /EFE

La diferencia entre De Puniet y Pedrosa es de 121 milésimas, por lo que se espera una carrera competida en el cuarto de litro

tiempo de la primera sesión clasificatoria y consiguió un nuevo récord de vuelta rápida, situándolo en 1 minuto 45 segundos y 279 milésimas.

Héctor Faubel (Aprilia) rebajó en dos ocasiones su tiempo de la primera sesión clasificatoria y logró la segunda mejor marca, aunque segundos después el suizo Thomas Luthi (Honda) y el italiano

Marco Simoncelli (Aprilia) le relegaron a la cuarta plaza, en la primera línea de la parrilla de salida.

Entre los restantes españoles destacó la actuación de Julián Simón (KTM), que terminó en octava posición y Álvaro Bautista (Honda) décimo, mientras que Pablo Nieto (Derbi) tuvo que conformarse con la decimocuarta posición.

LAS DECLARACIONES

►SETE GIBERNAU

«No vamos a poder aguantar el ritmo»

Sete Gibernau que logró el segundo mejor tiempo en Moto GP, afirmó que es un «hecho» que hoy no aguantará el ritmo, tras la caída de ayer. Gibernau sufrió una caída al comienzo de los entrenamientos libres de la jornada matutina y se golpeó en el hombro que tenía dañado tras el incidente con Rossi en Jerez, la semana pasada. «No vamos a poder aguantar el ritmo así. Es un hecho. Hemos dado un paso adelante pero con la caída hemos ido hacia atrás mucho», dijo.

►DANI PEDROSA

«Espero poder hacer una buena carrera»

Dani Pedrosa, no estaba muy contento de cómo le habían salido las cosas, pues pasó de tener el mejor tiempo al tercero. «No he podido mejorar mi tiempo, pues he cogido tráfico en la última vuelta. Al menos la moto tiene una buena configuración y espero que hoy podamos hacer una buena carrera», declaró.

BALONCESTO

Los Grizzlies sucumben ante los Nuggets

El dominio y la superioridad de los Nuggets de Denver sobre el resto de los equipos tanto de la Conferencia Oeste como la del Este quedó demostrado una jornada más con el triunfo por 111-102 logrado ante los Grizzlies de Memphis, que perdieron el tercer partido consecutivo. «Sencillamente han sido superiores, son uno de los equipos más sólidos y consistentes que hay en la liga, con un banquillo excepcional y una mentalidad ganadora», comentó el español Pau Gasol, que anotó seis puntos.

FÚTBOL SALA

El Pozo Murcia sufre un accidente

Los integrantes de la plantilla de El Pozo de Murcia emprendieron ayer el regreso a sus hogares desde Burgos, después de pasar la noche en un hotel, donde se repusieron del susto causado por el accidente de tráfico en el que resultó herido el conductor del autobús en el que viajaban. El único herido grave fue el conductor, que presenta varias costillas rotas y se encuentra ingresado en un hospital de Burgos. El resto de la expedición se encuentra bien, aunque algunos jugadores resultaron magullados.

ATLETISMO

Tergat y Radcliffe, favoritos en los 42 km de Londres

El keniano Paul Tergat y la británica Paula Radcliffe, plusmarquistas mundiales de la distancia, partirán al frente de la constelación de estrellas que hoy disputarán el maratón de Londres con las ausencias de los etíopes Haile Gebrselasie y Gezahagne Aberay y con el mallorquín Toni Peña como referencia española. Pese a las bajas, el maratón promete marcas de alta jerarquía por la presencia de los mejores atletas. Tergat defenderá su récord establecido en Berlín 2003 con 2h.04.55.

TENIS

Nadal se mide en la final a Coria

El español Rafael Nadal se clasificó para disputar la final del Masters Series de Montecarlo al vencer al francés Richard Gasquet por 6-7 (6), 6-4 y 6-3. El argentino Guillermo Coria se medirá a Nadal al derrotar en la primera semifinal al español Juan Carlos Ferrero por 6-2 y 6-4. Ferrero, que perdió fácilmente la primera manga, llegó a tener ventaja de 4-0 en la segunda, pero Coria recuperó los servicios perdidos y se hizo con el partido.

CICLISMO VUELTA A ARAGÓN

Rubén Plaza rompe el cronómetro y desbanca del liderato a Efimkin

El corredor alicantino es el principal favorito al triunfo final de la ronda que termina hoy

EFE / ZARAGOZA

El alicantino Rubén Plaza, del Comunidad Valenciana, rompió el cronómetro en la cuarta etapa de la Vuelta a Aragón y se hizo con el jersey de líder desbancando al ruso Vladimir Efimkin.

Rubén Plaza con su victoria en la ermita de la Virgen de la Herrera, tras invertir en los 11,2 kilómetros de recorrido con salida en la población zaragozana de Herrera de los Navarros, es el máximo favorito para suceder en el palmarés al italiano Stefano Garzelli.

El ciclista marcó el segundo mejor tiempo en el kilómetro siete, con la parte más dura de los 11,2 kilómetros por cubrir, con un registro de 12:38, siete segundos peor que el madrileño Luis Pérez, que terminó pagando su esfuerzo en la parte final y se tuvo que conformar con ser tercero en la etapa.

Esta cuarta jornada de la prueba respondió a las expectativas, con una primera parte 'rompepiernas' y un tramo final con rampas propias de los puertos más importantes a nivel internacional.

Las adversas condiciones meteorológicas, con viento y una gélida

temperatura acompañada de copos de nieve, obligó a los aspirantes al triunfo final a tener que emplearse todavía más a fondo.

DUROS PORCENTAJES. Las exigentes rampas finales que conducían a la línea de meta, con porcentajes que en algunos tramos superan el dieciséis por ciento, pasaron factura a todos los que se habían vaciado excesivamente en la primera parte.

Por su parte, el alemán Jan Ullrich se probó y en el primer tiempo intermedio estuvo entre los mejores pero posteriormente cedió terreno para terminar el decimoveno de la etapa.

Hoy se disputará la quinta y última etapa entre las poblaciones de zaragozanas de Borja e Illueca con un recorrido de 139 kilómetros en los que se ascenderá el alto de Aguarón, a 52 kilómetros de la llegada, y los esprint intermedios estarán en Calatorao e Inogés, en una jornada en la que destaca el último kilómetro con una dura rampa del cinco por ciento de desnivel que podría deparar alguna sorpresa.



El alicantino Rubén Plaza consiguió el triunfo en la cuarta etapa. / EFE

'La clásica de la cerveza'

Los componentes del conjunto holandés Rabobank parten como favoritos para lograr el triunfo en la clásica más importante de su país, la Amstel Gold Race, octava prueba puntuable del calendario ProTour y que se disputará hoy, con cerca de 251 kilómetros de viaje entre Maastricht y Valkenburg. Los responsables del conjunto acuden con la totalidad de sus «pesos pesados», con el tres veces campeón del mundo, el español Óscar Freire y sus mejores «clasicómanos», Michael Boogerd, Erik Dekker, De Kroom, Den Bakke y Posthuma. La denominada clásica de la cerveza cumple 40 años y el equipo de la tierra quiere dar una alegría a los organizadores con un triunfo. Además de los ilustres Freire y Boogerd, en la lista figuran el ganador del pasado año, el italiano Davide Rebellin, el campeón olímpico Paolo Bettini; el alemán Erik Zabel y el español Igor Astarloa, que reaparece esta temporada en la competición.

TAEKWONDO CAMPEONATO DEL MUNDO

Montesinos logra el segundo oro

El español realizó una extraordinaria competición y disputó la final al marroquí Abdelkader

EFE / MADRID

Rubén Montesinos llevó a España, con su medalla de oro en la categoría del peso pesado, al segundo lugar en el medallero tras Corea del Sur, país del que es originario este deporte.

Montesinos realizó una extraordinaria competición, y dos de sus victorias llegaron en el asalto de desempate con «un punto de oro», que hasta ayer se les había resistido a los españoles en los cuatro días de competición.

El español disputó el título al marroquí Zrouri Abdelkader en un combate muy igualado tras haber ganado en una extraordinaria semifinal al coreano Eo Jun-Nyung, uno de los favoritos.

Montesinos marcó el primer punto, pero pronto su rival consiguió dos golpes que le pusieron 2-1 tras el primer asalto, con el público, que casi llenó las gradas del Palacio de los Deportes de Madrid.

Continuó el segundo periodo, cada vez más trabado, con el marroquí, mucho más grande que el español, más cansado, pero muy contundente en sus golpes.

El tercer asalto se inició con el español un punto por debajo (5-4), pero su rapidez hizo que Montesinos impulsara su mayor técnica para empatar a seis y forzar el desempate, en el que un sobresaliente golpe del madrileño hizo que el título fuera para el competidor local.

Es la primera vez que Montesinos, de 30 años, consigue un título de este nivel, ya que había sido bronce en los mundiales de 1999 y 2001, y campeón de Europa en 2004.

COREA DEL SUR. España se hizo con la única medalla de oro que no fue para el equipo de Corea del Sur. Los coreanos ganaron las tres categorías restantes: el peso gallo masculino y femenino, y el pesado femenino.

Por su parte, la puertorriqueña Inibelle Díaz cayó ante la surcoreana Sin Kyung en el primer asalto de la final del peso pesado.

Inibelle, que dio con este segundo puesto su primera medalla

de los campeonatos a Puerto Rico, aseguró sentirse muy satisfecha con su actuación.

En el combate por la medalla de oro en el peso gallo masculino el brasileño Marcio Wenceslau cayó ante el coreano Kim Jae-Sij, quien apenas dio opciones al suramericano.

El tercer oro para los coreanos llegó en el peso gallo femenino, en el que Kim Bo-Hye derrotó a la turca Zeynep Murat, que dio a su país su primera medalla.

Hoy, con la disputa del peso pluma en sus categorías masculina y femenina finalizarán los campeonatos. España estará representada en la última jornada por Sara Barbero y Artiz Itxosa.

España perderá de golpe en 2007 casi 6.000 millones de euros de fondos europeos

Irlanda y Portugal también se verán afectados por la ampliación a 25. Contribuirán con un 0,62% y con un 0,59%, respectivamente

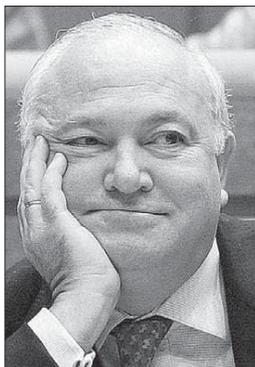
• Según los cálculos realizados por España, en 2013 este país pasará a ser contribuyente neto de la UE, con una aportación de 167 millones de euros.

EUROPA PRESS / BRUSELAS

La estrategia del Gobierno español en la dura negociación del paquete financiero de la Unión Europea para el periodo 2007-2013 está siendo poner de relieve, mediante datos concretos, la brusca e inadmisiblemente pérdida de fondos que se producirá a finales del próximo año si se mantiene tal y como está la propuesta de la Comisión Europea. Según los cálculos realizados por España, con un techo de gastos del 1,26% del PIB medio de la UE, en 2006 percibirá 7.662 millones de euros y en 2007 tan sólo 1.841, lo que supone un recorte de 5.821 millones de euros de un mes para otro.

Los gráficos presentados por la delegación española revelan también que en 2013 España pasará a ser contribuyente neto de la Unión Europea, con una aportación de 167 millones de euros. Gradualmente desde el comienzo del periodo, en 2008 pasará a recibir 1.600 millones, 1.215 en 2009, 705 en 2010 y 63 en 2012.

Los 9.178 millones de euros con los que España contribuye hoy al presupuesto general pasarían a 12.189 millones dos años



Miguel Ángel Moratinos. / EFE

más tarde y en casi 16.000 en 2013. En términos absolutos ello significa que al término del periodo actual, de 2000-2006, España habrá recibido 48.715 millones de euros, que en 2007-2013 quedarán en 5.000, puesto que deberá haber contribuido a las arcas de la Unión con 79.971 millones de euros, y habrá recibido 84.971 millones de euros. Un total de 34.468 millones se percibirán en concepto de acciones estructurales, 43.324 para la agricultura, 7.179 para políticas externas y 6.178 millones para promoción del desarrollo y la competencia.

PÉRDIDA AÚN MAYOR. De triunfar la tesis de la Comisión

Europea, solamente en la política de cohesión se perderían 27.422 millones de euros. Sin embargo, este extremo es poco probable puesto que los seis países contribuyentes netos, Alemania, Francia, Reino Unido, Holanda, Suecia y Austria, quieren recortar incluso los gastos al 1%. Con esta hipótesis, la pérdida para los países de la cohesión a Quince en un solo año sería aún mayor. La UE pasaría a entregar a España 821 millones de euros el primer año, lo que supone un recorte brusco de 6.841 millones de euros. En 2011 estaría en equilibrio y a partir de 2011 (en vez de 2013 como en el caso anterior) ya se convertiría en contribuyente neto con 355 millones de euros. En 2013 pagaría a la UE 646 millones de euros.

Todo ello lleva a España a subrayar que el reparto previsto para costear la ampliación hacia el Este no es justo. En función de la Renta Nacional Bruta, los cálculos presentados por España muestran que para obtener la media del 1,26% de contribución media, la realidad es que la mayor contribución correspondería a Irlanda (0,62%), Portugal (0,59%) y España (0,47%). Grecia (0,33%), Suecia (0,27%), Francia y Finlandia (0,24%) y Luxemburgo (0,23%) se contrarían cerca de la media, y, curiosamente, los países más ricos estarían por debajo.

► MACROECONOMÍA

PETRÓLEO: El G7 alerta de que el alza del crudo es «viento en contra» para el crecimiento económico. El Grupo de los Siete países más desarrollados (G7) alertó ayer de que los altos precios del petróleo son un «viento en contra» que dificulta el crecimiento económico y que la expansión mundial «es menos equilibrada que antes». En un comunicado emitido tras la reunión ayer en Washington de sus ministros de Finanzas, el G7 pidió «acciones vigorosas» para resolver los desequilibrios mundiales y promover el crecimiento. Los representantes de EEUU, Canadá, el Reino Unido, Alemania, Francia, Italia y Japón «acogieron positivamente» los esfuerzos para mejorar los datos en el mercado del petróleo y aumentar la oferta de la energía a medio plazo, así como la eficiencia en el consumo. «Revisaremos los progresos alcanzados en nuestra próxima reunión», indicaron los ministros, que precisaron que dentro de las «acciones vigorosas» que recomiendan para promover el crecimiento se encuentra la consolidación fiscal en EEUU y la adopción de mayores reformas estructurales en Europa y Japón.

► TELECOMUNICACIONES

TRASLADO: Montilla ve irrelevante la admisión a trámite del recurso sobre la CMT. El ministro de Industria, Comercio y Turismo, José Montilla, consideró ayer «irrelevante» la admisión a trámite del recurso presentado por la Comunidad de Madrid ante el Tribunal Supremo contra el traslado de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT) a Barcelona. Montilla hizo estas declaraciones en la inauguración de la nueva sede de la empresa Alstom Power en el World Trade Center Alameda Park de Cornellá, después de que el viernes la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, anunciara que el recurso contencioso-administrativo presentado contra el traslado había sido admitido a trámite. El ministro de Industria aseguró que «éste no es un hecho relevante porque normalmente los recursos se admiten, a no ser que tengan un defecto de forma». Montilla aseguró que «en el traslado de la Comisión del Mercado de Telecomunicaciones no habrá ningún aplazamiento y está previsto que durante este año se pueda producir el traslado».

► ORGANISMOS



Rodrigo Rato, director gerente del FMI. / EFE

FMI: Rato recibe la medalla de Comandante de la Orden de Orange Nassau de Holanda. El ministro de Finanzas de Holanda, Gerrit Zalm, entregó ayer a Rodrigo Rato, director gerente del FMI, la medalla de Comandante de la Orden de Orange Nassau, por su labor cuando era ministro de Economía de España. En una ceremonia en la sede del Fondo Monetario Internacional (FMI), Zalm alabó la política de «estabilidad y crecimiento» de Rato durante los ocho años que fue ministro español, hasta que el año pasado fue nombrado director gerente de este organismo. El ministro, que le entregó la condecoración en nombre de la Reina Beatriz de Holanda, citó como logros de Rato la reforma del mercado laboral, la apertura del sector energético y la reducción del déficit en España.

► BANCA

FRAUDE: Un nuevo tipo de estafa pretende conseguir las claves de miles de cuentas bancarias. Conseguir las claves de miles de cuentas bancarias es el objetivo de un nuevo tipo de estafa, el llamado *phishing*, un método que consiste en enviar hasta seis millones de correos electrónicos de una tacada, en los que se simula ser un banco respetable para *pescar* a los clientes más confiados. Esos correos aparentan proceder de una entidad real que pide a sus clientes que confirmen sus datos y sus contraseñas pero, en realidad, los envían grupos de estafadores que intentan capturar esos datos para hacerse con los ahorros que sus víctimas tienen depositados en el banco. Prácticamente, ninguna entidad española se ha librado de uno de estos ataques indiscriminados.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Terminología bursátil. Primer ciclo (15)

INCLUSO AQUELLOS GESTORES de grandes y medianas empresas que tenían un prestigio profesional justificado por una trayectoria de éxitos de medio plazo, parecieron perder la cabeza o dejarse arrastrar por la corriente. Y esa presión consistió en anticiparse a una nueva generación de máquinas con posibilidades de reducir no solamente los costes de fabricación de otros productos, sino de proporcionar gigantescas ventas masivas para empresas y particulares. Es decir, esas máquinas eran productos vendibles en sí mismos, porque su principal utilidad consistía en facilitar las comunicaciones. Además, el hecho mismo de incrementar la comunicación, podía fácilmente incrementar el comercio entre los países, además de entre empresas y particulares. Y así efectivamente sucedió.

Son muchas las personas que piensan que esto es por la era de las comunicaciones. La realidad tiene un matiz inverso de causa-

efecto: son precisamente las máquinas nuevas (de los últimos 15 años, ó algunos más en Estados Unidos), las que han cambiado las sociedades occidentales del hemisferio norte del planeta, hasta convertirlas en sociedades de comunicación. El debate sobre estas cuestiones es apasionante y, desde luego, rebasa por completo el ámbito de este rincón, pero, desde un punto de vista económico, ha sido la investigación la que ha producido las nuevas máquinas y éstas a su vez las que han cambiado varias reglas del juego del comercio internacional, en un porcentaje no despreciable.

Nos estamos refiriendo a muchos más productos que los teléfonos móviles y aparatos inalámbricos, aunque estos son los más introducidos en el mercado de particulares, el de ustedes y el mío.

Y esta breve disertación tiene que ver con los gestores desahuyados (para con sus accionistas), porque todos querían ser los primeros, los de mayor creci-

miento y los más ricos en el menor plazo de tiempo posible: efectivamente, buscaban el pelotazo empresarial. Y, como suele suceder, salvo dos ó tres, el resto emprendió una carrera de crecimiento de sus empresas a un ritmo insostenible sin endeudarse hasta la siguiente generación empresarial. Y eso es exactamente lo que sucedió. Con el agravante de que, por el camino, algunos de ellos arrastraron tras de su loca carrera no solamente a las empresas que dirigían, sino a analistas, comentaristas, "sabios" económicos y por supuesto a inversores, incautos e incluso cautos.

Toda esta explicación tiene que ver con parte de la explicación de un fenómeno denominado periodísticamente "burbuja tecnológica", de consecuencias mayores que la simple cotización de unos cuantos miles de empresas en las principales bolsas del mundo, pero con una estrecha relación con éstas. Como de costumbre.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Inbesos	13,00	62,50
Nicolas Correa	6,00	23,20
Indo Internac.	7,19	17,10
Tudor	8,87	16,71
CVNE	12,88	5,57
C. Portland	52,25	2,96
Dinamia	15,60	2,30
Bodeg. Rioja.	9,10	2,25
SOS Cuétara	41,83	2,02
Ercros	1,03	1,98
Endesa Chile	17,90	1,94
Pescanova	18,50	1,93
Altadis	33,25	1,68
Barón de Ley	38,10	1,68
Abengoa	8,64	1,65

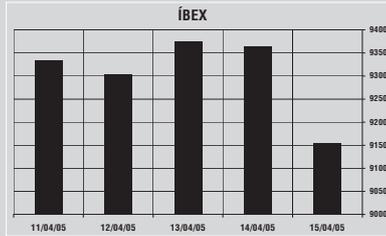
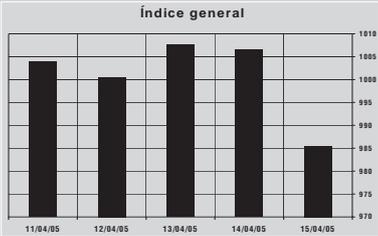
Comentario de la semana
Pintan bastos

Esta semana pintaron bastos en la renta variable. Primero, porque los inversores se dieron de bruces con una realidad pésima en lo que a evolución empresarial se refiere. Y segundo, porque la bolsa española, ante la consiguiente estampida de dinero, cayó hasta prácticamente el nivel más bajo del año. Los indicadores reflejaron fielmente ese batacazo: el Ibex-35 sufrió la mayor caída semanal desde el pasado mes de agosto, el 2,46 por ciento, aunque la peor parte se la llevaron las empresas tecnológicas, como muestra el índice que sigue su evolución, el Ibox Nuevo Mercado, que se dejó un 3,51 por ciento. Hacía prácticamente un año que la bolsa española no encajaba una caída tan intensa como la que registró el pasado viernes, que fue la causa principal del balance negativo de la semana. Hasta ese día, la táctica de la renta variable había sido, al igual que en semanas anteriores, alternar pequeños avances y recortes sin traspasar unos límites determinados. La sorpresa se produjo el jueves, cuando la bolsa neoyorquina siguió dominada por el temor a presiones inflacionistas y por los malos resultados de pesos pesados como IBM y otras compañías tecnológicas, entre las que destacó Sun Microsystems. Esos temores hicieron bajar cerca de un 1 por ciento y por segundo día consecutivo al principal mercado del mundo, lo que desató un escalofrío en la bolsa española, que como buen acólito de la estadounidense, se estrelló el viernes. Ese día fue nefasto también para el resto de los parques mundiales, ya que los datos macroeconómicos tampoco ayudaron, especialmente la nueva subida de los precios de importación, que sembró las dudas sobre la posibilidad de que la inflación se dispare. En cuanto a la evolución de los principales valores de la bolsa española, sólo dos de ellos consiguieron zanjar la semana en positivo (Altadis, que subió un 1,68 por ciento y Abertis, un 0,62 por ciento), mientras que otros dos -Amadeus y Banesto- repitieron cotización.

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Jazztel	1,04	-26,24
Picking Pack	0,39	-17,02
Bradespar Pref.	25,44	-13,97
Vale Rio 12 Ord	21,57	-11,71
Bradespar Ord.	26,10	-10,49
Vale Rio 12	18,50	-10,02
Banco Francés	2,00	-9,09
Volcán C.M.	2,79	-8,82
Urbas	1,18	-7,09
Azkoyen	6,76	-6,50
Cortefiel	14,00	-6,17
Tafisa	1,32	-5,71
Telepizza	1,67	-5,65
Aracruz Celulose B	2,52	-5,62
Arcelor S.A.	16,48	-5,61

INDICES

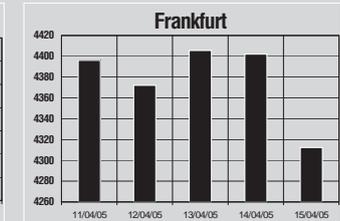
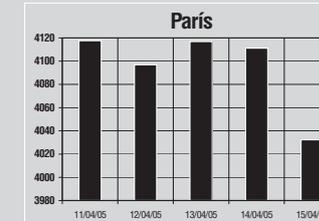
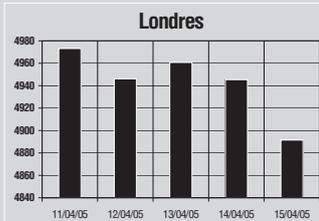
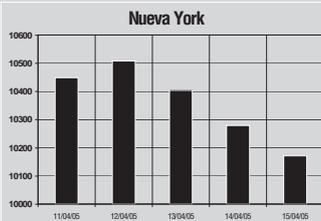


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	8,64	1,65	CAF	84,50	0,90	GuipuzcoanoA	18,52	0,00	Sniace	1,05	-4,55
Abertis	17,91	0,62	Campofrío	13,75	-2,14	Iberdrola	20,47	-1,25	Sogecable	29,20	-3,31
Acciona	68,00	-2,65	Castilla	16,80	0,00	Iberia	2,53	-1,17	Sol Meliá	9,09	0,78
Acerinox	11,98	-5,45	Catalana Occid.	51,55	-0,77	Iberpapel	16,55	-2,47	SOS Cuétara	41,83	2,02
ACS	19,25	-2,58	Cepsa	30,36	-2,82	Inbesos	13,00	62,50	Sotogrande	11,50	0,00
Adolfo Domíng.	21,15	-1,86	Corp. Mapfre	11,86	-1,66	Inditex	23,14	-0,43	Tafisa	1,32	-5,71
Aforasa	12,48	-0,16	Cortefiel	14,00	-6,17	Indo Internac.	7,19	17,10	Tavex Algodonera	3,33	-1,77
Aguas Barna.	16,75	0,36	Cto. Balear	21,00	-0,33	Indra	14,00	-0,71	Tecnomcom	6,47	-4,85
Alba	30,39	-3,15	CVNE	12,88	5,57	Inm Colonial	36,85	-1,44	Telefónica	13,13	-2,67
Aldeasa	36,57	0,14	Dinamia	15,60	2,30	Jazztel	1,04	-26,24	Telefónica Móviles	9,05	-3,21
Altadis	33,25	1,68	Dogi Int. Fabrics, S.A.	5,07	-2,69	Lingotes	4,95	0,41	Telepizza	1,67	-5,65
Amadeus	7,26	0,00	E.del Zinc	1,84	0,00	Logista	39,00	-2,50	Telmex	26,48	-2,18
América Móvil	39,11	-2,47	EADS	23,18	-2,19	Mecalux	9,77	-0,81	Terra	3,36	-1,47
Amper	5,16	-3,19	Ebro Puleva SA	13,45	1,28	Metrovacesa	42,24	-1,12	Testa Inmuebles	17,83	0,17
Andalucía	73,90	-1,00	Electrobras	4,97	0,00	Miquel y Costas	35,10	-2,45	TPI Pag Amar	6,94	-4,28
Aracruz Celulose B	2,52	-5,62	Ence	23,11	-2,28	Natra	5,91	-3,27	Transp. Azkar	6,75	0,75
Arcelor S.A.	16,48	-5,61	Endesa	16,98	-1,28	Net S. Comunicacao SA	20,05	-1,91	Tubacex	2,49	0,81
Avanzit	1,41	-3,42	Endesa Chile	17,90	1,94	NH Hoteles	9,91	-3,22	Tudor	8,87	16,71
Azkoyen	6,76	-6,50	Enersis	7,07	-0,70	Nicolas Correa	6,00	23,20	Unión Fenosa	22,71	-2,20
Banco Bradesco	23,30	-1,10	Ercros	1,03	1,98	Obrasc.Huarter Laín	8,83	-2,00	Unipapel	17,34	-0,69
Banco de Sabadell	19,78	-0,20	Europac	4,09	-1,21	Pastor	28,35	-0,53	Uralita	4,35	-1,58
Banco Francés	2,00	-9,09	Europistas	5,43	0,00	Paternina	6,21	-1,43	Urbas	1,18	-7,09
Banco Rio de la Plata	20,90	0,00	Faes	15,47	-0,13	Pescanova	18,50	1,93	Urbis	12,04	-1,95
Banco Santander Pto. Rico	20,24	-1,12	FCC	39,40	-0,91	Picking Pack	0,39	-17,02	Vale Rio 12	18,50	-10,02
Banesto	12,10	0,00	Ferrovial	44,21	-2,08	Popular	49,64	-3,42	Vale Rio 12 Ord	21,57	-11,71
Bankinter	39,11	-2,23	Funespaña	7,31	-1,22	Prisa	15,10	-2,58	Valencia	23,40	-4,45
Barón de Ley	38,10	1,68	G.Duro Felguera	9,33	-2,00	Prosegur	17,40	0,46	Vallehermoso	13,59	-2,16
Bayer	26,01	-0,57	Galicia	20,67	0,00	Puleva Biotech	2,57	-4,81	Vasconia	12,50	1,21
BBVA	12,36	-3,74	Gamesa	10,23	-3,76	Recoletos	7,13	-0,42	Vidrala	16,25	1,56
Befesa	14,16	0,00	Gas Natural	22,31	-1,20	Red Electrica	18,91	-1,77	Viscofan	7,76	-1,40
Bodeg. Rioja.	9,10	2,25	Global Steel	4,35	0,00	Reno de Medicci	0,79	-2,47	Volcán C.M.	2,79	-8,82
Bradespar Ord.	26,10	-10,49	Gral. Inversión	1,48	-0,67	Repsol	20,30	-2,26	Volkswagen	34,74	-2,22
Bradespar Pref.	25,44	-13,97	Grupo Inmocaral, S.A.	2,38	-4,42	SAN	9,16	-3,58	Zardoya Otis	20,26	-1,17
C. Portland	52,25	2,96	Guipuzcoano	17,09	-0,06	Seda Barna	2,43	0,00	Zeltia	6,70	-2,62

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,2907
Libra esterlina	0,6829
Yen japonés	139,13
Franco suizo	1,552
Corona sueca	9,1755
Corona danesa	7,4546
Corona noruega	8,2353
Dólar canadiense	1,6091
Dólar australiano	1,6793
Dólar neozelandés	1,8018
Slóty polaco	4,1464
Forint húngaro	247,53
Corona eslovaca	39,143
Corona checa	30,105
Rublo ruso	35,9911

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,51	2

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	17,61	-1,18	7,52
AC Australasia	3,91	-2,75	1,90
AC Capital 1	8,24	0,27	1,78
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	7,06	-0,26	3,48
AC Euroacciones	4,76	0,34	7,03
AC Eurofondos	5,72	-0,89	9,65
AC Euroinversión	6,87	-0,15	-0,21
AC Fondosoro Plus	7,75	0,06	1,16
AC Iberoamerica	7,14	-4,75	11,31
AC Largo FT	11,53	0,41	0,77
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	213,79	-0,91	6,92
Eurovalor Bolsa Europea	50,82	0,32	7,24
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1591,38	0,14	0,42
Eurovalor Eurotop C	67,56	0,06	0,23
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	101,84	-0,94	2,18
Eurovalor Ibrx 35 C 2	64,08	0,06	0,23
Eurovalor Mixto 30	73,32	-0,05	2,32
Eurovalor mixto 70	2,82	0,45	4,89
Eurovalor Patrimonio	74,82	0,15	0,50
Eurovalor RF Corto	78,60	0,16	0,45
Eurovalor Tesoreria	816,43	0,12	0,39
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1054,03	0,55	2,20
Urquijo Bolsa	870,54	1,35	8,20
Urquijo Crecimiento	12,75	2,49	6,26
Urquijo Eurobolsa 50	538,25	1,84	3,97
Urquijo Global	0,99	1,22	4,61
Urquijo Indice	15,08	0,67	6,85
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	1885,64	0,26	4,36
BK Dinero 98	741,15	0,33	0,62
BK Euroteco-Japon Gar	1187,95	-0,14	-0,54
BK Gar. Cupon 5 II	797,46	0,76	1,61
BK Seguridad	1357,02	0,43	2,31
Cuenta Fiscal	1148,62	0,20	0,37
Cuenta Fiscal I	1135,32	0,20	0,37
Cuenta Fiscal III	1013,16	0,19	0,46
Fondo Telefonico BK FT	122,50	0,46	3,36
Bankymme			
Bankymme Brokerfond	11,95	-0,46	0,07
Bankymme Comunicaciones	5,63	-0,29	0,18
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankymme Europa Crecim.	7,50	3,59	11,80
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankymme Eurovalor	5,74	2,10	5,25
Bankymme Global Rent	8,30	-0,98	0,14
Bankymme IberoBolsa	12,89	-0,27	7,68
Bankymme Multi Top F.	7,36	-0,79	6,24
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankymme Multicicio	5,52	0,00	-
Bankymme Multisalud	6,03	3,27	10,00
Bankymme Mundifinanzas	6,03	-1,57	3,51
Bankymme Swiss	20,94	4,01	8,42
Bankymme Top Class 75 RV	9,99	-0,18	4,40
BBVA			
BBVA Bolsa 2	19,19	0,15	5,98
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,37	0,41	4,84
BBVA Bolsa Emergentes	6,16	-3,21	7,84
BBVA Bolsa Europa	67,37	0,36	6,92
BBVA Bolsa Internacional	11,61	0,71	4,57
BBVA Bolsa Latam	633,39	4,80	13,10
BBVA Bolsa USA	9,97	0,92	3,22
BBVA Bono 2000 A	1137,20	0,98	1,48
BBVA Bono 2005 A	846,93	0,40	0,68
BBVA Bono 2007	987,12	0,61	0,78
BBVA Bonos Internacional	12,72	1,06	1,46
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	7,56	0,00	6,32
BBVA Dolar Cash	61,73	3,02	3,40
BBVA Euroindices 2 G.	771,24	1,53	3,11
BBVA Finanzas	587,42	-0,94	3,37
BBVA Fondob.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondob.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondobolsa Emerg.	7,24	0,81	1,46
BBVA Fondobolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondobolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondobolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondobolsa Japon 4	865,53	0,40	-1,02
BBVA Fondobolsa Doble-Bex	12,17	0,46	0,87
BBVA Fondobolsa Creac-A	7,92	0,48	0,76
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Indice Plus	14,05	-0,86	7,36
BBVA Indice USA Plus	8,95	0,44	1,06
BBVA Mid Cap Internac.	10,38	2,00	5,12
BBVA Mixto 25	10,05	-0,07	1,60
BBVA Multifondo Dinamic.	554,79	-0,41	5,92
BBVA Multifondo Equilibr.	576,35	1,26	3,06
BBVA Opciones 1	7,97	0,14	-0,06
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1314,95	0,54	0,76
BBVA RF Corto	16,33	0,08	0,26
BBVA RF Largo	13,96	0,31	0,14
BBVA RF Largo 6	10,98	0,35	1,88
BBVA Telecomunicaciones 2	6,49	-1,10	-0,99
BBVA Tesoreria	870,90	0,19	0,60
Fondgeston Global	7,55	0,38	-0,08
Metropolis Renta	10,97	0,40	1,29
Beta Meespersion			
Beta Acciones	131,51	-1,45	6,89
Beta Crecimiento	80,59	-0,37	2,64
Beta Dinero	1485,34	0,06	0,43
Beta Euro Acciones	5,88	-0,01	6,98
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,89	0,24	0,67
Beta Valor	15,85	0,24	4,73
CAIXA CATALUNYA			
Caixa Cat. 5	8,36	0,21	0,40
Caixa Cat. Borsia Europea	4,38	3,41	5,59
Caixa Cat. Dinero	1827,66	0,23	0,45
Caixa Cat. Doble	9,96	0,27	0,54
Caixa Cat. Fons Internac.	10,65	0,26	1,43
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	9,07	-0,90	5,34
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	7,98	-0,05	1,04
Caixa Cat. Plus	7,92	0,26	0,50
Caixa Cat. Solidari	6,51	2,41	5,31
CAIXA BENEDES			
Fonpedes	9,22	0,35	0,23
Fonpedes Diner	8,60	0,16	0,33
Fonpedes Garantit	8,43	0,44	0,86
Fonpedes Inversio	7,52	0,32	0,27
Fonpedes Mix	7,43	0,97	1,09
Fonpedes Rendes Gar.	4,93	0,24	0,45
Fonpedes Variable Mixt	7,49	1,98	4,43
CAIXA EUROPEA			
Tarraconfons 1	717,56	0,10	0,38
Tarraconfons 10	7,51	0,27	0,54
Tarraconfons 2	6,36	0,32	3,25
Tarraconfons 3	8,02	0,12	0,50
Tarraconfons 4	6,65	0,76	6,23
Tarraconfons Mix Internacional	6,30	0,16	2,61
Tarraconfons Selec 25	10,13	0,20	2,12
Deutsche Bank			
DB Acciones	20,66	-1,70	6,43
DB Alemania	8,61	0,00	0,00
DB Capital 1	7,67	0,26	1,80
DB Capital 2	7,69	0,32	2,49
DB Capital 3	7,67	0,36	3,12
DB Capital 4	7,72	0,44	3,79
DB Europa bolsa	8,10	1,26	8,03
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,17	0,02	0,38
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	19,00	-0,62	3,04
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,10	0,50	1,42
DB Sectorial 2001	10,04	-0,12	2,79
Fibanc			
Fibanc Activo	7,77	0,18	0,54
Fibanc Crecimiento	12,12	0,25	3,88
Fibanc Europa Gar.	8,42	1,06	1,88
Fibanc Europa RV	4,85	4,49	8,09
Fibanc Fondiner	2264,17	0,18	0,40
Fibanc Indice	10,31	0,18	6,75
Fibanc Internacional RF	13,03	-0,25	0,49
Fibanc Latinoamerica	5,67	2,27	10,58
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,30	0,12	0,32
Ibercaja Bolsa Internac	5,92	0,96	1,86
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1172,82	0,20	0,36
Ibercaja Dinero	1571,54	0,22	0,42
Ibercaja Emergentes	6,77	-3,39	10,08
Ibercaja Eurobolsas	6,97	1,30	2,49
Ibercaja Futuro	9,45	0,20	0,63
Ibercaja Horizonte	7,79	0,25	0,69
Ibercaja Internacional	8,58	-1,21	0,69
Ibercaja Patrimonio I	9,56	0,07	0,65
Ibercaja Patrimonio III	8,40	1,18	1,67
Ibercaja Renta	14,76	0,40	2,15
Ibercaja Renta Plus	6,37	0,57	4,34
INVERCISA			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,07	0,27
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,68	0,71	3,27
Foncaixa Ahorro 2	18,84	0,10	0,18
Foncaixa Ahorro 36	12,29	0,15	0,38
Foncaixa Ahorro 7	16,66	0,23	0,61
Foncaixa Futuro 27	11,04	0,23	0,66
Foncaixa Internacional 1	0,33	2,01	2,52
Foncaixa Internacional 3	0,79	1,82	1,98
Foncaixa Mixto 25	7,62	0,55	1,81
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	5,60	-1,75	4,09
MS Ahorro	18,64	0,19	0,60

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	24,98	1,39	4,80
MS Bolsa Internacional	7,53	-0,73	2,58
MS Bolsaplus	18,15	0,53	3,55
MS Divisa	8,35	0,36	1,03
MS Euro Acciones	6,88	0,99	3,25
MS Euro Deuda	8,20	0,46	1,19
MS Euro Global	7,74	0,57	1,63
MS Euro Index	6,12	0,76	4,82
MS Euro Selección	8,45	1,25	5,36
MS Fondo 19	17,63	0,33	1,70
MS Fondo 25	887,92	0,04	0,40
MS Fondo Etico	6,31	0,17	0,95
MS Fondos Agresivo	8,52	0,38	2,16
MS Fondos Conservador	10,03	0,21	1,05
MS Fondos Moderado	9,18	0,37	1,88
MS Latinoamerica	5,67	-2,51	5,72
MS Multigestion RV	5,99	0,65	3,26
MS Tesoreria Plus	11,68	0,08	0,71
MSS Asian Equity A	17,30	0,87	7,59
MSS Asian Property A	7,87	0,25	0,77
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	33,71	-0,35	13,46
MSS Emerging Mark Debt B	30,31	2,19	5,61
MSS Emerging Mark Eq A	14,48	-0,41	6,08
MSS Euro Bond A	10,41	0,68	1,46
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,42	0,64	1,32
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	25,95	0,27	5,57
MSS Global Bond A	21,73	0,42	2,36
MSS Global Brands A	33,73	2,62	10,59
MSS Global Value Eq A	29,61	0,20	4,33
MSS US Bond A	15,62	1,83	6,77
MSS US Equity Growth A	20,08	-2,57	-3,69
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	28,20	-1,57	1,00
MSS US Value Equity A	14,98	0,74	4,10
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	17,24	0,76	8,02
Renta 4 Indice	11,19	0,36	0,69
Renta 4 Intern.	7,63	0,62	2,76
Renta 4 Japon	5,04	1,35	5,90
Renta 4 Tes-Bol	73,64	0,19	0,36
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	5,26	0,11	5,77
Banesto Dinero	15,47	0,11	0,21
Banesto Especial Mixto F.	12,59	0,07	1,94
Banesto Especial RF	8,01	0,33	1,01
Banesto Especial RV	5,98	0,32	6,23
Banesto G Bolsa Eur.2003A	9,52	0,34	3,76
Banesto G Premium Global	7,00	0,02	0,49
Banesto Mixto RV USA	94,92	-0,09	3,05
Banesto Premium Europa 2	8,20	-0,12	0,52
Banesto RV Espanola	155,02	-0,99	7,23
Banesto Selección Global	4,56	-0,13	4,66
Banif Clisquet 2002	71,07	0,19	1,23
BCH Acciones	12,29	0,82	7,09
BCH Bonos Fondosoro	766,16	0,12	0,95
BCH Europa 2	67,07	0,29	2,47
BCH Fondimo 1	1804,98	0,19	0,38
BCH Fondimo 2	1186,22	0,21	0,40
BCH Gar Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	94,27	1,35	4,15
BCH Interes Diario	7,76	0,02	0,06
BCH Inters	27,43	-1,97	-5,73
BCH Millennium 2	80,47	0,40	0,90
BCH Mixto Iberoamerica	88,99	-3,61	10,13
BCH Salud	40,15	3,29	5,10
BCH Solidaridad	64,60	0,42	2,10
BSN 2006-1	13,53	0,28	0,52
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	6,33	2,65	6,06
BSN Banif Acciones Emerg.	64,74	-4,60	8,06
BSN Banif Bonos FT	13,90	0,29	0,86
BSN Banif Convertibles	693,40	0,61	1,92
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,68	-0,12	0,48
BSN Banif Dinero	1833,80	0,24	0,46
BSN Banif Europa 50	11,58	3,97	10,52
BSN Banif Financiero	428,26	-0,12	2,99
BSN Banif Riesgo Abierto	9,64	-0,33	-0,12
BSN Banif RV Espa ola	15,10	-0,39	9,59
BSN Banif Selección I	9,70	-0,89	8,64
BSN Banif Selección VIII	10,93	-0,51	0,03
Forventure	17,41		

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS

NUEVA OFICINA

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO

iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Gimnasios

GIMNASIO

Mario
Maniesca

PARA LA OPERACION BIKINI.....
PRACTICA DEPORTE

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto
sin compromiso.

921 43 72 61

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Asesorías

H&M Asesores

Asesoría Integral de Empresas
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética



TU MUNDO



Centro Comercial de Segovia

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Sala 1

Laborables: 19,00/22,00
Sábados y festivos:
12,00/16,30/19,00/22,00
Madrugadas (viernes y sábados):
00,35

No recomendada menores de 13 años

Be Cool

Sala 2

Laborables: 18,10/20,25/22,40
Sábados y festivos:
12,15/16,00/18,10/20,25/22,40
Madrugadas (viernes y sábados):
01,00

No recomendada menores de 13 años

Reinas

Sala 3

Laborables: 18,00/20,15/22,35
Sábados y festivos:
12,25/15,55/18,00/20,15/22,35
Madrugadas (viernes y sábados):
00,55

No recomendada menores de 18 años

The Ring 2

Sala 4

Laborables: 18,00/20,10/22,15
Sábados y festivos:
12,00/16,00/18,00/20,10/22,15
Madrugadas (viernes y sábados):
00,25

Recomendada para todos los públicos

Un canguro superduro

Sala 5

Laborables: 19,15/22,00
Sábados y festivos:
12,30/16,30/19,15/22,00
Madrugadas (viernes y sábados):
00,40

La intérprete

Sala 6

Laborables: 18,10/20,25/22,40
Sábados y festivos:
12,15/16,00/18,10/20,25/22,40
Madrugadas (viernes y sábados):
01,00

In good company

Sala 7

Laborables: 18,00
Sábados y festivos:
12,30/16,00/18,00

Recomendada para todos los públicos

Robots

Laborables: 20,00/22,35
Sábados y festivos:
20,00/22,35
Madrugadas (viernes y sábados):
00,55

No recomendada menores de 13 años

El penalti más largo del mundo

Sala 8

Laborables: 19,10/22,00
Sábados y festivos:
12,00/16,20/19,10/22,00
Madrugadas (viernes y sábados):
00,40

Million dollar baby



C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,30 / 21,00 / 23,45
Sábado: 16,30/19,15/21,30/00,00
Domingo: 16,30/19,15/21,45
Lunes a jueves: 19,00/22,00

No recomienda para menores de 13 años

Habana blues

Sala 2

Viernes: 18,30
Sábado y domingo:
16,30

Recomendada para todos los públicos

Robots

Viernes: 20,30/23,45
Sábado: 18,30/21,30/00,30
Domingo:
18,30/21,45
De lunes a jueves:
19,00/22,00

No recomendada para menores de 18 años

El hundimiento

Sala 3

Viernes: 18,30/00,00
Sábado:
16,30/21,30
Domingo:
17,00/22,00
De lunes a jueves:
22,00

No recomendada para menores de 18 años

The ring 2

Viernes: 21,30
Sábado:
19,00/00,15
Domingo: 19,30
De lunes a jueves: 19,00

No recomendada para menores de 13 años

Las tortugas también vuelan



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA - VALLADOLID					CUELLAR - VALLADOLID				
LUNES A VIERNES									
6,45	07,45	9,00; 11,00	7,45; 8,45	9,55; 11,55	12,55				
12,00; 13,00	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55				
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55	21,55				
SÁBADOS LABORABLES									
6,45	09,00	11,00	7,45; 9,55	11,55	13,55				
13,00; 15,00	17,00	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55				
DOMINGOS Y FESTIVOS									
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55				
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55				
VALLADOLID - SEGOVIA					CUÉLLAR - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES									
06,45	07,45	09,00	07,35	9,50	11,50				
11,00; 12,00	13,00; 14,00	15,00; 17,00	13,50	15,50	17,50				
19,00	20,00	21,00	17,50	19,50	21,50				
SÁBADOS LABORABLES									
6,45	9,00	11,00	07,35	9,50	11,50				
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50				
DOMINGOS Y FESTIVOS									
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50				
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:30; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).	
AREVALO: 16:30 horas.	
AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCIO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTE TUDENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOTUELOS: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTILUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:00; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
SEPUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:55 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).	
VALSAIN: 7:40; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 18:15; 20:45 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ALDEACORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).	
AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCAMEJEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes).	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGULLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes).	
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.	
CANTALEJO-CUÉLLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 18:10 horas.	
CUÉLLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCIO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 8:15 horas (Sólo Jueves).	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves).	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes).	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTE TUDENA: 7:00 horas.	
HOTUELOS: 9:00 horas.	
JUARRROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	
MUNOPEDRO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 10:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (crucce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (crucce).	
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:10; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
SAMBOL: 8:15 horas (Sólo Jueves).	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:35; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 18:30 horas.	
SANTILUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
SEPUVEDA: 7:15 y 9:30 horas.	
SEPUVEDA-ARANDA: 7:30 horas.	
TUREGANO: 8:15 horas (Sólo Jueves).	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:00; 19:30; 20:55 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:20; 10:30; 13:15 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLÓN: 9:00 horas.	
CANTALEJO: 18:10 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce).	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARRROS DE CUÉLLAR: 16:30 horas.	
PAZAJUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
SEPUVEDA: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 18:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
ARANDA: 17:30 horas.	
AYLLÓN: 16:30 horas.	
CANTALEJO: 16:10 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTE SAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce).	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARRROS DE CUÉLLAR: 16:30 horas.	
PAZAJUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
SEPUVEDA: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
VALSAIN: 10:00; 15:15; 16:15; 17:45; 18:15; 20:45 horas.	

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA					MADRID								
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	10,37	10,42	10,46	10,50	
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21							

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: _____ Nombre: _____
 Domicilio: _____ Teléfono: _____
 C.P.: _____ Localidad: _____ Provincia: _____
 D.N.I./C.I.F.: _____
 Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

Suscripción mensual: 28 euros. Suscripción Semestral: 168 euros.
 Suscripción trimestral: 84 euros. Suscripción Anual: 336 euros.

Forma de Pago: Banco Giro Postal
 (marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

*Envíe este boletín de suscripción a EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"), 40006 SEGOVIA. Fax: 921 442432
 Si desea más información llame por teléfono al 921 437261*

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA

de _____ de 20 _____

Banco / Caja _____

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C.I.C.

Muy Señores míos: Ruego a Vds. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan de abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de:

D. _____
 Dirección: _____
 Localidad: _____

Atentamente: _____ (firma)

✠
PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a M^a Carmen Martínez Jiménez

(Vda. de D. Felipe Velasco del Pozo)
 Que falleció en Segovia el día 19 de abril de 2004
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Sus hermanos, Francisco, Fuencisla, Jullita, M^a Luisa, M^a Consuelo, M^a Concepción y M^a Encarnación Martínez Jiménez; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan su asistencia a la misa que se celebrará por el eterno descanso de su alma el día 19 de abril, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

2º Concurso Triangular es...

Pon un triángulo en el espacio vital



Concurso visual creativo e imaginativo.
 Dibujan un entorno ideal en el concepto abstracto de triangular.

¿Tú Triángulo? Inmobiliaria

BASES FUNDAMENTALES

OBJETO DEL CONCURSO
 Consiste en un trabajo gráfico, en el que las formas, objetos o conceptos de diseño triangular se integrarán o crearán en sí mismos el espacio en el que vivirá las personas y su entorno. Se acompañará de una breve explicación escrita de los fundamentos o conceptos contemplados para el desarrollo de la idea. Se pretende apreciar las ideas y conceptos expresados independientemente de la perfección o técnica con que el trabajo se desarrolle. No importará para el juicio de los trabajos, que estos sean trazados a lápiz o de un niño, o un impecable trabajo de diseño impreso, sino la idea que contenga.

TRABAJO - Gráfico acompañado de una breve explicación. Se valora la idea, no la calidad.
PRESENTACIÓN - Gráfico máximo Din A2, mínimo Din A4, explicación máximo un folio a máquina, se acompañará sobre cerrado con los datos del participante.
PLAZO - Antes del 30 de abril de 2005.
FALLO - Antes del 20 de mayo de 2005.
ENTREGA DE PREMIOS - Antes del 30 de mayo de 2005.

PREMIOS

1º PREMIO... 600,00 €
 2º PREMIO... 300,00 €
 3º PREMIO... 100,00 €
 Y PUBLICACIÓN DE LOS TRABAJOS

Recoge las bases completas para participar en Triángulo Inmobiliaria.

Colaboran:




BOLSA DE TRABAJO

921 43 72 61

CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro) De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta De lunes a viernes de 9 a 14 horas	POR TELÉFONO 921 43 72 61 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.
--	--

MARCA DE CAFÉ
 AMBITO NACIONAL
 PRECISA
DISTRIBUIDOR
 para Segovia
 Interesados enviar datos a:
 Apartado Correos 2202
 47080 Valladolid

ATENCIÓN!!!

Seleccionamos personal YA!!
 PARA CAMPAÑA ENERGÉTICA EN SEGOVIA

LAS MEJORES CONDICIONES DEL MERCADO GARANTIZADAS!!

Distribuidores
PLAN INTEGRAL 30 €
 Supervisores
5 € POR CONTRATO INDIRECTO desde el primero... sin letra pequeña!!

NO ESPERES MÁS A GANAR DINERO DE VERDAD Y LLAMA!!!
91 425 02 69
 COMERCIAL REDES SISTELCOM
 www.crs-st.com

BAÑO LUX

Dedicada a la fabricación de mamparas de baño, ducha y frentes e interiores de armario, precisa

AGENTES COMERCIALES
 Segovia y Avila

A partir de una cartera de clientes se encargará de mantener y potenciar el negocio de la zona. Experiencia mínima de dos años.
 Se ofrece contrato mercantil no sujeto a exclusividad.
 Tel. 91 270 50 00

Empresa Constructora de ámbito nacional, precisa incorporar en su Delegación de la Zona Noroeste.

JEFE DE OBRA EDIFICACIÓN SEGOVIA (Ref. JOBSg.)
 Titulación acorde con el puesto (Ingeniería, Arquitectura Técnica ...)
 Experiencia demostrable en el puesto solicitado mínima de 3 años

JEFE DE PRODUCCIÓN EDIFICACIÓN SEGOVIA (Ref. PRODSg.)
 Titulación acorde con el puesto (Ingeniería, Arquitectura Técnica ...)
 Experiencia demostrable en el puesto solicitado mínima de 2 años

BECARIO ADMINISTRATIVO DE OBRA SEGOVIA (Ref. BECASg.)
 Estudiantes en último año de carrera de Licenciatura o Diplomatura en Empresariales
 No es necesaria experiencia.

ENCARGADO SEGOVIA (Ref. ENCSg.)
 Experiencia mínima demostrable en puesto similar de 7 años

OFRECEMOS:
 Incorporación inmediata, retribución competitiva en función de la experiencia aportada e importante desarrollo profesional.

Interesados remitir c.v. indicando referencia a C/Bausá 13-15, 28033 Madrid, o al e-mail: rrrh@seop.es

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
 C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
 Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES
ALQUILU BAR Restaurante funcionando carretera N-VI Labajos. Información teléfono 921190525.

05 IMPAGADOS
COBROS EL ZORRO. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

06 RELAX
ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

07 LÍNEA ERÓTICA
SEGOVIA CLUB contactos, morbosos, parejas, trios, gaylesbo, sado. www.taconesaltos.com 639933919

CHICAS ESTUDIANTES liberales buscamos hombre para sexo sin compromiso. 658607412.

EMPRESARIA MORBOSA pagaría por buen sexo. Sólo hombres. Llamame 803517419.

MUJER ATRACTIVA liberal. Pago generosamente por sexo con hombres. 803517972.

AGENCIA DE CONTACTOS solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción 902365580

MUJERES RUSAS, ucranianas, residiendo en España, desean relaciones serias. 902007175.

UNIVERSITARIA SEXY, morbosa. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 690792560.

JOVENCITA, ATRACTIVA, liberal. Deseo contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

AMA KIRA busca esclavo para usarlo a su voluntad. 686199116.

(Continúa en pág. siguiente)

> 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones

(Viene de la pág. anterior)

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352.

CHICOS MUY dotados 803117100. Precio máx. (IVA incluido). Red fija: 0.36 Euros/minuto. Red M6v: 0.75 Euros/minuto. Mayores de 18 años. Z-35, SLU. Apdo. Correos 8118. CP. Barcelona.

09 TRABAJO

Spejos Peluqueros **PRECISA PERSONAL OFICIALES Y AYUDANTES** Jornada completa o parcial *Buenas condiciones* 609 57 64 36, Srta. Paloma

TRABAJO INDEPENDIENTE oportunidad negocio tiempo parcial o completo. www.ingresosyexito.com. 670710450.

SE NECESITA chica para peluquería. Teléfono 921196216.

INMEDIATAS CONVOCATORIAS empleo público. Consigue tu puesto: Trabajo fijo, buenos horarios, buenos sueldos. Hazte funcionario. 900315315. Llamada gratuita.

1200 EUROS MENSUALES. Auxiliar administrativo. Requisito: Graduado Escolar. Inmigrantes ingresos. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

NO BUSQUES más. Requisito: Certificado Escolar. Trabaja de funcionario como personal subalterno. Preparación garantizada. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

VACANTES SERVICIOS de salud. Aux. enfermería, enfermeros/as Prepárate. 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA COMO profesor autoescuela 1500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SUELDOS de 1.000 euros/es y puestos fijos. Policía Local. Oferta constante de plazas. Prepárate ya. 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA EN aeropuertos. 1156 puestos libres AENA. Preparación garantizada. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITA camarero camarera profesional. Buen sueldo. Razón cervicería Giorgio.

SE NECESITA médico para residencia geriátrica. Teléfono 921561945.

SE NECESITA repartidor con carnet de conducir. Preguntar por Victor Manuel. 649422273.

CONCESION OFICIAL, por aumento de plantilla selecciona mecánicos. Teléfono 921421108.

SE NECESITA oficial para colocación de tarimas, lijado y barnizado de parquet. Para SEYMAR S.L. Teléfono 659484355. 607342410.

SECRETARIA Y COMERCIAL. Conocimientos informática. Mandar C.V Santo Tomás 12-2ºc.

EMPRESA NACIONAL ofrece trabajo a domicilio. 1.500 Euros mensuales. 807543775.

SE NECESITA cocinero/a y ayudante de cocina. Teléfono 610521680.

EMPRESA REGIONAL de publicación precisa comerciales en Segovia y provincia. Altas comisiones. Enviar Curriculum al

Email. castillayleon@clcomunicacion.com. Teléfono 983546635.

SE NECESITA oficiales de bañilería para La Granja. Telf. 646518883.

Se necesita cocinera con experiencia para Hotel/Restaurante en Segovia Tel. 921 46 04 75

10 TRASPASOS

BAR RESTAURANTE. Se traspasa en La Granja. Teléfono 921470071.

11 VARIOS

DELFIN GUTIERREZ. Casas de madera y casas móviles, nos adaptamos a sus medidas. Ven a vernos en Avda. de Madrid N-11 (Laguna de Duero) Valladolid. 983540094. La mayor exposición de Castilla y León.

12 VEHÍCULOS

VENDO MOTO Kx 125 c.c. 658971632.

VENDO MAQUINA de lavar Karcher. 658971631.

PARTICULAR VENDO Range Rover. DSE 2.5. Año 99. Perfecto estado. Teléfonos 921160009 609494305.

VENDO FURGONETA Citroën C15. Diesel. Teléfono 659414825.

13 VENTAS

DELFIN GUTIERREZ AVD. Madrid, 11. Laguna de Duero. Valladolid. 983540094.

DELFIN GUTIERREZ. Bloque de cristal 19x19 a 1,90 euros/ud. **DELFIN GUTIERREZ.** GRESITE a 6 euros/m²

DELFIN GUTIERREZ. Gres y azulejo desde 1 euro/m²

DELFIN GUTIERREZ. Gres y azulejo primera calidad a 3 euros/m².

DELFIN GUTIERREZ. Cabina de hidromasaje 90x90 con mampara en cristal de seguridad, 6 jets, techo y preinstalación de radio 390 Euros.

DELFIN GUTIERREZ. Gres de exterior desde 3 euros/m².

DELFIN GUTIERREZ. Grifería completa de baño (3 piezas), monomando cromado a 36 euros/juego.

DELFIN GUTIERREZ. Si no se lo cree venga a vernos.

DELFIN GUTIERREZ. Casas de madera y casas móviles, nos adaptamos a sus medidas. Ven a vernos en Avda. de Madrid. N-11 (Laguna de Duero) Valladolid. 983540094. La mayor exposición de Castilla y León.

SE VENDE piso amueblado en Sangarcía. Teléfono 679219313.

VENTA PISO grande. Alquiler piso, vivienda o despacho. Centro. 680842600.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 90 CV MOD.98 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 11.500 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI MOD.99 CON EXTRAS GARANTIZADO Precio: 10.300 €



AUDI A4 1.9 TDI 110 CV MOD.98 FULL EQUIPE+ EXTRAS GARANTIZADO Precio: 10.900 €



VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI MOD.00 CON EXTRAS GARANTIZADO Precio: 7.900 €



RENAULT CLIO 1.9 D MOD.97 GARANTIZADO Precio: 3.900 €



FORD MAVERICK 2.7 TD MOD.94 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 8.900 €



OTRAS OFERTAS:

FORD SIERRA XR	1.900 €
AUDI 80 COUPÉ QUATTRO 2.8i	5.800 €
PEUGEOT 405 1.8 GR	1.300 €
VW GOLF IV 1.9 TDI 5P	14.900 €
BMW 320 D	17.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
MERCEDES C 220 CDI	24.800 €
BMW X5 3.0 D	42.000 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

11 NUEVAS INSTALACIONES II POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42 (JUNTO A VIVEROS HONTORIA) 40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 44 29 90

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

www.gym-aranguren.com

EL CARMEN un dormitorio un baño calef. Individual en construcción VENA VERLO

TABANERA DEL MONTE dos dormitorios dos baños aseo calef. Individual garaje amplia parcela bajo cubierta VEN A VERLO

TORRECABALLEROS chalets en construcción cuatro dormitorios tres baños calef. Individual amplia parcela garaje VEN A VERLO

BERNUI DE PORREROS promoción de pisos de uno y dos dormitorios un baño trastero y garaje VEN A VERLO

VALVERDE DEL MAJANO uno y dos dormitorios uno y dos baños calef. Individual garaje en construcción VEN A VERLO

TRESCASAS chalet de cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje jardín VEN A VERLO

VEN Y CONSULTA NUESTRAS OFERTAS

44 03 13
44 04 39

sercom
Agencia de Viajes **sercom plus**

ESPECIAL PARÍS - PAÍSES BAJOS
ABRIL Y MAYO
7 DÍAS 720 €
PARÍS - BRUJAS - BRUSELAS - ROTTERDAM - LA HAYA - AMSTERDAM
AVIÓN + CIRCUITO+HOTELES ****

OFERTA EN FUENGIROLA
HOTEL LAS PALMERAS ****
DE 15-MAYO A 25-JUNIO
38,25 € M.P.
(NIÑOS 3-12 AÑOS, 1º Y 2º GRATIS)

PUENTE DE MAYO MARRAKECH
6 DÍAS desde 366 €

OFERTA MALLORCA 7 NOCHES P.C.
234 € en Mayo
272 € en Junio

ESPECIAL ESTUDIANTES: preparamos tu viaje de fin de curso ¡con los mejores precios!!

C/ Teniente Coronel Fernando de Castro, 11 (junto José Zorrilla) 40005 SEGOVIA
Telfs. 921 44 29 89
viajesrutalia@gruposercom.com

Gescasa asesores inmobiliarios

ZONA EL CRISTO
Piso de 3 dormitorios. Baño. Exterior. Oportunidad. Ref. 1.664.

ZONA SAN LORENZO
Dúplex, 4 dormitorios, 2 baños. Garaje. Calefacción individual. Muy interesante. Ref. 1.709.

ZONA RENFE
Piso 4 dorm. 2 baños. Garaje. Ascensor. Exterior. Precio interesante. Ref. 1.156.

SAN CRISTOBAL
Piso 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Trastero. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.580.

ZONA JOSÉ ZORRILLA
Piso 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Exterior. Muy interesante. Ref. 1.558.

ZONA SAN LORENZO
Piso de 2 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Trastero. Ascensor. Oportunidad. Ref. 1.680.

Gescasa asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

Triángulo Inmobiliaria

ALQUILERES

- P1383 - Céntrico, amueblado, 4 dormitorios armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada con electrd., tendero...
- P1368 - Alquiler de vivienda en los castillos. 3 dormitorios, baño, amueblado, buen estado, jardines comunitarios.
- P1295 - San Cristóbal. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, 2 baños y zonas comunes. **OCASIÓN!**
- P1271 - Piso de 80 m2 en alquiler de 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, 2 terrazas, tendero, trastero.
- P1268 - PROXIMO A FERNÁNDEZ LADREDA: ALQUILER. Piso amplio de 115m2 en alquiler de 4 dormitorios, baño completo y aseo, totalmente...
- P1238 - JUNTO AL ACUEDUCTO: Alquiler de un extraordinario apartamento de un dormitorio todo amueblado con cocina americana y muy luminoso.
- P1232 - CENTRO. Piso en alquiler de 90 metros y 3 dormitorios amueblado con todo a estrenar, ven y te informaremos con todo detalle.
- P1219 - SAN LORENZO. 2 baños, 3 dormitorios, cocina amueblada armarios empotrados, domésticos, armarios empotrados, garaje...
- P1184 - ALQUILER. EZEQUIEL GONZÁLEZ: Dos dormitorios, calefacción y agua central, amueblado. INTERESANTE.
- P1173 - ZONA CENTRO: Amplio piso de 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y ascensor. Exterior.
- P1165 - SAN FRANCISCO: Acogedor estudio. Tiene todas las estancias independientes y totalmente amuebladas, es de reciente construcción.
- P1135 - ALQUILER. Parque Robledo: Piso de 3 dormitorios, cocina, salón y baño todo él exterior y reformado.
- P1125 - ALQUILER. JOSÉ ZORRILLA. 2 dormitorios, reformado. Estupendo piso en inmejorable zona. Exterior.
- P1122 - JOSÉ ZORRILLA. Alquiler, centro, 4 dormitorios, dos baños, garaje y trastero. No lo dude venga a visitarlo. Exterior. PREGUNTANOS.
- P1110 - Calandria: LUJO. Precioso ático de 114 m2, 2 dormitorios, baño, amueblado y todo exterior. Vistas a 2 calles. Impecable.
- P1084 - Piso en alquiler, dos dormitorios, calefacción individual, todo amueblado, muy luminoso, situado en la Granja de San Ildefonso.
- P1071 - TORRECABALLEROS: ALQUILER. Piso de dos dormitorios, un baño completo y totalmente amueblado, con chimenea.
- P1050 - ALQUILER. Zona centro: Estupendo piso de 2 dormitorios, salón, cocina, 2 baños y ascensor. Calefacción central. Reforma a estrenar.
- P1046 - ALQUILER. EL CARMEN: Amplio piso de 137 m2, 4 dormitorios, dos baños todo él amueblado y reformado con ascensor, calif. Suelo radiante.
- P1018 - CALLE REAL. Estupendo duplex en alquiler de lujo con tres dormitorios, tres baños y totalmente amueblado con aire acondicionado.
- P1374 - ALQUILER EN PLENA C/ REAL. Completamente amueblado de un dormitorio, baño, cocina amueblada con electrodomésticos.
- P1366 - Alquiler. MUY ECONÓMICO. 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos. Situado en urbanización.
- P1272 - Piso céntrico, en alquiler muy económico, 2 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada.
- P1269 - ZONA CENTRO. ALQUILER. Amplio y luminoso en inmejorable situación, 3 dormitorios, baño y aseo, todo el piso amueblado.
- P1260 - San José. ALQUILER. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño, amueblado y exterior. Calefacción de gas propano. Ideal estudiantes.
- P1234 - LA LASTRILLA: Piso en alquiler de dos dormitorios con baño completo, totalmente amueblado. Tiene ascensor, garaje y trastero.
- P1222 - SAN LORENZO. Amplio piso de 5 dormitorios, salón, gran cocina, 2 baños y aseo. Amueblado y exterior.
- P1216 - CENTRO: Piso en venta de tres dormitorios con baño completo y cocina amueblada con electrodomésticos.
- P1180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.
- P1171 - CENTRO: Piso en alquiler todo amueblado y con tres dormitorios mas salón con comedor, baño y aseo el piso es exterior, garaje y trastero.
- P1157 - Z. Puente Hierro. Alico, cocina amueblada con electrodomésticos, 3 dormitorios, una gran terraza, plaza de garaje y ascensor.
- P1129 - ALQUILER. Calle Coronel Rexach: 125 m2 de piso, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños. Exterior y amueblado.
- P1123 - ALQUILER. NUEVA SEGOVIA. Impecable, 1 dormitorio doble y 3 simples, 2 baños, amueblado, ascensor y garaje.
- P1115 - ALQUILER. Crtra de Villacastín: Piso seminuevo de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo. Amueblado. Calef. gas natural. Buen precio.
- P1102 - Zona Los Castillos. Tres dormitorios, baño, aseo, dos terrazas, completamente amueblado, calefacción central, ascensor, buen precio.
- P1072 - ALQUILER. ZONA RENFE: Piso en alquiler de tres dormitorios, amueblado todo el y dos baños, tiene garaje y ascensor.
- P1066 - Reformado. EL SALVADOR: Dos dormitorios y dos cuartos de baño. En una zona estupenda y tranquila del centro.
- P1048 - ALQUILER. Junto a la sek, 3 dormitorios, salón, cocina y baño, exterior, muy luminoso. Buen precio.
- P1038 - AVENIDA DE LA CONSTITUCIÓN: ALQUILER. Tres dormitorios, baño completo y todo amueblado, con calefacción central.
- P1005 - ALQUILER. Palazuelos de Fresma. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. A estrenar.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA



INMEJORABLES VISTAS
EXCELENTES CALIDADES
264M2 EN 3 PLANTAS
COCINA AMUEBLADA
TARIMA DE ROBLE
CHIMENEA FRANCESA
BAÑERA HIDROMASAJE
PARCELA PRIVADA
TECNOLOGIA DOMOTICA
ZONAS COMUNES CON
PISCINA CLIMATIZADA

ÚLTIMOS CHALETS

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

TORREVIEJA VENTA

- APARTAMENTO en Casco Urbano. 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero opcionales, piscina
- APARTAMENTO Playa de Orihuela 2 dormitorios, equipado, parking piscina comunitaria
- APARTAMENTO en Casco Urbano 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero. Piscina comunitaria
- APARTAMENTO en Nueva Torre Vieja. 2 dormitorios, equipado, piscina comunitaria.
- APARAMENTO zona Acequín 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero, piscina comunitaria a 500 m de la playa
- APARTAMENTO Playa Los Locos 2 dormitorios, equipado.
- DUPLEX zona Altos del Limonar 2 dormitorios, equipado. Piscina comunitaria. Parkin
- APARTAMENTO zona el Paraiso 2 dormitorios, piscina comunitaria playa a 500 m.

DESDE 109.750 €

INFORMESE

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PISOS VENTA

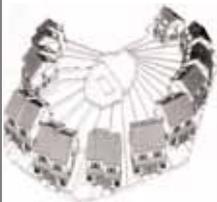
- | | | |
|--|--|--|
| San José, 80 m2, 3 dormitorios, semi-reformado, doble ventana, acumuladores, despensa, armario empotrado Ref: PV-6.795 | San José, 3 dormitorios, ascensor, reformado todo, tuberías, instalaciones, climait, puerta blindada, cocina y baño equipados, puertas roble, ideal Ref: PV-6.938 | Junto Plaza Mayor, 4 dormitorios, 2 baños, despensa, 3 balcones, trastero, para reformar Ref: PV-6.101 |
| Ctra/Villacastín, 90 m2, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, cocina amueblada, parquet, en buen estado, con garaje Ref: Pv-7.026 | San Lorenzo, amplio, 4 dormitorios, 2 baños, parquet, calefacción central, ascensor, piscinas comunitarias, con garaje Ref: PV-7.152 | San José, 3 dormitorios, reformado, tarima flotante, cocina amueblada, 2 terrazas, calefacción individual, con ascensor Ref: PV-7.125 |
| Zona Via Roma, 2 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, terraza, soleado, parquet, con plaza de garaje Ref: PV-7.034 | Parque Robledo, bajo con jardín privado, 2 dormitorios con armario empotrado, 2 baños, tarima, cocin amueblada con electrodomésticos, pocos años Ref: PV-7.150 | Nueva Segovia, 126 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje, trastero, calefacción individual gas natural, 2 terrazas, chimenea francesa, buen precio Ref: PV-7.033 |
| Zona Plz/Alto Leones, 90 m2 útiles, 4 dormitorios, todo exterior, buena terraza, cocina amueblada, gas natural, buen estado Ref: PV-7.039 | San Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrd., garaje, puertas pino, contraventanas, piscina y tenis Ref: PV-6.879 | Mirasierra, 74 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodom., puertas pino, instalaciones nuevas, recién reformado, con trastero Ref: PV-7.148 |
| Zona de Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, calefacción individual, patio, para reformar Ref: PV-7.115 | C/Ezequiel González, 110 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, climait, parquet, cocina amueblada con electrod., buen estado Ref: PV-6.760 | El Carmen, Reformado: instalación eléctrica, tuberías, ventanas, puertas roble, tarima, halógenos, 2 armarios empotrados, 3 dormitorios, ideal, 186.014 € Ref: PV-6.465 |
| Mirasierra, 78 m2, 3 dormitorios (amueblados), parquet, calefacción individual, cocina amueblada, perfecto estado Ref: PV-7.074 | Casco antiguo, zona San Agustín, 3 dormitorios, baño reformado, puerta blindada, terraza cerrada, cocina amueblada Ref: PV-6.762 | Torrecaballeros, en construcción, 2 dormitorios, 2 baños, terraza 39 m2, cocina amueblada, parquet, zonas comunes Ref: PV-6.645 |
| José Zorrilla, muy bonito, todo exterior, reformado, puertas roble, principal blindada, terraza cerrada, 2 dormitorios, cocina amueblada Ref: PV-7.116 | La Granja de San Ildefonso, 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, exterior, 2 terrazas, luminoso, vistas, calefacción central Ref: PV-6.950 | La Granja de San Ildefonso, pocos años, impecable estado, 2 dormitorios, cocina amueblada, parquet, climait, calefacción individual, muy buen precio Ref: PV-6.962 |
| El Salvador, gran piso de 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños completos, 2 baños completos, gran hall, cocina con office, despensa, climait, para reformar Ref: PV-7.090 | Zona estación Renfe, pocos años, 103 m2, 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza, planta alta con ascensor, garaje y trastero Ref: PV-7.178 | Zona casco antiguo, piso amplio, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, tarima, edificio con precioso patio privado, necesitaría reformas Ref: PV-6.473 |
| Palazuelos de Fresma, 2 dormitorios, exterior, cocina amueblada con electrod., baño equipado, armarios empotrados, a estrenar Ref: PV-7.151 | San Cristóbal, Vivienda a estrenar, amplia, 100 m2, 3 dormitorios con armarios, baño y aseo, garaje y trastero, muy bien aprovechado Ref: PV-6.975 | Conde Sepúlveda, 147 m2, 4 dormitorios, 2 baños completos, reformado de lujo, puertas cerezo, halógenos, parquet roble, garaje Ref: PV-6.692 |
| La Lastrilla, impecable estado, 98 m2, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, garaje, piscina comunitaria, pocos años construcción Ref: PV-7.179 | La Granja, Urbanización San Luis, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, cocina amueblada, calefacción individual, exterior, con garaje Ref: PV-7.126 | Tabanera del Monte, en construcción, entrega inmediata, 57 m2, 2 dormitorios, calefacción individual, garaje cerrado, 126.957 € Ref: PV-7.102 |
| San José, 3 dormitorios, reformado todo, halógenos, doble ventana, puertas roble, calefacción individual y aire acondicionado, luminoso Ref: PV-7.085 | Zona Renfe, 3 dormitorios, terraza cerrada, cocina con despensa, para reformar, armario empotrado Ref: PV-6.620 | Zona José Zorrilla, reciente construcción, 90 m2, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, hidromasaje, ascensor, garaje, parquet, 3 armarios empotrados Ref: PV-7.114 |

921 41 2090
www.trianguloinmobiliaria.com



INVIERTA EN SEGOVIA

REVENGA



CHALETS PAREADOS

208 M2
2 PLANTAS MÁS BAJOCUBIERTA

CON PARCELA DESDE 250 M2 HASTA 310 M2

BERNUY

APTOS. DE 1 Y 2 DORM

FACILIDADES DE PAGO

LA LASTRILLA

CHALETS ADOSADOS

230 M2
CHIMENEA FRANCESA EN BODEGA

921 41 30 09

Escultor Marinas 12 Segovia
www.remax.es



INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia
VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

PISO en SAN CRISTÓBAL
Con una Superficie de 86m:
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
Muy Luminoso
¡ZONAS COM. CON PISCINA!
7753

PISO en SAN CRISTÓBAL
Pocos Años de Construcción
3 Dormitorios, 2 Baños Compl.
VISTAS A LA CATEDRAL
7820

PISO en EL CARMEN
3 Dormitorios
Para Reformar
IDEAL INVERSOR
7910

PISO en OBISPO QUESADA
3 Dormitorios
Calefacción Central
¡TODO AMUEBLADO!
¡210.000.-euros!
8006

PISO en PALAZUELOS
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
PRÁCTICAMENTE NUEVO
8013

Preciosa VIVIENDA en el CASCO ANTIGUO
170m. 4 Dormitorios
Totalmente Rehabilitada
EN UNA SOLA PLANTA
7924

PISO en Excelente Estado
90m. Cocina Amueblada
3 Dormitorios, 2 Baños
¡GARAJE-TRASTERO!
8188

PISO en SAN JOSÉ
3 Dormitorios
¡REFORMADO!
¡AMUEBLADO!
8241

PISO Seminuevo en SAN CRISTÓBAL
3 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada
Garaje-Trastero
ZONAS DE OCIO CON PISCINA
8320

PISO en NUEVA SEGOVIA
Excelente Estado
3 Dormitorios
Cocina Amueblada
Muy Luminoso y Soleado
GARAJE Y TRASTERO
8323

PISO en BERNUY
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje y Trastero
Cocina Amueblada
¡SEMINUEVO!
8330

PISO en TABANERA
110m.
3 Dormitorios, 2 Baños
En Construcción
Con Jardín Individual
7900

VIVIENDAS

CENTRO DE SEGOVIA

RESIDENCIAL ALTOS DE SAN MILLAN

¡¡ ABIERTA LISTA DE ESPERA !!

Profesionales a su servicio



Residencial
JUAN CARLOS I
EN SEGOVIA CAPITAL

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE 80 VIVIENDAS



Desde 147.300 €

Infórmese hoy mismo en nuestra Oficina

11 únicas viviendas **ESPIRDO**



Magnífico enclave en el centro del pueblo

AMPLIAS VIVIENDAS de 1, 2 y 3 DORMITORIOS TRASTERO Y GARAJE-ASCENSOR

Muy buenas vistas

Le esperamos en nuestra oficina en:

C/ Alferez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PROMOCIONES:

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN A 10 km DE SEGOVIA: MATA DE QUINTANAR. ADOSADOS CON INMEJORABLES CALIDADES. ¡ABIERTA LISTA DE ESPERA!

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN EN TRECASAS: PRECIOSOS PAREADOS EN ESTILO RÚSTICO. GARAJE PARA DOS COCHES, BODEGA PARCELAS A PARTIR DE 350 M². ¡ABIERTA LISTA DE ESPERA!

ESPIRDO: FANTÁSTICA PROMOCIÓN. APARTAMENTOS CON PISCINA COMUNITARIA. ¡VEN A VERNOS Y TE LO CONTAMOS!

SEGOVIA: PROMOCIÓN DE 84 VIVENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS. GARAJE, TRASTERO, ZONAS COMUNES CON PISCINA. ¡ÚLTIMAS UNIDADES A LA VENTA!

TRECASAS. 3 VIVIENDAS UNIFAMILIARES. 4 DORMITORIOS, BAÑERA DE HIDROMASAJE. SALÓN CON CHIMENEA, PARCELA PRIVADA

LA HIGUERA: APARTAMENTOS CON ASCENSOR. VIDEOPORTERO. BUEN PRECIO ¡OPORTUNIDAD!

PISO EN SEGOVIA: JOSÉ ZORRILLA. 135 M² AMPLIO SALÓN. 4 DORMITORIOS, PRINCIPAL CON BAÑO. 2 TERRAZAS, ASCENSOR.



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
fbigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS ¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN ABADES CHALETS ADOSADOS 2 DORMIT. + ÁTICO PLANOS EN OFICINA ¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN BERNUY

PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS

GARAJE Y TRASTERO

VISÍTANOS



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

CHALETS VENTA
LA LASTRILLA

PRÓXIMA PROMOCIÓN
CHALETS ADOSADOS
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS

BAJO CUBIERTA HABLO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA -

GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL

CHALETS EN VENTA
LA LASTRILLA

7 UNICOS CHALETS INDIV
230 M CONTRUIDOS
EN PARCELAS DESDE 350 M
4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS,
TERRAZA, PORCHE, BDEGA
GARAJE 2 COCHES
EXCELENTE SITUACIÓN

PISOS EN VENTA
PALAZUELOS

PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Y APARTAMENTOS
1, 2 Y 3 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV
ZONAS COMUNES CON PISCINA

CHALETS EN VENTA
PALAZUELOS

PROMOCIÓN CHALETS
PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMIT
(1 EN PLANTA BAJA)

BAJO CUBIERTA HABLO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

PISO EN VENTA
CTRA VILLACASTIN

PISO A ESTRENAR
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
CALEF INDIV GAS NATURAL
ASCENSOR - GARAJE
TRASTERO - TARIMA FLOT

PISO EN VENTA
SAN LORENZO

PISO A ESTRENAR
2 DORMITORIOS
BAÑO Y ASEO
TARIMA FLT.

CALEF. INDIVIDUAL
3 ARMARIOS EMPT.
ASCENSOR, GARAJE,
TRASTERO

CHALET EN VENTA
SAN CRISTOBAL

ADOSADOS
DESDE 219.000 Euros
3 DORMITORIOS,
2 BAÑOS Y ASEO

BUENA MEMORIA DE CALIDADES
PARCELAS INDIV DESDE 70 M2
ZONAS COMUNES CON PISCINA
BAJO CUBIERTA OPCIONAL

Atico

3

PARCELAS
CON TODOS
LOS
SERVICIOS
Y
CERRAMIENTOS

ORTIGOSA
DEL
MONTE

1105, 1117, 1159
M2

COCHES, 13
TLF. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA

DOS ULTIMAS IVIENDAS
UNIFAMILIARES JUNTO
AL CLUB DE TENIS JUAN
BRAVO, 4 DORMITORIOS,
PARCELAS DE 200 m2,
EXCELENTE
CALIDADES.

NUEVA PROMOCION de
paredados en torreaballeros, 4
dormitorios, jardin privado,
excelentes calidades.

SE VENDEN chalets en
Los Angeles S.Rafael
distintos dormitorios y precios,
llámenos le informaremos

SE VENDE precioso chalet
pareado en Palazuelos, tres
dormitorios, mas bajo cubierta,
jardin y terraza."

SE VENDE chalet en los
angeles de San Rafael, 4
dormitorios con posibilidad de
5, parcela de 3.000 m2,
excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE precioso chalet
individual en Otero de
Herreros, muy bien
comunicado con la autopista, 5
dormitorios, parcela de mas de
1.400 m2, con piscina,
excelentes materiales.

SE VEND Chalet en Espirido a
estrenar, 3 dormitorios, dos
baños, un aseo, 120 m2, dos
plantas, jardin de 215 m2

SE VENDE casa en la zona de
marazuela, ideal praa turismo
rural, informacion personal.



ULTIMAS
VIVIENDAS
EN
URBANIZACIÓN
PRIVADA
EN
TORRECABALLEROS

3 ÚLTIMOS
PISOS DE
2 Y 3
DORMITORIOS

Y

3
ÚLTIMOS
PAREADOS
CON PARCELA
DE 250 m2

EXCELENTE
CALIDADES

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¡¡OCASIÓN!!
A ESTRENAR
CTRA. VILLACASTÍN
Pisos de 2 dormitorios
Gran terraza
individual
Entrega inmediata
BUEN PRECIO
¡¡LLÁMANOS!!

ÚLTIMOS PISOS
EN ESPIRIDO
De 1 y 2 dormitorios
parquet
Calefacción individual
Trastero
Garaje
Todo exterior
NO TE QUEDES SIN ELLOS
¡¡VEN A VERNOS!!

El 10
De Su
GESTIÓN

¡¡OCASIÓN!!
ESPLÉNDIDO
CHALET EN
OTERO DE HERREROS
3 dormitorios
2 baños y aseo
Trastero. Garaje.
A ESTRENAR
Excelente precio
¡¡INFÓRMATE!!

EXCELENTE
CHALETS EN
TRECASCAS
Vigas de madera
Pórtico rústico
Excelentes calidades
Parcelas de 400 mts.
¡¡VISÍTANOS!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PISO VENTA,
SEGOVIA,
junto a la plaza,
C/ Valdeláguila,
2 dormitorios, cocina
amueblada, preciosa
rehabilitación.

PISO VENTA,
LA LASTRILLA,
2 dormitorios,
calefacción individual,
garaje, cocina
amueblada.
OCASION

CASA VENTA:
Otero, Gran casa
señorial para
rehabilitar con 1.200
m² de jardín, muchas
posibilidades.

FINCA VENTA,
en Sotosalbos, rústica
de 10.900 m², con
refugio, vallada,
acceso desde la
carretera, muchos
arboles y pequeño
arroyo.

FINCA VENTA,
Otero, 800 m²,
urbana, para vivienda
individual.

PISO VENTA:
LA GRANJA,
2 dormitorios,
en el centro, próxima
entrega.

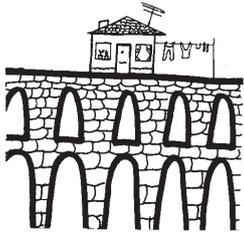
PISO VENTA,
LA GRANJA,
preciosa buhardilla,
3 dormitorios,
calefacción individual,
en construcción.

LOCAL ALQUILER,
La Granja, 60 m²,
céntrico,
en muy buen estado.

PISO ALQUILER,
Robledo,
3 dormitorios,
baño y aseo, gastos
individuales,
a estrenar.

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



EL ADOSADO

A VER SI NOS FLAMOS MÁS EN LA LLUNA Y MENOS EN EL DEDITO

DE EL ADELANTADO

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 17 de abril de 2005 - Nº 460

¡ETO E UROPA, JOÉ!

Varios lectores se han dirigido a nosotros contándonos que, tal y como se anunció, el lunes comenzó el cierre parcial por obras de la Puerta del Socorro, con el fin de "reparar la red de saneamiento" de la zona.

Por si alguien no lo sabe, y mientras Arahuetes I "El Empecinado" (apodo que ya parece ser consustancial al cargo de Alcalde de Segovia, con la honrosa aunque desasosegante excepción de "Caballo Loco" López) y su jefa del departamento de Tráfico Experimental no decidan lo contrario, dicha Puerta constituye una de las dos únicas vías de acceso/salida del casco antiguo o, si se quiere ser más dramático, la única que comunica de forma racional la parte antigua de la ciudad con la mitad occidental de la zona moderna. Pues bien, las obras han sido llevadas a cabo por

una minicuaadrilla con estricto horario funcional (break-time de bocadillo incluido), que culminaba sus tareas a las 3... y pacasitaquellueve.

Durante la tarde-noche del primer día, coincidiendo con el anuncio del ilustre concejal de obras Sr. Llorente de que "el municipio debe ahorrar agua ante los problemas de sequía que se presagian para este verano", estuvo manando del agujero excavado por los expertos una hermosísima corriente a todo lo largo de la calle San Valentín (no consta que recibiera afluentes). Mientras, Don José Julián se afanaba en la elaboración de un didáctico tríptico en el que nos recomendará ducharnos en grupo, o sólo los domingos como en la postguerra y lavarnos los días impares los dientes de arriba y los pares los de

abajo, sin que posiblemente olvide sugerir a jubilados y portadores de dentadura postiza, lo incesario de cambiar el agua del vasito todos los días.

Aunque la obra duró los tres días previstos, el corte de tráfico en la dirección de acceso al recinto amurallado ha estado cortado desde San Millán al menos dos días más de propina. Pero como resulta que dicho acceso era físicamente posible aunque con alguna dificultad, el personal que no es tonto y que no siempre tiene ganas de pasarse por la Feria de Abril en su camino de ida o vuelta al trabajo, se acostumbró a hacer (con razón) caso omiso de la señalización, con lo que si algún día esta se pone con causa justificada ante un peligro real podrá pasar cualquier cosa.



¡Resuelta la crisis de las cuñas!



En una nueva demostración de que la sanidad local está en buenas manos, el equipo directivo de Sacyl, ha tomado una decisión que resuelve magníficamente el conflicto creado por el personal de urgencias del Hospital General. Se quejaban estos excelentes, pero bastante tiquismikis, profesionales de que la carencia en cada habitación de aparatos para el vaciado y lavado de las "cuñas" (los clásicos orinales de toda la vida, para entendernos), obligaban a los sanitarios a pasear de un lugar a otro los citados utensilios con el riesgo de salpicaduras y vertidos.

Pues bien, en un alarde de la mejor imaginación hispana y de la siempre deseable cooperación entre entidades, Sacyl, la Agrupación Industrial de Hosteleros y el Montepío de Camareros han firmado un convenio a tres bandas, por el que miembros de la última agrupación citada (premiados en las últimas convocatorias de la popularmente conocida como "Carrera de los Camareros"), adiestrarán de forma desinteresada al personal hospitalario.

Las clases teóricas tendrán lugar en los locales de la Agrupación, mientras que las prácticas se desarrollarán en el propio hospital, en aras de una mejor y más rápida inmersión didáctica. La Asociación de Pacientes con Diarrea Crónica ha ofrecido también su colaboración, aunque exigen garantías de que no serán sedados durante el tiempo que duren las prácticas.

De personas y cosas

Una chapuza:

La política de legalización de la inmigración, acometida por Jesús Caldera. Aunque eso no signifique hacer buena la igualmente infame de su predecesor.

Unas barbaridades:

Como las de velocidad, adelantamientos y no utilizar los huecos dispuestos para las paradas, que llevamos viendo cometer desde hace tiempo a los conductores de los flamantes autobuses urbanos. Ahora resulta que, según UGT son el resultado de las tiránicas órdenes emitidas por la empresa. ¡Pues que bien!

Un acierto:

El de nuestra predicción de la semana pasada de que el *menage a trois* en la cúpula municipal no podía durar. Y lo sentimos, de corazón, por el perjudicado que al parecer debe abandonar el *domicilio conyugal*.... ¡y encima sin pensión!

Unas obras:

Las que van a iniciarse en la Plaza Mayor, sin que nadie consultado por nosotros tenga una idea clara de qué va a hacerse en la Plaza Mayor.

Un periodista:

Nuestro compañero Guillermo Herrero que, como leíamos esta semana en El Adelantado, ha encontrado "con dos huevos" un nido de buitres en lo más escarpado de las Hoces del Duratón. Si señor, eso es periodismo de investigación.... ¡y jugándose los!

Una incomprensión:

La que cree encontrar el Gobierno vasco en el resto del Estado e instituciones españolas. Total, porque quieren separarse un poquito de nosotros, ya les miramos mal. Porque ahora quieren enviar observadores a un juicio en la Audiencia Nacional, como si aquello fuese un tribunal islámico o las elecciones en Uganda, ya andamos mosqueados. Nada, que no tenemos remedio. Ellos, en cambio, si.... pero no lo decimos (por lo menos hasta esta noche).

Un adiós:

A José M^a Martín, un fenómeno de la prensa deportiva que nos ha dejado por jubilación esta misma semana. ¡Ahora tendrá más tiempo para inculcar a sus nietos los valores colchoneros!

Willis retorna a la niñez en 'The kid'

A las 15,45 horas, Antena 3 ofrece el largometraje *The kid*, con Bruce Willis en el papel de un ejecutivo de éxito que retorna a su infancia sin deseárselo. Si de adulto el personaje de Willis es un triunfador, de niño es un chico tímido y poco popular, víctima favorita de los abusos de la escuela.



Varios protagonistas de 'Abducidos'.

Nuevos encuentros en 'Abducidos'

Los encuentros entre humanos y alienígenas continúan en el capítulo de *Abducidos*, que hoy domingo emite Canal 4. A las 16,00 y a las 21,30 horas, las claves de una historia de ciencia ficción en la que se combinan la intriga, la emoción y la emotividad con Steven Spielberg al frente de la producción.

Britney Spears se mete a actriz en TVE

La Primera de TVE emite a las 16,00 horas *Crossroads: Hasta el final*, la incursión en el cine de la cantante de pop Britney Spears. Se trata de una *road movie* en la que tres amigas del instituto emprenden un viaje en coche por las carreteras de Estados Unidos en busca de la madre de una de ellas.

Marisol protagoniza 'Un rayo de luz'

Marisol protagoniza *Un rayo de luz*, la película que La Primera de TVE programa a las 18,35 horas. La actriz es una niña huérfana de padre, un aristócrata que se casó en secreto poco antes de morir en un accidente. Marisol conocerá a su abuelo, un rígido conde al que tendrá que conquistar.

Nick Nolte y Julie Christie cambian de pareja en Canal 4

La cadena regional emite esta noche 'Afterglow', un largometraje escrito y dirigido por Alan Rudolph, que se centra en los problemas sentimentales que comparten dos matrimonios

• Rudolph empezó su carrera como guionista en 1976, colaborando con Altman en 'Buffalo Bill'. Ese mismo año debutó como director con 'Bienvenido a Los Ángeles'.

SPC
Canal 4 Castilla y León ofrece a las 22,30 horas *Afterglow*, una historia de intercambio de parejas con Julie Christie, nominada a los Oscar por este filme, al frente de un reparto de lujo. La película consiguió los premios a la Mejor actriz y al Mejor Guión en el Festival de San Sebastián de 1998.

Dos matrimonios, cuatro vidas distintas y un denominador común en el día a día de todos ellos: los problemas conyugales. Nick Nolte (*El príncipe de las mareas*), Julie Christie (*Doctor Zhivago*), Johnny Lee Miller (*Trainspotting*) y Lara Flynn (*El balneario de Battle Creek*) interpretan este largometraje dirigido por Alan Rudolph, también responsable de un guión magistral, premiado en el Festival de San Sebastián de 1998.

Julie Christie también consiguió el premio a la Mejor Actriz en este evento cinematográfico de repercusión internacional. Su nombre también sonó ese año en las quinielas de los Oscar aunque finalmente no recibió el galardón.

Cuando los dos matrimonios se



Una escena de 'Afterglow', el largometraje dirigido por Alan Rudolph que Canal 4 emite esta noche, a las 22,30 horas.

entrecruzan empiezan los líos, el intercambio entre parejas y el caos. Uno está formado por los jóvenes Jeffrey, un triunfador hombre de negocios con gran olfato comercial y egocéntrico y Marianne, una persona para la que el trabajo no lo es todo. Quiere tener un hijo pero su marido no está de acuerdo. La otra pareja, ya madura, son Lucky Man,

un contratista de obras acostumbrado a ligar con sus clientas, y Phyllis, una ex actriz de serie B anclada en su exitoso pasado. Cuando Marianne decide arreglar su apartamento se pone en contacto con Lucky y pronto se convierten en amantes. Por su parte, Jeffrey y Phyllis también acaban flirteando.

Rudolph empezó su carrera como guionista en 1976, colaborando con Robert Altman en *Buffalo Bill*. Ese mismo año, *Bienvenido a Los Ángeles* significó el comienzo de una distinguida trayectoria como escritor y realizador, jalonada por títulos como *Recuerda mi Nombre*, de 1978, *Eligeme*, de 1984, o *Inquietudes*, de 1985.

► TELECINCO

Aída se enamora de un conductor de autobús en el nuevo capítulo de su serie

OTR-PRESS / MADRID

Tele 5 emite hoy, a las 22,00 horas, una nueva entrega de la serie de humor protagonizada por Carmen Machi, *Aída*, titulada *Inteligencia artificial*.

En este capítulo, Aída se enamora de un conductor de transporte escolar. Ella está muy ilusionada con su nueva relación, pero desconoce de él que a pesar de su trabajo, tiene cierta apatía a los niños. Lorena y Jonathan intentan avisar a su madre, pero Aída interpreta los comentarios de sus hijos como una rabieta para evitar que rehaga su vida sentimental.

Además, Luísa quiere ganarse un dinerillo e intenta entrar en un grupo de opinión para encuestas de mercado. Para la oferta, la empresa exige superar un test de inteligencia.

Luísa teme no superarlo y pretende que alguien de su entorno se lo haga para conseguir el trabajo.

Mauricio, por su parte, tiene problemas sexuales con Cristal y le pide consejo a Chema. El tendero, que se siente atraído por Cristal, pasa un mal rato cuando le cuenta sus experiencias. Chema se ve en la duda de aconsejar a su amigo o de boicotear su relación.

Con estas tramas, Telecinco continúa con la serie protagonizada por quien fuera uno de los personajes centrales de *7 vidas*.



LO TIENES TODO

14:00H/ SEGOVIA 7 DÍAS
REPASO DE LA ACTUALIDAD SEMANAL CON MARÍA COCO
21:00H/ ABDUCIDOS

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA



REPORTAJE



'Documentos TV' analiza el dopaje

Atrapados por el dopaje es el título del documental que emite esta noche (23,00h) el programa de La 2 Documentos TV y que repasa los casos de dopaje más significativos del deporte español. También muestra cómo desde la ciencia se lucha contra estas sustancias y cómo éstas, gracias a la ingeniería genética, intentan conseguir ser indetectables.

LA 2, 23,00 HORAS

CINE, EN CANAL 4



'El cardenal' en Canal 4

Película del fabuloso director Otto Preminger que refleja la historia de un hombre que en su carrera dentro de la Iglesia conoce las flaquezas de la ambición.

CANAL 4, 17,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 08:00 LA HORA WARNER 09:05 ZON@DISNEY Espacio infantil presentado por Jimmy Castro, Yanira Ruiz, Natalia Benito, Sergio Bermúdez y Gonzalo Gutiérrez que incluye las series de dibujos animados: -House of mouse -Kim Possible -Lilo & Stitch -La banda del patio 10:30 MOTOCICLISMO Campeonato del Mundo de Velocidad Gran Premio de Portugal desde Estoril 250 cc y Moto GP	06:45 THAT'S ENGLISH 07:30 U.N.E.D. 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:45 ISLAM HOY 09:00 BUENAS NOTICIAS.TV 09:15 SHALOM 09:30 PUEBLO DE DIOS (R) 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 FUTURO 12:30 LA LLAMADA DE ÁFRICA 13:30 MIL AÑOS DE ROMÁNICO 14:15 DOCUMENTAL 15:00 ESTADIO 2 -Motociclismo. Campeonato del Mundo de Velocidad. Gran Premio de Portugal. En directo desde el	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 MI GORDA BELLA 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretenden entretener las mañanas del fin de semana. Incluye las series favoritas de niños y jóvenes: -El regreso de Spiderman -Hombre lobo en el campus -Zipi y Zape -Supernenas -Bob esponja -Alex Mac -Sabrina -Art attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air	07:00 MTV MÚSICA 11:00 DIBUJOS ANIMADOS: Disfruta la mañana del domingo junto a los amigos de Jat, las chicas de Attacket, Azuki y Ojos de Gato de los mejores dibujos animados. 14:00 SEGOVIA 7 DÍAS. María Coco nos hace un resumen de todas las noticias más importantes, acaecidas durante toda la semana en Segovia y provincia. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Estefanía Ureña acerca las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:00 SOL Y SOMBRA	06:30 ALIAS Final de juego Serie 07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY Espacio infantil 07:30 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye las series: -One Piece -Hamtaro -Winx Club -Los padrinos mágicos -Las Totugas Ninja 10:00 KOMBAI & CO. 10:30 CAZATESOROS La máscara del verdugo 11:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO**
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39**
921 41 92 91

15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con lo más destacado de la actualidad en el panorama nacional e internacional, así como un resumen de la información deportiva más destacada. Presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Saucá.	Circuito de Estoril -Automovilismo. Campeonato de España Fórmula 3. 1ª y 2ª manga Desde el el circuito del Jarama de Madrid -Ciclismo. Vuelta Aragón. 5ª etapa -Golf. Open de España. Desde San Roque, en Cádiz -Taekwondo. Campeonato del Mundo. Finales. Desde el Palacio de los Deportes de Madrid -Baloncesto. Liga ACB. 29ª jornada. Real Madrid+FC Barcelona. Desde el Pabellón Vistalegre -Zona basket. (Reportaje) -Fútbol sala. (Reportaje)	13:00 LA BATIDORA Espacio de zapping con las imágenes más irrisorias y los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión.	16:00 SERIE: ABDUCIDOS 17:00 CINE CLÁSICO: EL CARDENAL 20:00 KAOS : Un nuevo formato de zapping que mostrará los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS : Segunda Edición: Las noticias nacionales, internacionales más destacadas con Estefanía Ureña. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:00 NATURALEZA Y OCIO : 21:30 SERIE: ABDUCIDOS 22:30 CINE: AFTERGLOW : 00:20 TIEMPO DE TERTULIA : LA ESCULTURA: Esta semana se reúne un gran grupo de expertos y profesionales de la escultura para hablarnos de la simbología actual de este arte, su historia, sus características y a los profesionales que se dedican a él. 01:20 MTV MÚSICA : Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional que se escucha en las pistas de baile.	12:30 KARLOS ARGUËNANO EN TU COCINA Espacio culinario 13:00 BRICOMANÍA Espacio presentado por Kristian Pielhoff e Iñigo Seguro 13:30 EL PAYASO Serie -Anestesia local 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO Espacio informativo presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda 15:30 CINE FIESTA Miedo a volar. EEUU. 2000. Dirección: David Mackay. Intérpretes: Craig Sheffer, Jennifer Beals, Tom Berenger. 18:00 EMBRUJADAS Serie -Oh, mis dioses II -El paraíso de las muñecas I Serie 19:25 I LOVE ZAPPING Lo mejor de la semana del mundo del corazón	
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas	21:10 LA RAYA QUEBRADA 21:45 BIOGRAFÍAS 23:00 DOCUMENTOS TV 00:15 DE CERCA 00:45 ESTUDIO ESTADIO 02:00 CINE CLUB No va más. Francia.1997 03:40 CINE El arte de la guerra 05:45 EURONEWS	14:00 LOS SIMPSON Cap. 53 y 54 Serie de animación creada por Matt Groening que retrata de forma irónica el estilo de vida del americano medio	21:00 NATURALEZA Y OCIO : 21:30 SERIE: ABDUCIDOS 22:30 CINE: AFTERGLOW : 00:20 TIEMPO DE TERTULIA : LA ESCULTURA: Esta semana se reúne un gran grupo de expertos y profesionales de la escultura para hablarnos de la simbología actual de este arte, su historia, sus características y a los profesionales que se dedican a él. 01:20 MTV MÚSICA : Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional que se escucha en las pistas de baile.	18:05 PARA QUE VEAS Espacio dirigido por José Luis García Sánchez	18:00 EMBRUJADAS Serie -Oh, mis dioses II -El paraíso de las muñecas I Serie 19:25 I LOVE ZAPPING Lo mejor de la semana del mundo del corazón
18:35 SESIÓN DE TARDE II Un rayo de luz. España. 1960. 100 minutos. Dirección: Luis Lucía. Intérpretes: Marisol, María Mahor, Anselmo Duarte, Julio Sanjuan.	03:40 CINE El arte de la guerra 05:45 EURONEWS	15:45 MULTICINE: El chico . EEUU. 2000. 100 minutos. Dirección: Jon Turelltaub. Intérpretes: Bruce Willis, Lily Tomlin, Emily Mortimer.	18:00 REX Serie protagonizada por un perro policía que patrulla las calles de Viena	18:05 PARA QUE VEAS Espacio dirigido por José Luis García Sánchez	18:00 EMBRUJADAS Serie -Oh, mis dioses II -El paraíso de las muñecas I Serie 19:25 I LOVE ZAPPING Lo mejor de la semana del mundo del corazón

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 TELEDIARIO Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Saucá al frente de la información deportiva. Incluye un resumen de lo más destacado del mundo del deporte.	POPULAR TELEVISION 08:00 TRIS, TRAS Y VERÁS 10:00 FAMILY FEST: ENCUENTRO FAMILIAS MOVIMIENTO FOCOLAR 11:35 MUNDO SOLIDARIO 12:00 REGINA CAELI 12:05 SANTA MISA 12:55 CINE 14:30 CORTO PERO INTENSO 15:00 FAMILIA 16:00 VALORAR EL CINE 16:30 CURRO JIMÉNEZ 17:40 EL CHAVO DEL 8 18:00 CINE INFANTIL 18:30 DIBUJOS WARNER 19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA 19:30 PETER GUNN 20:00 ESPECIAL ELECCIONES VASCAS 20:39 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA 21:00 ESPECIAL ELECCIONES VASCAS 23:00 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA 23:30 EL TIRACHINAS RADIO 01:11 HISTORIAS PARA NO DORMIR 02:10 PALABRA DE VIDA	20:00 ESPEJO PÚBLICO Presentado por Sonsoles Suárez 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:45 ESPECIAL INFORMATIVO Información sobre las elecciones al Parlamento Vasco 22:30 UN PASO ADELANTE Serie Capítulo 83 00:15 LA GRANJA Concurso de telerrealidad presentado por Terelu Campos 02:30 CINE Texas, población 81 04:15 TELEVENTA 05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 9:30 ULTIMOS ARTESANOS 10:30 TIEMPO DE VIVIR 11:00 RUGBY ALCOBENDAS - ENTREPINARES 12:30 REPORTAJE 13:00 EUROPA ABIERTA 13:30 LA REBOTICA 14:00 A CABALLO 14:30 FÚTBOL SALA GALOTO - CAJA SEGOVIA 15:30 REVISTA ONO 16:00 TELESERIE " MOWGLI" 16:30 DOCUMENTAL ATLÁNTIDA EN LOS ANDES 17:30 SESIÓN CONTINUA 18:30 CINE "LOS VIOLENTOS DE TEXAS" 19:55 LA NOTICIA DEL DÍA 20:00 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEÓN 20:30 T. FIN DE SEMANA 21:00 TELEDEPORTES SEGOVIA 21:30 FÚTBOL GIMNÁSTICA SEGOVIANA - HURACAN 22:30 T. FIN DE SEMANA 23:00 POLICIAS	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva. 21:30 TV TOP Espacio que recoge las imágenes más sorprendentes y las más divertidas emitidas por todas las cadenas de televisión 22:00 ÁIDA Inteligencia artificiosa Serie 23:00 SIETE VIDAS Serie 00:00 LA NOCHE CON... FUENTES Y CÍA. 02:20 NO SOLO MÚSICA 03:05 CÓMO SE RODÓ 03:30 INFOCOMERCIALES 05:30 DIAGNÓSTICO ASESINATO Obsesión, IV parte
--	---	---	--	---

SERIE



Los pasos adelante tras la fama

Los amantes de la popular serie *Un paso adelante* tiene una cita con su serie preferida, donde un grupo de muchachos intentan alcanzar la fama en el mundo del espectáculo. En el capítulo de hoy, titulado La letra pequeña, Marta regresa a la escuela después de su convalecencia y se encuentra con que ha sido sustituida en el grupo por Tani.
ANTENA 3, 22,30 HORAS

MOTOR



La gasolina es Italoespañola

El Gran Premio de Portugal es la nueva cita para los aficionados a las dos ruedas que abundan en este país. La segunda prueba del Mundial de Motociclismo se disputará en e Estoril.
TVE 1/LA 2 10,30 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 DEL 40 AL 1 Espacio musical que repasa las últimas noticias del panorama nacional e internacional, los vídeo clips más llamativos y los mejores artistas nacionales e internacionales.	07:30 ASÍ SOMOS Serie
08:15 CINE <i>El esmoquin</i> . EEUU. 2002. Dirección: Kevin Donovan. Intérpretes: Jackie Chan, Jennifer Love Hewitt, Jason Isaacs, Ritchie Coster, Peter Stormare.	08:00 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS Programa informativo
09:35 CINE <i>Como Dios</i>	08:35 EN ACCIÓN
11:15 FÚTBOL MUNDIAL	09:30 CYBERCLUB Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa: - <i>Doraemon</i> Serie infantil de dibujos animados - <i>Taro, el extraterrestre</i> Serie infantil de dibujos animados - <i>Kochikame</i>
11:45 PREVIO FÚTBOL	11:30 COSAS DE CASA Serie
12:00 FÚTBOL ESPAÑOL	12:30 LIGA ACB

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

14:00 ZAP, ZAP, ZAPIN Espacio de recortes televisivos que repasa las imágenes más sorprendentes	14:00 TELENOTICIAS Informativo con las noticias más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
14:50 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con las noticias más relevantes que incluye la información deportiva y la previsión meteorológica.	15:00 DEPORTE Presentado por Juanma Cueto
15:00 CINE <i>Los Ángeles de Charlie 2: Al límite</i>	15:20 MR. BEAN ANIMACIÓN
17:00 FÚTBOL: PREMIER LEAGUE	15:30 CINE: UNA COMEDIA <i>Charada</i>
19:00 LA SEMANA DEL GUINÓL Espacio de humor	18:00 CINE DE TARDE <i>Tiburón: La venganza</i>
19:30 TELESERIE Frasier	19:50 ESPECIAL INFORMATIVO: ELECCIONES VASCAS
20:00 PREVIO FÚTBOL	20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada tanto del ámbito nacional como internacional. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
21:00 FÚTBOL ESPAÑOL	20:50 FÚTBOL ES FÚTBOL
21:00 PRIMERA DIVISIÓN Barça-Getafe	21:15 ESPECIAL INFORMATIVO:
23:00 EL TERCER TIEMPO	

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

00:10 + TE VALE XXL	23:30 ELECCIONES VASCAS
00:40 CINE: Muere otro día	00:30 FÚTBOL ES FÚTBOL
02:50 ESPECIAL C+ <i>El poder de los anillos</i>	00:30 CINE: La tormenta de hielo
03:20 CINE <i>Sucedió en Manhattan</i>	02:25 CINE: UNA DE ACCIÓN <i>Entre dos fuegos</i>
	04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 02:00
NO VA MÁS
★★★
Título original: "Rien ne va plus". Francia/Suiza. 1997. Dirección: Claude Chabrol. Intérpretes: Isabelle Huppert, Michel Serrault, François Cluzet. 101 m.

Detalle del cartel promocional 'No va más'.

Entre pillos anda el juego

Una pareja bastante dispar, formada por Betty y Víctor, viven de pequeñas estafas y timos. Juntos recorren Francia y países vecinos a bordo de una caravana, buscando reuniones y congresos temáticos en ciudades provincianas en las que Betty se encarga de desvalijar a los adinerados profesionales que son presa de su encanto. Comedia irónica con dosis de intriga y misterio sobre unos estafadores que aborda una reflexión sobre la ambición. Claude Chabrol logró la Concha de Oro a la Mejor Película y la Concha de Plata a la Mejor Dirección con este filme.

Antena 3 15:45
EL CHICO
★★★
Título original: "Disney's the Kid". EEUU. 2000. Dirección: Jon Turteltaub. Intérpretes: Bruce Willis, Lily Tomlin, Emily Mortimer. 100 m.

Russ Duritz es un asesor de imagen de éxito cuya vida se ha puesto patas arriba repentinamente al conocer, como por arte de magia, a Rusty, que resulta ser él mismo cuando tenía ocho años. Rusty es un niño algo raro que le recuerda a Russ todo lo que odiaba cuando él era pequeño: un niño gordiflón, llorón y presa fácil de todos los valentones del colegio. Rusty tampoco está muy conforme con aquello en lo que se ha convertido de mayor.

Lucy es una buena chica que siempre ha seguido las reglas establecidas. Buena estudiante y mejor hija, acaba graduándose cum laude en su instituto de un pequeño pueblo de Alabama. Antes de entrar a la Universidad quiere hacer realidad un pequeño sueño: conocer a su madre, que la abandonó cuando tan solo tenía tres años. Debut cinematográfico de Britney Spears que no cuenta nada y que simplemente sirve para el autobombo de la estrella.

TVE1 16:00
CROSSROADS: HASTA EL FINAL
★
Título original: "Crossroad". EE.UU. 2002. Dirección: Tamra Davis. Intérpretes: Britney Spears, Dan Aykrood, Zöe Saldana, Taryn Manning. 94 m.

Marisol es una niña huérfana de padre, un aristócrata que se casó en secreto poco antes de morir en un accidente de aviación. Su madre no acepta ninguna ayuda de la familia de su marido y tiene a su hija interna en un buen colegio haciéndole creer

que es una gran artista para que no sepa el sacrificio que está haciendo.

TVE1 22:00
ASESINATO EN LA CASA BLANCA
★
Título original: "Murder at 1600". EE.UU. 1997. Dirección: Dwight Little. Intérpretes: Wesley Snipes, Diane Lane, Alan Alda, Daniel Benzali. 102 m.

El detective Harlan Regis es llamado a investigar un asesinato en la Casa Blanca. Ayudado por un agente de las fuerzas de seguridad presidenciales descubrirá que tras esta muerte se esconde un turbio asunto que puede implicar a las más altas instancias gubernamentales. Thriller político y de suspense con gran dosis de acción a cargo de su protagonista Wesley Snipes, en la que se mezclan dos típicas líneas argumentales: la de la figura del presidente de los EEUU y la de las teorías conspirativas que nacen en la capital del país.

TVE1 00:15
MOMENTUM
★
Título original: "Momentum". EE.UU. 2002. Dirección: James Seale. Intérpretes: Louis Gossett Jr, Teri Hatcher, Grayson McCouch, Carmen Argenti. 88 m.

En los años 70, el Pentágono pone en marcha un proyecto con personas que poseen el don de desplazar objetos a distancia para convertirlos en armas humanas. De aquel grupo, 20 años después, sólo queda un superviviente, que será acosado por el director del proyecto.

LA 2 03:40
EL ARTE DE LA GUERRA
★
Título original: "The Art of War". EEUU. 2000. Dirección: Christian Duguay. Intérpretes: Anne Archer, Michael Biehn, Donald Sutherland, Wesley Snipes, Marie Matiko. 112 m.

Según un viejo proverbio chino: "El arte de la guerra consiste en ganar destruyendo al enemigo desde dentro". Eso es lo que debió pensar Eleonor Hoods, asistente del secretario general de Naciones Unidas, cuando días antes de la firma del tratado comercial con China creó una unidad especial de infiltración con un fin que todos ignoraban. La acción y el suspense comienzan cuando el desalmado grupo de terroristas deciden asaltar una importante e histórica conferencia que la ONU va a celebrar en China. Pero con lo que ellos no contaban es con la presencia de Shaw (Wesley Snipes), un experto en seguridad internacional y el único hombre capaz de parar a los asesinos.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

ugarte® 921 44 46 47
y fax.: 921 44 54 55
www.ugarte-inmobiliaria.com

F. DESCALZO
Cabezuela

De la granja a la mesa. Con este lema, la explotación ganadera 'El Carpio' de Cabezuela ha empezado a comercializar sus cochinitos bajo la marca de garantía 'Cochinillo de Segovia' utilizando las últimas tecnologías, y se ha convertido en la primera empresa que comercializa este alimento típico a través de Internet.

Su propietario, Jorge Bernabé Llorente, explicado que las ventas las realiza sobre todo en provincias lejanas "ya que pretendíamos buscar mercados que no estuvieran copados por otros socios de Procese", la Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia. "Incluso a Canarias he enviado algún cochinito", asegura satisfecho.

Este ingeniero agrícola, de 29 años de edad, decidió registrar el dominio www.cochinillosegoviano.com en Internet hace dos años y medio. Doce meses después encontró una oportunidad para adquirir una granja de porcino propia en Cabezuela, donde mantiene las 200 madres dedicadas a la producción de cochinitos con marca de garantía tras incorporarse a Procese.

El joven ganadero ya tenía experiencia en el cuidado y la gestión porcina. Y ahora trata de consolidar su actividad para que su producción satisfaga la demanda que ha empezado a experimentar, y coordinar los ciclos de nacimiento de sus cochinitos con las previsiones de ventas.

Su empresa funciona bajo el nombre de Milanor C.B., y el año pasado solicitó una ayuda a la creación de empresas que otorga Caja Segovia.

Cerdos cibernéticos

Nace la primera explotación segoviana que comercializa a través de Internet cochinitos con Marca de Garantía



Jorge Bernabé, con uno de sus cochinitos con Marca de Garantía en su explotación ganadera

En la granja porcina produce únicamente cochinitos de bajo la Marca de Garantía, tal como exigen los estatutos de la asociación,

que agrupa a más de un centenar de socios, de los que 60 se dedican a la producción ganadera, 15 son restaurantes, 13 son mayo-

ristas, hay cinco puntos de venta en distintas provincias, y tres son mataderos.

Desde la página www.cochinillosegoviano.com puede realizarse el pedido, que puede pagarse con tarjeta, contra-reembolso o por transferencia bancaria. Los cochinitos se envasan en unas cajas especiales para el transporte en frío y son entregadas en su domicilio, en un plazo máximo de 24 horas, por camiones frigoríficos sin que en ningún momento se rompa la cadena de frío, establecida entre los cerros y los cuatro grados centígrados. Dado que tanto la producción como la comercialización y el transporte son realizados por la misma empresa se garantiza la máxima calidad en el producto, asegura su propietario.

La web de Milanor ofrece también información visual, incluyendo video y fotografías, sobre la cría del cochinito, sus instalaciones, la Marca de Garantía y la receta del cochinito.

Desde que en el año 2002 la Junta autorizó la Marca de Garantía Cochinillo de Segovia que limita la producción de este producto con dicha denominación a explotaciones pertenecientes a esta provincia, se han multiplicado las ventas de estos cochinitos, que deben disponer de dos señales identificativas: una vitola en la extremidad posterior derecha, y un sello en el lomo en el caso de las ventas del producto asado en restaurantes, que son colocadas por los técnicos calificadoros de la Marca de Garantía.

LA ÚLTIMA
CARMEN TOMÁS

Vuelta atrás

LA SEMANA BURSÁTIL ha sido la peor desde mayo de 2004. La principal referencia de la bolsa española ha cerrado la semana con una caída del 2,5 por ciento, tras perder el viernes casi un 2,3 por ciento. La mala influencia ha venido de Estados Unidos. Pero, la verdad es que la semana en España en cuanto a datos macroeconómicos ha sido nefasta. Lo más dramático ha sido ver coincidir al Gobierno del PSOE haciendo un balance triunfalista de su año en el ejecutivo, mientras salían datos bastante preocupantes sobre la marcha de nuestra economía.

Primero fue la inflación, luego la inversión extranjera, después la balanza por cuenta corriente, la brecha entre importaciones y exportaciones. Y desde luego el precio del petróleo que deja margen para pocas alegrías sobre lo que puede ocurrir con el crecimiento económico a nivel mundial. Al Gobierno le están llamando la atención desde muchos servicios de estudios, muchas voces con peso económico están alertando de la falta de competitividad de la economía española. Pero, de momento, por las declaraciones y las escasas prisas por poner en marcha medidas, demuestra que el Ejecutivo no está preocupado o al menos no quiere reconocerlo. El deterioro se va confirmando mes a mes y es realmente preocupante diga Zapatero o De la Vega lo que diga.

Los inversores, por tanto, entre lo que pasa fuera y lo que ocurre dentro, no han vivido una semana precisamente tranquila. En Estados Unidos, las empresas tecnológicas han dado esta semana bastantes disgustos y esto se ha reflejado obviamente en las bolsas europeas. Ahora ya los analistas hablan de un IBEX en los 8.900 puntos, el nivel máximo de caída y a la espera de que como se vayan produciendo las publicaciones de resultados empresariales. Esa va a ser, pues, la principal referencia para todos.

Mientras, el euro volvió a sacar un poco de pecho, por los datos macroeconómicos de Estados Unidos.

COLABORAN:

Radio Segovia
SER

EL ADELANTADO

Triangulo

Concurso Triangular es...

Recepción de trabajos hasta el 30 de abril

PREMIOS

1º. 600,00 € (99.831,60 pts)

2º. 300,00 € (49.915,80 pts)

3º. 100,00 € (16.638,60 pts)

Y Publicación de los trabajos

Concurso visual creativo e imaginativo.

Dibujan un entorno ideal en el concepto abstracto de triangular.

Recoge las bases en Triangulo o en Internet

San Francisco 19
921412090



BANAK Importa

Ctra. de Riaya, 29, Segovia

Mueble colonial
Mueble para jardín
Complementos
Vajillas
Cristalerías
Listas de Bodas

Telefono 921 41 33 63 www.banak.com